

VOJNA / PO DVEH MESECIH NEPREKINJENIH BOMBARDIRANJ

## Stopnjujejo se prizadevanja za rešitev balkanske krize

**Relistični predlog premiera D'Aleme**

VOJMI TAVCAR

Tiskovni predstavnik atlantske zveze NATO Jamie Shea je v nedeljo dokaj prezirljivo ocenil predlog italijanskega premiera Massima D'Aleme za rešitev balkanske krize. V svojem izjavljanju se je Shea prenačil kot že tolikokrat doslej, od kar se je balkanska kriza zaostila in letala zahodnega zavezništva bombardirajo ozemlje ZR Jugoslavije.

Tudi prenačilenost tiskovnega predstavnika je eden od znakov, da v atlantskem zavezništvu usklajenost ni popolna in da so pogledi o reševanju krize različni: v Evropi - z edino izjemo Velike Britanije - poudarjajo tudi nujnost diplomatskega pristopa, medtem ko se zdi, da Washington stavi se vedno predvsem na rušilno moč bomb in raket.

Po sestanku najbolj razvitih držav skupine G-8 je kazalo, da bo diplomacija lahko odločnejše posredovala, bombe, ki so razdeležale kitajsko veleposlanstvo v Beogradu, so skupano s palaco minirale tudi diplomatska prizadevanja. Predlog, ki ga je izoblikoval predsednik italijanske vlade D'Alema, nakazuje pot, ki bi lahko privedla NATO iz slepe ulice in omogočila rešitev, obenem pa vrnila Združenim narodom tisto vlogo v reševanju krize, ki jo doslej niso imeli.

D'Alema predlaga, naj bi NATO enostransko prekinil bombardiranja, če bi z jasnimi zagotovili Moskve in Pekinga Varnostni svet osvojil mirovne pogoje skupine G8. Če bi Milosevič sprejel te pogoje, bi mednarodne mirovne sile v korakale na Kosovo in z njimi bi se vrnila tudi begunci albanske narodnosti, mirovni proces bi se dejansko začel. Če pa Milosevič ne bi sprejel teh pogojev, bi bil ob letalskih napadih neizbežen tudi poseg kopenskih sil, vendar tokrat z drugačno legitimnostjo, saj bi bil odraz sklepa ZN podobno kot je bilo pred leti vojaško posredovanje v Iraku.

Italijanski premier je s svojim predlogom nakazal atlantski zvezi pot iz slepe ulice. Predlog daje Miloseviču možnost umika, ki ni ravno necasten, tudi kler bi ga soglasno podprle vse članice Varnostnega sveta, obsodba Milosevičeve zločinske politike pa je tudi zaradi tega jasna in nedvoumna. Enostranska prekinitev bombnih napadov, kot jo zahtevajo italijanski in drugi mirovniki, pa bi bila samo zmagga - tudi vojska - Slobodana Miloseviča z vsemi posledicami, ki bi jih tako priznanje lahko imelo v krajevnem in v mednarodnem merilu.

WASHINGTON - Od vojnega načrtovanja se postopoma prehaja na mirovno. ZDA so kot kaže arhivirale projekt kopenske invazije Kosova, ker se bojijo prvih krst ameriških vojakov. V Washingtonu so se začeli razmišljati o koncu vojne in se proučujejo, kako bodo na Kosovo poslali mirovne sile. Spremenjeno ozračje je rezultat washingtonskega prepričanja, da je Slobodan Milosevič po dveh mesecih bombardiranja, ki so mu v bistvu uničila državo, pripravljen na pogajalski izhod iz krize. »Milosevič skuša pristati na Natove pogoje, ne da bi bil pri tem prizadet njegov ugled,« je zatrdil nek ameriški funkcionar. Ob teh se kar spodbudnih vesteh, ki jih potrjujejo tudi drugi diplomatski napori, pa ne moremo mimo dejstva, da se že širijo vesti predvsem v britanskem časopisju, da bi lahko prišlo do Natovega kopenskega napada julija ali

avgusta, ko bi zračni napadi dodobra prizadeli jugoslovanski vojaški stroj.

Prispevek k diplomatskim naporom za rešitev balakanske krize bosta danes dala tudi Italija in Nemčija. Massimo D'Alema in Gerhard Schröder bosta namreč danes orisala novinarjem skupno stališče do balkanske krize, ki so ga »serpe« italijanske in nemške diplomacije pilili vso noč. Po novicah iz italijanskih virov so nemški in italijanski pogledi na balkansko krizo zelo sorodni. Notranja ministrica Rosa Russo Jervolino pa je novinarjem povedala, da so »nemški voditelji zelo cenili predlog predsednika italijanske vlade«.

Nemški kancler pa se je pred prihodom v Italijo v Helsinkih pogovarjal s finskimi voditelji o možnih diplomatskih prijemih za politično rešitev krize.

Na 2. in 3. strani



IZRAEL / PARLAMENTARNE VOLITVE

## Barak novi premier

Netanjahu je že sinoči priznal poraz in odstopil z mesta voditelja stranke Likud, ki je z izgubo tretjine poslancev utrpela pekoč poraz

### Pozitiven obračun pogovorov ministrice Bellillo v Ljubljani



LJUBLJANA - Po splošni oceni so bili večerajšnji pogovori italijanske ministrice za deželna vprašanja Katie Bellillo s slovenskimi sogovorniki koristni (na sliki z zunanjim ministrom Frlecom, f. BOBO). Kot je sama dejala na tiskovni konferenci, so v pogovori precejšnjo pozornost namenili manjšinskim vprašanjem s posebnim ozirom na globalni zascitni zakon za Slovence v Italiji. V zvezi s sladnjim je ministrica poudarila, da si tako vlada kot ona osebno zavzemata, da bi zakonski osnutek čimprej prišel v razpravo v parlament, potem ko so bile v vladni večini odstranjene ovire, ki so zakrivila zastoj postopka.

Na 4. strani

JERUZALEM - Laburist Ehud Barak je po prvih televizijskih projekcijah zmagal na izraelskih volitvah pred sedanjim premierom Benjaminom Netanjahujem. Kot je na podlagi vzporednih volitev poročala izraelska televizija po zaprtju volic, je za Baraka glasovalo 58, 5, za Netanjahuja pa 41, 5 odstotka volilcev.

Barakova levosredinska zveza bo najverjetneje znova postala najmočnejša sila v knesetu, kjer naj bi imela 33 sedežev. Netanjahujeva stranka Likud naj bi v parlamentu imela le 18 sedežev. Sredinska stranka Jicaka Mordehaja bo imela šest sedežev, vstop v parlament pa je uspel skrajno ortodoksni stranki Sas, ki naj bi imela v knesetu v bodoče 15 poslancev. Netanjahu je že priznal poraz in odstopil z mesta voditelja stranke Likud.

Na 24. strani

### Pomazali katarinsko šolo



TRST - Kot je razvidno s posnetka našega fotografa (foto KROMA) so se črni mazaki v noči na nedeljo znesli nad poslopje slovenske nižje srednje šole na Katinari. Ravnatelj Marijan Kravos je včeraj poklical policijo, dijak pa so sestavili napis in v njem poudarili, da odklanjajo takšne dosežke dvatisočletne kulture.

### Pohod prijateljstva Mavhinje-Gorjansko



TRST - V okviru medobčinske pobude Odprtih meja je v nedeljo potekal 6. pohod prijateljstva od Mavhinj do Gorjanskega, kjer je bila popoldne družabnost s kulturnim programom, ki so ga uvedli (na sliki z leve) državna sekretarka Mihaela Logar, devinsko-nabrežinski zupan Marino Vocci in komenski zupan Uros Slamič.

Na 7. strani

### Štmaver v znamenju treh obletnic

GORICA - Z lepim pevskim in glasbenim večerom so v soboto v KC Lojzeta Bratuza v Gorici obeležili 40-letnico delovanja moškega pevskega zbora Štmaver, 10-letnico otroškega zbora in 10-letnico KD Sabotin. Na srečanju so podelili tudi priznanja pevcem in dolgoletnemu zborovodji Gabrijelu Devetaku.

Na 22. strani

REKLAMNI OGLAS

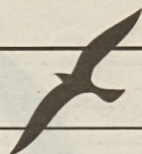
DOBITE JO V LEKARNAH

### V prodaji nova pilula, ki pomaga pri hujšanju

MILAN - Medtem ko narasča manija za lahkimi in »super hitrimi« dietami, znanstveniki opozarjajo ljudi s prekomerno tezo na nevarnosti prehitrega hujšanja. Zelo pomembno je namreč, da tedensko ne izgubimo več kot dva kilograma. V nasprotnem primeru pride poleg zmanjšanja maščobnega tkiva tudi do zmanjšanja mišične mase in količine vode, vse to pa povzroči, da po koncani dieti izgubljene kilograme spet hitro pridobimo. Raziskovalci pa so sestavili formulo novega dietičnega integratorja, ki je prijavljen pri ministrstvu za zdravstvo in ki skupaj z nizkokalorično dieto omogoča uspešen boj s prekomerno tezo.

Ta ocena je podprta z rezultati kliničnega testiranja 40 prostovoljcev v enem od bolnišničnih centrov vse državne zdravstvene službe, tako da so nov proizvod primerjali z drugim brez etiket. Prostovoljci v skupini, ki je jemala izdelek z glavno sestavino, so v mesecu dni shujšali do 5,8 kg. Novi izdelek se imenuje »LineControl«, ni zdravilo in tudi ni povzročil stranskih učinkov. Družba Axio, ki je lastnik ekskluzivne formule in financir znanstvenega raziskovanja, ga dobavlja italijanskim lekarnam, da bi zadovoljila veliko povpraševanje. V skladu s stopnjo debelosti ima izdelek oznako blag, zmeren ali močan.





BARI / SREČANJE MED MASSIMOM D'ALEMO IN GERHARDOM SCHRÖDERJEM

# Rim in Bonn snujeta skupen dokument o balkanski krizi

BARI - Medtem ko sta se italijanski premier Massimo D'Alema in njegov nemški gost Gerhard Schröder odpravljala na slavnostno večerjo, po prvem včerajšnjem pogovoru, se je za italijanske in nemške diplomate delo komaj zacelo. Voditelja sta jima namreč zaupala nehalno nalogo, da oblikujejo osnutek skupnega nemško-italijanskega dokumenta o kosovski krizi.

Prav Kosovo je bilo v ospredju pogovorov na nemško-italijanskem vrhu v Bariju, ki se bo končal danes z novinarsko konferenco Schröderja in D'Aleme. Dejstvo ne preseneca, saj je kosovska kriza najbolj zgoče evropsko vprašanje, ki ga je treba rešiti, preden se nevarno »zagnoji«, poleg tega pa sta tako nemški kancler kot italijanski premier vprežena v diplomatska prizadevanja za politično rešitev krize. Schröder je bil pred nekaj dnevi v Pekingu, kjer se je sestal tudi kot predstavnik EU in Nata - s kitajskimi voditelji po napadu na kitajskih veleposlanstvo v Beogradu, pred prihodom v Bari pa je bil pri finškem predsedniku v Helsinkih, kjer se je s tamkajšnjimi voditelji pogovarjal o morebitnih mirovnih pobudah. D'Alema pa je izoblikoval predlog v nekaj točkah (povzemamo ga v drugem clanku), ki bi lahko pomagal Natu iz sedanje slepe ulice, obenem pa bi ovrednotil vlogo Združenih narodov.

V trenutku, ko poročamo, so »serpe« italijanske in nemške diplomacije na delu, da bi uskladili sta-

liska in osnovali skupni dokument. Pogledi Rima in Bonna niso tako različni, zato je verjetno, da bo skupni dokument danes sprejet. D'Alema in Schröder pa bosta pojasnila, ali ga bosta nato skupno (in morda s podporo Pariza) poslala Natu. Po novicah iz italijanskih virov se zdi, da sta Italija in Nemčija soglasali, da je potrebna resolucija arnostnega sveta Združenih narodov, kar pomeni, da je potrebno pridobiti soglasje Kitajske in Rusije. Notranja ministrica Rosa Russo Jervolino, ki je z nemskim kolegom Ottom Schilyjem preučila položaj kosovskih beguncev v Albaniji in v Makedoniji, je novinarjem povedala, da je »nemška stran zelo cenila D'Alemov predlog«.

»Ce bosta Italija in Nemčija sprejeli skupen dokument,« je menil podtajnik Nata Sergio Balzani, »bo zveza morala o tem razpravljati, svet zavestnosti se bo moral izreči.« Dodal je, da je »rešitev balkanske krize nujno politična in diplomatska, vojska pa lahko tej rešitvi samo nudi mišicevje in doseže, da bo sprejemljiva«. Lahko bi se torej zgodilo, da bi prav skupni napori Rima, Bonna in Pariza razgibal mednarodno sceno, ki je zaenkrat videti na mrtvem tiru. Sicer pa se je D'Alema zavzel za tako rešitev. Svoj predlog je orisal tajniku Nata Javieru Solani, pred tem ga je že orisal francoskemu predsedniku. Vzporedno je italijanske poglede orisal sefom evropskih diplomacij zunanji minister Lamberto Dini.



D'Alema in Schröder pregledujeta častno stražo (telefoto Ap)

## Predlog D'Aleme: Poseg OZN v skladu z načrtom G-8

RIM - Načrt, ki ga je izoblikoval predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema in ki ga je včeraj orisal v podrobnostih nemškemu kanclerju Schröderju, je mogoče strniti v nekaj točk:

1. Nato se enostransko odloči za prekinitev bombnih napadov, da bi v optimalnih pogojih omogočil pobudo OZN.

2. Varnostni svet OZN osvoji mirovni predlog, ki ga je izoblikoval G-8 (predvideva med drugim prisotnost mednarodnih oboroženih sil na Kosovu).

3. Tajnik OZN Kofi Annan gre v Beograd in izroči Slobodanu Miloševiću resolucijo VS, ki začne veljati takoj.

4. Če Milošević sprejme resolucijo in umakne svoje sile s Kosova, mednarodne enote vkorakajo v pokrajino in z njimi se vrnejo tudi begunci albanske narodnosti.

5. V tem primeru OZN organizira konferenco, ki naj dokončno reši kosovsko vprašanje.

6. Če pa Milošević ne sprejme zahtev OZN ali skuša zavlačevati, NATO obnovi bomne napade in istocasno kopenska vojska pod zastavo OZN poseže na Kosovu podobno kot je posredovala pred nekaj leti v Iraku.

V nedeljo je glasnik atlantskega zavezništva Jamie Shea na vprašanje italijanskih novinarjev dejal, da NATO ne sprejema tega predloga in bo nadaljevala z bombardiranjem. To pa je izzvalo ostro italijansko repliko. Italijanski zunanji minister Lamberto Dini je dejal, da tiskovni predstavnik Nata nima ne pravice ne pristojnosti, da bi tako ocenil predlog premiera drzave članice. »Nato se je sicer popravil in povedal, da bo treba vsako diplomatsko pobudo preučiti,« je dejal Dini, ki je tudi ugotovil, da se je Shea ze prevackrat moral umakniti in preklicati svoje izjave.

## KOSOVSKA KRIZA / V NOČI NA NEDELJO V ALBANSKIH VODAH

### Trije pribežniki umrli v begu po morju

Peljali so se na gumenjaku v smeri proti Italiji - V nesreči je bilo tudi 39 ranjenih

VLORA - Pristojne albanske in italijanske oblasti nadaljujejo s preiskavami o nesreči na morju, v kateri so v noči med soboto in nedeljo v albanskih vodah izgubili življenje 3 kosovski pribežniki, drugih 39 pa je bilo ranjenih. Vse kaže, da je treba tragedijo pripisati zgesenemu manevru krmarja gumenjaka, ki je prevazal te obupance.

Nesreca se je pripetila v nedeljo okrog 1. ure po polnoci, in sicer v Vlorskem zalivu. Gumenjak je malo prej odplul s plaze nedaleč od vlorskega pristanišča. Na njem je bilo 42 kosovskih Albancev, v veliki večini zenskih in otrok, ki so skušali napraviti »veliki skok« na drugo stran Jadrana, daleč od bica vojne, pa tudi od begunskih tabo-

risc. Seveda so za to odsteli velike denarje, približno po milijon lir na glavo, kar je za mnoge predstavljalo velik del borgega premoženja, ki jim ga je uspelo rešiti ob prisilnem odhodu s svojih domov. Zla usoda pa je hotela, da so se te prihranke izgubili, da ne govorimo o tistih, ki so izgubili celo svoja življenja.

Kaj se je zgodilo? Kot so povedali brodolomci, je neka italijanska izvidnica, ki je plula v bližini, s svojimi zarometi osvetlila bežeči gumenjak. Ni se jasno, ali je izvidnica potem začela zasledovati plovilo ali pa je nadaljevala po svoji ruti v zasledovanju drugih plovil. Dejstvo vsekakor je, da se je krmar gumenjaka skušal čim bolj umakniti pred italijansko enoto in da je

zaplul blizje obali. Ko je že kazalo, da je manever uspel, pa je prislo do nesreče. Gumenjak je trčil v cer, ko je plul z najvišjo možno hitrostjo (približno 50 km na uro), zaradi česar je bil udarec izredno hud. V trčenju sta umrla dva otroka, stara 2 oziroma 4 leta, ter 44-letna ženska, 39 oseb pa je bilo ranjenih, 8 od katerih hudo.

Pri reševalni akciji je poleg drugih plovil sodelovala tudi italijanska izvidnica, pred katero je gumenjak skušal zbežati. Reševalci so prišli tudi krmarja. Pristojne albanske in italijanske oblasti so takoj uvedle preiskavo, da bi ugotovile natančno dinamiko nesreče. Italijanski viri poročajo, da je po nesreči prislo do zastoja ilegalnega prevazovanja beguncev po morju.

## VOJNA NA BALKANU / JUTRI V POSLANSKI ZBORNICI

### Pred razpravo napeto v večinski koaliciji

Zeleni in Sik podpirajo D'Alemov predlog, za Bertinottija samo brezpogojno premirje

RIM - Jutri bo predsednik vlade Massimo D'Alema poročal v poslanski zbornici o krizi na Kosovu oz. o Natovih vojaških akcijah proti ZR Jugoslaviji. Predsednikovega poročila bo sledila razprava, ob zaključku katere bo spet spregovoril D'Alema, nakar bodo poslanci glasovali: D'Alemovo repliko in glasovalne izjave ter samo glasovanje bo televizija neposredno prenasala od 14.30 dalje.

V pričakovanju parlamentarne razprave narasla pritisk, naj se Italija opredeli za enostransko premirje tudi s strani dela večinske koalicije.

Glasnik zelenih Luigi Manconi je izjavil, da »mirovniki večinske koalicije« pripravljajo enotno stališče za jutrišnjo parlamentarno razpravo, v kateri delno podpirajo D'Alemov predlog, ki ga Nato še ni zavrnil, o takojšnjem premirju, da bi tako uveljavili pogajanja in bi



Na pohodu so bili tudi tajnik Skp Beritnotti, ministrica Sik Bellillo in poslanec Sik Manisco (AP)

»jezik diplomacije preglašil jezik orožja.« Za tajnika Sik Armanda Cossutta pa je prvi odgovor Nata na D'Alemov predlog negativen in je treba prenehati z dosedanjim pravilom, po katerem v Natu »eden ukazuje in ostali

ubogajo.« Tajnik Skp Fausto Bertinotti napoveduje, da bo stranka glasovala samo za resolucijo z nedvoumno zahtevo po takojšnjem in brezpogojnem prenehanju bombardiranja.

V nedeljo se je več de-

settisoc mirovnikov in več predstavnikov strank udeležilo pohoda od Perugia do Assisija z zahtevom po takojšnjem uveljavljanju premirja in po prenehanju vojaškega napada na Srbijo in nasilja na Kosovu.

## RIM, BRUSELJ / ODVRŽENE BOMBE

### Nato naposled seznanil Italijo

V Jadranskem morju je šest območij, kjer lahko odmetavajo bombe

RIM, BRUSELJ - Glasnik Nata Jamie Shea je včeraj priznal, da informacij o odvrženih bombah v Jadranskem morju niso izrecno posredovali italijanski vladi, to pa so naredili sedaj. Pojasnil je se, da so letalske posadke o svojem početju brez dvoma seznanile kontrolorje vojskega letalskega prometa in druge vojske organe, očitno pa nihče ni poskrbel za obveščanje tudi italijanskih oblasti. Shea je govoril se o prizadevanjih Nata, da bi italijanska vlada imela čim bolj popolno sliko o vsem, kar se dogaja.

Shea pa ni pojasnil, zakaj doslej tega niso storili in so se zganili sele po nesreči, ki se je pripetila trem ribicem in po celi vrsti ostrih protestov. Ribici namreč sploh niso vedeli, da mreže spuščajo na območju, ki je bilo izbrano zato, da v primeru potrebe letala odmetavajo nevarne tovore. Včeraj se je oglasil tudi D'Ambrosio, deželni predsednik Mark, in dejal, da se povsem strinja z D'Alemo glede pojasnil, ki jih Nato dolguje, poudaril pa je tudi potrebo po »enakopravnih odnosih znotraj Zavezništva, posebno do države, katere vojaško breme je manjše samo ob ZDA«. S svoje strani je zupan iz Riminija Giuseppe Chicchi pisal generalu Arpinu, poveljniku generalstaba, kateremu je izrazil veliko zaskrbljenost prebivalstva in potrebo po informacijah, da bi pomirili gospodarske operaterje. Fortunato Guarnieri, zupan iz Chioggie, pa je zahteval

srečanje z D'Alemo, da bi se dogovorili o ustreznih korakih. Medtem se nadaljuje iskanje in morebitno odstranjevanje raket in bomb na območju, kjer so jih našli ribici iz Chioggie. Kot je povedal javni tožilec iz Benetk, Matteo Stuccilli, bodo za celotno operacijo potrebovali okrog petnajst dni.

Na Jadranskem morju je skupno šest območij, ki so določena za morebitno odmetavanje nevarnih tovorov. Pri tem so upoštevali razne kriterije, od varnosti (območja ne sovpadajo s civilnimi letalskimi in pomorskimi progami) do tega, da so v mednarodnih teritorialnih vodah. Prvo tako območje je med Chioggio in Porečem, premer znaša okrog 10 milj, globina je 32 metrov; naslednje je med Riminijem in Losinjem (globina 50 metrov), tretje med Pesarom in Zadróm (globina 70 metrov), četrto med Barijem in Dračem (400 metrov), peto med Brindisijem in Pojahom (500 metrov), zadnje med S. Maria di Leuco in Krfom (globina 800 metrov). Odmetavanje pa je predvideno v primeru, da je na letalu prislo do okvare ali da je bilo poškodovano v boju; da ni delovala naprava, ki služi za spuščanje raket in bomb in se torej letalo vrača z nevarnim tovorom na krovu; da ima letalo premalo goriva in se resni vse odvečne teže. Če orožje ni ustrezno pritrjeno, se namreč pilot v nobenem primeru ne sme približati oporišču, pri čemer gre poudariti, da so vsa oporišča v Italiji.





VOJNA / MEDTEM KO SE ZAPLETA NA ALBANSKO-JUGOSLOVANSKI MEJI

# Slabo vreme omejilo napade, ki pa se sedaj spet stopnjujejo

DIPLOMACIJA / KAKO IZ KOSOVSKEGA ZAPLETA

## Vse več posrednikov za rešitev spopadov

MOSKVA - Španski premier José María Aznar je včeraj po srečanju s posebnim ruskim odposlancem za Jugoslavijo Viktorjem Cernomirdinom v Moskvi izrazil pričakovanje, da bo v prihodnjih dneh prislo do »resnega preboja« pri političnem reševanju kosovskega vprašanja. Aznar, ki je pred sinoči prispel na tridnevni obisk v Rusijo, je menil, da nedavni dogovor skupine G-8 vsebuje kriterije, ki bodo pripeljali do politične rešitve konflikta na Kosovu. Cernomirdin je ponovil stališče Moskve, da je pred vsemi rešitvami potrebno prenehati z napadi na ZR Jugoslavijo. Nekdanji ruski premier je tudi poudaril »nacionalno soglasnost« med stalisci Španije in Rusije. Napovedal je, da bo odpotoval v Helsinkij, kjer se bo sestal s finskim predsednikom Marttijem Ahtisaarijem in s podsekretarjem v ameriškem zunanjem ministrstvu Strobecom Talbottom. Po teh pogovorih bo kot kaže trojica odpotovala v Beograd.

V Helsinkijih pa se je včeraj dopoldne z Ahtisaarijem pogovarjal nemški kancler Gerhard Schröder. Na kasnejši tiskovni konferenci je Schröder poudaril »popolno podporo Evropske unije pri iskanju izhoda iz kosovske krize«. Ne on in ne Schröder pa se nista izjasnila o morebitnem Ahtisaarijevem potovanju v Beograd. To bo bolj jasno, ko se bo Ahtisaari sestal s Cernomirdinom in Talbottom. Cilj trojnega srečanja je poiskanje »skupnega terena, ki bi omogočil mirovni sporazum za konec spopadov«.

Medtem Kitajska meni, da nobena naloga ni tako pomembna kot takojšna ustavev napadov zveze Nato na ZR Jugoslavijo. Preden to ni doseženo, nima smisla govoriti o nikakršnem političnem reševanju tega problema, je predstavnik kitajskega zunanjega

ministrstva včeraj odgovoril na vprašanje, ali bo Kitajska sodelovala v mirovnih enotah pod vodstvom OZN na Kosovu. Kitajska ZR Jugoslavijo obravnava kot suvereno državo, zato mora vsak morebiten načrt za rešitev krize najprej odobriti Jugoslavija, je predstavnik povedal za rusko agencijo Itar-Tass.

V intervjuju za Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) pa je zmerni voditelj Kosovskih Albancev Ibrahim Rugova priznal, da »nima nobene veljave« sporazum, ki ga je v Beogradu podpisal z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem in se zavzel za nadaljevanje Natovih bombardiranj, dokler Milošević ne bo umaknil svojih sil s Kosova. V intervjuju je Rugova izključil, da bi sodeloval s kosovsko vlado v izgnanstvu, ki jo je pred mesecem dni ustanovila Osvobodilna vojska Kosova (UCK). Po njegovem je ta vlada nezakonita, ker ni bila izvoljena. Glavni Rugovov cilj je z vsemi silami omogočiti vrnitev beguncev na svoje domove. Da bi se to uresničilo, se morajo najprej umakniti srbske sile ob istocasnem prihodu mednarodnih mirovnih sil. Sele takrat bo lahko Nato koncal bombardiranje Jugoslavije. Glede morebitnega kopenskega posega zveze Nato brez privoljenja Beograda je bil Rugova zelo previden, ker morajo o tem odločiti Natove članice.

Podpredsednik slovaske vlade Pavol Hamzik pa je včeraj izjavil, da je glede Kosova preveč posrednikov in da bi morali pustiti prosto pot posebnima odposlancema, ki ju je imenoval generalni sekretar OZN Kofi Annan in ki sta slovaski zunanji minister Eduard Kukan in nekdanji švedski konservativni premier Carl Bild.

BEOGRAD, BRUSELJ - Beograjski mediji so poročali, da so Natova letala v noči na ponedeljek bombardirala cilje v okolici Uzice, Cacka, Kraljeva in v Pristini. Radio Novosti so poročale, da je ob 1.30 odjeknilo nekaj močnih detonacij severozahodno od mesta Uzice, kjer je vojaško letališče, ki je sicer pogosta tarča napadov zavezniskih letal. Nekaj detonacij naj bi bilo slisati tudi na območju Cacka. V kraju Bogutovac, 20 km južno od Kraljeva so odjeknile stiri detonacije, domnevni cilj pa naj bi bilo tamkajšnje Jugopetrolovo skladišče naftnih derivatov. Zasebna agencija Beta je poročala, da sta v središču Pristine odjeknili dve eksploziji.

Manjše število zračnih napadov so potrdili tudi na sedezu Nato v Bruslju. Zaradi slabega vremena je Nato v nedeljo odpovedal večino načrtovanih bojnih misij. Večino izmed opravljenih bombardiranj je Nato izvedel na jugozahodu Kosova, med strahotami tarčami pa je bilo letališče v Sjenici. Nato je seveda včerajšnje napade povečal. Vreme se bo v regiji do četrka po pričakovanjih izboljšalo, kar bo omogočilo vnovično krepitev bombardiranja.

Tako so Natova letala že včeraj popoldne napadla industrijsko cono v Cacku, kjer naj bi stiri močne eksplozije odjeknile tudi v središču mesta. Ena oseba je izgubila življenje v mestu Bor ob meji z Romunijo. Kot so sporočili srbski viri, je bila žrtev kmet, ki so ga



Pripadnike Osvobodilne vojske Kosova urijo albanski oficirji (Telefoto AP)

ubili drobci granate, ki je bil na svojem traktorju. Pet oseb pa je bilo v Boru ranjenih med bombardiranjem skladišča goriva. Nek devetletni deček pa je bil ranjen v Sjenici, mestecu v muslimanskem Sandzaku. V popoldanskih urah je prislo do bombardiranja v Pristini in v južnem Kosovu, nedaleč od Prizrena. Po trditvah Tanjuga je na to območje padlo 12 raket in pet kasernih bomb. Prav tako so včeraj popoldne bombardirali skladišča goriva pri Smederevu. Pet raket je tudi padlo na avtocesto Beograd-Nis, na kateri je v več krajih promet onemogočen. Zavezniška letala so bombardirala tudi druge ceste predvsem na območju Velike Plane.

Sinoci so se vzleteli Natovih letal stopnjevali z vseh italijanskih in nemških oporišč, tako da bo noč na današnji dan

spet ena najhujših.

Medtem ko Natove zračne sile stopnjujejo svoje napade na Jugoslavijo, pa se zapleta na albansko-jugoslovanski meji. V noči na ponedeljek je Tirana poslala na mejo prve tankovske enote. Prvič pa so očividci opazili albanske topovske in haubične cevi, ki so bile vperjene proti jugoslovanskemu ozemlju. Da bi bila mera polna, so včeraj z albanskimi vojaškimi tovornjaki proti meji peljali prve prostovoljce Osvobodilne vojske Kosova (UCK), ki so končali predhodno urjenje in so se za nekaj časa ustavili v Kukesu, tako da so se poslovili od svojcev in znancev. Kukese je torej postalo frontno mesto, tako da ni čudno, da se sedaj vsi trudijo, da bi begunce čimprej spravili na varno. Za to se ne zavzema samo Visoki komisariat za be-

gunce Združenih narodov (Unhcr) temveč tudi albanske oblasti. V začetku so se kosovski izgnanci temu upirali, kasneje pa so se sprijaznili, tako da bi morali v desetih dneh premestiti večino beguncev. Ti so namreč končno spoznali, da so se znasli na vojnem območju in da lahko vsak trenutek izbruhnejo srđiti obmejni spopadi.

Medtem je Newsweek zapisal, da je Pentagon predsednika Clintona opozoril, da brez kopenskega posega ne bo strl srbskega odpora. General Nebojša Pavković, poveljnik 3. armade jugoslovanske vojske, ki skrbi za Kosovo, je Natove vojake opozoril, da jih čaka »peklen na zemlji«, če bo prislo do kopenske operacije zavezništva na Kosovu. Po njegovem sta »ljudstvo in vojska pripravljena za vsako ceno braniti Kosovo«.

KOSOVO / PO NATOVIH TRDITVAH

## Nova strategija srbskih sil do beguncev

Zadržujejo jih na Kosovu, da bi Natu do skrajnosti komplicirali zračne napade

BRUSELJ, SKOPJE, BEOGRAD - Približno 40 tisoč beguncev bi lahko v prihodnjih dneh prekoracilo albansko mejo, je včeraj napovedal Natov tiskovni predstavnik Jamie Shea. Po njegovem se nahajata dve ogromni skupini na območju med Junikom in Uroševcem. Več tisoč beguncev pa srbski specialci zadržujejo na območju med Uroševcem in Gnjilijanah. Natov vojaški predstavnik, nemški general Walter Jertz, pa sumi, da vse to spada v novo srbsko strategijo, ki z begunci poskusa komplicirati Natove letalske napade.

Makedonski predsednik Kiro Gligorov pa je včeraj izjavil, da od mednarodne skupnosti pričakuje, da bo z zračnim mostom iz Makedonije odpeljala 110 tisoč Kosovarjev. Po njegovem so bili dosedanja odhodi prepočasni in nezadostni. Gligorov je ob enem obiskal zbirni taborišči Bojane pri Tetovu in



Za Kosovarje prvi šolski dan v severnodalbanskem, zbirnem taborišču Kukese (AP)

Stenkovec severno od Skopja. Makedonski predsednik je simbolčno izročil odgovornost v obeh zbirnih centrih cek v višini 100 tisoč dolarjev. Dar turskega predsednika Sulejmana Demirela.

Novo srbsko strategijo do beguncev je včeraj potrdila vest, da so srbske

oblasti vrnil nazaj vlak, na katerem je bilo od 1.000 do 1.500 beguncev in ki je ze pripeljal na mejni prehod med ZRJ in Makedonijo Djeneral Janković. Vlak naj bi se po navedbah prič usmeril nazaj proti severu.

Medtem so v Beogradu ustanovili ministrstvo za

begunce in humanitarna vprašanja, da bi svetu dokazali, kako so clovekoljubni. Visoki komisariat OZN za begunce (Unhcr) pa je včeraj sporočil, da je od lanskega marca s Kosova odšlo že 918.000 ljudi, od tega od začetka napadov zveze Nato na ZRJ 748.000.

EU / ZUNANJI MINISTRI O KOSOVU

## Ministri podprli Djukanovića

Sestali so se tudi z zmenim kosovskim voditeljem Rugovo

BRUSELJ - Zunanji ministri Evropske unije so včerajšnje bruseljsko zasedanje v glavnem posvetili kosovski krizi. O tej temi so vodje diplomacij petnajsterice govorili z ruskim kolegom Igorjem Ivanovom, sestali so se z vodjo kosovskih Albancev Ibrahimom Rugovo in s crnogorskim predsednikom Milom Djukanovićem. Evropska unija je Crno goro povabila, naj se kot opazovalka udeleži pripravljalnega sestanka o ustanovitvi pakta za stabilnost na Balkanu, ki bo 27. maja v Bonnu. Po načrtih se bodo na sestanku, predvidoma na ravni političnih direktorjev, sestale EU, Slovenija, Albanija, Bolgarija, Hrvaška, Makedonija, Madžarska, Romunija, Turcija, Rusija pa tudi ZDA, Kanada, Japonska in več mednarodnih organizacij. Pakt stabilnosti naj bi bil ustanovljen na konferenci na ministrski ravni, ki naj bi bila sklicana kmalu po pripravljalnem sestanku. V pakt bo predvidoma povabljen tudi ZRJ, vendar sele takrat, ko bo izpolnila ustrezne pogoje.

Djukanović pa je zunanje ministre prosil za pomoč EU pri podpori neodvisnih medijev in pri ustanovitvi crnogorskega predstavništva v Bruslju. Ministri so Djukanovićevi

prosnji podprli. Za prvo prošnjo bodo nakazali 10 milijonov evrov (20 milijard lir), tako da bodo iz Crne gore predvajali triurni satelitski program, ki bi ga bodo lahko poslušali tudi v Srbiji. Djukanović je tudi povedal, da se trenutno v Crni gori nahaja 45.000 jugoslovanskih vojakov, tako Srbov kot Crnogorcev, tako da so med njimi spori na dnevnem redu. Crnogorski predsednik pa je poudaril, da bo obdržal položaj v svojih rokah, saj ob njemu stoji večina prebivalstva in lahko racuna tudi na podporo svoje zveste policije. Pred tem se je Djukanović sestel s komisarjem EU za zunanje odnose Hansom van den Broelom, ki mu je jasno povedal, da jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević ni primerna oseba, s katero bi lahko dosegli trajen mirovni sporazum.

Ministri so imeli na dnevnem redu tudi druge teme. V okviru priprave kölnski vrh so govorili o krepitvi skupne zunanje in varnostne politike, predvsem z vidika evropske obrambne identitete. Na dnevnem redu so bile tudi institucionalne reforme - vprašanje, na katerega Amsterdamska pogodba ni odgovorila in ga petnajsterica reševala na prihodnji medvladni konferenci. (STA/CR)





LJUBLJANA / OBISK ITALIJANSKE MINISTRICE KATIE BELLILLO

# Pogovore ocenili za koristne, pozornost manjšinskim temam

Ministrica: »Osnutek globalnega zakona čimprej v parlamentu«

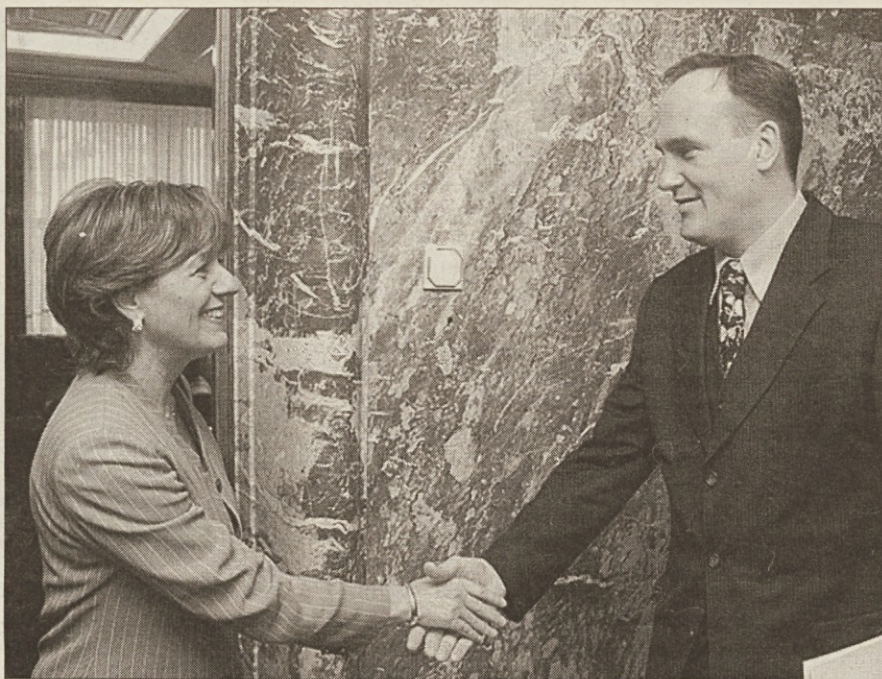
LJUBLJANA - Pogovori v državi, ki jo je v dokaz dobrososedskih odnosov kot prvo uradno obiskala, so bili nadvse koristni, precejšnja pozornost je bila namenjena manjšinskim vprašanjem, v zvezi z zaščitnim zakonom za Slovence v Italiji pa je bilo z zadovoljstvom izpostavljeno dejstvo, da so v vladni večini odstranjene ovire, zaradi katerih je prislo do zastoja v postopku. Italijanska ministrica za deželne zadeve Katia Bellillo se je s svojim gostiteljem, slovenskim ministrom za lokalno samoupravo, Bozom Grafenauerjem udeležila novinarske konference po prvem nižu pogovorov njenega prvega dne obiska v Sloveniji. Ob gostitelju, ministru Grafenauerju, so ministrice Bellillo ločeno sprejeli tudi slovenski predsednik Milan Kučan, predsednik državnega zbora Janez Podobnik, podpredsednik vlade Marjan Podobnik ter zunanji minister Boris Frlec.

Na tiskovni konferenci, ki so se je pretežno udeležili predstavniki manjšinskih medijev, je Katia Bellillo dejala, da sta se s slovenskim zunanjim ministrom ob vprašanju reforme javne uprave pogovarjala tudi o manjšinski problematiki, za katero je v okviru italijanske vlade pristojno njeno ministrstvo. Pogovarjala sta se o položaju slovenske manjšine v Italiji in s tem v zvezi o predlogu globalnega zaščitnega zakona, govorila sta tudi o italijanski manjšini v Sloveniji, s predstavniki katere se je ministrica srečala sinoči. Ministrica Bellillo je poudarila, da je besedilo predloga globalnega zaščitnega zakona nared za razpravo v italijanskem parlamentu. Izrazila je interes italijanske vlade, da bi parlamentarci osnutek zakona čimprej uvrstili v razpravo. V zvezi s tem se je že pogovarjala s predsednikom obeh vej parlamenta, Violantejem in Mancinom, da bi vprašanje uvrstila na dnevni red.

V tem okviru je ministrica se naglasila, da si tako italijanska vlada kot tudi sama prizadevata za čimprejšnji sprejem globalnega zaščitnega zakona za slovensko manjšino kot tudi zakona o manjšinskih jezikih, o katerem se razpravlja senat. Podčrtala je dejstvo, da sedanja italijanska vlada, ki je njenemu ministrstvu poverila pristojnost za manjšinska vprašanja, tej problematiki dodeljuje posebno pozornost. Dejstvo, da je koordinator posebne komisije ministrstva prav senator slovenskega rodu Stojan Spetic, pa po njenem mnenju kaže na to, da sta tako zanjo kot tudi ita-

lijansko vlado "Slovenija, se posebej pa slovenska manjšina v Italiji, v središču pozornosti". Slovenski minister Grafenauer pa je na novinarski konferenci povedal, da sta se z italijansko gostjo pogovarjala o regionalni organiziranosti in regionalni politiki obeh držav, pri čemer je v času, ko v Sloveniji poteka razprava o zakonih o pokrajinah in skladnem regionalnem razvoju, kot koristne označil izkušnje Italije.

Danes dopoldne se bo Katia Bellillo srečala z novogoriskim zupanom Crtomirjem Spacapanom, predstavili ji bodo projekt sodelovanja dveh obmejnih mest Gorice in Nove Gorice in projekt Kolovrat na Livskih ravneh.



Ministrica Katia Bellillo s predsednikom DZ Janezom Podobnikom (f. BOBO)

ZGONIK / KATIA BELLILLO Z ZASTOPSTVOM MANJŠINE

## Ovrednotiti manjšine

Vlada upa, da bo razprava o zaščiti začela pred poletnim premorom

TRST - Pred začetkom dvodnevne obiska v Sloveniji se je ministrica za deželna vprašanja Katia Bellillo v nedeljo zvečer sestala z zastopstvom Slovencev v Italiji (foto KROMA).

Udeležence srečanja v zgoniski občinski sejni dvorani je najprej pozdravila zupanja Tamara Blazina. Nato je povzel besedo predsednik SSO Sergij Pahor, ki je ministrico spomnil, da Slovenci v Italiji že celo stoletje cakamo na pravičen odnos Italije do manjšine. V tem okviru je Pahor kronološko obnovil sto let neizpolnjenih obvez italijanske države ter dejal, da danes manjšina pričakuje dober zaščitni zakon.

Zastopnica beneskih Slovencev Jole Namor je izrazila predvsem zaskrbljenost zaradi zavlačevanja postopka za sprejetje toliko pričakovanega zaščitnega zakona. Maseljev osnutek je Namorjeva označila kot pozitivno delo predvsem zaradi proznosti nekaterih določil, kar

naj bi v bodočem dovoljevalo prilagoditev zakonodaje morebitnim novim potrebam manjšine.

Milos Budin (LD) je v zvezi sprejetjem zaščitnega zakona izrazil največji optimizem in upanje, da bo parlamentu in vladi uspelo ugoditi pričakovanjem slovenske narodnostne skupnosti. Deželni tajnik SSK Andrej Berdon je izrazil zadovoljstvo zaradi novega političnega vzdušja v Trstu, ki ga je prispevalo Illyjevo zupanovanje. Kar zadeva zaščitni zakon je tudi Berdon izrazil zmerni optimizem, pa tudi določeno zaskrbljenost predvsem v zvezi z vprašanji zajamčenega zastopstva ter nedolocenosti teritorija, na katerem bi veljala zaščitna zakonska določila.

Bruna Zorzini Spetic (SIK) se je ministrici zahvalila za napor, ki ga vlaga v reševanje manjšinskega vprašanja, se posebej pa je Zorzinijeva izpostavila pomen, ki ga ima za pripadnike manjšine izražanje v maternem jeziku. Pok-

rajinski predsednik SKGZ Branko Jazbec je izrazil splošno pozitivno oceno o Maselijevem osnutku, hkrati pa podčrtal zaskrbljenost zaradi hude počasnosti »rimskih mlinov«. V zaključku je Jazbec ministrico opozoril tudi na hudo finančno krizo pri Glasbeni matici.

Srečanja skupnega zastopstva z ministrico Bellillo se je udeležil (sicer o osebno imenu, kot je sam pojasnil) tudi Josip Pecenko, ki je vladni predstavnik izročil osebno pismo, o Maselijevem osnutku in javno rabo slovenskega jezika. »Promemoria« so ministrici izročili tudi predstavniki družbenopolitičnega društva Edinost, ki so pred zgoniskim zupanstvom razvili svoje protestne transparente.

Katia Bellillo je zastopnikom slovenske manjšine zagotovila vso skrb in občutljivost italijanske vlade za slovensko vprašanje. V nadaljevnju je Bellillova izpostavila pomen tudi »kulturne biorazličnosti«

italijanske države, ki mora graditi svojo enotnost predvsem na ovrednotenju različnih kultur, tradicij in drugih specifičnosti, ki jo sestavljajo. V tem smislu je v Rimu imenovala posebno komisijo za manjšinska vprašanja, ki jo vodi senator Stojan Spetic. Svoje izvajanje je ministrica za deželna vprašanja končala z obvezo, da bo vlada napela vse sile zato, da bo parlament obravnaval zaščitni zakon pred poletnim premorom. (igb)

KOROŠKA

## FPÖ proti krepitvi letališča Brnik

Minister Schüssel pod udarom

CELOVEC - Nacrtovana modernizacija slovenskega letališča Brnik-Ljubljana s finančnimi sredstvi Evropske unije se buri duhove Haiderjevih svobodnjakov na Koroskem.

Na novinarski konferenci v prostorih celovskega letališča je Kurt Scheuch, ki vodi resor za promet in zveze, vnovič očital avstrijski zvezni vladi, da je na račun celovskega letališča ze pristala na posodobitev in razširitev ljubljanskega letališča kot najpomembnejšega aerodroma na tem delu alpsko-jadranske regije.

Svobodnjaški zastopnik v svetu zveznih dežel na Dunaju se je ob tej priložnosti skliceval na neko stališče avstrijskega zunanjega ministrstva, v katerem naj bi se sef avstrijske diplomacije Wolfgang Schüssel zavzel za izgradnjo letališča Ljubljana-Brnik ter obenem zavračal tudi vse trditve, po katerih naj bi investicija v Sloveniji imela za posledico omejevanje finančnih sredstev Evropske unije za avstrijske projekte. Svobodnjaki so v zvezi s to izjavo postavili Schüsslu parlamentarno vprašanje, na katero bo zunanji minister odgovoril pismeno.

Scheuch je zato na večerajšnji tiskovni konferenci vnovič zahteval od avstrijske vlade, naj se prioriteto zavzema za investicije v Avstriji oz. na Koroskem, npr. za finančna sredstva za izgradnjo celovskega letališča. Pri tem ga je podprl tudi koroski kandidat za Evropski parlament na volitvah 13. junija letos Wolfgang Illgenfritz.

Ivan Lukan

OKOLJE

## Očistili bodo 4 kraške jame

Sredstva prispeval Helios

DOMŽALE - Predstavniki družbe Helios so včeraj s stiri jamarskimi društvi podpisali pogodbo o izvedbi projektov za ekološko sanacijo starih kraskih jam in brezen. Iz Heliosovega sklada za ohranjanje slovenskih voda bodo letos namenili milijon tolarjev.

V okviru projektov, ki so bili izbrani na javnem natečaju, bodo očistili in zavarovali naslednje jame: Brezno ob cesti na stare hleve (Društvo za raziskovanje jam iz Kranja), Jama v suhi rebri (Jamarško društvo Netopir iz Ilirske Bistrice), Rustov brezen (Jamarško društvo Danilo Remskar iz Ajdovslina) in Javorisko brezo (Društvo za raziskovanje jam Luka Čec iz Postojne). Strokovno in tehnično pomoč pri izvedbi projektov bodo nudili predstavniki ministrstva za okolje in prostor.

Akcije Heliosovega sklada za ohranjanje slovenskih voda potekajo že drugo leto, lani pa so za ekološko sanacijo kraskih jam namenili poldrugi milijon tolarjev. Letos so se projektom za ekološko sanacijo jam pridružili se projekti za ohranjanje slovenskih vodnjakov, za katere bo Heliosov sklad prispeval milijon tolarjev. (STA)

FJK / SREČANJE NA SEDEŽU DEŽELNE UPRAVE

## Zahteve za čezmejno tv

Zaskrbljenost zaradi nezadostnega organika sedeža Rai

TRST - Čezmejna televizija, ki bo povezovala Rajev deželni in koprski televizijski spored v skupni program, bo vsaj formalno zaživila v petek, ko bodo predstavniki Rai in RTV Slovenije podpisali v Kopru enoletno pogodbo. Kot je napovedal v soboto odgovorni urednik slovenskih poročil Rai Sasa Rudolf na posvetu Skgz, bodo pri prvem tovrstnem programu na evropski ravni sodelovali tako slovenska kot italijanska redakcija deželne sedeža Rai ter slovenska in italijanska redakcija koprškega televizijskega studia.

Niso pa se premostili vseh problemov za nacrt sodelovanja, ki je vse prej kot preprost: novinarji trzasega sedeža Rai med drugim ugotavljajo, da jim dogovor nalaga nove zahtevne, ne da bi prej

resili dosedanje kadrovske pomanjkljivosti, da ojačitve redakcij niti ne omenjamo. Se zlasti oster je protest sindikalnega odbora italijanske redakcije, ki je celo napovedoval možnost stavke na dan podpisa dogovora, ko naj bi protestirali tako, da ne bi stopili pred mikrofone. Tudi slovenska redakcija ima vrsto pomislekov glede na nezadostno število novinarjev, vendar kaže, da ne razmišljajo o protestu, nasprotno, pozdravljajo podpis pogodbe o čezmejnem sodelovanju kot velik dosežek, čeprav istocasno zahtevajo ojačitev redakcije.

Vsekakor kaže, da se je tudi italijanska redakcija odpovedala protestu, predvsem po večerajšnjem srečanju s predsednikom deželne uprave Robertom Antonionejem in s predsed-

nikom nadzornega organa Corerat Danielejem Damelejem, ki sta podpisala skupni dokument skupaj z direktorjem deželne sedeža Rai Romanom Frasso in s predstavniki sindikalnega odbora italijanske redakcije. V skupnem dokumentu zahtevajo, naj Rai pravocasnoma zagotovi finančne, tehnične in novinarske pogoje za čezmejno televizijo, zagotovilo pa naj bo sestavni del dogovora o sodelovanju, ki jo bodo podpisali v petek. Podpisniki včerajšnjega dokumenta zahtevajo tudi, naj se ohrani sedanjo avtonomijo italijanskih in slovenskih poročil in naj zapolnijo vrzeli v organiku in ga zadostno povečajo prav za realizacijo čezmejnega televizijskega programa, ki ga je treba razširiti na srednjeevropsko območje.







## POLITIKA / PRIPRAVE NA OBČINSKE VOLITVE

## »Kandidati in liste SSK so jamstvo za razvoj«

Na listah precej novih imen - Dolinski politični vozli

Pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti Peter Močnik je na včerajšnji tiskovni konferenci (na sliki-FOTO KROMA) predstavil javnosti kandidate svoje stranke za junijske volitve v Dolini, Repentabru in Zgoniku. Dejal je, da je stranka precej pomladila svoje vrste, istocasno pa bo skusala valorizirati izkusenost svojih predstavnikov, ki so angazirani za cimbolj uravnotešen razvoj vseh treh obcin. V Dolini je SSK sestavni del koalicije »Skupaj-Insieme«, v Zgoniku in Repnu pa se predstavlja s svojima zupanskima kandidatom.

Na dolinski listi so kandidati SSK sekcijski tajnik Sergij Mahnic, dosedanje svetovalka Fulvia Premolin (v primeru izvolitve in zmage liste se ji obeta odbornisko mesto) ter Tomaz Petaros in Tanja Bajt, ki sta novince v politiki. Pangerceva uprava je dobro delala in ni razlogov, da bi jo zamenjali, je dejal Mahnic, ki je tudi pozitivno ocenil razširitev zavezništva na Ljudsko stranko in na zelene, ceprav je imela SSK o tem med pogajanjmi nekaj pomislekov. Pripombe na racun LS so se nanasale na omejevalno zadrzanje te stranke glede zascitnega zakona za manjsino, zeleni pa so se v iztekajoči se mandatni dobi malo ali nic zanimali za konkretne probleme obcanov.

Pangercev odbor seveda ni deloval brezhibno ter ni manjkalo tudi vec ali manj upravice-nih kritik, na splosno



pa je dolinska uprava, kot receno, v danih pogojih dobro poslovala. Predlog LD za zupansko kandidaturo Milana Lovrihe je izzvenel kot nezaupnica zupanu in odboru, katerega sestavni del je bil tudi sam Lovriha, je dodal Mahnic, ki je na splosno zadovoljen z dosezenim predvolilnim dogovorom. To velja tudi za »prazno mesto« SIK na kandidatni listi, kar je po njegovem znak lojalnosti do te stranke, ki je vseskozi tvorno sodelovala pri oblikovanju liste in njenega programa.

SSK spet obzaluje, da v Zgoniku ni bil dosezen predlagani volilni sporazum z levico, njenega zupanskega kandidata Joska Grudna - kot je sam dejal - pa zanimajo predvsem konkretni problemi obcine. S tem v zvezi je Gruden izpostavil nacrtovanje in v marsicem sporno konvencijo z ACEGAS, s katero se bo zgoniski obcinski svet

ukvarjal po volitvah. Zupanja Tamara Blazina je osnutek konvencije v glavnem pozitivno ocenila, na listi »Skupaj-Insieme« - je poudaril kandidat SSK - pa so predstavniki strank (omenil je Deboro Stegel iz vrst SKP), ki imajo o tem diametralno nasprotna stalisca. Glede konvencije z ACEGAS je Močnik omenil konkretno nevarnost, »da bi zlasti Obcina Devin-Nabrezina prej ali slej postala dependansa mestne uprave«.

V repentabski obcini je zupanski kandidat SSK Andrej Skabar. Glavna problema te uprave sta bodočnost tovrnega terminala pri Ferneticih, ki je vse prej kot jasna, ter Kraski park, ki je se zelo nedorečen. SSK si bo prizadevala, da bo Obcina Repentabor v bodočnosti aktivnejše soudeleževal pri upravljanju avtoporta, pri katerem imajo domačini malo ali nič besede.

## Okoliške občine: Bossijeva stranka pričakuje zlasti izvolitev mladih

Severna liga, ki se prvič predstavlja na volitvah v Dolini, Zgoniku in Repnu, racuna na uveljavitev svojih mladih kandidatov. V tiskovnem sporočilu pokrajinski tajnik Fabrizio Belloni meni, da so bile te tri obcine doslej vedno »v rokah klanov, ki so bili zamaškirani v stranke«, najboljše orožje proti taki kvarni politiki pa so mladi kandidati in specifični upravni programi za krasko okolico.

Ligaski kandidat za dolinskega zupana je 40-letni podjetnik Danilo Slokar, ki vodi strankino slovensko komponento, v repentabski obcini kandidirajo 30-letni tehnik Stefano Bellafontana, v Zgoniku pa 24-letni Luca Novak, ki je najmlajši zupanski kandidat. Belloni pravi, da sta v absolutnem najmlajša kandidata na junijskih upravnih volitvah predstavnika SL Riccardo Tosques in Massimiliano Fedriga.

Ob mladih pa »simbolicno« kandidirajo sam Belloni, deželna svetovalka Federica Segantini in nekdanji deželni poslanec Paolo Polidori. Med 42 kandidati je kar dvanajst zensk, kar je - pravi se Belloni - najvišji odstotek zensk na vseh predoženih listah.

## POKRAJINA / PODPISALI NAČRT IZREDNIH POSEGOV

## Nova pobuda v prid kmetijstvu

Načrt naj bi podprla deželna uprava



Po dolгих letih snovanja trzaska pokrajina razpolaga z enotnim nacrtom o stanju in razvojnih možnostih kmetijstva na svojem ozemlju. Zadevni protokol so včeraj dopoldne podpisali na sedezu pokrajinske uprave v Palaci Gallati v Trstu pokrajinski predsednik Renzo Codarin, predsednik Kraskke gorske skupnosti Mario Lavrencic ter predstavniki obcin Trst, Devin-Nabrezina, Zgonik, Repentabor, Dolina in Milje, pa se zastopnik Trzaskke trgovinske zbornice.

Nacrt je izdelala trzaska univerza (bistveno ga je sooblikoval sedanji poslanec Mario Prestamburgo), in sicer na osnovi tesnega posvetovanja s krajevnimi upravami, pa tudi s stanovskimi kmeckimi organizacijami. Nacrt podrobno analizira pokrajinsko ozemlje s kmetijskega vidika, nakazuje njegove možnosti razvoja, opozarja na perspektivne kulture itd., predvsem pa izpostavlja, kateri infrastrukturni in drugi posegi bi bili potrebni, da bi kmetijstvo na Trzaskem lahko res polno zazivel. Pri tem so misljene najrazlicnejše stvari, od potrebe po resitvi problema vode za namakanje kmetijskih površin do nujnosti ureditve poljskih poti. Nacrt seveda uposteva tudi razvojne potrebe drugih gospodarskih panog, pa tudi probleme okolja. Lahko bi rekli, da

predstavlja prvi korak k temu, da bi kmetijski sektor na Trzaskem prerasel stanje zapostavljenosti, v katerem se ze dolga desetletja nahaja.

Nacrt so projektanti dokoncali ze pred casom ter ga izrocili pokrajinski upravi. Vsaj leto dni so ga imele na ogled krajevne uprave za morebitne pripombe. Včeraj pa je bil s podpisom vseh pristojnih in zainteresiranih faktorjev tako rekoč zapečaten. Seveda se zdaj zacena druga faza, ki je najbrz z marsikaterega vidika težja od prve: nacrt bo namrec treba uresniciti, od besed je treba preiti k dejanjem. Za to pa je odločilno ustrezno sodelovanje deželne uprave, saj edinole ona razpolaga s potrebnimi finančnimi sredstvi. In tako bo včeraj podpisani nacrt predsednik trzaskke pokrajinske uprave Codarin izrocil deželnemu odbornistvu za kmetijstvo, da bi izdelalo ustrezní zakonski osnutek.

Ob včerajšnjem podpisovanju na sedezu trzaskke pokrajinske uprave je bila poudarjena potreba, da bi vse zainteresirane uprave posegle pri deželni, da bi zadevo res vzela k srcu. Predsednik Kraskke gorske skupnosti Lavrencic je pristavil, da bi podoben nacrt morali potem izdelati tudi za gorisko pokrajino. S tem predlogom so se vsi prisotni strinjali.

## ILEGALNI PREHODI MEJE

## Iz dneva v dan se veča naval beguncev s Kosova

Naval beguncev s Kosova je iz dneva v dan vecji tudi v naših krajih: v soboto jih je pribegnilo 18, v nedeljo 23, včeraj jutraj pa 6. Namestili so jih po zasebnih penzionih, ker v zbirnem centru ni več prostora.

Miljski karabinjerji so aretirali bosanskega državljanca ter dva državljanca iz ZR Jugoslavije, ki sta tujcem omogočala ilegalen prihod v Italijo. Trojici so zaplenili tudi avtomobil in denar, ki so ga prejeli za prevoz do meje. Prijeli so tudi Romuna in dva Makedonca, ki so jih nemudoma izrocili pristojnim slovenskim organom. V središču mesta pa so ustavili tri Kosovarje, ki so zaprosili za politično zatočišče.

## Za prometne zakone se sploh nista zmenila

Na prometne znake in nasploh na prometne predpise se 29-letni srbski državljani Sinisa Pijesticević sploh ni oziral, sedaj pa lahko v miru razmisli o svojem neodgovornem početju, ostal je brez vozniskega dovoljenja in se sreča, da ni povzročil kaj hujšega. Pijesticević je precej globoko pogledal v kozarec in si je pozno ponoči s svojim avtomobilom Ford sierra privosčil pravo divjanje po mestu. Policijski agenti so ga dalj casa zasledovali in naposled tudi ustavili v Ul. Rossini, bil je pijan, nemudoma so mu odvzeli voznisko dovoljenje.

Enaka usoda je doletela Pijesticevićevega rojaka, enajst let starejšega Petka Zivkovića. Okrog polnoči je na Trgu Garibaldi kršil prometni zakon in mirno nadaljeval pot. Za njim se je pognala policijska izvidnica in ko ga je prišla, je takoj ugotovila, da ga je imel precej pod kapo. Voznisko dovoljenje, ki so mu ga odvzeli, je bilo italijansko.

## ZASEDANJE / ZDRUŽENJA ZA PRAVICE PEŠCEV

## Na cestah vojna proti peščem

Na Trzaskem v provprečju ena smrtna žrtev vsaka dva tedna

Tudi zastopniki trzaskkega združenja za pravice pešcev Cammina-Trieste so se udeležili vsedržavnega srečanja, ki je bilo prejšnji teden v Palermu. Sergio Tremul za trzasko združenje, pa tudi Isabella Flego iz Kopra sta sodelovala na tretjem zasedanju, ki sta ga priredila Vsedržavna koordinacija pešcev Coped in Odbor za zaščito socialnega okolja Dipa, ki so posredovali srhljive podatke o nevarnosti, ki grozi peščem.

Stevilke so take, da res ni pretirana trditev, po kateri so pešci pravzaprav v vojni z vozili: vsako leto v Italiji umre okrog 1.500 pešcev, to je približno stirje vsaki dan leta! Podatki kažejo, da je bilo predlanskim več kot 15 tisoč prometnih nesrec, pri katerih je bilo ranjenih skoraj 17 tisoč pešcev: dve tretjini nesrec so povzročili avtomobili, eno četrtno pa motorna kolesa. Samo leta 1997 je v prometnih nesrecah umrlo več kot 6 tisoč ljudi.

Najbolj nevarna so mesta, kažejo statistični podatki, saj se je v urbaniziranih središčih kjer pripetilo 14 od skupnih 15 tisoč prometnih nesrec, kar je znatno nad evropskim povprečjem, kjer v mnostih beležijo 66 odstotkov nesrec s pesci, v Italiji pa 73 odstotkov.

V Trstu niso pesci nič kaj na

boljšem kot v vsedržavnem povprečju: v zadnjih 20 letih jih je umrlo na cestah trzaskih pokrajine kar 495, kar pomeni povprečje 25 smrtnih žrtev na leto oz. smrt enega pešca vsaka dva tedna.

Na srečanju v Palermu so predstavniki organizacij pešcev odobrili dokument, v katerem ugotavljajo, da je treba predstavljati problem pravo nacionalno emergencno stanje, do katerega morajo biti oblasti bolj pozorne kot doslej in zagotoviti pešcem življenje v dostojnem okolju. Velik pomen je treba vložiti na ojačenju javnih prevozov, pise v sklepnem dokumentu, obenem pa je treba tudi ostreje nastopiti do voznikov, ki povozijo pešce ali jih celo ubijejo, saj se doslej v glavnem »izmažejo« z dokaj milo obsodbo, ki največkrat ostane samo na papirju. S prometno vzgojo je treba zaceti že pri otrocih; ki so med glavnimi žrtvami nesrec in so bodoči vozniki, menijo zastopniki združenja pešcev.

V Trstu se s pravicami pešcev ukvarja znano združenje Cammina-Trieste, ki ima sedež v Ul. Foscolo 7, III. nadstropje, telefon 040 762674. Javnosti so na razpolago vsak torek od 10. ure do 11.30 ter od 17. do 19. ure, vsak prvi četrtek v mesecu pa je posvečen sprejemanju pritožb pešcev.

## NOVICE

## Pobude solidarnosti in za mir na Balkanu

Jutri bo na trgu pred cerkvijo sv. Antona pobuda Stalnega odbora za mir in sožitje, ki je namenjena najmlajšim, in sicer osnovnošolcem in srednješolcem. Od 9. do 12. ure se bodo izvršile animacije in druge pobude na temo miru. Jutri bo končno odpotovala kolona tovornjakov iz Svice, ki je ze nekaj dni v Trstu v pričakovanju dovoljenja za prečkanje meje. 50 tovornjakov s humanitarno pomočjo za begunce s Kosova bodo naložili na trajekt, s katerim jih bodo prepeljali v Drac v Albaniji.

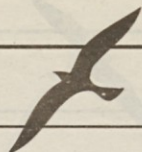
## Pohištvo je zmetal kar skozi okno

Družinski prepir se je koncal neobičajno, z metanjem pohištva skozi okno, zaradi cesar se bo eden od zakoncev znesel pred sodnikom. V stanovanju v Ul. Barison, kjer je prišlo do nesporazumov, je posegla tudi policija. Ugotovili so, da je družinski poglavar grozil ženi, bil je ocitno pijan, v trenutku jeze se je tudi znesel nad fotelji v dnevni sobi, nakar je svoje delo dokoncal tako, da jih je dobesedno porinil skozi okno. Ko je bilo vsega konec, je odšel, baje k svojim sorodnikom. Policija ga bo prijavila zaradi nevarnega odmetavanja predmetov, za ostalo pa je potrebna zasebna tozba.

## Na izgon se ni oziral

Potem ko so srbskega državljanca, 50-letnega Radiso Milosevića, izgnali iz stanovanja v Ul. Mazzini, so vrata zavarovali z zabico, verjetno so bili prepričani, da bo tak varnostni ukrep zadostal. Usteli so se, Milosević je z zabico kmalu opravil in spet zasedel stanovanje. V njem pa ni dolgo ostal, znova so ga izgnali, tokrat pa je izgonu sledila tudi prijava.





## NOVICE

## Na Ljudskem misijonu danes »spravni dan«

Po mestnih župnijah se nadaljuje Ljudski misijon med Slovenci, ki se je prišel v soboto, 15. t.m., in se bo končal na binkostno nedeljo, 23. t.m. Danes bo na vrsti »spravni dan« in bo potekal pod geslom »Kaj pa gledaš iver v ocesu svojega brata«.

Poglejmo nekoliko podrobneje njegov spored. Ob 7. uri bo pri Novem sv. Antonu sv. maša s hvalnicami. Od 8.30 do 9. ure bo pri Sv. Jakobu čestjenje sv. Resnjega telesa. Od 10. do 12. ure bo obisk bolnikov in ostarelih na domu. Od 14.30 do 16. ure bo v hiši Solskih sester pri Sv. Ivanu, Ul. delle Doccie 34, srečanje z osnovnosolci pod naslovom »Jezus ima rad otroke«. Ob 16.30 bodo pri Sv. Jakobu smarnice. Ob 17. uri bo pri Sv. Jakobu maša z govorom, v Škednju pa sv. maša s spokornim bogoslužjem in spovedjo. Ob 19. uri bo pri Novem sv. Antonu slovesen križev pot, ob 19.30 pa spokorno bogoslužje s spovedjo za vse mestne župnije.

Podrobnejše informacije nudi Slovensko pastoralno središče v Trstu po tel. 040/911655, misijonarje pa je mogoče kontaktirati po tel. 040/309267.

## Zmaga na Totocalciu

V baru Jolly v Ul. Baiamonti so v nedeljo zadeli trinajstico na sportni stavi Totocalcio. Nagrado v višini 913 milijonov lir si bo, kot kaže, razdelila skupina stalnih gostov bara, med katerimi naj bi bili tudi nekateri gostje z onkraj meje. Verjetno isti obiskovalci bara so zadeli tudi nekaj dvanajstic.

## Novo stopnišče v Ul. Paisiello

V Ul. Paisiello so dotrajane premične stopnice močno otežavale dostop do bližnjega visjega trga, na katerem sta med drugim tudi vhoda v tamkajšno občinsko izpostavo in veleblagovnico Bosco. Sedaj kaže, da bo težav kmalu konec. Tržaska občina je namreč pripravila nacrt za gradnjo novega stopnišča v železobetonu. Dela, o katerih je bil govor med včerajšnjim ogledom kraja, bodo stala skupno 60 milijonov lir: polovico denarja bo nakazala tržaska občina, preostalo pa veleblagovnica Bosco. Tako je med ogledom poudaril občinski odbornik za javna dela Uberto Fortuna Drossi.

## Skrivnosti in lazi režiserja Mikea Leigha

Danes se v gledališču Miela začena prikaz filmske ustvarjalnosti Mikea Leigha. Niz filmov tega zanimivega predstavnika angleskega sodobnega filma sta pripravila zadruga Bonawentura in British Film club v sodelovanju z British Councilom iz Londona. Filme bodo predvajali od danes do petka, vsak dan se bodo filmska predvajanja začela ob 18. uri. Danes bodo prikazali filme: Hard Labour, The Five Minute Films, Career Girls (it. verzija) in Nuts in May. Jutri pa bodo na vrsti: The Kiss of Death, Secret & Lies (it. verzija) in Career Girls (it. verzija). V četrtek so na sporedu filmi: Who's Who, Naked (it. in angl. verzija) in Grown-Ups, zadnji dan pa se: Home Sweet Home, High Hopes (it. verzija) in Four Days in July. Ogled filmov tega režiserja prav gotovo nudi zanimiv vpogled v današnjo britansko filmsko produkcijo, ki je zelo živahna.

## ŠOLSTVO / OŠ A. SIRKA IZ KRIŽA

# Naš Superčasopis: novo priznanje šolskemu glasilu

Ponovitev lanskega uspeha na prireditvi v Celju

Trenerji vedo povedati, da je uspeh relativno lahko doseči, težko pa ga je ponoviti. V luci tega spoznanja predstavlja novo priznanje šolskemu glasilu Nas Superčasopis osnovne sole Alberta Sirka iz Kriza za njene učence in učitelje pomembno potrditev. Solsko glasilo kriske sole je že na lanskem prireditvi v Celju prejelo nagrado, letos pa je bilo spet delezno prestižnega priznanja. Strokovna žirija je v utemeljiti priznanja takole zapisala: Casopis je z dvojezičnega območja. Učenci 1. 2. in 3. razreda, ti glasilo ustvarjajo in njim je tudi namenjeno, pa poskrbijo zato, da bralcu ni dolgčas, saj je mogoče iz dveh stevilk glasila, ki so jih izdelali v letosnjem letu, spoznati veliko o njih samih, pa tudi o učiteljih, starih in drugih, ki sodelujejo v šolskem procesu. Mladi novinarji poročajo o dogajanju v soli in kraju, casopis pa pritegne tudi z lepo in pregledno grafično obliko ter dobro fotografsko opremljenostjo.

Solo so obvestili o priznanju le nekaj dni pred podelitvijo, zato so morale učiteljice na vrat na nos sestaviti predstavništvo, ki je v spremstvu didaktične ravnateljice Stanislave Sosić Cuk odpotovalo pretekli teden v Celje. Podelitve so se tako udeležili učenci Piero Giandoni, Jerica Sirk in Ester Paoli ter učiteljica Bruna Visintin in Olga Tavcar, ki je tudi mentorica mladih kriskih novinarjev.

»Delegacija« je dopoldne v Celju obiskala grob domačega slikarja Alberta Sirka, po katerem je sola poimenovana, na sejmisku, kjer je bilo podeljevanje priznanj, so si Krizani ogledali razstavo ročnih del predšolskih in osnovnosolskih otrok, učenci pa so se tudi vključili v razno eksperimentalno delo (z elektriko, vodo, magnetom, steklom, ogledalom, tehtnico). Ogledali so si tudi razstavljen solski glasila (iz zamejstva je poslala v Celje svoje glasilo se dolinska osnovna sola), in takoj ugotovili, da so bile publikacije v glavnem crnobeke, le sedem je bilo v barvni tehniki. Med njimi je bil tudi Nas Superčasopis. Priznanje, ki ga je podpisala državna sekretarka Ministrstva za solstvo in sport Teja Valencic, je dvignila mentorica Olga Tavcar.

V letošnjem šolskem letu sta izšli dve publikaciji: prva stevilka je bila dvojna. Na soli pripravljajo sedaj se četrto stevilko, ki bo večinoma posvečena 30-letnici poimenovanja sole po Albertu Sirku. Stevilka bo vsebovala posebno prilogo o zgodovini sole, o Krizu in o Albertu Sirku, izšla pa bo konec meseca, ko bodo tudi slovesno proslavili obletnico poimenovanja.

Po vrnitvi v openski vrtec so se porazdelili po barvnih skupinah, ki so jih vodile vzgojiteljice iz različnih vrtcev. »S takimi prireditvami želimo, da bi se otroci поблиže spoznali, da bi skupaj preživeli en dan svojega življenja v vrtcu. Ponujena jim je priložnost srečanja, ker mnogi vrtci nimajo druge

## ŠOLSTVO / OPENSKO RAVNATELJSTVO

# Pravljični dan v otroških vrtcih

Malčki sedmih vrtcev so se srečali na skupni prijateljski prireditvi na Opčinah



Stotriintrideset otrok je včeraj napolnilo prostore openskega otroškega vrtca. Nismo bili, seveda, priča nekakšni svetopisemski »pomnožitvi« malčkov, pač pa prireditvi, ki so jo po lanskem uspešni premieri letos prav tako uspešno ponovili. Na Opčinah so se tako srečali otroci in dvajset vzgojiteljic iz vseh sedmih vrtcev openskega didaktičnega ravnateljstva: s Proseka, iz Kriza, z Repentabra, iz Trebč, Gro-pade, Bazovice in, seveda, z Opčin. Lani so priredili likovni dan, letos je bil na sporedu pad pravljice.

V dopoldanskih urah so si (skupaj učenci prvega razreda bližnje osnovne sole) v prostorih openskega Prosvetnega doma ogledali lutkovno predstavo mariborskega Lutkovnega gledališča z naslovom Cirkus prihaja (na sliki). Prica so bili tako dogodivscinam direktorja cirkusa in klovn in drugih cirkuskih protagonistov, ki so jih večkrat spravili v sproščen smeh.

Po vrnitvi v openski vrtec so se porazdelili po barvnih skupinah, ki so jih vodile vzgojiteljice iz različnih vrtcev. »S takimi prireditvami želimo, da bi se otroci поблиže spoznali, da bi skupaj preživeli en dan svojega življenja v vrtcu. Ponujena jim je priložnost srečanja, ker mnogi vrtci nimajo druge

priloznosti, da bi se med sabo srečevali,« je obrazložila pomen pobude vzgojiteljica Silva Perčič.

Otrokom so privezali okrog zapestja trakce različnih barv, da so se prepoznali; vsaka barvna skupina je risala in barvala, nekateri so sestavljali puzzleslice. Vse je potekalo v res tipično otroškem vzdusju, simpatičnem živzavu in ljubki razposajenosti. Ko je zazvonilo k opoldnevu, so otroci tudi stopili v jedilnico in skupno pokosili, ob tako slovesni priložnosti pa ni bilo mogoče brez nepogresljivega sladole-da.

V popoldanskih urah so imeli na sporedu se eno pomembno opravilo: vsak udelezenec srečanja je izdelal pajacka, ki ga je nato ponesel domov v spomin na ta skupinski dan. Izdelki so bili vseh sort, vsak otrok je dahnul vanj delček svoje sveže ustvarjalnosti.

Ob izteku je cakala udelezenec srečanja se nagrada: vsak otrok je prejel majčko z narisano pando, slončkom ali konjicki, ki jih je darovala Zadružna kraska banka, »najstarejši« pa so se opasali s pasnimi torbicami. S takimi darili so se malčki malo pred tretjo uro popoldne vrnili v svoje domače vrtce, obogateni z novo, lepo izkušnjo.

## LJUDSKI VRT / JUTRI ODPRTJE RAZSTAVE

# Poklon učencev Černigoju

Pri pobudi sodelujeta srednji šoli »Sv. Ciril in Metod« in »Div. Julia«

Jutri ob 18.30 bodo v razstavnih prostorih paviljona ARAC v Ljudskem vrtu odprli razstavo: ABC Černigoj učenci po sledovih mojstra. Razstava poteka pod pokroviteljstvom odbornistva za kulturo tržaske občine in v organizaciji likovnih pedagogov prof. Jasne Merku in prof. Arriga Petrovicha. Dve tržaski srednji soli sta zeleli pripraviti svoj likovni poklon eklektičnemu in inovativnemu mojstru ob stoletnici njegovega rojstva, v konkretnem pa pri pobudi sodelujeta dva tretja razreda, in sicer srednje sole s slovenskim učnim jezikom »Sv. Ciril in Metod« in italijanske sole »Divisione Julia podružnica Codermatz«.

Zanimiva razstava, ki se deli na tri dele, bo na ogled od 6. junija z naslednjim urnikom ob delavnikih in praznikih: od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00 ure.

## Železarna v Škednju na zatožni klopi

Stevilni prebivalci Škednja in Valmaure so tožili družbo Lucchini zaradi onesnaževanja, ki ga povzroča na tistem območju skedenjska železarna hisam, oknom, vratom, avtomobilom itd. Obrnili so se na sodišče, da bi skušali tako omejiti pline in prah, ki jih oddaja železarna, o tem pa bo moral odločiti pravni sodnik Paolo Vascon.

Vest je posredoval včeraj na tiskovni konferenci odvetnik Alberto Coslovich, ki sledi oskodovalnim osebam na pobudo krožka Miani. Na srečanju so bili prisotni tudi predsednik krožka Maurizio Fogar in predstavnik Legambiente Fulvio Turco ter odbora »Skedenj diha« Romano Pezzetto. Kot so povedali, gre predvsem za politično potezo, saj niso se vzeli v pretres posledic, ki jih ima onesnaževanje na zdravje prebivalcev, saj je predvidena odškodnina v višini največ dveh milijonov lir. Cilj tozbe je prepričati lastnike družbe Lucchini, naj končno namestijo čistilne naprave.

Nihče noče zaprtja železarne, kar so ze povedali upraviteljem obrata, so podčrtali. Pomembno je sodelovanje, pobudniki pa si nadevajo, da bi prizadeti ljudje vsaj dobili odškodnino. Kontrole zdravstvenega podjetja so pomankljive, so dejali, lastniki in politiki pa delajo, kar hočejo.

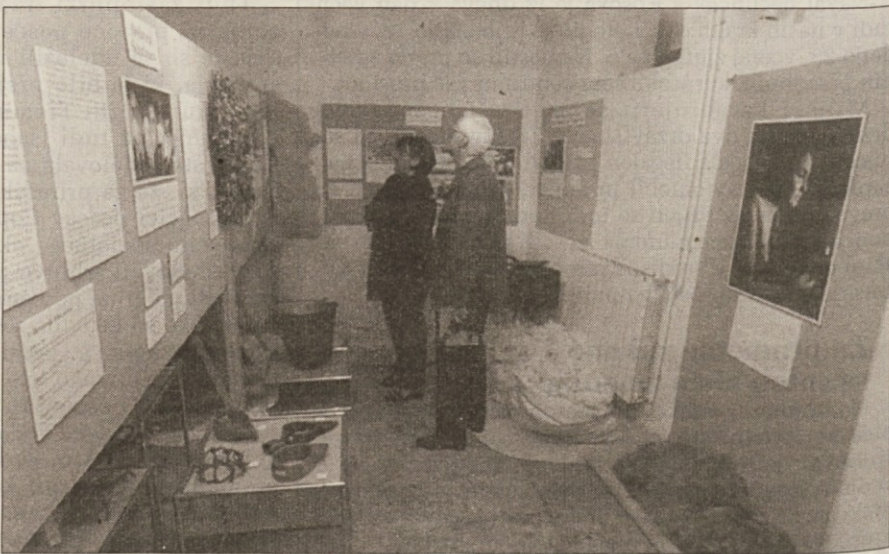
(ag)

## V REPNU / KOROŠKI VEČER

# Razstava o lanu in ovci

Prejšnjo soboto so imeli pri KD Kraski dom v gosteh Korošce, ki so prinesli na Kras zelo lepo razstavo o lanu in ovci. Izredno prijeten in zanimiv večer, na katerem so sedelovali avtorica razstave Irena Destovnik, tajnik SPZ iz Celovca Janko Malle ter mešani kvartet Rož, se je odvijal na sedezu Konzorcija vin Kras.

Zamisel za to, se je rodila iz prijateljskih stikov, ki jih Korošci in Repentabrcani gojijo že nekaj let, tako da je to že tretja kulturna izmenjava med obema manjšinama. Janko Malle je poudaril, da so tovrstna srečanja in izmenjave mnenj ter izkusenj na tem področju zelo zanimiva in pozitivna ter izrazil željo, da bi se podobni stiki razvijali tudi v bodoče. Avtorica razstave Irena Destovnik je na kratko obrazložila smoter njenega raziskovalnega dela, ki je potekal v treh koroških dolinah. Po enolet-



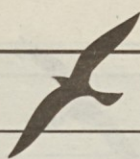
nem delu na terenu je informacije in predmete vsebinsko uredila in oblikovala razstavo z naslovom Ko bo cvetel lan. Razstava je bila prvič na ogled leta '96 v K&K centru v Sentjanžu v Rožu. Doslej je doživela sedem postavitv po Avstriji in Sloveniji, od tu pa potuje v Trento.

Kulturno dogajanje je pevsko obogatil mešani kvartet Rož iz Skofic, ki je ubramo in občuteno podal nekaj koroških pesmi.

Po končanem programu so se vsi prisotni zbrali na dvorišču, kjer so imeli priložnost pokusiti koroške kulinarčne dobrote: jabolčni most, sala-

mo, skuto, zaseko, koroške sirove krape, potico, zganje... Mize so se kar sibile od tolikih dobrot, tako da se je družabnost zavlekla pozno v noč ob petju in zvokih harmonike. Skratka lep kulturni utrinek, ki bo gotovo ostal v prijetnem spominu Korošcem in Primorcem. Ve





## V OKVIRU ODPRTIH MEJA

# Pohod prijateljstva Mavhinje - Gorjansko

Družabno in kulturno srečanje popoldne v Gorjanskem

Več kot osemsto ljudi z obeh strani meje se je v nedeljo udeležilo letošnje seste izvedbe pohoda prijateljstva iz Mavhinj v Gorjansko. Pohod se vključuje v niz odprtih mej, ki simbolično odpravljajo tisto politično in včasih predvsem psihološko zapreko, ki se vedno deli kraje in ljudi na obmejnem pasu. Tudi letos sta pohod organizirala SKD »Cerovlje-Mavhinje« in Vaska skupnost Gorjansko v sodelovanju in pod pokroviteljstvom občin Devin-Nabrezina in Komen.

Truma pohodnikov se je nekaj po enajsti uri zbrala v Mavhinjah. Po veselih koracnicah v izvedbi nabrežinske godbe na pihala in pozdravnih besedah predsednika društva »Cerovlje-Mavhinje« Pavla Antoniča so pohodniki krenili po gozdni poti proti Gorjanskemu. Na dvolastniškem mejnem prehodu, ki ga komaj označujeta dve pregradi in ostanki zarjavele bočede zice iz drugih časov, so se pohodniki pomikali, kot da bi bila meja že od zdavnaj



odpravljena in pozabljena. Po približno uri hoje se je zacela vesela množica počasi zbirati na gorjanskem vaskem prireditvenem prostoru, kjer je vse že čakal topel obrok pastašute in napovedani kulturno-zabavni program.

Prijetno spomladansko sončno vreme, ki je spremljalo pohod do prvih popoldanskih ur, se je zacelo ob poltreh ne-

koliko kisati. Na zalost so že prve kapljice dežja in nič dobrega obetajoci temni oblaki marsikoga prestrašili, tako da se je gorjanski travnik kmalu po prvem dežju bliskovito spraznil.

Pred kulturnim programom, ki so ga oblikovali plesni nastopi (na sliki), recital ter godba na pihala z Gorjanskega, so bili na vrsti seveda tudi običajni pozdravi oblasti. Novoizvoljeni mladi komenski zupan Uros Slamc je poudaril pomen tovrstnih pobud, ki dejansko zblizu ljudi z obeh strani meje ter potrjujejo željo in potrebo po Evropi brez meja. »Meje so tam, kjer smo jih sami postavili, tako da je naša dolžnost, da jih sami tudi odpravimo,« je svoj poseg zaključil Slamc. Devinsko-nabrežinski zupan Marino Vocci se je najprej zahvalil obeh vaskima stvarnostima, ki sta si pred šestimi

leti skupaj s takratnima zupanoma Adamcem in Depangherjem tukajšnjo odprto meto sploh zamislila. V nadaljevanju je Vocci poudaril idealno povezavo nedeljske odprte meje z istočasnim pohodom za mir od Peruge do Assisija, h kateremu je pristopila tudi devinsko-nabrežinska občinska uprava.

Nedeljske odprte meje so se udeležili tudi razni politični in institucionalni predstavniki, med katerimi gre posebej omeniti senatorja Fulvia Camerinija ter državno sekretarko na slovenskem zunanjem ministertvu Mihaelo Logar. Slednja je povzela izpostavila prispodobo meja, ki mnogokrat obstajajo »le se v naših glavah«, obenem pa je poudarila potrebo pa cim hitrejšem sprejetju zascitnega zakona za slovensko manjšino v Italiji.

(igb)

## TEKMOVANJE V PIETRA LIGURE

## Odličen uspeh gojenca Glasbene matice

Desetletni pianist Christian Stipancich drugi v B kategoriji

V težkih trenutkih, ki jih prezivlja sola Glasbene matice »M. Kogoj«, so tekmovalni dosežki dijakov večkrat dokazali, da je glasbena ustanova se polna življenja in želje po kakovostnih rezultatih. Resno delo profesorjev in dijakov je spet rodilo bogate sadove, in sicer na mednarodnem tekmovanju, ki se je odvijalo v ligurski vasi Pietra Ligure od 10. do 16. maja letos. Na tekmovanju je bilo prisotnih čez 20 držav v sedmih tekmovalnih kategorijah: klavir, duo godala - klavir ali pihala - klavir, kitara solopetje, komorne, orkestralne in zborovske zasedbe.

Desetletni pianist Christian Stipancich iz razreda prof. Tamare Razem je prejel drugo nagrado v B kategoriji. Christian je prvič postavil prste na klaviaturo komaj pred tremi leti in kmalu pokazal posebno nagnjenje za ta instrument, tako da ga je njegova profesorica zaupanjem predstavila na odru mednarodnega tekmovanja. Komisija, ki so jo sestavljali muzikologi, pianisti, ravnatelj gledališča »Carlo Felice« iz Genove in ravnatelj gledališča »S. Carlo« iz Neaplja, je ocenila z 91 točkami izvedbo Beethovnovih Variacij na Paisiellovo temo. Pred njim se je uvrstila samo mlada kitajska pianistka.

Vrsta uspehov, ki so jih dijaki Glasbene matice dosegli na raznih

tekmovanjih se je tako obogatila z novo nagrado, to nas vse bolj prepričuje, da je priprava, ki jo nudijo profesorji trzasko Glasbene matice vedno na visoki ravni, saj niti mednarodna konkurenca ne more zasenčiti mladih sil nasega glasbenega sveta.

ROP

## VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,  
18. maja 1999  
ERIK

Sonce vzide ob 5.31 in  
zatone ob 20.32 - Dolžina  
dneva 15.01 - Luna vzide  
ob 8.21 in zatone ob  
23.52

Jutri, SREDA,  
19. maja 1999  
VITOSLAVA

VREME VČERAJ OB  
12. URI: temperatura  
zraka 19 stopinj, zračni  
tlak 1019 mb raste, veter  
20 km na uro vzhodnik  
severo-vzhodnik, burja,  
vlaga 43-odstotna, nebo  
pooblačeno, morje rahlo  
razgibano, temperatura  
morja 17,4 stopinje.

## LEKARNE

Od ponedeljeka, 17.  
do sobote, 22. maja 1999  
Normalen urnik lekarn  
od 8.30 do 13.00 in od  
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi  
od 13.00 do 16.00

Korzo Italia 14 (tel.  
040 631661), Largo S.  
Vardabasso 1 - ex Ul.  
Zorutti 19 (tel. 040 766643),  
Zavljje - Ul. Flavia 89 (tel.  
040 232253).

Zgonik (tel. 040  
229373) - s predhodnim  
telefonskim pozivom in z  
nujnim receptom.

Lekarne odprte od  
19.30 do 20.30

Korzo Italia 14, Largo  
S. Vardabasso 1 - ex Ul.  
Zorutti 19, Ul. Giulia 1,  
Zavljje - Ul. Flavia 89.

Zgonik (tel. 040  
229373) - s predhodnim  
telefonskim pozivom in z  
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA  
Lekarna odprta od  
20.30 do 8.30

Ul. Giulia 1 (tel. 040  
635368).

118: hitra pomoč in  
dežurna zdravstvena  
služba (od 20. do 8. ure,  
predpraznična od 14. do  
20. ure in praznična od  
8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih  
zdravil na dom tel. 040  
350505 - Televita.

Telefonska centrala  
Zdravstvenega podjetja  
in bolnišnic: 040 399-  
1111.

Urad za informacije  
Zdravstvenega podjetja:  
040 3995053 in 040  
3995111 od ponedeljka  
do petka od 8. do 13. ure  
ter ob ponedeljkih in  
četrtkih tudi od 14. di 17.  
ure.

Urad za informacije  
bolnišnic: 040 3992724  
od ponedeljka do petka  
od 8. do 14. ure.

## PRIREDITVE

PD MACKOLJE prireja  
ob 50. obletnici MePZ  
Mackolje PRVI ZAMEJ-  
SKI PEVSKI MARATON.  
v nedeljo, 23. maja 1999,  
ob 15. uri v Mackoljah.

## IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA vabi v soboto, 29. maja na izlet v secoveljske soline, muzej soli, Piran in Portoroz. Informacije dobite v novi knjigarni Fortunato, Ul. Valdirivo 23/C, in na tel. st. 040-43194 ali 040-639949 v večernih urah.

DRUSTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV v Trstu, ZVEZA VOJNIH INVALIDOV in ZDRUŽENJE AKTIVISTOV OSVOBODILNEGA GIBANJA na Trzaskem, prireajo dne 30. maja, enodnevni izlet OD VI-PAVSKE DOLINE DO TRNOVSKEGA GOZDA. Vpisovanje in informacije na sedežu organizacij, v Ul. Cicerone 8/B, vsak dan razen sobote, od 9. do 13. ure in od 14.30 do 17.30. Tel.: 040-360324.

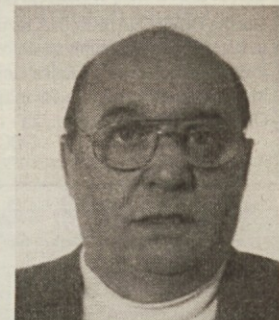
PRIMOTOR KLUB vabi vse člane in prijatelje v nedeljo, 30. maja na motoklistični izlet v Benecijo. Za vpisnino in informacije tel. 0335-5268055 (Mitja).

PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC prireja v nedeljo, 6. junija 1999 izlet v Furlanijo (Oglej, Villa Vicentina). Zabavali nas bodo Veseli godci. Podrobnejše informacije dobite v klubu ali na tel. st. 040-228050. Vabljeni tudi neclani.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 6. junija enodnevni izlet v Gardaland. Za informacije poklicite na tel. st. 040-225804, 040-226271 ali 040-327284 v večernih urah. Vpisovanje vsak torek na sedežu društva od 20. do 21. ure do 25. maja.

ZUPNIJA REPENTABOR prireja od 17. do 25. junija 9-dnevni romarski izlet v Bretanijo in Normandijo s kratkim ogledom Pariza. Obiskali bomo tudi Lisieux, kjer je živel in je pokopana Sveta Terezija Deteta Jezusa. Za prijavo in ostale informacije lahko klicete na tel. st. 040-327118 od 8. do 9. ure ali na st. 0335-8186940.

## † Arduino Gerdol (Dino)



Zalostno vest sporočajo  
žena Emy, sorodniki in  
prijatelji

Pogreb bo jutri, v sredo,  
19. maja, ob 12.20 iz mrt-  
vašnice v Ul. Costalunga v  
cerkev na Katinaro.

Trst, 18. maja 1999  
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Ob težki izgubi dolgo-  
letnega člana Arduina  
Gerdola izrekata iskreno  
sozlage zeni Noemi in  
svojem

KK Adria in Zadruga  
Lonjer Katinara

## KRIŽ / LEPA POBUDA

Skdanc: Križani zelo cenijo  
akcijo odbora vaške srenje

15. maj 1999



Naslovna stran vaškega  
glasila iz leta 1977.

Lepo stevilo Križank in Križanov se je udeležilo sobotne prireditve pred vaskim izvirom Skdanca, ki so ga člani srenjskega odbora lepo očistili in preuredili. Kot je dejal predsednik srenje Niko Sirk bodo domaćini v bližnji bodočnosti preuredili tudi »Pilj«, dolgoročno pa načrtujejo ureditev pespoti, ki bo vodila mimo vseh jusarskih zemljišč od Sv. Primoza do Babce. Na procelje izvira so postavili dvojezično tablo, vsadili pa so tudi lipo, simbol slovenstva in vztrajanja.

Na novo urejeni Skdanc je blagoslovil domaći župnik Joze Kunčič, v krajšem kulturnem programu, ki ga je zal

motil dez, sta nastopila moski in otroški zbor Vesna. Ob tej priložnosti je kulturno društvo izdalo posebno stevilko lista Skdanc (na sliki je naslovnica), ki je pred leti vestno spremljal vasko življenje, sedaj pa ga misli pomlajeni odbor KD Vesna, kot kaže, spet redno izdajati.

Izvir Skdanca je bil za Križ glavni vodni vir vse do leta 1902, ko je na Sonik pripotoval prvi vlak in ko so tedanje avstro-ogrske oblasti napeljale vodo v vas. Izvir pa je ostal in se ga domaćini se danes poslužujejo, po zaslugi odbora srenje pa je Skdanc postal sedaj prava znamenitost.

## BAZOVICA / ODPRTJE OBRATA PRI LIPI

## Nadaljevanje bogate tradicije

Gostišče je bilo zgrajeno že leta 1743 - Sedaj so ga prenovili

V Bazovici bodo danes slovesno odprli nov gostinski obrat. Pravzaprav gre za nadaljevanje bogate gostinske tradicije, saj bodo predali svojemu namenu prenovljeno gostišče oz. hotel/restavracijo/picerijo Al tiglio - Pri lipi v Kosovelovi ulici st. 3. Prenovljeni obrat je last družbe Lipa S.r.l., ki jo sestavlja šest Bazovcev.

Po raziskavah gospoda Pietra Covre je bilo gostišče v začetku ena izmed starih krcem v lasti trzasko občine. Zgrajena je bila leta 1743 najbrz na temeljih že obstoječega gostišča. Letnico potrjuje kamnit napis v latinskini, nad katerim stoji takratni občinski grb s halebardo. Napis in grb sta vgrajena v pročelje nad glavnim vhodom v hotel.

Poslopje stoji ob starodavnem križišču poti, ki vodi v Sezano, Postojno in na Dunaj, v Divaco in Ilirsko Bistrico, v Hrpolje,

Brkine, Cicarijo in na Reko. Krcma je ostala občinska last do približno leta 1860, nakar je presla v zasebno last. Sredi dvorišča kraljuje stoletna lipa, po kateri je celoten obrat dobil ime.

Gostilna je bila preko sto let središče vaskega dogajanja. V senci pod lipo so se zbrali ustanovitelji Pevskega društva Lipa, ki slavi letos stoletnico ustanovitve. Med svojim bivanjem v Trstu (bil je v Bazovici gost dr. Reje) je stalno obiskoval gostilno pisatelj Ivan Cankar. Sinovi družine Urbancic-Gruntar, ki je preko 60 let upravljala gostišče, so bili med ustanovitelji športnega društva Zarja.

Zadnjih deset let je poslovanje prenehalo in celotna zgradba je bila prepuščena počasnemu propadu. Zadnji gost je bil partizanski pevski zbor Pinko Tomazic, ki

se je moral izseliti zaradi dvomljive statike zgradbe.

Družba Lipa S.r.l. je nepremicnino odkupila leta 1994 z namenom, da jo reši propada in ponovno povrne namenu, kateremu je služila poltretje stoletje. Pri obnovi se je ohranila izvorna struktura in arhitektonska značilnost pročelja in dvorišča. V notranjosti v pritličju se nahajajo recepcija, picerija, tradicionalna restavracija in kuhinja; v prvem nadstropju, kamor vodijo dvigalo in stopnice je osem sob, od katerih so tri opremljene za telesno prizadete goste. S ceste skozi starinska železna vrtna vrata vodi dostop do parkirišča restavracije in vrta restavracije pod kosato lipo. Na zadnjem dvorišču je parkirišče za hotelske goste. Otvoritev bo danes ob 17. uri.





## SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

RENÉ CLAIR

### SLADKE ŠIBKOSTI ŽENA

v režiji DUSANA MLAKARJA

jutri, v sredo, 19. maja, ob 20.30

RED B - ZADNJA PREDSTAVA

v gledališču CRISTALLO

Na predstavah bo SSG delilo obiskovalcem kupone, s katerimi bodo lahko brezplačno prejeli sladico na PRAZNIKU CESENJ v MACKOLJAH v dneh od 28. do 31. maja.

Vsi tisti obiskovalci, ki niso izkoristili kupona na MAJENCI v DOLINI, lahko to storijo na PRAZNIKU CESENJ v MACKOLJAH.

K pobudi ob zaključku gledališke sezone je prispevala

**Zadružna kraška banka**

## SLOVENSKI KLUB

Stanko Petelin

### LA LIBERAZIONE

#### DEL LITORALE SLOVENO

Prevod knjige Osvoboditev Slovenskega Primorja (1963) je oskrbel Aldo Rupel, predstavil pa jo bo zgodovinar Giampaolo Valdevit

dan, 18. maja, ob 20.30

v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Frančiška 20)

Na večer lahko povabite tudi italijanske prijatelje!

## KINO

**ARISTON** - 17.45, 20.00, 22.15 »Shakespeare in Love«, r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.

**EXCELSIOR** - 17.30, 21.00 »Il barbiere di Sibiria«, i. Nikita Mikhalkov, i. Julia Ormond, Richard Harris.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 17.50, 19.55, 22.00 »La fortuna di Cookie«, r. Robert Altman, i. Glenn Close, Liv Tyler.

**AMBASCIATORI** - 17.30, 19.45, 22.10 »Matrix«, i. Keanu Reeves.

**GIOTTO MULTISALA 1** (Ulica Giotto 8) - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Segreti«, i. Michelle Pfeiffer, Jessica Lange.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 17.45, 20.00, 22.15 »I miserabili«, r. Bille August, i. Liam Neeson, Geoffrey Rush, Uma Thurman.

**NAZIONALE 1** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Piouta dal cielo«, i. Sandra Bullock, Ben Affleck.

**NAZIONALE 2** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Phoenix delitto di polizia«, i. Ray Liotta, Anjelica Huston.

**NAZIONALE 3** - 17.45, 20.00, 22.15 »Le parole che non ti ho detto«, i. Kevin Costner, Paul Newman.

**NAZIONALE 4** - 17.45, 20.00, 22.15 »A prima vista«, i. Val Kilmer, Mira Sorvino.

**MIGNON** - 16.00 - 22.00 »Signore scandalo-

se di provincia« Prepovedano mladini pod 18. letom.

**CAPITOL** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.10 »Scherzi del cuore«, r. William Carroll, i. Sean Connery, Gena Rowlands.

**ALCIONE** - 18.00, 20.00, 22.00 »Un te' con Mussolini«, r. F. Zeffirelli, i. Cher, Massimo Ghini, Judi Dench.

## ČESTITKE

Danes bo v Doberdobu velika festa. Nasa ZORA bo ugasnila 7 svečk. Da bi bila vedno tako vesela in zdrava, ji želita nona Mari in stric Edi iz Kriza. Danes slavi svoj 80. rojstni dan gospa DRAGICA VODOPIVEC. SKD Barkovlje in vsa barkovljanska skupnost ji čestitata in želita veliko sončnih dni.

## ŠOLSKE VESTI

**TAJNISTVO SINDIKATA SLOVENSKE SOLE** obvesca učno osebo, da je Ministrstvo za solstvo in sport Republike Slovenije razpisalo za s.l. 1999/2000 na podlagi 8. člena Osmiske pogodbe in Zapisnika za področje izobraževanja za manjšine osem stipendij za izpolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na Univerzi v Ljubljani. Prosnje z razclenjenim programom dela sprejema Deželni solski urad, trg

Sv. Antona 6, do vključno 25. maja 1999.

## OBVESTILA

**STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - PRAZNIK KOMUNISTICNEGA TISKA V BOLJUNCU PRI OBCINSKEM GLEDALIŠČU** - Program: Danes, 18. maja, ob 19. uri ples s skupino Maria del Cunnen y suson cubano. Jutri, v sredo, 19. maja, ob 19. uri debata: ESA - priložnost za ovrednotenje sindikata, ob 21. uri glasba: Paolo Paolin e i Rocciosi. Cetrtek, 20. maja, ob 19. uri debata: »Politika in upravljanje teritorija v Dolini«, ob 21. uri ples s skupino Expander. Petek, 21. maja, ob 19. uri »Za socialno Evropo« - srečanje za pripravo manifestacije z dne 29. maja v Kölnu, ob 20. uri koncert TPPZ Pinko Tomazič, ob 21. uri ples z ansamblom Oasi. Sobota, 22. maja, ob 19.30 »Zalivski sindrom«, Alberta D'Onofria, ob 21. uri ples z ansamblom Adria kvintet. Nedelja, 23. maja, ob 18. uri koncert godbe na pihala, ob 19. uri govor člana vsedržavnega vodstva SKP, ob 21. uri ples z ansamblom Oasi. Ponedeljek, 24. maja, ob 21. uri glasba: Long Zlunk Big Band.

**UPRAVA OBCINE ZGONIK** namerava dodeliti kosnjo trave na občinski k.p. st. 1458/133 KO Gabrovce. Zainteresirani lahko predložijo prošnjo na občino do 24. maja 1999.

**DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV TRST** prireja jutri, v sredo, 19. maja ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20, predavanje z diapozitivi z naslovom Mehika in Guatemala, po deželah kamnitih stopnic. Predavala bo Katja Kjuder. Vljudno vabljeni!

**REKREACIJSKI ODSEK SZ BOR** prireja brezplačno demonstrativno uro aerobike s Katjo, in sicer v četrtek, 20. t.m. ob 18.30 na stadionu Prvi maj v Trstu. Toplo vabljeni! Za informacije tel. 040-51377.

**KD ROVTE KOLONKOVEC** prireja 18. srečanje »Spoznas svoje vino«. Vzorice belega in črnega vina bodo sprejemali v društvenih prostorih v četrtek, 20. maja, med 19. in 22. uro. V petek, 21. maja, ob 19.30 bo komisija poskuševalcev iz Podlonjerja ocenjevala vina. V nedeljo, 23. maja bo nagrajevanje.

**KD IVAN GRBEC** - Skedenjska ul. 124 - NARODNA NOSA V SKEDNJU. Vljudno vas vabimo na otvoritev razstave, ki bo v petek, 21. maja 1999, ob 20.30 v društveni dvorani. Sodeluje ZPZ Ivan Grbec - zbo-

rovodja Ksenija Kos. Razstava bo odprta od sobote, 22. do torka 25. maja ob 12. do 12. in od 16. do 20. ure.

**60-LETNIKI** z Opcin, od Banov in okolice ter bivši sosolci vabijo na skupni sestanek, ki bo v petek, 21. maja, ob 18. uri v Prosvetnem domu na Opcinah.

**SLOVENSKO DOBRODELNO DRUSTVO** vabi na redni občni zbor, v petek, 21. maja, ob 18. uri na sedežu društva, Ul. Mazzini 46, 1. nadstropje. **ZDRUŽENJE ZA ZASCITO OPCIN** vabi člane in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v petek, 21. maja ob 20.30 v prostorih Zadružne kraške banke. Ob tej priložnosti bo na razpolago knjiga Moja vas kakršno si jo želim.

**KNJIZNICA PINKO TOMAZIC IN TOVARISI** - V petek, 21. maja 1999, ob 20. uri, srečanje na temo: SLOVENSKI POGLED NA AKTUALNA DOGAJANJA NA BALKANU. Gost večera STEFAN CIGOJ iz ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije.

**KULTURNI VECERI** ob priliki razstave KO BO CVETEL LAN na dvorišču sedeža Konzorcija vin Kras v Repnu: v soboto, 22. maja, ob 20.30 predvajanje filmskega posnetka LA CLASSE DI STUPARICH. O Stuparichem liku bo govoril prof. Roberto Dedenaro. V soboto, 29. maja, ob 20.30 predvajanje posnetkov prvih Kraskih ohceti (1968, 1969, 1971). Vljudno vabljeni!

**DIJAKI IN PROFESORJI** klasične vzporednice liceja F. Preseren vabijo na ZGODOVINSKO RAZSTAVO OB 50-LETNICI SLOVENSKE KLASICNE GIMNAZIJE V TRSTU. Otvoritev bo v soboto, 22. maja 1999, ob 11. uri. Razstava bo odprta do 5. junija. Ogled bo možen vsak dan, od 10.30 do 12.30, v torek in petek tudi od 17.30 do 19.30.

**SD MLADINA** - Smučarski odsek - vabi tekmovalce, člane in prijatelje na zaključni večer smučarske sezone, ki bo v soboto, 22. maja, ob 19. uri, v domu A. Sirk, kjer bo po krajši uradnosti, potekalo nagrajevanje društvene tekme in najzaslužnejših smučarjev letošnje sezone. Sledila bo družabnost.

**Pozor, pozor! ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST** vabi v soboto, 22. maja, vse otroke na lov na zaklad ZABAVA V NARAVI. Zbirališče ob 14.30 na sedežu TPK Sirena v Barkovljah.

**ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST** prireja poletni center ob morju za vse osnovnosolske otroke. Poletni center bo od 23. avgusta do 3. septembra, na se-

dežu TPK Sirena v Barkovljah. Čakajo vas jadralni in ribiški tecaj, izleti, ekskurzije in zagotovljena zabava. Za informacije in prijave: Zadružni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel.: 040-360324, vsak dan razen sobote, od 10. do 12. ure.

**SK BRDINA** obvesca člane in simpatizerje, da bo potekala ekološka akcija v nedeljo, 23. t.m., v Mercedolu. Vljudno vabljeni!

**UPODOBLJENO TELO** - rezidenci seminar akta (risanega in slikanega) z modelo od 24. do 28. junija 99. V idealnem okolju nizkogskega sveta se bomo poglabili v studiji telesnih razmerij in njegove harmonije, dveh bistvenih elementov za nadaljnji kreativni razvoj akta v barvni tehniki. Seminar bo, pod vodstvom prof. R. Busdon, potekal na dveh tečajevnih stopnjah: začetniški in izpopolnjevalni. Vpis najkasneje do 15. junija. Za informacije: 040-369024 (pustite sporočilo).

**KD VESNA** prireja FOTOGRAFSKI TECAJ na katerem bo Andrej Furlan nudil vrsto praktičnih nasvetov za vsak fotografski aparat. Prvo informativno srečanje bo 24. maja 1999, ob 20.30, v prostorih doma A. Sirk. Pridruži se nam in prinesi s seboj nekaj fotografij.

**ITALIJANSKA OSNOVNA SOLA V ZAVLJAH** obvesca, da bo razstava o 25. letih delovanja odkar je bil uveden celodnevni pouk, odprta do 10. junija z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 16. do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 12. ure.

**SKLAD MITJA CUK** vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA: 1. poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 2. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2. poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 16. do 27. avgusta od 8. do 17. ure; 3. poletno varstvo od 28. junija do 4. septembra od 8. do 13. ure. Poskrbljen prevoz s trga Oberdan. Informacije: Opcine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

**ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUSTEV** Trst-Gorica-Videm sklicuje II. kongres in 33. redni občni zbor v soboto, 29. maja 1999 v dvorani Prosvetnega doma na Opcinah (Ul. Ricreatorio 1) ob 13.30 v prvem in ob 14. uri v drugem sklicanju.

**SKD LIPA** organizira fotografski natečaj na temo Majski sprehod po Bazovici. Fotografije bomo sprejemali 1., 2. in 3. junija, od 19. do 21. ure, na sedežu društva v Bazovskem domu. Vsak udeleženec lahko odda največ štiri posnetke za vsako kategorijo (barvna in crnobela tehnika). Za informacije tel. st. 040-226505 in 040-226659.

**KD FRAN VENTURINI** vabi člane in prijatelje, da bi pomagali pri pripravi prostora za šagro. Dela potekajo vsak dan.

## MALI OGLASI

tel. 040 7786333

**ISCAMO VESTNO** natakaro/natakarka (tudi brez delovne prakse) za sezonsko delo v večernih urah v restavraciji pri morju. Tel.: 040-224194.

**ISCAMO POMOCNICO** za sezonsko delo v kuhinji (v večernih urah). Tel. 040-224194.

**ISCAM** kakršnokoli delo: pospravljanje, čiščenje, likanje. Poklicati v večernih urah na tel. st. 0038667-755356.

**PRODAM** nov scooter

aprilja 50 po zelo ugodni ceni. Tel 040-225297.

**DALMATINCE**, mladič, cistokrvne, z rodovnikom, prodam. Tel. 0038667-66303.

**GOSPA** z znanjem italijanske, slovenske in hrvaščine nudi varstvo otrok vseh starosti z možnostjo bivanja v družini. Tel. 0038552-817495.

**ZARADI SELITVE** prodam rabljeno pohištvo: veliko omaro s petimi vrati ter kompletno kuhinjo. Informacije na tel. 040-421412.

**ODDAM** dvosobno mansardno stanovanje v centru Gorice, na Korzu. Tel. 0335/5634459.

**LOGOPED** je na razpolago ob sredah in četrkih na Skladu Mitja Cuk - Opcine. Tel. 040-212289.

**PSIHOLOG** v okviru svetovalnice za vzgojne in razvojne probleme sprejema na Skladu Mitja Cuk - Opcine ob petkih. Tel. 040-212289.

**MEHANICNA DELAVNICA** išče uradnika za organizacijo dela in urejanje skladišča. Tel. 040-214522.

**PRODAM** ford sierra 2.0 ghia temnosive barve, ABS, full optional, klima, z opravljenimi revizijami in plačano takso za leto '99. Cena 2.500.000 lir. Tel.: 040-7600211 (tel. tajnica) ali 0348-2656426.

**FRIZERSKI SALON MAJDA** na Opcinah išče izkušene frizerke. Tel. 040-211359.

**PRODAM** fiat panda 45 S, letnik '85, prevoženih 146.000 km, za 500.000 lir. Tel. 040-200889.

**PRODAM** čistokrvne pse boxerje bodisi z bodisi brez rodovnika. Tel. 040-212457, v večernih urah.

**UGODNO PRODAM** malo rabljeno peč SILE na gorilno olje (27.600 kcal), gorilnik (bruciatore) RIELLO 40 v odličnem stanju ter 1200-litrski rezervoar. Tel. 040-396013, v večernih urah.

**GOSPA** srednjih let išče delo kot hišna pomočnica v jutranjih urah v Gorici in okolici. Tel. 0038665-54192.

**VOLVO 460 GLT 2.0**, modre barve, letnik '94, opravljena revizija, prevoženih 71.000 km, v odličnem stanju, prodam za 11.500.000 lir. Tel. 040/365260.

**NUJNO** iščem izkušeno frizerko. Tel. st. 040-228351 v delovnih urah.

**V MAVHINJAH** imata osmico Franc in Tomaž Fabec. Vabljeni vsi ljubitelji dobre kapljice.

**V SALEŽU** st. 61 je odprl osmico Jozko Skrk.

**STEGO ZAHAR** ima osmico v Borstu st. 58. Toci belo in crno vino. Vabljeni!

**V MEDJE VASI** ima osmico Walter.

**OSTROUSKA**, Zagradec 1, ima odprta agriturizem ob petkih, sobotah in nedeljah. Toci belo in crno vino in nudi domač prigrizek.

**PRI PISCANCIH** ima osmico Silvano Ferluga. Toci sortirana vina in nudi domač prigrizek. Vabljeni!

**V ZGONIKU** ima osmico Stanko Milic.

## PRISPEVKI

V spomin na dragega Franca Mahorčica daruje družina 300.000 lir za KD Fran Venturini.

V spomin na mamo in nono Mimi Cebulec Kralj daruje Martin z družino 150.000 lir za KK Bor.

Popravek: V spomin na Marijino mamo Sofijo Vivoda Blazevic darujejo prijateljice Adriana, Andreina, Bruna, Claudia, Eda, Elda T., Elda V., Franca, Graziella, Magda, Maja, Majda, Marinka, Neda, Neva, Severina in

Sonja 130.000 lir za SPDT in 130.000 lir za SD Bor.

V spomin na Ivanko Gruden darujeta Ljuba in Gianni 50.000 lir za NTO SK Kras.

V spomin na Ivanko Gruden darujeta Tamara in Zvonko 30.000 lir za SK Kras.

V spomin na Rajka Pipana darujeta Tamara in Zvonko 30.000 lir za SK Kras.

V spomin na Mirota Blazino in Alojzija Praslija daruje Vanda Milic 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Milko Luksa vd. Bukavec daruje Marjan Starc 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Milko Luksa vd. Bukavec daruje Marjan Starc 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Milko Luksa in Mirota Blazino darujeta Anita in Bruno Metelko 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Bianco Crovatin darujeta Laura in Alenka Renar 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Opcinah.

Za ponatis knjige »Krizani v boju za svobodo« so darovali Sergej Kosmina 50.000 lir, Luciano Tercon 20.000 lir, Valentino Kosuta in Majda Sardo 100.000 lir in družina Brezovec 50.000 lir.

V spomin na Milko Luksa vd. Bukavec daruje Stana Husu 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Berta Pahorja daruje žena s sinovoma 100.000 lir za KRD Dom Brisciki, 100.000 lir za Center za rakasta obolenja in 100.000 lir za MPZ Rdeca zvezda. V isti namen darujejo brat Roman z družino 100.000 lir, sestra Anica z družino 100.000 lir in sestra Nada 100.000 lir za KRD Dom Brisciki.

Zbora KD Rdeca zvezda se z občuteno ganjenostjo in hlačenostjo zahvaljuje za prispevek 1.000.000 lir, ki so ga jima poklonili Marjetica, Borut in Tomaz v spomin na svojega dragega moza in očeta Rajkota.

V spomin na Bianco Hrovatin daruje nečak Paolo Bilocari 100.000 lir za cerkev sv. Florijana pri Banih.

V spomin na Pepija Malalana darujeta Ada in Gianni Pro 50.000 lir za cerkev sv. Florijana pri Banih.

V spomin na teto Ivanko Gruden darujeta Bruna in Pepi 100.000 lir za SK Kras, 100.000 lir za KD Rdeca zvezda.

V spomin na Rajka Pipana darujeta Bruna in Pepi 50.000 lir za občinsko knjižnico v Salezu.

V spomin na Ladija Sirco darujeta Bruna in Pepi 50.000 lir za SK Kras.

V spomin na Ljano Krišcak daruje Sabina Nibrant 20.000 lir za popravilo SKD Barkovlje.

V spomin na Milko Luksa vd. Bukavec daruje družina 200.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Fedora Zigona daruje sosedja Darnica 25.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel. V isti namen darujeta Lici in Alojz Kapun 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

Nosilci krste Milke Luksa vd. Bukavec daruje žena Mira 30.000 lir za popravilo barkovljanskega društva.

**EDI MOBILI**  
Ul. Baiamonti 3 - Tel. 040.82.07.66  
parkirišče za kliente





## Nova roza majica



## Neusmiljeni sestrični



## Veliko slavlje na Opčinah

## DANES V PRILOGI

### Veliko Ferrarijevo slavlje

Na VN Monaka v formuli ena je zmagal Ferrerijev dirkač Michael Schumacher pred klubskim tovarišem Irvinom, svetovni prvak Häkkinen pa se je moral zadovoljiti s tretjim mestom.

Stran 14

### Najmlajši merili moči

Objavljamo popolne izide osnovnosolske olimpiade SST in Sportnega dne SK Kras v Zgoniku

Stran 15

### Velik košarkarski turnir ŠD Kontovel

Od petka do nedelje bodo v Domu Ervatti nastopali kadeti iz petih držav

Stran 16

### Obračun in vest

Ob koncu kosarkarske C2 lige smo se pogovorili s predstavniki Bora Radenske in Doma Kmecke banke, izvedeli pa smo tudi, da je Borov trener Luka Furlan napovedal, da zapusca krmilo članske ekipe.

Stran 17

### Torkov pogovor: Corrado Švab

Društva bi morala več skrbeti za zavarovanje svojih članov, a očitno je glavna ovira pomanjkanje denarja

Stran 18

### Zaključno srečanje

Ob koncu smučarske sezone so pri SK Devin pripravili uspeh družabni večer z nagajevanjem

Stran 18

### Še se lahko izboljšam

Jan Budin o svoji drugi sezoni nastopanja v 1. slovenski košarkarski ligi

Stran 19

### Neprepričljiva novost

V prihodnji odbojarski sezoni bodo tudi v Italiji uvedli takoimenovani Rally system point. Stirje poznavalci mednarodne odbojke so za nas ocenili nova pravila, ki bodo korenito vplivala na odbojarsko igro: njihova ocena je negativna.

Stran 19

## NA SLIKAH

**ZGORAJ:**  
Na kolesarski dirki po Italiji je spet prišlo do spremembe. Roza majico je prevzel Nizozemec Jeroen Blijlevens, ki je v sprintu dobil včerajšnjo 3. etapo

**ZGORAJ DESNO:**  
Z zmago proti prvaku Fit Lycra iz Castelfreda v polfinalu končnice namiznoteniške A1 lige so igralke Krasa Generali pripravile prvovrstno presenečenje. Vanja in Katja Milčič pa sta z zmago proti nekdanji klubski tovarišici Bersanovi in dobrimi nastopi na ostalih dvobojih potrdili velik napredek

**SPODAJ:**  
V openski telovadnici je bilo ob napredovanju Slogine ekipe v moško B2 ligo resnično veliko slavlje

## Drobci ob koncu odbojarske sezone

Nekaj ugotovitev ob koncu odbojarskih prvenstev.

\*\*\*

Letošnja sezona bo prav gotovo slaba v anale kot sezona velikega Sloginega prepoveda. Lani ob tem času so v taboru vzhodnokraskega društva pozirali grenke pilule ob nepričakovanem dvojnem izpadu iz B2 lige. Letos se obe sesterki zmagoslavno vračata v državno ligo, ceprav sta morali skozi ozko grlo, kakršno je nedvomno predstavljalo dejstvo, da je namesto običajnih dveh letos tako med moškimi kot med ženskami prvič po dolgih letih napredovala samo ena ekipa. To pa je že velik podvig. Sedaj stoji Slogino društvo spet pred velikim izzivom, kajti razlika med igranjem na deželni oziroma državni ravni je očitna, večja kot v preteklih letih. Organizacijsko mu bo prav gotovo kos. Velika problema: finančna podlaga in igralni kader, to zadnje zlasti kar zadeva dekleta.

Ob Slogi je treba pohvaliti tudi Val, ki je v žensko in moško C ligo stopil z (od slovenskih) najmlajšima sesterkama. Tako Sterova (v prvem delu) kot Jerončičeva sesterka (v drugem) sta bili med absolutnimi protagonisti obeh prvenstev. Moška ekipa je izključno z domačim kadrom zelo dobro prestala reorganizacijo in pomladitev ob ustanovitvi Adrie. Osnova za prihodnjo sezono je odlična.

\*\*\*

Ni slučajno, da sta tako Sloga kot Val tudi na mladinskem področju nasi najmočnejši društvi.

\*\*\*

»Goriška trdnjava« se dobro drži.

Na članski ravni ostaja težišče odbojarskega gibanja trdno ob Socinih bregovih. Visoke uvrstitve obeh Olympiinih sesterk (dekleta so res presenetila) in Sočanov to nedvomno potrjujejo. Vprašanje pa se glasi: koliko časa se? Kako pozabiti na prežveke zdrave in skupno racionalizirati vso delovanje na Goriškem?

\*\*\*

Borovi krizi ni videti konca. Edini izpad letošnje sezone beležimo ravno pri tem društvu - med moškimi. Ker je ekipa izraz sodelovanja med Borom in Slogo, se postavlja širši problem, ali si lahko bodoci B2 ligas privoščijo drugo ekipo, ki nastopa šele v 1. diviziji. Poleg tega pri Boru že nekaj let ni moških mladinskih ekip in je vse breme ohranitve moške odbojke na Sloginih ramenih. »Spica«

pa ne sme biti preveč oddaljena od baze, sicer postane sama sebi namen.

\*\*\*

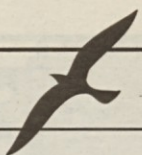
Slovensko žensko mladinsko odbojko na Trzaskem označuje velika vitalnost. Z njo se ukvarjajo štiri društva, ekip je veliko, rezultati so dobri. Dejstvo pa je, da je bila vloga mladink v vseh članskih ekipah letos marginalna (izjema je Kontovel, ki pa nastopa »le« v 1. diviziji). Tu je nekaj narobe.

\*\*\*

Nekje je nekje obstajala neka komisija, na kateri naj bi se kresala mnenja predstavnikov društev, predlagale skupne pobude, organizirale nastope in treninge reprezentanc, itd. Res je: nikoli ni obrodila veliko sadov zdaj pa se mendas niti ne sestaja...

Aleksander Koren





## 2. AMATERSKA LIGA / TURNIR ZMAGOVALCEV

# Doberdobska Mladost igrala le neodločeno

Doberdobci vodili že z 2:0 - Lumignacco naprej

Lumignacco - Mladost 2:2 (1:2)

STRELCA ZA MLADOST: Maniá in P. Gergolet.

MLADOST: S. Gergolet, Kobal, Zin, Marusič, Sitá, Fontana, Croci, Viturelli (Bregant), P. Gergolet, Maniá, Ferletic (Caiffa).

Doberdobska Mladost je tudi uradno končala letosnjo nogometno sezono. Doberdobci so bili namreč v nedeljo izločeni iz turnirja za dolovitev zmagovalcev 2. amaterske lige. V nadaljnji del skupine treh ekip (poleg nedeljskih tekmecev se Pro Farra) se je kvalificiral Lumignacco, ki je igral neodločeno proti doberdobski ekipi.

Tekma v Lumignaccu se je začela za naše nogometase zelo uspešno. Doberdobci so namreč v 10. minuti povedli s Caiffo, ki je lepo izvedel prosti strel. Gostje so nadaljevali z napadi in v 25. minuti dosegli drugi zadetek s Petrom Gergo-



letom, ki si je dokopal do zoge na sredini igrišča in nato preigral dva branilca in premagal tudi domacega vratarja.

Doberdobci so nato nekoliko popustili, tako da so gostitelji prav ob izteku polcasa zmanjšali zaostanek na 1:2. Bila je to tudi edina priložnost, ki so jo imeli domaćini v tem delu igre.

V drugem polcasu je Mladost v glavnem nad-

zorovala igro in ogrozala domaca vrata s protinapadi. Gostitelji pa niso delali Doberdobcem večjih težav. Mladost je imela nekaj priložnosti, da bi povečala izid na 3:1 in tako zapečatila tekmo. Petnajst minut pred koncem tekme pa hladna prha za doberdobsko ekipo: gostitelji so izkoristili nespornost v doberdobski ekipi in stanje izenacili. Za-

man so bili nato vsi napadi naših nogometasev, da bi dosegli tretji zadetek in s tem tudi zmago. Domaćini so se trdovito branili in ohranili neodločen izid do konca tekme ter se s tem tudi uvrstili v nadaljnji del.

**Lestvica:** Lumignacco 4 točke, Pro Farra 3, Mladost 1.

Na sliki (arhivski posnetek): Mladost med prvenstveno tekmo

## NAJMLAJŠI / NA GORIŠKEM

## Dobra igra in zaslužena zmaga Sovodenjcev

Premagali so Real Isonzo

NAJMLAJŠI  
Real Isonzo - Sovodnje 2:3 (0:2)

STRELCA: Marchese in Cescutti (dve 11-m).

SOVODNJE: Bernertič, Galliussi, Visintin, Ferlez, M. Roner, Cescutti, Terpin (Primožic), Francoescotto, Santoro (Cefarin), T. Devetak, Marchese (B. Roner).

Po dokaj dobri igri so Sovodenjci zasluženo v Sredipolju premagali domaći Real Isonzo. Že v prvem polcasu so naši nogometasi vodili z dvema zadetkoma razlike. Sovodenjci so začeli napadalno in svoj trud kronali s prvim zadetkom: v kazenskem prostoru domaćinov se je ustvarila velika gneča, najprirebnosti je bil Marchese, ki je potisnil zogo v mrežo. Isti igralec je poskrbel tudi za drugi zadetek, ko je prodril v kazenski prostor, kjer se ga domaći branilci zrušili na tla. Sodnik je pokazal na belo točko, enajstmetrovko pa je uspešno izvedel Cescutti.

V drugem polcasu so gostitelji zmanjšali zasota-

nek na 1:2. Sovodenjci so nadaljevali z napadi in dosegli tretji zadetek spet z enajstmetrovko, ki jo je ponovno uspešno izvedel Cescutti. Do najstrožje kazni pa je prislo, ker je domaći branilec v kazenskem prostoru odbil zogo z roko. Real Isonzo je dosegel drugi zadetek ob koncu srečanja.

Za lepo zmago in dobro igro je treba pohvaliti vso ekipo, posebno pa Gianluco Marcheseja.

**ZACETNIKI**  
Juventina - Pro Romans 0:5 (0:2)

JUVENTINA: Cecchini, Bressan, Jarc, Pellegrino, Piccolo, Kogoj, Peteani, Cefarin, Battistuta, Petejan (Otgianu), Spadari.

Kljub visokemu porazu so mladi nogometasi standreske Juventine se kar dobro igrali, niso pa znali izkoristiti številnih priložnosti za gol, ki so jih imeli na razpolago. Po drugi strani pa so gostje svoje priložnosti vsakič prisebno izkoristili in so si tako zagotovili tudi visoko zmago.

## V ŠTANDREŽU

## Memorial Padovani: Pro Gorizia osvojila 1. mesto

Pred dnevi je bil v Standrežu v organizaciji SD Juventina mladinski nogometni troboj za memorial »Paolo Padovani«, na katerem so nastopile mladinske ekipe Pro Gorizia, Mosse in Lucinica.

Kljub slabemu vremenu se je na tribunah standreskega igrišča zbralo res lepo število nogometnih privrženecv, ki so uživali ob izenacenih in kakovostnih bojih. Prvo mesto je osvojila Pro Gorizia, ki je v prvi tekmi premagala Mosso z 1:0, v odločilnem srečanju pa se Lucinico z 2:0. Drugo mesto si je priboril Lucinico, ki je po enajstmetrovkah premagal Mosso, potem ko se je tekma končala neodločeno z 1:1.

Po koncu turnirja je sledilo nagrajevanje. Prisotnim nogometasem je spregovoril Juventinin predsednik Marko Kerpan, ki je orisal lik pokojnega Padovanija, ki je bil res cudovit fant in zgled za vse mlade nogometase.

## TURNIR »CORRENTE«

## Zmaga Brežanov, poraz Trebencev

Na tradicionalnem nogometnem turnirju »Nazario Corrente«, v organizaciji društva Zaule, nastopata tudi dve naši ekipi: Breg in Primorec.

V A skupini poleg Brega igrajo se San Luigi, S. Andrea in Zaule, v B skupini pa Primorec, Domio, Muggia in Chiarbola.

Brežani so v uvodni tekmi zaslužno premagali Zaule z 1:0 (1:0). Nasi nogometasi so predvsem dobro igrali v prvem polcasu, ko so v 20. minuti tudi s Canellijem dosegli zadetek iz enajstmetrovke. V drugem polcasu je bila igra bolj izenacena. Zaveljska ekipa je sicer imela v glavnem pobudo v svojih rokah, toda Bregova obramba je bila vselej budna in je odbila vse napade. Brežani so imeli nekaj priložnosti za drugi gol s protinapadi, koncali pa so tekmo s tesnim vodstvom in zasluženo zmago.

Manj sreče pa so v uvodni tekmi imeli Trebenci, ki so igrali z Domiom. Srečanje se je po regularnem delu končalo z 1:1. Primorčev zadetek je dal Policardi iz enajstmetrovke. Sodnik, ki je bil gotovo najslabši moč na igrišču, pa je Trebenec prikrajsal za zmago, saj je razveljavil povsem regularni gol, ki ga je dosegel iznajdljivi Blanos.

Ekipo od Domja je nato zmagala s 5:2 po izvajanju enajstmetrovk.

Medtem ko so Brežani drugo tekmo proti San Luigiju igrali ze sinoči, pa bo drevi ob 20.30 igral proti Muggii, v petek pa se bo pomeril s Chiarbolo.

### S. Gergolet in Canelli med najboljšimi

Po anketi dnevnika »Il Gazzettino«, ki posveca amaterskemu nogometu veliko pozornost, sta na raznih lestvicah amaterskih lig na prvem mestu tudi dva nogometasa naših društev.

Sandi Gergolet (Mladost) je najboljši vratar 2. AL skupine D, Brežan Canelli pa je najboljši strellec te skupine.

## ZACETNIKI / VINKO HAFNER

## »Dokaj uspešna sezona«

V Bregovi združeni ekipi nekaj perspektivnih igralcev



pa je bil, zal, manj uspešen, na to pa je vplivalo več faktorjev. Razne bolezni, solske obveznosti in druge aktivnosti so zmanjšale prisotnost na treningih, tako da to je vplivalo tudi na naše rezultate in na samo igro. Sedaj pa smo se le nekoliko opomogli, tako da lahko gledamo pozitivno na uspešen konec sezone, saj moramo odigrati kar tri turnirje: v Vizovljah, Ogleju in Foljanu. Nekaj tekem pa bomo morali nujno premestiti, saj smo ta konec meseca res preobremenjeni.

**Kaj menite o uspešnosti igralcev in njihov odnos do dela?**

»Menim, da je ta generacija fantov se kar uspešna, saj je kar nekaj perspektivnih igralcev, ki imajo tudi voljo do dela in treniranja, saj samo tako bodo nogometno dozoreli in uspeli. Prav tu bi rad poudaril, da je v teh letih zelo važen odnos fantov do dela, saj potrebujejo določeno kontinuiteto, ki nedvomno pripelje do razvoja posameznika. V naših vrstah pa imamo nekaj takšnih igralcev, ki imajo smisel za igro in za vadbo. Pri nekaterih pa opazam, da so prisiljeni igrati, ti pa seveda ne bodo nikoli uspeli v nobenem sportu, saj mora biti prvi pogoj za uspeh veselje do igre in veselje do samega dela.«

**Nameravate se delati v zamejstvu?**

»Rade volje delam tu v zamejstvu in upam, da bom tu se ostal. Tu delujem kar osemnajst let, kar seveda ni malo in mislim, da sem tu tudi nekaj pozitivnega ustvaril v vseh teh letih. Skratka, tu se dobro počutim!« (jn.g.)

Združena ekipa zacetenikov Brega je že končala s prvenstvenimi nastopi, kljub temu pa »plavi« se niso prenehali z igranjem, saj nastopajo kar na treh turnirjih. Naj pri tem dodamo, da so v zadnji tekmi prav gladko premagali ekipo Sant'Andrea in tako so se na najboljši način oddolžili za prvenstveni poraz.

Brežani so v letošnjem prvenstvu igrali spremenljivo: v prvem delu so igrali odlično, saj so osvojili prvo mesto. V nadaljevanju so nekoliko popustili in koncali na spodnjem delu razpredelnice.

Obracun sezone pa nam je posredoval sam trener Bregove enajsterice in strokovnjak za mladinski nogomet Vinko Hafner (na sliki), ki že 18 let deluje v našem nogometnem prostoru.

»Letosnja sezona je bila po mojem mnenju dokaj uspešna, saj smo po prvem delu prvenstva premocno zasedli prvo mesto z desetimi zmagami in štirimi neodločenimi rezultati. Drugi del

## CICIBANI / MEDNARODNI TURNIR

## Brežani ugnali Prosečane

Visok poraz Juventine - Jutri začetek polfinalnih bojev



V Dolini se ob velikem zanimanju ljubiteljev nogometa nadaljuje mednarodni turnir cicibanov v prireditvi SD Breg. V okviru kvalifikacij so odigrali se dve tekmi.

Na prvi je Ponziana popolnoma nadigrala standresko Juventino, nasula ji je namreč kar 19 zadetkov.

Na sporedu je bil tudi derbi med Primorjem in Bregom. S 3:1 so zmagali Brežani. Obe ekipi sta se lepo borili in pokazali tu-

di dober nogomet. Ob odmoru je bil rezultat izenacen 0:0, v drugem delu pa je najprej povedlo Primorje (izkazala sta se avtor gola Marvin Pipan in Niki Merigglioli), nato pa je za Brežane tri gole dosegel razpoloženi Peter Carli, enega z bele točke.

**Ponziana - Juventina 19:0 (8:0)**

JUVENTINA: Marino, Argano, Spadari, Blasi, Branković, Gramazio, Rutar, Micolino.

**Primorje Telital - Breg 1:3 (0:0)**

PRIMORJE: Dobranović, Candotti, Skabar, Kante, Pipan 1 gol, Ferfolja, Merigglioli, Ziani.

BREG: Klun, Rossone, Segulin, Kalc, Marconi, Kraljic, Taucer, Carli 3, Skerlavaj.

Turnir se bo nadaljeval jutri s polfinalnimi nastopi.

Na slikah: zgoraj Breg, spodaj Juventina



## ATLETIKA

## Ruzzier prvi na prvenstvu Avstrije

Uspešen tudi v Gorici

Lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier je na odprtem državnem prvenstvu v Spittalu ob Dravi osvojil absolutno prvo mesto v hoji na razdalji 20 kilometrov in s tem ponovil uspeh izpred treh let, ko je zmagal na daljši razdalji 50 km.

Ruzzier je v času 1.37:37 premagal celo vrsto mlajših tekmovalcev, med njimi tudi Steffena Wögerbauerja (1.37:50), ki je v dresu avstrijske reprezentance nastopil na olimpijskih igrah v Barceloni. Ruzzier je bil že od vsega začetka v vodilni skupini, ni vsilil visokega ritma in je potegnil samo v zadnjih kilometrih ter za sabo potegnil tudi Wögerbauerja, ki je z drugim mestom osvojil naslov prvaka. Tretji je bil Nemec Michalski (1.41.45).

Naslednjega dne je Ruzzier nastopil tudi na mednarodnem mitingu, ki ga je v Gorici pripravilo društvo Atletica Goriziana. Na neobčajni razdalji 5 km je zmagal

Trzacan Cafagna. Za oko ni Cafagna tudi zaradi visokega ritma tekla v skladu s pravili, Ruzzier pa je drugim najboljšim časom 22:06, 90 izboljšal državni rekord med veterani na tej razdalji.

## NAMIZNI TENIS / PLA OUT ZA OBSTANEK

## Krasu Avalon se nasmihava obstanek

Sicilski Capo d'Orlando kljub Rusiniji slabši B liga: krasovke čaka zdaj popravni izpit

ZENSKA A2 LIGA  
Fiamma Capo d'Orlando - Kras Avalon 3:5

Fresta - Martina Milic 0:2 (2:21, 8:21), Livera - Bresciani 0:2 (16:21, 8:21), Stecenko - Nina Milic 2:0 (21:18, 21:9), Fresta - Bresciani 0:2 (14:21, 11:21), Stecenko - Martina Milic 2:0 (21:7, 21:14), Livera - Nina Milic 0:2 (8:21, 19:21), Stecenko - Bresciani 2:0 (21:7, 21:7), Fresta - Nina Milic 0:2 (11:21, 15:21).

V boju za obstanek v A-2 ligi so varovanke Sonje Milic po pričakovanju v prvem krogu play-outa premagale ekipo Capo d'Orlando, ki je v južni skupini ob koncu prvenstva zasedla sedmo mesto. Za to tekmo so morale poleteti na Sicilijo in kmalu bi se zgodilo, da bi se morale ponovno vrniti na otok, ker so jim izgubili prtljago s sportno opremo. Na srečo je prišla z drugim letalom in tako so se krasovke lahko posvetile tekmi. Nasprotnikova tujka, Rusinja Aida Stacenko je bila edina, ki je lahko konkurirala našim dobrim igralkam, in je osvojila vse tri točke za otkos ekipo. Druge dve igralki Irene Fresta in Simona Livera nista bili na nivoju krasovih drugokategornic. Proti njima sta po dve točki dosegli Nina Milic in Dasa Bresciani, ze v prvem dvoboju pa je Martina Milic s prvo osvojen točko Krasa Avalon usmerila kompas k dokončnemu uspehu svoje ekipe.

Krasovke bodo sedaj v soboto, 22. t.m. mirneje pričakale, da jim Capo d'Orlando povrne obisk v Zgoniku, ker so polovico naloge opravile zelo dobro, videle, da zmagata proti nasprotniku ni pod

vprašanjem in zato tudi njihov obstoj v prvenstvu, ki je bilo v letosnji sezoni za Kras Avalon v močni severni skupini vse prej kot lahko. Iz obeh skupin ženskega A-2 prvenstva sta se prvi dve uvrščeni ekipi vključili v play off v prvi ženski ligi. Le tretje in četrtouvrščene ekipe so si zagotovile obstanek v A-2, medtem ko bodo v razigravanju od petega do sedmega mesta iz navzkrižnih srečanj med skupinama izpadle iz lige kar štiri ekipe. Po zmagi na Siciliji, lahko z veliko večjo gotovostjo upamo, da Kras Avalon, ki je ob koncu prvenstva zasedel seto mesto v težji severni skupini, ne bo.

ZENSKA B LIGA  
Gallarate - Kras Activa 3:2

Caimi - Kralj 0:2 (18:21, 19:21), Vandoni - Rustja 2:1 (11:21, 12:18, 21:15), Caimi/Vandoni - Kralj/Rustja 2:1 (10:21, 21:16, 21:12), Vandoni - Kralj 2:1 (21:15, 10:21, 11:21), Caimi - Rustja 2:0 (21:18, 21:17).

Varovankam Robija Milica je poskus spodletel. Na



Nina Milic je na Siciliji dosegla dve točki

prvem srečanju play-offa pri gostiteljicah postave Gallarate pri Milanu bi Kras Activa rezultat lahko obrnil tudi v svojo korist, žal pa Irena Rustja ni prenesla velikega psihološkega pritiska pri označenem stanju 2:2. Polotila se jo je panika. Na papirju je igralkam Cardana al Campo gotovo v prid njihova bogata zgodovina. Susanna Caimi je bila svoj čas v drugi kategoriji, sedaj v tretji, tako kot igralka Krasa Avalon. Obe točki je z večjo samozavestjo prispevala Jasmin Kralj, sveža prvakinja tretje kategorije. Campijevo je premagala z 2:0 v setih, po porazu dvojic, pa se sibekeji Simone Vandoni v dodatnem, tretjem setu.

Vendar za Krasovo žensko postavbo se ni vse izgubljeno. V soboto bodo imele doma popravni izpit in zatem se tretjo možnost 5. junija. Domače igrišče jim bolj odgovarja, saj so najpomembnejše zmage za osvojitve sedmega mesta v svoji skupini B dosegle prav pred zgonisko publiko.

(J.J.)

## NAMIZNI TENIS / MOŠKA C1 LIGA

## Članska Krasova vrsta po zmagi v Camposampieru na pravi poti do višje lige

POvratna tekma bo v soboto v Zgoniku

## Camposampiero B - Kras 3:5

Toniato - Bolè 2:1 (21:16, 19:21, 22:20), Marzegan - Simoneta 0:2 (18:21, 18:21), Ceretta - Bertolotti 2:0 (21:14, 21:18), Toniato - Simoneta 0:2 (18:21, 14:21), Ceretta - Bolè 2:0 (21:17, 21:15), Marzegan - Bertolotti 1:2 (21:18, 12:21, 11:21), Ceretta - Simoneta 1:2 (17:21, 21:3, 18:21), Toniato - Bertolotti 1:2 (21:15, 12:21, 10:21).

V prvi tekmi za napredovanje v B ligo si je Krasovo mostvo na sobotni tekmi zagotovilo prednost. Zmaga ni bila lahka. Krasovci so se morali spopasti na zunanjem igrišču in s popolnoma neznanimi igralci. V igri so morali uporabiti svojo inteligenco in sproti premagovati ovire. Že v otovoritveni tekmi so se pokazale prve težave. Kot primer lahko navedemo, da je nasprotnik Edija Bolèta Tonino »penholder« (značilna drža loparja bolj pogosta pri Azijcih), kakršnega nasi fantje doslej se niso srečali. oz. je prava redkost, nasprotnikova ekipa pa je bila opremljena se z loparji s »travo«. Proti takim nasprotnikom so morali krasovci igrati zelo koncentrirano. Bolè je nutil močan odpor, a je zal kljub vodstvu v tretjem setu 20:18 dvoboj izgubil. Če bi srečanje dobil, bi prihranil zadnji dvoboj Bertolottiju, kajti tudi Andrea Bertolotti je za zaključni rezultat moral proti istemu nasprotniku izbojevati zmago v dodatnem setu. Pred tem je Bertolotti dosegel se eno, zelo pomembno



Andrea Bertolotti in Bojan Simoneta

točko proto najboljšemu nasprotnikovemu igralcu Ceretta.

Najboljši igralec med našimi je bil ponovno Bojan Simoneta. Trikrat je zatresel nasprotnikovo mrežo, kot je to spretno delal v teku celotnega prvenstva in je bil najzaslužnejši mož za prvo mesto Krasa v prvenstvu C-1 lige v skupini E. Drugouvrščena ekipa iz skupine F, Camposampiero »B« je bil torej zelo neugoden nasprotnik, Krasovi fantje pa so jih le ugnali v kozji rog. Zmaga na zunanjem igrišču je bila zelo važna, povratna to soboto doma pa bo potekala pred toplo domaco publiko v velikem pričakovanju napredovanja moške zgoniske ekipe v višjo ligo.

MOŠKA C-2 LIGA  
Kras - CUS Udine B 5:3

B. Milic - Vidussi 2:1 (21:14, 13:21, 25:23), Fabiani - Stella 2:1 (14:21, 21:13, 21:16), Verc - Pozzuto 1:2

(15:21, 23:21, 9:21), Fabiani - Vidussi 2:1 (21:14, 18:21, 21:11), B. Milic - Pozzuto 0:2 (17:21, 10:21), Verc - Stella 2:0 (21:15, 21:19), Fabiani - Pozzuto 1:2 (21:11, 20:22, 13:21), Verc - Vidussi 2:1 (21:18, 8:21, 21:17).

Pred casom (dezelni urniki so drugačni) se je krasova kadetska postava Uros Fabiani, Bostjan Milic in Jurij Verc v dezelnem prvenstvu moske C-2 lige v razigravanju mest pomerila z videmskim CUS-om za končno 11. mesto med 16-timi ekipami, ki so bile razdeljene v dve skupini. Po rednem delu so fantje dosegli 6. mesto v A skupini. Zmaga nad B ekipo CUS pa ima tem večji pomen, ker je prvenstvo združevalo ekipe D in C-2 lige. V zadnjem srečanju so krasovci pokazali večjo zrelost nad člansko ekipo Videmcanov. Zaslužena zmaga se bolj odtehta končno 11. mesto. Po dve točki sta prispevala Uros Fabiani in Jurij Verc, eno Bostjan Milic. (J.J.)

## HOKEJ IN LINE / 3. KOLO A1 LIGE

## Moštvo Zkb Kwins prvič okusilo grenkobo poraza

Za kraško moštvo usodne predvsem napake v obrambi

In Line Verisla - Zkb Kwins 10:7 (6:4)  
STRELCI: 2 Fonzari, 1 Mitja Kokorovec, 1 Breznik, 3 Kos.

ZKB KWINS: Mojmir Kokorovec, Marchioro, Fonzari, Medeat, Mitja Kokorovec, Poloni, Rusanov, Kos, Breznik, Samo Kokorovec, Rebek, Volpet.

Polet ZKB Kwins je v tretjem kolu italijanske A1 lige hokeja in line prvič letos spoznal grenkobo poraza. Bolj kot zmaga močnega moštva Versilie, ki se trenutno nahaja na vrhu lestvice, je bil to poraz kraskih hokejistov, ker so si v bistvu srečanje sami zapravili z napakami. Vec o nedeljski tekmi nam je povedal napadalec Zkb Kwinsov Samo Kokorovec: »Že po desetih minutah igre je Versilia visoko vodila s 6:1. Domacini so nas namrec spravili v težave s protinapadi, mi pa sploh nismo igrali. Izbrali smo zgrešeno taktiko v obrambi, saj se je izkazalo da je bila conška obramba neucinkovita. Proti koncu polcasa smo se nekoliko zbrali in zaostanek znižali na sama dva gola (6:4). Izid smo končno uspeli izenaciti le dve minuti pred koncem srečanja. Po uspešnem zasledovanju smo tako poskušali doseči zmagoviti gol, toda zaradi nepazljivosti,

so zal ponovno povedli domacini. Tekma se je pocasi nagibla h koncu, tako da smo navalili v nasprotnikovo polovico in skusali na vse nacine nadoknaditi gol. Zal pa so bili domacini se dvakrat uspesni in tekma je bila tako izgubljena.«

Kako pa bo ta poraz vplival na potek vasega prvenstva?

»Verisla je zelo kvalitetno moštvo in trenutno se nahaja na vrhu lestvice, mi pa si delimo drugo mesto z moštvom Milana 24 in Lodijem, toda Milan ima boljso razliko v golih, tako da imajo nekaj prednosti pred nami. Ce bi na nedeljskem srečanju slavili bi bil potek prvenstva nedvomno lažji, saj smo sedaj primorani, da proti Milanu osvojimo obe srečanja. Letosnje prvenstvo je zelo izenaceno in ekipe so si zelo enakovredne, tako da se lahko se vse zgodi.«

Ze prihodnjo nedeljo pa se bodo Kwin-si na domacih tleh pomerili proti zadnjevrščenemu Viareggiju. (RAS)

OSTALI IZID: Lodi - Viareggio 8:6, Mialn 24 je pocival.

VRSTNI RED: 1. Versilia 9 (3 srečanja); 2. Milan 24 (2), Zkb Kwins (2) in Lodi (3); 3. 5) Viareggio (2) 0.

## AVTOMOBILIZEM / SREDNJEEVROPSKO PRVENSTVO F3

## A. Zenič: »Na drugi dirki smo pričakovali boljšo uvrstitev«

Nedeljska preizkusnja na slovi-tem dirkališču A1 Ring v Zeltvegu se je za našega dirkača Alberta Zenica zaključila na enak način kot sobotna. Edina razlika je bila, da je v nedeljo sijalo lepo sonce. Zastavonoša Azeta Teama je namrec tudi na nedeljski dirki, veljavni za srednjeevropsko prvenstvo formule 3 zasedel končno 5. mesto. Zmagovalec pa je bil Nemec Andre Fieber, ki je v svojo Opel-Dallara 398 avstrijsko dirkališce prevozil v 31:03, 891.

Zenič je po sobotnem treningu startal iz 4. vrste, toda start ni bil najboljši in nas dirkač je tako izgubil nekaj poziciji, tako da je moral med dirko stalno zasledovati tekmece.

Repenski pilot nam je po nedeljski preizkusnji povedal naslednje: »Rezultat je bil praktično fotokopija sobotnega. Moram priznati da smo bili v ekipi s tem rezultatom nekoliko razocarani, saj je v soboto kazalo veliko bolje. Bili smo namrec stalno med najhitrejšimi in avto je deloval brezhib-

no. V nedeljo pa smo nastavitve avtomobila nekoliko spremenili, kar pa se je izkazalo za slabo potezo, saj smo bili na nedeljski dirki sekundo počasnejši kot na sobotni. Za razliko od nekaterih drugih mostev, ki so na dirko prisli zelo dobro pripravljeni, smo mi, kar se tice nastavitve, nekoliko improvizirali, kar se je med tekmo poznalo. Vsekakor pa je viden napredek, saj smo v Brnu, na prvi letošnji preizkusnji, za vodilnimi zaostajali za tri sekunde, sedaj pa samo se za dve. Prihodnja preizkusnja se bo ponovno odvijala na dirkališču v Brnu, in sicer od 25. do 27. junija. Dirkališce sedaj že poznamo, avtomobil tudi, tako da z ekipo ciljamo na višje uvrstitve oziroma radi bi ponovno stopili na zmagovalne stopničke.« (RAS)

Sobotna dirka:

Avstrjsko prvenstvo:

1. Stefan Mucke (Nem, Dallara 399 Opel, 17 krogov) 25:32, 512; 2. André Fieber (Nem, Dallara 398 Opel, 17) 25:24, 750; 3. Radim

Kurka (Ces., Dallara 396 Opel, 17) 26:17, 143; 6. Alberto Zenič (Slo., Dallara 398 Opel, 17) 26:34, 945.

Srednjeevropsko prvenstvo:

1. André Fieber (Nem., Dallara 398 Ople, 17) 25:24, 750; 2. Radim Kurka (C, Dallara 396 Opel, 17) 26:17, 143; 3. Jaroslav Kostelecky (Ces., Dallara 398 Opel, 17) 26:24, 986; 5. Alberto Zenič (Slo., Dallara 398 Opel, 17) 26:34, 945.

Nedeljska dirka:

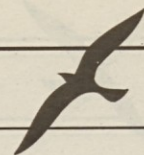
Avstrjsko prvenstvo:

1. Stefan Mucke (Nem., Dallara 399 Opel, 20 krogov) 30:49, 517; 2. André Fieber (Nem., Dallara 398 Opel, 20) 31:03, 891; 3. Josef Neuhauser (Aut., Dallara 394 Opel, 20) 31:23, 796; 6. Alberto Zenič (Slo., Dallara 398 Opel, 19) 30:57, 503.

Srednjeevropsko prvenstvo:

1. André Fieber (Nem., Dallara 398 Opel, 20) 31:03, 891; 2. Josef Neuhauser (Aut., Dallara 394 Opel, 20) 31:23, 796; 3. Radim Kurka (Ces., Dallara 396 Opel, 20) 31:42, 730; 5. Alberto Zenič (Slo., Dallara 398 Opel, 19) 30:57, 503





## ODBOJKA / MOŠKA C LIGA

# Fantje Mime Eurospin veseli in ... goli med drugoligaše

Bučno navijanje v natrpani openski telovadnici - Homogenost ekipe recept za napredovanje - Božič: »Zahvala Peterlinu in De Waldersteinu«



Praznično vzdušje v openski telovadnici

Bučno navijanje je spremljalo zadnje tekmo prvenstva Sloge Mime Eurospin v prenatrpani telovadnici na Opcinah. Sicer tekma za številno občinstvo ni bila kdove kako zanimiva, saj je bil nasprotnik, Eltor iz Natisone, nedorasel, tako da so vsi pričakovali le končno slavlje in nepričakovano a zato toliko slajše napredovanje. Takoj po napadu Riolina, ki je zapečatil končni izid srečanja in prvenstva, so lahko igralci in gledalci dali duska nepopisnemu veselju.

Ob igrišču je praznovanju seveda sledil tudi predsednik **Vojko Miot**. Z očmi, ki so se mu svetile od veselja, je rade volje komentiral letosnje prvenstvo.

»Napredovanje je nenadejano, ampak zaslužno. Prvenstvo samo ni bilo izenaceno, saj sta bili dve, recimo tri ekipe, ceprav se je Val Insa prebudil prepozno, res kompetitivne, ostale pa vsaj za stopničko slabše.«

**Po poškodbi Stabileja je kazalo, da bo napredovanje ostala le neizpolnjena želja...**

»Ko je vzdušje v ekipi pravo, zna ekipa premestiti vse težave, prav ta pa je bila razlika med nami in Pozzom. Oni so v bistvu profes-

sionalci, niso pa tvorili prave ekipe. Homogenost je naš pravi adut.«

Kot vsi igralci si je tudi kapetan in steber ekipe **Edi Božič** po tekmi oblekel majico, na kateri je prikazana celotna ekipa v novi »Armanijevi obleki«, katero sestavljajo le nakolenke in telovadne copate.

»Nepričakovano smo napredovali. Tri kola pred koncem ne bi nihče stavil niti lire na našo zmago. Nihče ni verjel v to, le mi smo po tistem se upali. Zahvaliti se moramo tudi Valu, ki je proti Pozzu igral zelo zagrizeno in sportno, ceprav je bila za njih tekma nepomembna. Podčrtal bi se doprinos mladih, ki so se zelo dobro vključili v ekipo in se izkazali tudi na igrišču, zlasti po hudi poškodbi Stabileja. Nazadnje pa se moram zahvaliti našima trenerjema, Peterlinu in De Waldersteinu. Le ona dva sta na začetku sezone verjela v naše možnosti in je zasluga njihova, če smo pridobili na samozavesti.«

Po teh kapetanovih besedah smo se torej obvezno obrnili do trenerja Peterlina;

»Če bi rekel, da sem v tem trenutku srečen in zadovoljen, ne bi v celoti razgalil svojih občutkov.

Prvenstvo je bilo doživeto, stalno smo zasledovali Pozzo in po poškodbi Stabileja sem mislil, da bodo sanje o napredovanju ostale le sanje. Tolazili smo se, da se tudi drugim ekipam ne bo izteklo vse po načrtih in res je bilo tako.

Fantje so delali zavzeto celo leto, z glavo niso nikoli popustili, zato gre njim moja zahvala. Tudi moj pomočnik De Walderstein je veliko pripomogel k uspehu, saj je bil odličen svetovalec, tako da sva bila kot ena sama oseba. Zahvala gre tudi društvu in ženi, ki je bila priprajšana za čas, ki sem ga posvečal treningom.«

**Kateri faktorji pa so nagnili v vašo korist tehnično v dvoboju z Il Pozzom?**

»V prvenstvu smo Pozzo dvakrat premagali, bistvena razlika pa je bila v tem, da smo bili mi ekipa. Mlajši in starejši so tvorili homogeno skupino.«

Takoj po intervjuju so fantje odpeljali trenerja pod tus, toda iz Peterlinovega nasmeška je bilo razvidno, da bi si tako prho rade volje privosil ob koncu vsake sezone. Ker so vsi podčrtali doprinos mladih sil, smo se obrnili še do **Marka Mikolja**.

»Po poškodbi Stabileja sem postal standardni igralec, vsi starejši pa so mi res veliko pomagali, tako da sem zaigral brez treme. Vsi smo pripomogli k zmagi in sedaj se lahko veselimo tega za nas izrednega rezultata.«

**Danilo Riolino**, kot Edi Božič, že vrsto let nastopa v prvi ekipi, tako da sodi že med veterane.

»Igrali smo dobro celo prvenstvo. Bali smo se, da bo odločil poraz z Buio, a na srečo nam je Val priskočil na pomoč. Dokazali smo kar zmoremo, važno pa je tudi, da smo vsi v ekipi pripomogli k takemu rezultatu.«

Nazadnje pa je izbira padla še na novince Slogine ekipe. **Luca Celledoni** je lani igral z Itelyjem iz Fojde, iz študijskih razlogov pa nastopa letos z openskim društvom. »S soigralci in z društvom se dobro ujamem, ambient znotraj ekipe je res enkraten. Upam, da bom lahko tudi naslednje leto igral s Slogo, ne bi pa smelo biti težav, saj studija nisem še dokončal.«

Praznovanje se je tedaj pravzaprav sele začelo, končalo pa se je pozno v noč. V B2 ligo pač ne napreduje vsak dan... (I.F.)

## Moška C liga

## IZIDI 26. KOLA

Mima Eurospin - Eltor 3:0 (15:2, 15:7, 15:4), Agraria Terpin - Demar Prata 3:1 (15:6, 15:17, 15:3, 15:11), Vivil - Soča Unitecno 3:1 (15:8, 15:9, 9:15, 15:9), Val Insa - Buia 0:3 (4:15, 13:15, 8:15), Rojalese - Itely Fojda 0:3 (7:15, 9:15, 6:15), Prevenire - Il Pozzo 0:3 (4:15, 3:15, 4:15), Club Altura - Fiume Veneto 3:0 (15:13, 15:11, 15:6).

## LESTVICA

|                 |    |    |    |       |    |
|-----------------|----|----|----|-------|----|
| Mima Eurospin   | 26 | 24 | 2  | 73:15 | 70 |
| Il Pozzo        | 26 | 23 | 3  | 74:16 | 70 |
| Vivil           | 26 | 20 | 6  | 64:30 | 57 |
| Val Insa        | 26 | 20 | 6  | 63:30 | 57 |
| Buia            | 26 | 17 | 9  | 63:31 | 55 |
| Agraria Terpin  | 26 | 14 | 12 | 49:47 | 40 |
| Soča Unitecno   | 26 | 13 | 13 | 42:45 | 38 |
| Itely Fojda     | 26 | 12 | 14 | 48:49 | 38 |
| Rojalese        | 26 | 8  | 18 | 38:61 | 27 |
| Prevenire       | 26 | 8  | 18 | 37:61 | 25 |
| Club Altura     | 26 | 7  | 19 | 31:64 | 22 |
| Eltor Natisonia | 26 | 7  | 19 | 28:62 | 21 |
| Demar Prata     | 26 | 5  | 21 | 24:70 | 14 |
| Fiume Veneto    | 26 | 4  | 22 | 16:69 | 12 |

\*\*\*

Prvenstva je konec. Napreduje v B2 ligo Mima Eurospin, v D ligo izpadajo Demar Prata in Fiume Veneto.

## Ženska C liga

## IZIDI 26. KOLA

Fiume Veneto - SGM 3:0 (15:2, 15:9, 15:7), Farra - Vivil 1:32 (9:15, 4:15, 15:12, 13:15), Terme d'Arta - Cedad 3:0 (15:9, 15:12, 15:10), Favento - Centa 0:3 (6:15, 7:15, 13:15), Porcia - Kmečka Banka 3:0 (15:8, 15:8, 15:4), Val Siderimpes - Fincantieri 3:0 (15:12, 15:13, 15:9), Staranzano - Nuova Kreditna 1:3 (9:15, 7:15, 15:9, 13:15).

## LESTVICA

|                    |    |    |    |       |    |
|--------------------|----|----|----|-------|----|
| Nuova Kreditna     | 26 | 23 | 3  | 73:25 | 67 |
| Domovip Porcia     | 26 | 21 | 5  | 69:37 | 57 |
| Simac Centa        | 26 | 18 | 8  | 65:36 | 54 |
| Terme d'Arta       | 26 | 18 | 8  | 61:44 | 50 |
| Kmečka Banka       | 26 | 16 | 10 | 60:42 | 50 |
| Val Siderimpes     | 26 | 15 | 11 | 55:42 | 46 |
| SGM Consulting     | 26 | 13 | 13 | 50:46 | 43 |
| Vivil Carfulana    | 26 | 13 | 13 | 50:44 | 41 |
| Fincantieri        | 26 | 13 | 13 | 50:47 | 38 |
| Favento            | 26 | 11 | 15 | 48:58 | 33 |
| Staranzano         | 26 | 9  | 17 | 37:58 | 30 |
| Furlanina Fiume V. | 26 | 7  | 19 | 36:66 | 22 |
| Farra              | 26 | 4  | 22 | 22:70 | 13 |
| Publuno Cedad      | 26 | 1  | 25 | 14:77 | 2  |

\*\*\*

Prvenstva je konec. V B2 ligo napreduje Nuova Kreditna, v D ligo pa izpadajo Furlanina Fiume Veneto, Farra in Publuno Cedad.

## Moška D liga

## IZIDI 30. KOLA

Rigutti - Torriana 3:0 (15:9, 15:9, 15:7), Majanese - Bor 3:1 (14:16, 15:2, 15:1, 15:3), Naš Prapor - Buffet Toni 2:3 (15:10, 14:16, 16:14, 8:15, 9:15), NPT - Maniago 0:3 (8:15, 10:15, 1:15), Casarsa - Pallavolo Ts 0:3 (3:15, 9:15, 6:15), Corno - Porcia 3:0 (17:16, 15:12, 15:10), Mossa - VBU 3:0 (15:13, 15:11, 15:11), Turjak ni igra.

## LESTVICA

|                       |    |    |    |       |    |
|-----------------------|----|----|----|-------|----|
| Pallavolo Trieste     | 28 | 28 | 0  | 84:12 | 82 |
| Maniago               | 28 | 22 | 6  | 72:27 | 67 |
| Mossa                 | 28 | 20 | 8  | 68:36 | 60 |
| Rigutti               | 28 | 21 | 7  | 69:35 | 59 |
| VBU                   | 28 | 20 | 8  | 65:39 | 58 |
| Torriana Gradišče     | 28 | 18 | 10 | 63:42 | 54 |
| NPT                   | 28 | 17 | 11 | 60:45 | 50 |
| Majanese              | 28 | 16 | 12 | 58:51 | 48 |
| Buffet Toni S. Sergio | 28 | 13 | 15 | 54:58 | 39 |
| Naš Prapor            | 28 | 11 | 17 | 45:58 | 36 |
| Corno                 | 28 | 9  | 19 | 36:65 | 25 |
| Porcia                | 28 | 6  | 22 | 38:67 | 23 |
| Casarsa               | 28 | 4  | 24 | 25:75 | 15 |
| Bor                   | 28 | 3  | 25 | 21:81 | 8  |
| BCC Turjak            | 28 | 2  | 26 | 14:81 | 6  |

\*\*\*

Prvenstva je konec. V C ligo napredujejo Pallavolo Trieste, Maniago in Mossa, v 1. divizijo pa izpadajo Porcia, Corno, Casarsa, Bor in Turjak.

## Ženska D liga

## IZIDI 30. KOLA

Comp. Disc. - Bagn. Arsa 0:3 (6:15, 12:15, 12:15), DLF - Bor Friulexport 3:0 (15:10, 15:6, 15:8), Sattec - Martignacco 3:1 (15:17, 15:12, 15:4, 15:9), Pozzo - Spilimbergo 3:1 (15:3, 15:7, 10:15, 15:9), Ločnik - Cervinjan 0:3 (10:15, 13:15, 12:15), Tecninox - Gonars 0:3 (13:15, 8:15, 7:15), Paluzza - Cus Videm 3:1 (15:7, 14:16, 15:13, 15:7), Torriana - Cassacco 32:2 (16:14, 15:12, 16:17, 9:15, 15:9).

## LESTVICA

|                        |           |           |           |              |           |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|--------------|-----------|
| Cervinjan              | 30        | 28        | 2         | 86:30        | 78        |
| Il Pozzo               | 30        | 25        | 5         | 81:22        | 77        |
| Gonars                 | 30        | 26        | 4         | 81:22        | 75        |
| DLF Bellfrutta Videm   | 30        | 24        | 6         | 78:29        | 72        |
| Emmezeta Bagn.Arsa     | 30        | 20        | 10        | 65:42        | 58        |
| Sattec Pn              | 30        | 17        | 13        | 65:49        | 53        |
| Morocco Ločnik         | 30        | 17        | 13        | 61:48        | 51        |
| <b>Bor Friulexport</b> | <b>30</b> | <b>14</b> | <b>16</b> | <b>55:56</b> | <b>43</b> |
| Torriana Gradišče      | 30        | 14        | 16        | 51:59        | 43        |
| Paluzza                | 30        | 13        | 17        | 57:64        | 40        |
| Martignacco            | 30        | 14        | 16        | 50:59        | 39        |
| Cassacco               | 30        | 9         | 21        | 44:70        | 32        |
| Spilimbergo            | 30        | 9         | 21        | 34:72        | 27        |
| CUS Videm              | 30        | 5         | 25        | 28:78        | 15        |
| S.Andrea Comp.Disc30   | 4         | 26        | 20        | 81:14        |           |
| Tecninox Pn            | 30        | 1         | 29        | 14:87        | 3         |

\*\*\*

Prvenstva je konec. Napredujejo v C ligo Cervinjan, Il Pozzo in Gonars. V 1. divizijo izpadajo Martignacco, Cassacco, Spilimbergo, CUS Videm, Sant' Andrea in Tecninox.

## DEŽELNE LIGE / ZAKLJUČILA SE JE SEZONA 1998/99

## Vivil prehitel Val na 3. mestu Olympia pa Sočo na šestem

Odbojarske sezone, v kateri nismo imeli nobenega predstavnika v državnih ligah, je konec. Bila je to za slovenska društva dokaj uspešna sezona, najbolj pa se je na koncu lahko veselila Sloga, ki si je tako v moški kot v ženski konkurenci priborila napredovanje v B2 ligo. Obe ekipi sta letos tudi prvič osvojili prvenstvo C lige (v C1 ligi se niso ne moški ne ženske uvrstili na končno prvo mesto). Sezona pa je bila v bistvu uspešna za vse nase C ligase: vse ekipe so se uvrstile v zgornjo polovico lestvice (Soca Unitecno je prvenstvo sicer zaključila na osmem mestu, ima pa enako število točk kot sedmouvrščeni, Itely iz Fojde), nekatere pa so zelo pozitivno presenetile. Ne smemo pozabiti, da je bil Val Siderimpes dolgo časa na drugem mestu (sezono so valovke zaključile na šestem mestu, vendar so imele v zadnjem delu sezone precej smole, saj je epidemija noric dobesedno zdesetkala njihove vrste, zaradi česar so nekaj tekem igrala v močno okrnjeni postavi. Precej smole je v letosnji sezoni imela tudi Olympia Kmečka banka, ki tako na začetku kot na koncu sezone

ni mogla računati na doprinos svoje edine podajnice Bulfonijeve, kljub vsem težavam in letos slabši postavi pa je goriska ekipa zasedla končno četrto mesto, kar je gotovo lep uspeh. Z uvrstitvami smo lahko zadovoljni tudi na moškem področju: poleg prvouvrščenih igralcev Mime Eurospina so se namreč v letosnji sezoni zelo dobro odrezali tudi igralci Vala Imse Impexa, ki so zasedli končno četrto mesto (imajo enako število točk in zmag kot tretjevrščeni Vivil, a so osvojili en set manj). Igralci Olympie Agrarie Terpin in Soce Unitecno, ki so letos večkrat imeli precej težav s postavo, so se morali zadovoljiti s šestim oziroma osmim mestom, na kaj več pa v letosnji sezoni obe ekipi nista mogli računati. Najbolj pozitivno pa je dejstvo, da je imelo letos pri Slogi, Soci in Valu precej res mladih igralcev možnost, da se preizkusijo v C ligi, in vsi so se zelo dobro izkazali in dokazali, da so lahko svojim ekipam zelo koristni.

Kar se tiče rezultatov zadnjega kola, so od naših ekip slavili Sloga Mima Eurospin in Sloga Nuova Kreditna (proti ze izpadlima Eltorju oziroma

Staranzanu), Olympia Agraria Terpin proti Prati in Val Siderimpes proti trziškemu Fincantierju, Val Insa Impex, Olympia Kmečka banka in Soca Unitecno pa niso imeli sreče. Vsi trije so namreč v okrnjeni postavi igrali proti trem zelo dobrim ekipam (proti Buui, Porcii oziroma Vivilu) in gladko izgubili. Poraz je najhujši stal valovce, ki so se morali prav v zadnjem kolu odpovedati tretjemu mestu. Naj se omenimo, da sta v D ligo pri moških izpadla le Prata in Fiume Veneto, ker iz B2 lige ni izpadlo nobeno moštvo iz nase dežele. Pri ženskah pa so izpadle kar štiri ekipe (ker sta iz B2 lige izpadla Manzano in Cordenons, to se pravi dve ekipi iz naše dežele), in sicer Staranzano, Fiume Veneto, Farra in Cedad.

V D ligi so bile nase ekipe manj uspešne: nobena sesterka namreč ni posegla po prvih mestih na lestvici, temveč so se vsi trije naši predstavniki borili proti izpadu. Obstanek sta dosegla Naš prapor v moški in Bor Friulexport v ženski konkurenci, medtem, ko je mlada združena ekipa Bora in Sloge zasedla predzadnje mesto in tako iz-



padla v 1. divizijo. Za Borovo moško ekipo je bil to že drugi zaporedni izpad (letosnja ekipa je bila sicer povsem različna od lanske). Svoje končne uvrstitve (10. mesto) so lahko nedvomno najbolj veseli igralci Našega prapora, ki so brez večjih težav dosegli svoj cilj v letosnji sezoni, borovke pa s končnim osmim mestom ne morejo biti povsem zadovoljne, saj so pred sezono ciljale na precej več (med prvenstvom pa se je izkazalo, da je nivo letosnje D lige višji od pričakovanega). V zadnjem kolu letos izredno dolgega

prvenstva (kar trideset tekem) so porazene zapustile igrišče vse tri nase ekipe. Naj se omenimo, da so v višjo ligo napredovali Pallavolo Ts, Maniago in Mossa (v njenih vrstah igra tudi valovke Rajan Graunar) pri moških in Cervinjan, Il Pozzo in Gonars pri ženskah.

V 1. divizijo pa so izpadle sledeče ekipe: Porcia, Casarsa, Bor in Turjak iz moške D lige ter Martignacco, Paluzza, Cassacco, Spilimbergo, Cus Videm, S. Andrea in Tecninox iz ženske D lige.

Na sliki: Olympia na 6. mestu





INTERVJU / ALEŠ FERI, KAPETAN ADRIE V B1 LIGI

# »Glede na težave 6. mesto dober rezultat«

*Letos v bistvu ni bilo nobenih okrepitev - Libero v več ekipah bolj škodil kot koristil - Čestitati je treba slogašem*

Vodstvo AdrieVolley, združene ekipe Vala, Riguttija in Finvolleya, je skušalo sestaviti ekipo, ki bi bila precej boljša od lanske Valove sesterke, med sezono pa se je izkazalo, da jim to ni najbolje uspelo, saj je igra v glavnem slonela prav na Valovih igralcih. Tako se je tudi letos zelo dobro izkazal Aleš Feri, ki je letošnjo sezono takole ocenil:

»Letošnja sezona je zame predstavljal pravo novost, saj sem v bistvu zapustil prvo ekipo svojega matičnega društva, domače tekme igral v Trzicu in tudi na splošno je bilo letos precej novosti. S končno uvrstitvijo sem precej zadovoljen, čeprav smo pred prvenstvom ciljali nekoliko višje. Na žalost pa se je izkazalo, da mladi igralci, ki naj bi okrepili našo ekipo, niso bili dovolj dobri in se po vsej verjetnosti tudi v bodoče ne bodo razvili v igralce, ki bi lahko svojo ekipo pripeljali do vrha B1 lige in v A2 ligo. Tako je igra slonela na istih igralcih kot lani pri Valu, kar sem sam v bistvu pričakoval, vseeno pa sem upal, da bo med novimi igralci vsaj eden tak, da bi nam lahko nudil konstanten doprinos in da bi lahko nanj računali v odločilnih trenutkih. Ob pomanjkanju pravih okrepitev pa smo imeli letos precej težav tudi zaradi tega, ker nam je hotel trener vsiliti tip igre, ki je povzročal precej težav podajacema, na splošno je bilo letos precej trenj med trenerjem in igralci. Vse to je nekoliko pogojevalo našo sezono, na srečo pa je vladalo med igralci pravo prijateljsko vzdušje in mislim, da se moramo prav temu ekipnemu duhu zahvaliti za dober rezultat, ki smo ga na koncu le dosegli.«

**Si s svojo igro v letošnji sezoni zadovoljen?**

»Mislim, da sem v glavnem igral dobro, čeprav sem imel na začetku nekaj težav: moral sem se uigrati z novim podajcem in se privaditi na nov tip igre.«

**Si letos treniral tudi po dvakrat na dan?**

»Samo na začetku leta, ko smo nabirali kondicijo. Nekateri so potem tudi med sezono trenirali po dvakrat na dan, večina pa je trenirala le v večernih urah. Tudi v tem je bila razlika



med nami in boljšimi ekipami v ligi: igralci teh ekip so sami profesionalci in so trenirali povprečno osemkrat na teden in so bili zato precej bolj natančni in uigrani, kar se je močno poznalo. Dostikrat so namreč odločale prav malenkosti. Če imaš več treningov na razpolago, imaš namreč več časa za piljenje posameznih elementov in za uigravanje.«

**Kako pa ste se znašli z liberom?**

»V tej vlogi je na začetku igral Loris Manià, med letom pa smo se morali liberu odpovedati, ker nismo imeli menjav za tolkace. Vsekakor nisem videl bistvenih razlik med ekipami, ki so libera uporabljale in tistimi, ki ga niso. Dostikrat se je na primer tudi zgodilo, da je ekipam libero bolj škodil kot koristil: v natančnosti sprejema ni bilo nobene razlike, centri pa so igrali slabše, ker se niso privadili na to, da igrajo samo v prvi liniji. Osebnost me uvedba libera ne prepriča (isto velja za večino novosti, ki so jih v odbojki uvedli in jih mislijo se uvesti). Prepričan sem namreč, da je popoln in dober igralec le tisti, ki dobro izvaja vse elemente.«

**Kakšne načrte imas za naslednjo sezono?**

»Veliko bo tudi odvisno od finančnega in organizacijskega položaja Vala. Jaz in ostali bolj izkušeni igralci smo vsekakor društvu postavili določene pogoje: zahtevamo namreč, da ključni igralci ostanejo, poleg tega pa bi moralo društvo poskrbeti za primerne okrepitve. Boljši igralci se počasi staramo,

tako da mislim, da je sedaj pravi čas, da se sestavi tako ekipo, ki bi lahko ciljala tudi na prestop v A2 ligo. Čez nekaj let bo namreč verjetno že prepozno. Nikakor pa ne mislim igrati v tej ekipi, če bi društvo želelo preizkušati nekatere mlajše perspektivne igralce. Mislim, da bi bili v tem primeru že od samega začetka obsojeni na izpad, saj je prvenstvo B1 lige izredno zahtevno. Poleg tega pa med mlajšimi igralci redkokdaj najdes takega, ki se bo takoj izkazal, sestaviti ekipo, ki sploh ni kompetitivna pa je nesmisel.«

**Kako bi pa ocenil sezono zamejskih sesterk?**

»Mislim, da je bila sezona v glavnem zelo pozitivna, kar se zlasti velja za Slogo. Napredovanje ženske Slogine ekipe je bilo pričakovano, saj je bila to res najboljša ekipa v ligi. Presenetilo pa me je napredovanje slogasev: pred prvenstvom so vsi pričakovali, da bo Il Pozzo brez pravih konkurentov, tudi Val sploh ni cilj na napredovanje, čeprav je imel, če gledamo samo posameznike, najboljšo ekipo, poleg tega pa se slogasi niso predali niti po poškodbi Stabileja, ki je eden njihovih ključnih igralcev. Zato jim je treba res čestitati, ker so tudi v tako težkih pogojih vztrajali in si z zelo konstantno igro priborili napredovanje. Ostale ekipe so v bistvu dosegle to, kar so pričakovale. Skoda, da je valovkam dobro sezono na koncu nekoliko pokvarila epidemija noric, vendar mislim, da so zasedle tisto mesto, ki ga objektivno zaslužijo. Zelo pozitivno pa je po mojem, kar se goriske odbojke tiče, tudi dejstvo, da je Nas prapor dosegel obstanek v D ligi.«

**Kakšna pa mislis, da je prihodnost slovenske odbojke?**

»Prihodnost po mojem ni najbolj roznata. Sama Sloga bo imela v B2 ligi precej težav, če se ne bo primerno okrepila, saj je razlika med C in B2 ligo po reorganizaciji prvenstev še narasla in je sedaj ogromna. Poleg tega pa tudi med mladimi igralci z izjemo Aljose Orla ne vidim takih, ki bi lahko v bodoče igrali na višji ravni. Upam, da se bodo razmere spremenile, na žalost pa je odbojkarjev vedno manj. (T. G.)«

1. ŽENSKA DIVIZIJA / NA TRŽAŠKEM

# Sloga Pizzeria Veto si je z zmago v zadnjem kolu zagotovila obstanek v ligi

*Kontovel Nuova kreditna pristal na 3. mestu Brežanke so za slovo izgubile proti CUS-u*

**Sloga Pizzeria Veto - SGT 3:1 (11:15, 15:13, 15:11, 15:9)**

**SLOGA PIZZERIA VETO:** Cauter, Ferluga, Gantar, Kalc, Milic, Obad, Katerina, Mara in tanja Sosis.

V zadnjem kolu so slogasice osvojile nove tri točke in s tem deveto mesto na lestvici, ki jim zagotavlja obstanek v ligi, tudi če bi iz nje izpadle tri ekipe in ne dve kot je bilo napovedano pred začetkom prvenstva. V prvih treh setih je bila tekma stalno zelo izenačena, ekipe sta si bili za petami in le v končnici je bil enkrat boljši SGT, dvakrat pa Sloga Pizzeria Veto. Zadnji set pa je bil izenačen le do sredine, nakar so prevzele pobudo nase igralke in brez večjih težav prisle do 15. točke. Z obstankom v ligi so slogasice uresničile društvena pričakovanja. Glavni cilj nastopa v prvi diviziji je bilo nabiranje izkušenj, ki so jih igralke v 22 odigranih tek-

mah prav gotovo pridobile. (Inka)

**Cus Trst - Breg Alta Trade 3:0 (15:13, 15:3, 15:4)**

**BREG:** S. in M. Sancin, I. in U. Pettiroso, Laurica, Sturman, Masten, Kosmina, Bet, Mauro, Rodella, Zerjal.

Zadnja tekma je bila za brežanke gola formalnost, saj so si prisluzile napredovanje v D ligo že po derbiju s Slogo. Bile so prepričane, da bodo svoj naskok na lestvici se povečale, tako da bi na najboljši način končale prvenstvo, ampak so z igro razočarale. Stopile so na igrišče trdno odločene, da prvenstvo zaključijo brez nadaljnjih porazov (izgubile so le eno tekmo proti Alturi 3:2), kar jim ni uspelo. Klonile so nasprotnicam, ki pa niso bile nepremagljive in če bi naša dekleta bolj zaupala v svojo moč in zaigrala kot znajo, bi srečanje prav gotovo osvojila.

Začetek tekme sicer ni bil preveč obetaven, saj je CUS

takoj visoko povedel z 12:2. Naša dekleta pa se niso predala in z zelo odločno reakcijo začela nizati zaostanek do stanja 12:12. Nakar so zaradi netočnosti v organizaciji igre prepustile set nasprotnicam. V drugem in tretjem setu so brežanke popolnoma popustile v vseh elementih. (Lela)

**Prevenire - Breg Alta Trade 0:3 (4:15, 11:15, 12:15)**

**BREG:** S. in M. Sancin, I. in U. Pettiroso, Sturman, Masten, Kosmina, Bet, Mauro, Rodella, Zerjal, Mingot.

Med tednom so Brežanke odigrale predzadnje srečanje proti ekipi, ki nudila nikakršnega odpora. Nase igralke so od samega začetka dobro zaigrale in spravile nasprotnice takoj v težave. (Lela)

**Prevenire - Kontovel Nuova Kreditna 0:3 (14:16, 10:15, 10:15)**

**KONTOVEL NUOVA KREDITNA:** I. in V. Sossa, Milic, Svara, Bukavec, Starc, Bogatec, Hrovatin.

Kontovelke so svoje zadnje srečanje zaradi odsotnosti Vitezove in Battigellijeve odigrale v nekoliko neobičajni postavi, kljub temu pa so povsem zasluženo slavile. Sabrina Bukavec in Vanja Svara sta odsotni soigralki zelo dobro nadomestili in tako so se lahko Kušarjeve varovanke na koncu dokaj izenačene tekme zasluženo veselile svoje 17. zmage (letos so bile porazene le petkrat), s katero so si zagotovile končno tretje mesto. Za tako mlado ekipo predstavlja dosežena uvrstitev nedvomno lep uspeh.

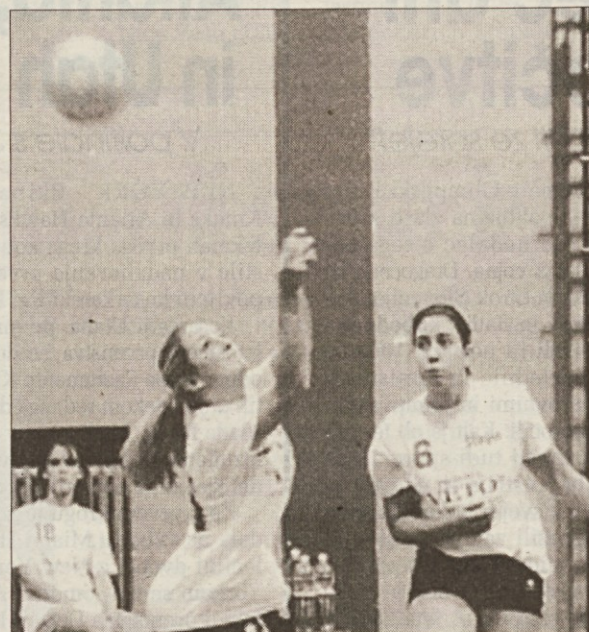
**Ostali izidi 22. kola:** Npt - Sgt 1:3, Julia - Killjoy 0:3, Virtus - Altura 2:3. **Izid 20. kola:** Altura - Cus 3:1. **Končni vrstni red:** Breg Alta Trade 59, Altura 52, Kontovel Nuova Kreditna in Cus 49, Killjoy 34, Virtus 33, Sgt 31, Prevenire 27, Sloga Pizzeria Veto 25, Npt 23, Pallavolo Ts 11, Julia 3.

**1. MOSKA DIVIZIJA**  
**Mima Eurospin - Vanzumen 0:3 (4:15, 9:15, 10:15)**

**MIMA EUROSPIN:** Cauter, Kosuta, Andrej in Martin Maver, Sancin, Spetic, Stopar.

V soboto so slogasi odigrali svojo letošnjo predzadnje tekmo. Ekipa Vanzumen spada med slabše v prvenstvu, vendar so slogasi zopet nastopili nekoliko okrnjeni. V prvem setu so igralci Mime Eurospina dokaj pasivno sprejemali pobudo gostov, v preostali dveh pa se je igra le razvila. Ekipi sta si bili enakovredni, gledali smo nekaj dobrih akcij na obeh straneh mreže, naš fantje pa so prevečkrat dosegli samo menjavo, tako da se jim je osvojitve kakšnega seta izmuznila. (INKA)

**Ostali izidi:** S. Andrea - Volley Club 3:1, Le Volpi - Rigutti 3:1, Triestina Volley - Old Cats 0:3, Prevenire ni igral. (Mima Eurospin in Le Volpi s tekmo več). **Vrstni red:** Old Cats 40, S. Andrea 37, Volley Club 30, Le Volpi 22, Rigutti 20, Triestina Volley 17, Vanzumen 12, Prevenire 10, Mima Eurospin 1.



Slogasice v 1. diviziji dosegle cilj

ZA LETNIK 1984 IN MLAJŠE

# Interliga bo spet zaživela

V osemdesetih letih je bila odbojarska interliga, tekmovanje mladinskih (ženskih) sesterk z obeh strani meje, zelo popularna. Strukturirana je bila kot pravo paralelno prvenstvo, v njej se je kalilo kar nekaj generacij odbojkaric Primorske. Potem je kar nekam usahnila, zdaj pa jo na pobudo posameznikov in društev spet obnavljajo, čeprav zaenkrat sele na eksperimentalni ravni, poleg deklet pa bodo v njej merili moči tudi dečki.

»Interliga 99« bo potekala po turnirskem sistemu v dveh krogih v juniju in sicer 6. in 13. junija, namenjena pa je igralcam in igralcem letnika 1984 in mlajšim. V ženski konkurenci so

se pobudi, ki jo koordinira ZSSDI, odzvali Sloga, Bor, Kontovel, Breg in Val z naše ter Hit Gorica, Solkan in Piran z druge strani meje. Med moskimi pa bodo na interligi sodelovali gorški Val, Salonit Anhovo, Brezovica pri Ljubljani, Izola in Sloga. Natancnejsi razpored tekem in skupin bomo pravčasno objavili.

Ce bo za interligo dovolj zanimanja, jo mislijo v prihodnji sezoni organizacijsko se utrditi, s čimer bodo dosegli dva cilja: mladim nuditi priložnost, da se pomerijo tudi z ekipami izven pokrajine, hkrati pa tudi na mladinski ravni klubi onstran meje utrditi stike, ki so zadnja leta bolj priložnostni.

NARAŠČAJNICE / SKUPINA ZA UVRSTITEV OD 4. DO 7. MESTA

# Bor Friulexport še tretjič v štirih nastopih premagal ekipo S. Andrea

*Zelo napet tretji set - V ostalih skupinah tokrat brez nastopa naših ekip*



Z derbja naraščajnic Kontovel - Bor

**OD 4. DO 7. MESTA**  
**S. Andrea - Bor Friulexport 1:2 (14:16, 15:7, 16:17)**

**BOR FRIULEXPORT:** Legovich, Savarin, Filincieri, Pugliese, Koren, Semec, Desco, Cercego.

Borovke so se ze cetrtic letos pomerile s S. Andrea in jih se tretjič premagale. Tekma je bila izredno izenačena, okrnjene Borove odbojkarice pa so se morale posteno potruditi, da so strle odpor zilavih nasprotnic. Kljub zmagi pa so borovke zdrsnile na drugo mesto v tej skupini (kar pomeni skupno 5. mesto), saj je Virtus, ki je njihov edini tekmeč v boju za prvo mesto v skupini, premagal Ricreatori A brez izgubljenega niza.

**Ostali izid:** Virtus - Ricreatori A 3:0. **Vrstni red:** Virtus 10, Bor Friulexport 9, Ricreatori A 6, S. Andrea 5.

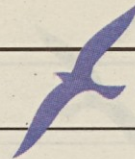
**OD 8. DO 12. MESTA**  
**Izid:** Altura A - Pallavolo Ts 1:2. **Vrstni red:** Nuova Kreditna B 11, Altura A 9, Pallavolo Ts 8, Oma B 3, Triestina Volley 2.

**Minivolley: namesto vpisnina igrača za kosovske otroke**

Pokrajinski odbor FIPAV iz Gorice, ki slovi po svoji prizadevnosti in iznajdljivosti, je za nedeljo, 30. maja razpisal drugi deželni turnir v minivolleyu »Mini beach & ball. Turnir bo v Gradezu, blizu sportne palace, namenjen pa je vsem društvom iz FJK. Pravico do nastopa imajo moske, ženske ali mešane ekipe s tremi igralci ali več. Rok za prijavo zapade v torek, 25. maja. Ekipe bodo razdelili na tri kategorije. Prva je namenjena ze bolj izkušenim pripadnikom letnikov 1987 in 1988, druga manj izkušenim igralcem iste starosti, tretja pa rojenim v letih 1989 in 1990. Igra se na cas, vsaka tekma pa traja osem minut.

Ob vpisu je treba dostaviti pokrajinskemu odboru igračo za mlade kosovske begunce ali pa jim nameniti denarno pomoč na tekočem racunu 12474/4 glavne agencije goriske hranilnice. Res hvalevredna ideja!





KOLESARSTVO / V 3. ETAPI DIRKE PO ITALIJI

# Blijlevensu etapa in roza majica

Nizozemec dirko odločil v zadnjih metrih  
Cipollini približno 50 km pred ciljem padel

MESSINA - Nizozemski kolesar Jeroen Blijlevens je po dveh drugih mestih v prvih dveh etapah dirke po Italiji vendarle dočakal popolno zmago. V zadnjih 20 metrih 176 kilometrov dolge preizkušnje od Catanie do Messine je zmogel toliko moči, da je prehitel Ceha Jana Svorado in Italijana Massima Strazzerja in si poleg etapne zmage prislužil še majico vodilnega v skupnem seštevku. Italijan Mario Cipollini, ki je etapa vozil v roza majici, je kakih 50 kilometrov pred ciljem padel (na sliki AP), vendar jo je odnesel brez poškodb, tako da je lahko končal preizkušnjo. Cipollini je roza majico osvojil z zmago na nedeljski etapi od Nota do Catanie.

Danes bo na sporedu 186 km dolga 4. etapa Vibo Valentia - Terme Luigiane.

**Vrstni red 3. etape (Catania - Messina, 176 km):** 1. Jeroen Blijlevens (Niz/TVM) 4:53:49 (povprečna hitrost 35, 941 km/h); 2. Jan Svorada (Ces); 3. Massimo Strazzer (Ita); 4. Nicola Minali (Ita); 5. Endrio Leoni (Ita); 6. Miguel Martin Perdiguero (Spa) vsi isti čas itd.



**Skupni vrstni red:** 1. Jeroen Blijlevens (Niz/TVM) 12:50:24; 2. Mario Cipollini (Ita) + 8 sekund; 3. Ivan Quaranta (Ita) +16; 4. Matteo Tosatto (Ita) +22; 5. Massimo Apollonio (Ita) +22; 6. Dario Pieri (Ita) +24 itd.

TENIS / ATP

## Rafter zamudil priložnost za vrh

Kafelnikov je še naprej prvi

MONTE CARLO - Avstralec Patrick Rafter, finalist teniskega turnirja v Rimu, je na najnovejši jakosti lestvice ATP napredoval s 4. na 3. mesto, kjer je prehitel Spanca Carlosa Moyoa, s porazom proti Brazilcu Gustavu Kuertnu pa je zapravil priložnost, da prehitel tudi vodilna Rusa Jevgenija Kafelnikova in Američana Peta Samprasa.

Na petem mestu je še vedno Nizozemec Richard Krajicek, mesto navzgor pa sta se premaknila Španec Alex Corretja in Britanec Tim Henman. Zmagovalec Rima, Kuerten, se je s 14. prebil na 8. mesto, 9. pa je Čilenec Marcelo Rios, ki je bil v preteklem tednu še šesti. Deseterico zaključuje Avstralec Mark Philippoussis.

MONTE CARLO / FORMULA 1

# Ferrari in Schumacher pripravila svojim navijačem pravi festival

Slavje dopolnil Irvine z drugim mestom



Po zmagi sta si Schumacher (levo) in Irvine z zadovoljstvom privoščila šampanjec (AP)

MONACO - Nemec Michael Schumacher (Ferrari) je zmagovalec dirke za VN Monte Carla, četrte letošnje preizkušnje svetovnega prvenstva formule 1. Drugo mesto je osvojil drugi Ferrarijev voznik Irec Eddie Irvine, tretji pa je bil svetovni prvak Finec Mika Häkkinen (McLaren). Točke za SP so osvojili še Nemec Heinz Harald Frentzen (Jordan) ter oba Benettonova dirkača, Italijan Giancarlo Fisichella in Avstrijec Alexander Wurz.

Ferrari in Michael Schumacher sta v Monacu priredila pravi festival. Schumacher je slavil že četrto zmago v knezevini in skupno 35. v karieri, Ferrari pa sploh prvo dvojno zmago na tej tradicionalni ulični dirki. Schumacher je s 16 zmagami tudi postal najuspešnejši Ferrarijev dirkač v zgodovini, Niki Lauda jih je zbral 15. Največjim tekmečem Ferrarija v svetovnem prven-

stvu, moštvu McLaren-Mercedesa, tudi na četrthi dirki ni slo vse po načrtih. Coulthard je odstopil, Häkkinen pa je po težavah osvojil le tretje mesto. V skupnem seštevku za SP je Ferrari zbral 44 točk, McLaren le 20, med dirkači pa vodi Schumacher (26) pred Irvineom (18), sele tretji je Häkkinen (14).

Dirkača v rdečih bolidih sta več kot pol dela opravila že na startu, saj je Schumacher že v prvem ovinku prevzel vodstvo, Irvine pa se je prebil mimo Coultharda na tretje mesto. Nemec je nato le še povečeval prednost, vrstni red vodilnih pa se v prvih 20 krogih ni spreminjal. Tudi odstopov je bilo v prvem delu dirke za preizkušnjo na ozkih in zavitih ulicah Monaca presenetljivo malo. Schumacher si je do postanka v boksih priboril še tolikšno prednost, da se je v dirko vrnil kot vodilni pred Fincem.

Le-ta mu je delo olajšal z napako v 39. krogu, ko je zaradi olja na stezi zapeljal s proge. S tem je Häkkinen tudi izgubil skoraj vso prednost pred Irvineom, ki je nato kljub dvema postankoma - Schumacher in Häkkinen sta se v boksih ustavila le enkrat - osvojil drugo mesto. Coulthard je zaradi okvare menjalnika še tretjič v letošnji sezoni dirko končal predčasno. Do cilja je pripeljal le devet dirkačev, saj je zahtevna preizkušnja zahtevala običajni davek.

»Potem ko smo bili v soboto malo razočarani, lahko zdaj slavimo. Lepsega, kot je dvojna zmaga v Monacu, si ne morem predstavljati. Hvala moštvu, avto je bil odličan. Dobro pa je tudi, da mi je uspел dober start, ko je bilo to najbolj potrebno,« je povedal zmagovalec.

Naslednja preizkušnja svetovnega prvenstva bo dirka za VN Španije v Barceloni 30. maja.

ZOI 2006 / KANDIDATURA BREZ MEJA

## Še mesec dni do odločitve

Program dejavnosti že sprejet

LJUBLJANA - Do odločitve Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) o prireditelju zimskih olimpijskih iger (OI) leta 2006 je še dober mesec, zato sta se v Ljubljani sestala predsedstva in skupščina družbe Celovec 2006 in sprejela delovni nacrt do 109. zasedanja MOK v Seulu, ki bo 19. junija, ter pregledala opravljeno delo.

Seji je ob odsotnosti predsednika skupne kandidature Koroške, Furlanije-Juljske krajine in Slovenije Michaela Ausserwinklerja, ki je s Frazom Klammerjem na promocijski turneji OI po ZDA, vodil predsednik slovenskega organizacijskega odbora Ernest Petric. Ker zaradi tehničnih razlogov ni bilo italijanskih delegatov, so navzoči sicer sklenili, da vse sklepe nacerlo sprejmejo, dogovorili pa so se, da kljub sklepčnosti predsedstva sklepe potrdijo na naslednji skupščini. Ta bo še pred sejo MOK v Seulu, skupno predsedstvo pa se ne bo več sestajalo.

Posebna pozornost je veljala zaključnemu nastopu oziroma predstavitvi v Seulu. Okvirni program dejavnosti je sprejet, o podrobnostih pa se bodo še dogovarjali. S posebnimi filmskimi prispevki bodo opozorili na največjo značilnost skupne kandidature, predvsem na sodelovanje, ki ne pozna državnih meja. Obstaja možnost, da bo na predstavitev odpotoval tudi najstarejši živeči olimpijski zmagovalec Leon Stukelj, v predstavitvenih govorih pa bodo imeli enakovreden delež predstavniki vseh treh partnerjev.

Poslovodci družbe Celovec 2006 Dieter Kalt je posebej opozoril na vsebinsko sporočilo kandidature za OI brez meja, ki ima ko-

renine v Olimpijski listini in je aktualna zlasti sedaj, ko je vodalec o tega območja neoda. Dragocena bo akcija otrok Slovenije, Avstrije in Italije, ki bodo popisali in porisali 100.000 razglednic in dopisnic z mirovnimi in olimpijskimi sporočili. Kalt je ob tej priložnosti tudi sporočil, da sta Avstrija in Slovenija prek svojih hokejskih zvez sprožili zamisel o skupni kandidaturi za svetovno prvenstvo (SP) v hokeju na ledu skupine A leta 2005 v Celovcu in Ljubljani.

NBA / RAZPLET VSE BLIŽJI

## Atlanta, N. York in Utah uspešni

V polfinale s 3:2 v zmagah

NEW YORK - Ekipa Utah Jazz, New York Knicks in Atlanta Hawks so se po zmagah v petih tekmah prvega kroga končnice s 3:2 v zmagah uvrstile v nadaljevanje prvenstva v severnoameriški poklicni košarkarski ligi NBA.

Košarkarji Utaha, po mnenju mnogih prvi favoriti letošnjega prvenstva, so doma sele po podaljškem strli odpor ekipe Sacramento Kings z 99:92. Odločilni met tik pred iztekom rednega dela igralnega časa je zgrešil Vlade Divac, Utah pa je v nato v podaljškem s delnim rezultatom 9:2 prišel do uvrstitve v polfinale na zahodu, kjer se bo pomeril s Portland Trail Blazers.

Ze v prvem krogu je izpadla prva ekipa rednega dela na vzhodu Miami Heat. Doma je izgubila odločilni dvoboj z New York Knicks s 77:78. Z New Yorkom se bo pomerila Atlanta, ki je doma v peti tekmi premagala Detroit Pistons s 87:75.

RIM / »ŠPORTNA« NEDELJA OD OLIMPIJSKEGA STADIONA DO FORA ITALICA

## Roma, Schumacher in tenis...

Navijači Rome so bili tokrat najbolj zadovoljni zaradi Lazia!

Kam zdaj? Prav ob stadionu pa je športni center Foro Italico, kjer je v teh dneh potekalo teniško prvenstvo. Okoli teniških igrišč je polno stonjic raznih sponzorjev. In glej, kar naenkrat sem pred glavnim igriščem, kjer se bo čez nekaj minut pričel finale turnirja med brazilcem Kuertnom in avstralcem Rafterjem. Pokukam na igrišče. Več mest je še praznih. A ljudje prihajajo. Na vsakem vhodu so najmanj 3 pazniki. Napovedovalce ravnokar predstavlja igralca, ljudje hitijo do sedežev.

Potepam se malo okoli igrišč in stonjic. Na sredi je majhen travnat trg, kjer je velik televizijski ekran, katerega vsi zelo pozorno gledajo. Na sporedu je VN avtomobilizma v Monte Carlu in Schumacher je v vodstvu. Ko Culthard in Häkkinen zaideta v težave ljudje ploskajo in pričnejo glasno navijati za Ferrari. Medtem so na nekaterih stranskih teniških igriščih na sporedu meddeželni mladinski turnirji: Lacij proti Emiliji, Lacij proti Liguriji.

Do pričetka tekme manjka še ura in pol toda bolje bo, da se napotim na stadion, saj ne vem, kje imam sedež. Vhod najdem z lahkoto, a nato? Večina sedežev ni oštevilčenih, so pa tudi precej umazani. Usedom se pač tja, kjer je prostor. Na stadionu se ni veliko ljudi. Na velikem ekranu prenašajo formulo 1. Schumacher je še vedno v vodstvu. Gledalci pričnejo navijati. Zadnji krog je pravo zmagovalstvo in ko nemški voznik privozi skozi cilj prič-

nejo ploskati in glasno vzklikati: »Naprej Ferrari, naprej Schumacher«.

Se pol ure do tekme. Gledalci počasi prihajajo. Sardinjski navijači (nekaj več kot 1.000) so osamljeni, daleč od drugih gledalcev, vendar so precej hrupni. Rimski navijači pa niso glasni, saj so razočarani nad ekipo in protestirajo proti predsedniku društva Sensio. Na južni stranski tribuni (kjer so glavni navijači Rome) je transparent: »Brez besed!« Navijači so se pač odločili, da ne bodo spodbujali ekipe. Pred tekmo gledalce seznanijo z varnostnimi predpisi, a nihče ne posluša, saj igralci ravnokar prihajajo na igrišče.

Prične se tekma. Gledalci sledijo bolj umirjeno, vendar ko Totti doseže prvi zadetek, vsi poskočijo. Tekma je borbena. Roma ima v napadu nekaj tehnično odličnih igralcev, v obrambi pa spominja bolj na naše amaterske ekipe, tako da so gostje večkrat nevarni. Di Francesco z lepim strelom doseže 2:0 in že je odmor. Minuto po odmoru pa gostje znižajo zaostanek. Navijačem Rome zastane dih. V naslednjih 20 minutah, bi lahko gostje izenačili, a domačine reši iz zagate ponovno Totti in tekme je konec. Med tekmo na ekranu objavljajo rezultate ostalih tekem za totocalcio. Zal Triestina izgublja 2:1 proti Riminiju. Proti koncu tekme navijači postanejo glasni: prepevajo o Tottiju in veselijo se, da je ekipi Lazia ušel »scudetto«. Med navijači Rome in Caglia-

rija je tudi nekaj prenapetev, ki se poleg z besedami obmetavajo z vodo v tetrapaku (steklenice so pač prepovedane). Policija nadzoruje. Iz zvočnikov pride obvestilo, naj gostujoči navijači po koncu tekme ostanejo na svojih mestih, saj jih bo nato policija pospremila proti postaji.

Po trikratnem zvižgu se stadion kaj kmalu izprazni in vse poteka mirno. Zal sem kasneje izvedel, da so nekateri domači navijači z ognjem povzročili škodo ter izzvali pretep. Dan prej pa so se »izkazali« navijači Lazia, ki so razdejali železniško postajo Termini. Ob takih dogodkih najbrž težko govorimo o sportu. Ali lahko še varno hodimo na tekme ko je na stadionu policija v stanju pripravljenosti? Večina gledalcev pa na srečo mirno odhaja. Tudi s teniškega igrišča ljudje odhajajo. Vprašam nekoga, kdo je zmagal: »Kuerten 3:0, brez težav!«.

Množica ljudi, ki se premika, je ne-skončna (samo na stadionu je bilo okoli 45.000 gledalcev). Kako bom dobil avto-bus? Kako dolgo bom čakal? Najbolje bo, če si po celodnevem pasivnem sportu privoščim še malo aktivnega sporta. Pričnem tako hitro hojo med gledalci in kaj kmalu dospem do tramvaja, ki me pripelje do Trga del Popolo. Tu bi lahko ponovno skočil na podzemeljsko železnico, a odločim se, da grem raje pes. Via del Corso je natrpna z ljudmi. V daljavi je videti Trg Venezia. Vreme se je zjasnilo, Rim je v teh dneh čudovit, predvsem v večernih urah. Športna nedelja v italijanski prestolnici se bliza h koncu. Za nekatere je bila uspešna za druge pa manj.

Edvin Bevk





TRST / 20. OSNOVNOŠOLSKA OLIMPIADA ŠPORTNE ŠOLE

# Na »1. maju« pravo športno vzdušje

Otroci mestnih šol so se pomerili v poligonu

Tudi letošnja osnovnošolska olimpiada, ki jo za naše osnovnošolce ob koncu vsakega šolskega leta prireja Športna šola Trst je uspela zelo dobro, saj so se je udeležili praktično vsi učenci naših mestnih osnovnih šol. Mlado "občinstvo" je bučno navijalo za vsakega svojega sosolca, ne glede na to, kakšen rezultat je dosegel. Torej res pravo športno vzdušje, v katerem je bilo pomembno predvsem sodelovanje, torej nastop, ne pa doseženi čas. Po koncu tekmovanja so bile lestvice po razredih in spolu take:

## 1. RAZRED

**Dekci:** 1. Bruno Icardi (GRB) 22, 00; 2. Claudio Nardin (FIN) 23, 50; 3. Stefano Finessi (RIB) 24, 16; 4. Riccardo But (RIB) 25, 00; 5. Andrea Vecchia (GRB) 25, 20; 6. Alan Rapotec (G-S) 26, 20; 7. Saša Žerjal (ZUP) 27, 23; 8. Janiki Citti (MIL) 27, 80; 9. Ivo Ilić (FIN) 28, 00; 10. Luigi Motta (G-S) 29, 72; 11. Jan Zo-

bec (RIB) 29, 90; 12. Ivo Gherbassi (MIL) 30, 61; 13. Michael Plapan (FIN) 32, 24; 14. Aleksander Bruss (FIN) 32, 60; 15. Boris Cardone (ZUP) 32, 80; 16. Matjaz Kafol (ZUP) 33, 46; 17. Kristian Bandi (MIL) 34, 70; 18. Erik Moscati (ZUP) 34, 86.

**Deklice:** 1. Sanja Mikac (MIL) 25, 21; 2. Silvia Pockaj (MIL) 25, 60; 2. Sofia Porro (RIB) 25, 60; 3. Katia Sossi (GRB) 26, 15; 5. Tanja Valic (MIL) 26, 35; 6. Roberta Chissich (FIN) 26, 40; 7. Erika Valecic (FIN) 27, 00; 8. Elisa Pribac Daniela (SIR) 28, 40; 9. Marta Juric (ZUP) 29, 00; 9. Tadeja Kralj (ZUP) 29, 00; 11. Ester Gaggi (G-S) 29, 00; 12. Martina Sanna (ZUP) 29, 23; 13. Mojca Žiberna (ZUP) 30, 00; 14. Silvia Ban (G-S) 31, 65.

## 2. RAZRED

**Dekci:** 1. Andro Pertot (MIL) 18, 35; 2. Lorenzo Marsich (ZUP) 21, 60; 3. David Požar (ZUP) 22, 20; 4. Johann Schnabl Damjan

(ZUP) 22, 37; 5. Alessandro Rizzi (ZUP) 22, 40; 6. Luca Jurincic (ZUP) 22, 92; 7. Luca Derin (G-S) 23, 05; 8. Giulio Voch (G-S) 24, 50; 9. Carlo Venier (MIL) 24, 90; 10. Matteo Cingerla (ZUP) 26, 30; 11. Domen Stanic (FIN) 27, 00; 13. Erik Debeljak (GRB) 30, 30.

**Deklice:** 1. Giulia Bilotta (RIB) 23, 29; 2. Irene Sgarro (MIL) 23, 70; 3. Leda Sossi (MIL) 24, 40; 4. Lara Brana (ZUP) 24, 45; 5. Valentina Cunja (MIL) 25, 00; 6. Veronika Žerjal (ZUP) 26, 15; 7. Valeria Crismancich (G-S) 26, 45; 8. Marina Jovanovic (SIR) 27, 45; 9. Maja Cok (ZUP) 27, 60; 10. Alenka Cergol (MIL) 28, 00; 10. Ilenia Cassanelli (FIN) 28, 00; 12. Shary Pischianz (MIL) 28, 00; 13. Ilaria Rittossa (G-S) 28, 60; 14. Veronica Rustignoli (FIN) 29, 20; 15. Shirin Colla (RIB) 32, 20; 16. Giorgia CristineAbrami (ZUP) 36, 40

## 3. RAZRED

**Dekci:** 1. Davor Gombac (MIL) 20, 00; 2. Ema-

nuele Rizzi (ZUP) 22, 00; 3. David Sedmach (RIB) 22, 66; 4. Antonio Boni (SIR) 23, 50; 5. Martin Pecenic (ZUP) 23, 80; 6. Martin Pettiroso (MIL) 24, 00; 7. Ivan Bocchio (RIB) 24, 35; 8. Aleksandar Spanic (RIB) 26, 65; 9. Davide Godas (G-S) 28, 00; 10. Devan Pancrazi (ZUP) 28, 78; 11. Marco Puzzer (RIB) 57, 50.

**Deklice:** 1. Veronica Porro (RIB) 20, 05; 2. Daša Ukmar (MIL) 21, 10; 3. Neza Kravos (MIL) 21, 80; 4. Sara Kos (MIL) 22, 40; 5. Roberta Busechian (ZUP) 22, 50; 6. Francesca Sabba (ZUP) 23, 80; 7. Patrizia Jurincic (ZUP) 24, 30; 8. Martina Fabbri (RIB) 24, 66; 9. Talita Visentin (ZUP) 24, 91; 10. Martina Starec (RIB) 25, 18; 11. Sladjana Drikić (SIR) 25, 25; 12. Tina Kralj (ZUP) 25, 67; 13. Barbara Vidmar (ZUP) 25, 70; 13. Jasna Kalco (RIB) 25, 70; 14. Valentina Oblak (ZUP) 25, 90; 15. Sharon Sedmach (MIL) 28, 10; 16. Irina Lisjak (ZUP) 28, 62.



## 4. RAZRED

**Dekci:** 1. Alex Iacobucci (G-S) 18, 60; 2. Vanja Kalc (MIL) in Manuel Zerial (G-S) 20, 40; 4. Alex Debelis (G-S) 20, 90; 5. Boris Gaggi (G-S) 21, 00; 6. Kristian Mezzaroba (B-J) 21, 20; 6. Erik Matcovich (G-S) 21, 20; 7. Nikola Jakšić (RIB) 22, 48; 9. Gregor Pertot (FIN) 23, 15; 10. Matej Kos (MIL) 23, 60; 11. Paolo Meterc (G-S) 23, 77; 12. Carlo Zennaro (FIN) 24, 10; 13. Jamil De Dominis (MIL) 24, 20; 13. Viktor Alessio Debeljak (GRB) 24, 20; 15. Marko Girlinger (MIL) 25, 00; 15. Flavio Crasso (B-J) 25, 00

**Deklice:** 1. Valentina Milic (B-J) 20, 63; 2. Nika Nadlisek (MIL) 21, 30; 3. Marta Cermelj (RIB) 21, 45; 4. Kaja Koren (RIB) 21, 46; 5. Terezka Neza Schnabl (ZUP) 21, 62; 6. Sara Creglia (GRB) 22, 10; 7. Nina Zvab (ZUP)

23, 62; 8. Tjasa Bajc (RIB) 23, 96; 9. Ayesha Anglani (RIB) 24, 75; 10. Marianna Celano (ZUP) 25, 10; 11. Erika Stoka (G-S) 25, 55; 12. Lara Vatandoust Gha (G-S) 25, 80; 13. Francesca Icardi (GRB) 26, 04; 14. Alenka Cok (ZUP) 26, 20; 15. Valentina Sancin (GRB) 26, 30; 16. Carol Bozzola (GRB) 26, 85; 17. Elisabetta Rodopoulos (GRB) 27, 30; 1. Vesna Pahor (RIB) 30, 90.

## 5. RAZRED

**Dekci:** 1. Mattia Bronzato (G-S) 17, 70; 2. Marco Ferluga (GRB) 19, 70; 3. Stefano Bernetti (MIL) 20, 20; 4. Petar Sikić (RIB) 20, 78; 5. Andrea Finessi (RIB) 20, 93; 6. Alex Indelicato (ZUP) 21, 00; 7. Damiano Marconi (G-S) 21, 20; 8. Daniel Batich (MIL) 21, 45; 9. Jasmin Kalco (RIB) 21, 50; 10. Federico Stepancich

(RIB) 21, 75; 11. Marco Trevisan (ZUP) 21, 80; 12. Alessio Sgarro (MIL) 22, 50; 13. Daniel Malalan (MIL) 22, 91; 14. Kevin Bortolutti (MIL) 23, 42; 15. Damian Norio (RIB) 23, 42; **Deklice:** 1. Nastja Gherlani (FIN) 19, 40; 2. Maria Della Mea (FIN) 20, 33; 3. Michela Montin (FIN) 22, 53; 4. Jasmin Schnabl (ZUP) 22, 70; 5. Lara Crevatin (GRB) 22, 82; 6. Lara Devetak (G-S) 23, 10; 7. Barbara Pace (FIN) 23, 30; 8. Sara Munih (ZUP) 23, 42; 9. Jara Colarich (RIB) 23, 65; 10. Shamira Radioni (RIB) 23, 78; 11. Katia Novak (ZUP) 24, 50; 12. Nataša Balbi (G-S) 25, 30; 13. Nina Corbatti (ZUP) 25, 45; 14. Aleksandra Drikić (SIR) 26, 70; 15. Mojca Pertot (FIN) 27, 15; 16. Roberta Boscolo Cociani (FIN) 29, 60; 17. Dana Candek (ZUP) 1:44, 00.

ZGONIK / ŠPORTNI DAN ŠK KRAS ZA OTROKE Z ZAHODNIOKRAŠKIH ŠOL

# Vsak naj predvsem primerja, ali se je izboljšal

Odsek za otroško telovadbo, ki ga pri SK Kras vodi Robi Milic, je prejšnji tork v Zgoniku pripravil športni dan za osnovne šole zahodnega Krasa. V četverboju (sprint na 20 m, skok v daljavo z mesta, met kroglice, poligon) je sodelovalo okoli 90 otrok iz osnovnih šol L. Kokoravec iz Saleza, 1. maj 1945 iz Zgonika in Alojz Gradnik iz Repna, OS Albert Sirk iz Kriza pa je bila letos zadržana. Da je vsakoletna prireditev dobro uspela, so pripomogli organizatorji, učitelji in predvsem osnovnosolci, ki so se zelo potrudili za čim boljše dosežke. Prvi trije so prejeli kolajno na nagradni slovesnosti, ki je bilo se posebo živahna, pač v skladu z veliko potencialno močjo navdušenih mladih sportnikov. »Zmagovalec je lahko le eden, pomembnejše pa je, da vsak primerja svoje lanske rezultate z letošnjimi in iz njih uvidi, koliko je napredoval in zrastle,« je bil zaključni pozdrav organizatorja.

Nasvidenje prihodnje leto!

Legenda: CER = Cernigoj Prosek, 1. MAJ = 1. maj 1945 Zgonik, GRA = Gradnik Repen; GOR = Kokoravec Gorazd Salez.

## 1. RAZRED

**Dekci:** 1. Nik Skabar (GRA, tek 20 m 6, 84; daljava 122, 5; met kroglice 15, 07 m; poligon 36, 60); 2. Tom Fabiani (GOR, 7, 37; 121; 12, 72 m; 40, 34); 3. Graziano Rasman (GOR, 6, 97; 120; 11, 86 m; 41, 25); 4. Jakob Vascotto (CER, 7, 28; 118, 5; 16, 90 m; 43, 69); 5. Borut Ban (CER, 7, 72; 126; 10, 80; 41, 19); 6. Martin Albi (CER, 7, 72; 96; 13, 32; 41, 03); 7. Ivan Milic (GOR, 7, 44; 115; 11, 38; 44, 09); 8. Erik Starec (CER, 7, 53; 119, 5; 11, 20; 50, 69); 9. Alen Cok (GRAD, 7, 94; 115, 5; 8, 45; 48, 16); 10. Daniel Budin (GOR, 8, 44; 101, 5; 11, 31; 48, 47);

**Deklice:** 1. Tina Renar (CER, tek 20 m 7, 10; daljava 109 cm; kroglica 10, 63 m; poligon 44, 22 sek); 2. Moira Berginc (GOR, 7, 35; 123; 8, 41 m; poligon 46, 16); 3. Mara Milic (GOR, 7, 53; 118, 5; 6, 22 m; 46, 91); 4. Tadeja Zavadlaj (CER, 7, 43; 118; 8, 91 m; 49, 25); 5. Karin Turco (CER, 7, 81; 100; 9, 85 m; 47, 25); 6. Sofija Gustin (GRA, 8, 65; 87; 5, 64 m; 59, 59).



## 2. RAZRED

**Dekci:** 1. Jas Farnetti (GOR, tek 20 m 6, 03; daljava 53, 5; kroglica 8, 65; poligon 37, 67); 2. Gregor Regent (CER, 6, 25; 146, 5; 7, 92; 42, 72); 3. Branko Kanter (CER, 6, 53; 146, 5; 6, 67; 39, 56); 4. Erik Hrovatin (GOR, 6, 93; 142, 5; 6, 07; 37, 37); 5. Aljosa Cok (GRA, 6, 56; 126, 5; 7, 00; 39, 50); 6. Gabrijel Milic (CER, 6, 50; 135, 5; 4, 50; 39, 28); 7. Daniel Zhok (CER, 6, 40; 143, 5; 4, 37; 41, 03); 8. Jan Cok (GRA, 6, 78; 121; 6, 22; 40, 25); 9. Jan Bresciani (GOR, 6, 47; 124, 5; 5, 78; 43, 94);

10. Bernard Puric (GOR, 6, 69; 123, 5; 6, 08; 44, 78); 11. Matteo Dolliani (GOR, 7, 37; 135; 4, 92; 51, 68); 12. Ludvik Zobec (CER, 7, 28; 116, 5; 5, 03; 45, 00).

**Deklice:** 1. Lara Sancin (GOR, 6, 44; 152; 13, 47; 44, 66); 2. Mateja Praselj (CER, 6, 78; 141, 5; 12, 70; 40, 75); 3. Veronika Carli (GOR, 6, 97; 134; 8, 72; 45, 53); 4. Arianna Simeone (GRA, 7; 123; 8, 78; 55, 97); 5. Evelin Bertolino (GRA, 7, 28; 121, 5; 9, 69; 56, 44); 6. Meta Lovrencic (GOR, 7, 25; 117, 5; 6, 61; 53, 41); 7. Martina Sobani (GRA, 7, 50; 117, 5; 8, 60; 1.01, 03); 8. Francesca Ciacchi (GER, 7, 53; 104, 5; 6, 94; 48, 59); 9. Alice Lokar (GRA, 7, 37; 96; 7, 08; 56, 25); 10. Minea Pegan (CER, 7, 72; 114; 4, 57; 52, 94); 11. Nastja Foraus (GOR, 7, 31; 109; 5, 97; 1.01, 91); 12.

Lura Sarasini (GOR, 7, 47; 114, 5; 5, 27; 1.01, 94); 13. Kim Furlan (CER, 8, 10; 101; 3, 84; 54, 56); 14. Martina Timeus (CER, 7, 75; 96; 7, 73; 1.07, 19);

## 3. RAZRED

**Dekci:** 1. Jan Skabar (GRA, 6, 13; 147; 6, 40; 35, 97); 2. Luca Starec (CER, 6, 47; 152, 5; 5, 15; 34, 50); 3. Stefan Jazbec (1. MAJ, 6, 44; 145, 5; 8, 80; 42, 65); 4. Gregor Bratož (1. MAJ, 6, 57; 145, 5; 7, 02; 40, 81); 5. Gianluca Salateo (1. MAJ, 6, 47; 141; 6, 65; 36, 56); 6. Peter Pernarcic (1. MAJ, 6, 81; 145; 9,



01; 41, 28); 7. Norman Bratož (1. MAJ, 6, 56; 137; 7, 66; 40, 87); 8. Matteo Vascotto (GER, 6, 88; 145; 5, 15; 28, 78); 9. Vasilij D'Ambrosio (1. MAJ, 7, 00; 128, 5; 7, 12; 40, 09); 10. Davide Miniussi (CER, 6, 87; 134, 5; 6, 92; 40, 90); 11. Matija Kralj (1. MAJ, 7, 06; 119; 6, 68; 41, 41); 12. Hilarij Starec (CER, 6, 94; 143, 5; 5, 57; 44, 41); 13. Aleksander Albi (CER, 6, 84; 113, 5; 5, 88; 42, 16); 14. Robert Skabar (GRA, 7, 03; 114, 5; 4, 67; 1.06, 44).

**Deklice:** 1. Ninocka Tence (CER, 6, 34; 140, 5; 6, 49; 33, 91); 2. Madalena Pernarcic (1. MAJ, 6, 35; 141; 6, 06; 35, 69); 3. Tjasa Kralj (1. MAJ, 6, 56; 140, 5; 5, 30; 41, 40); 4. Nika Racman (CER, 6, 35; 145; 2, 93; 37, 03); 5. Jagoda Castellani (1. MAJ, 6, 53; 1, 34, 5; 4, 83; 41, 57); 6. Nikol Skabar (GRA, 6, 60; 139; 3, 52; 37, 75); 7. Lucija Milic (1. MAJ, 6, 81; 117; 4, 75; 45, 60); 8. Taja Luxa (CER, 7, 34; 122; 4, 58; 48, 21); 9. Terry Zuzek (GRA, 7, 25; 130; 4, 30; 55, 75); 10. Julija Berdon (GRA, 7, 31; 115, 5; 4, 31; 44, 91); 11. Soraya Cibic (GRA, 7, 62; 98; 6, 79; 57, 85); 12. Karin Kosovel (CER, 7, 41; 110, 5; 4, 19; 54, 06); 13. Jasmin Gustin (GRA, 7, 03; 104; 3, 94; 1.11, 78);

## 4. RAZRED

**Dekci:** 1. Mattia Rasman (1. MAJ, 5, 75; 166; 13, 40; 33, 75); 2. Ilja Bufon (CER, 5, 72; 162; 9, 40; 31, 44); 3. Peter Lisjak (CER, 6, 18; 163; 9, 26; 33, 59); 4.

Matija Rupel (GRA, 6, 09; 176; 9, 00; 35, 00); 5. Alex Vitez (GRA, 6, 22; 156; 10, 59; 33, 81); 6. Ales Pegan (1. MAJ, 6, 16; 164; 8, 23; 36, 50); 7. Martin Genardi (1. MAJ, 5, 91; 153; 9, 13; 42, 94); 8. Manuel Zuppin (CER, 6, 16; 149; 9, 13; 36, 78); 9. Matija Timeus (CER, 6, 37; 141; 8, 48; 36, 72); 10. Daniel Atanassi (GRA, 6, 78; 128, 5; 7, 38; 35, 75).

**Deklice:** 1. Darma Milic (GRA, 5, 91; 158; 7, 90; 33, 41); 2. Jasmin Schmezzler (1. MAJ, 6, 25; 162; 5, 73; 35, 91); 3. Sharon Ostrouska (1. MAJ, 6, 41; 157, 5; 7, 85; 36, 86); 4. Martina Salateo (1. MAJ, 6, 50; 158, 5; 7, 54; 37, 69); 5. Alenka Versa (CER, 6, 56; 151; 8, 90; 49, 81); 6. Sasa Reggente (1. MAJ, 6, 62; 143; 6, 45; 34, 28); 7. Martina Milkovic (CER, 6, 85; 145, 5; 8, 30; 42, 37); 8. Valentina Vescovi (CER, 6, 78; 133; 4, 45; 39, 06); 9. Lara Simoneta (1. MAJ, 7, 38; 138, 5; 5, 94; 42, 28); 10. Tina Sinogoj (GRA, 6, 90; 118, 5; 7, 69; 48, 37).

## 5. RAZRED

**Dekci:** 1. Vasilij Kante (CER, 6, 00; 197; 13, 41; 29, 97); 2. Kristjan Beltram (1. MAJ, 6, 00; 172, 5; 13, 46; 30, 69); 3. Marvin Pipan (CER, 5, 84; 147; 11, 25; 30, 07); 4. Sandi Suc (CER, 5, 90; 162, 5; 8, 50; 31, 13); 5. Matteo Richiardi (CER, 6, 59; 172; 5, 12; 20; 34, 93); 6. Leonardo Druscovich (CER, 6, 50; 160, 5; 7, 60; 34, 40); 7. Jan Sossi (CER, 6, 75; 145, 5; 12, 06; 35, 87); 8. Oliver Regent (CER, 6, 68; 144; 10, 85; 44, 32); 9. Rayan Starc (CER, 6, 72; 109; 6, 25; 36, 22).

**Deklice:** 1. Marina Piculin (1. MAJ, 5, 81; 191, 5; 9, 38; 31, 57); 2. Federica Micussi (1. MAJ, 6, 03; 183; 9, 31; 31, 66); 3. Veronika Milic (GRA, 5, 72; 167, 5; 8, 87; 32, 50); 4. Anja Zuzic (CER, 6, 10; 165, 5; 9, 21; 35, 40); 5. Maruska Gustin (GRA, 6, 18; 168; 8, 94; 35, 19); 6. Katja Skabar (GRA, 6, 25; 165, 5; 9, 30; 34, 40); 7. Ivana Milic (CER, 6, 16; 154; 8, 52; 32, 81); 8. Veronika Milic (1. MAJ, 6, 28; 153; 7, 29; 38, 16); 9. Jana Majovski (CER, 6, 12; 140; 6, 78; 41, 78); 10. Jarska Majovski (1. MAJ, 6, 38; 144; 5, 89; 35, 91); 11. Neza Milic (1. MAJ, 6, 62; 135, 5; 8, 29; 38, 57); 12. Andreja Farneti (1. MAJ, 6, 94; 138; 7, 73; 38, 50); 13. Jessica Grigolon (1. MAJ, 8, 13; 97, 5; 4, 85; 1.01, 06).





TURNIR PRIJATELJSTVA / OD PETKA DO NEDELJE V DOMU ERVATTI

# Na prireditvi ŠD Kontovel bodo nastopili mladi iz petih držav

Turnir je namenjen kadetom letnikov 1982/1983 - Na seminarju za trenerje bosta predavala Zorzi in Sagadin - Podpora javnih ustanov in NTKB

## Spored Turnirja prijateljstva

**Petek, 21. maja**  
15.00 Kontovel - Kos Celovec  
16.00 Udine basket - Branik Maribor  
17.00 Kontovel - Kvarner 96 Rijeka  
18.00 Udine basket - Honved Budimpešta  
19.00 Kos Celovec - Kvarner 96 Rijeka  
20.00 Branik Maribor - Honved Budimpešta

**Sobota 22. maja**  
10.30 seminar za trenerje: Protinapad, metodologija in didaktika (predava Tonino Zorzi)  
14.30 seminar za trenerje: Selekcioniranje in razvoj mladih košarkarjev (predava Zmago Sagadin)  
15.30 prvi polfinale  
17.00 drugi polfinale  
18.30 tekmovalje v metu za tri točke  
19.30 za 5. mesto

**Nedelja, 23. maja**  
9.00 za 3. mesto  
10.30 tekmovalje v metu za tri točke (finale)  
11.00 za 1. mesto  
12.30 zaključek in nagajevanje

Vse tekme bodo v dvorani Ervatti pri Brisicah. Petkove kvalifikacijske tekme bodo trajale dva polčasa po 15 minut.



Turnir prijateljstva združuje mlade različnih narodnosti (posnetek z nagajevanje lanske izvedbe)

22. mednarodni mladinski košarkarski Turnir prijateljstva, ki ga bo SD Kontovel priredilo od petka, 21. do nedelje, 23. maja v sportni dvorani Ervatti pri Brisicah, je doživel prodoren uspeh se pred svojim samim začetkom, bi lahko sodili po laskavih ocenah in pravemu plazu pohval, ki so ga bili organizatorji deležni na petkovi uradni predstavitvi manifestacije v sejni dvorani trzasko Pokrajine.

»Kontovelov turnir je skupaj s trofejo pokrajin, ki jo organizira miljski Inter, najpomembnejša mladinska košarkarska manifestacija na Trzaskem in ena najpomembnejših v naši deželi sploh,« je dejal predsednik deželne odbora košarkarske zveze FIP Fausto Deganutti. »Slovenci vedno resno in dobro organizirate tekmovalje«, je v dvorani, kjer je slovenscina se zmeraj prepovedana (celotna tiskovna konferenca je bila dvojezična), prepričano dejal pokrajinski delegat CONI Stellia Borrija. »Cestitam vam za izjemno

prizadevnost in dobro se spominjam, da mi je ob izvolitvi najprej cestitalo ravno vase ZSSDI in tudi prvo prosilo za sestanke z mano,« je dejal odbornik za sport in gostitelj predstavitve Fabio Scocimarro iz vrst Nacionalnega zaveznstva.

Na Kontovelovem turnirju bo letos nastopilo šest mostev iz alpsko-jadranskega območja. Turnir je namenjen kadetom letnikov 1982 in 1983, na njem pa bodo nastopili videmski UBC, madžarski Honved Budimpešta, celovski KK Kos, reski Kvarner, mariborski Branik in Kontovel z združeno ekipo. Predsednik SD Kontovel Bogdan Bogatec je v svojem poglobljenem posegu dejal, da pri njegovem društvu v tej generaciji igralcev vidijo fizično in značajno perspektivno skupino.

Ob turnirju, ki bo vseboval tudi tekmovalje v metu za tri točke, je društvo tudi letos poskrbelo za seminar za trenerje. Lani sta predavala Mario Blasone (MASH Verona) in Peter Brumen (Ježica), letos pa bosta trenerjem iz vse dežele svoje pogle-

de posredovala Gorican in eden veteranov prvoligaskih trenerjev Tonino Zorzi ter trener ljubljanske Union Olimpije Zmago Sagadin. Skratka, dom Ervatti bo konec tedna pravi center deželne košarke.

Bogatec (njegov poseg je v italijanscino prevajal Peter Rogelja) je poudaril pomen turnirja kot stičišča različnih kultur in narodnosti. »K temu nas v zadnjem obdobju se dodatno spodbuja tragedija v osrednjem Balkanu, ki je tamkajšnje narode povlekla spet v tisto razbolelo preteklost, za katero smo vsi mislili, da se ne more več ponoviti. Mi po vsej verjetnosti živimo v okolju, ki se je od zgodovine več naučilo, vendar ne smemo misliti, da sta nam razumevanje in sožitje podarjeni za vedno,« je dejal Bogatec.

Na ta aspekt je opozoril tudi predsednik ZSSDI Jurij Kufersin, ko je z obzalo vanjem ugotovil, da na turnirju letos ne bo beograjskega Partizana in je izrazil upanje, da bi se vojna na Balkanu čimprej končala, predsednik FIP Deganutti pa je

## Nastopajalca moštva

### Udine basket Latte Carso

Tri ekipe UBC so se v letih 1988, 1989 in 1998 uvrstile v finale državnih mladinskih prvenstev. V zadnjih starih letih je društvo osvojilo brezštevne deželne naslove v raznih kategorijah.

### Honved Budimpešta

Mladinska ekipa madžarskega državnega prvaka.

### Kvarner Rijeka

Novo društvo, ki je lani z mladinci in kadeti zasedlo 5. mesto v hrvaskem državnem prvenstvu. Strokovno vodstvo je zaupano Zlatanu Kalajzić, ki je bil 15 let trener mladinskih ekip splitske Jugoplastike.

### Košarkarski klub Maribor - Branik

Eno od zgodovinskih društev slovenskega sporta. Kar deset njegovih košarkarjev nastopa v raznih mladinskih državnih reprezentancah.

### Košarkarski klub Kos Celovec

Organizator košarke med slovensko manjšino na avstrijskem Koroskem. Ekipo skoraj v celoti sestavljajo dijaki celovskih Zvezne gimnazije in Trgovske akademije. Lanski deželni finalist Koroske.

### SD Kontovel

Nastopil bo z združeno ekipo.

POSTAVA: Igor Sibelja (letnik 1982, visina 185, krilo); Alen Semec (82, 190, bek); Tomaž Nabergoj (83, 180, bek); Jure Rogelja (83, 180, play); Matej Budin (823, 195, center); Matija Gregori (82, 180, bek); Roby Paoletic (82, 185, bek); Niko Stokelj (82, 188, play); Manuel Lovriha (82, 180, bek); Bostjan Romano (82, 190, center); Riccardo Valente (82, 190, center); Erik Piccini (83, 180, play); Matjaz Suhadolc (83, 180, bek); Alan Pavat (83, 183, bek); Marko Svab (83, 180, play); Mitja Suhadolc (83, 180, bek)

pristavil, da je njegov odbor ze dal pobudo, da bi takoj po koncani vojni prislo v Beogradu do prijatejske tekme med evropskimi kosarkarji. »Ker smo vsi ljudje enaki,« je dejal.

Turnir prijateljstva bo potekal pod pokroviteljstvom ZSSDI, dezelne odbora FIP, trzasko Pokrajine in Dezele. Glavni sponsor manifestacije je Nova trzaska kreditna banka.

K predstavitvi se kratek komentar. Dandanes se le malokatero nase drustvo loteva organizacije tako velikih, zato pa z vseh vidikov se toliko bolj zahtevnih mednarodnih prireditiv. Vcasih je bilo tega vec, zato je odbor SD Kontovel vreden vse pohvale. Ravno tako je treba pozrtvovalne Kontovelove odbornike s predsednikom Bogatem na celu pohvaliti, ker so svoj tradicionalni turnir znali v zadnjih letih razsiriti do sedanjih razseznosti in k njegovi realizaciji pritegniti tudi javne ustanove.

(A. Koren)

DEŽELNI KADETI / V POSLEDNJEM KOLU LETOŠNJEGA PRVENSTVA

## Jadranovci potolkli Santos Bor končal s peto zmago

### DEŽELNI KADETI

Jadran-Santos B 80:67 (43:39)

JADRAN: Suhadolc Mi. 4, Suhadolc Ma. 5, Pavat, Gustin 26, Ferluga 7, Ferfolja 16, Svab 23, Piccini 6. Trener: Vremec  
PON: Suhadolc Mi. TRI TOČKE: Svab, Gustin in Ferfolja 1

Jadran je doma zaslužen premagal trzaski Santos ip tako uspešno zaključil dolgo prvenstvo. Nasi fantje so tekmo dobro začeli, takoj povedli in vodili skozi cel prvi polčas s prednostjo približno desetih točk in vec, ki pa je zal hitro skopnela, ko so gostje postavili consko obrambo. Stiri točke prednosti so napovedovale hud boj v drugem delu, a ni bilo tako. Nasi so zaigrali tako kot znajo in gostom dovolili, da so dosegli le stiri točke v prvih desetih minutah. Jadranovci so prednost vecali predvsem iz protinapadov. Ob zvoku sirene so tako slavili s sedemindvajsetimi tockamirazlike. Pohvala gre vsem, saj je vsak opravil svojo nalogo in pripomogel k zmagi. Jadranovci tako prvenstvo zaključujejo s petnajstimi zmagami in devetimi porazi. Gotovo pa bi bilo zmag veliko vec, ce bi nasi vedno igrali tako kot na nedeljski tekmi. (MM)

Bor Friulexport-Goriziana 87:80 (43:43)

BOR: Pison, Lombardo 18, Tolentino 17, Cossutta 27, Hrovatin 2, Scarcia 2, Piatto 13, Mirceta 8. Trener: Porporati PM: 20:37 TRI TOČKE: Tolentino 2, Cossutta 1  
Borovci so prvenstvo zaključili s tretjo

zaporedno zmago, z uspehom pa so se ravno na racun Goricanov izognili zadnjemu mestu na lestvici. Tudi zadnje srečanje ni bilo lahko, nasi pa so ponovili pravi pristop in ob koncu tesno zmagali. Kronika nedeljske tekme je dokaj preprosta, saj sta si bili peterki stalno enakovredni, plavi pa so bili boljši zaradi prepričljivejše igre v drugem polčasu. Spet je celotna postava igrala borbeno, izstopali pa so običajni strelci z dobrim učinkom zlasti zunanjih igralcev.

Borova ekipa je letosnje prvenstvo sklenila s petimi zmagami, kot omenjeno pa pristaja na predzadnjem mestu z 10 točkami. S to skupino sta imela v resnici mlada trenerja Alan Porporati in Mauro Simončić precej težav, ob koncu pa je vendarle ekipa pokazala svojo najboljšo stran in tako popravila sicer skromen tekmovalni izkupicek v deželni prvenstvu. (ns)

### DECKI

Don Bosco-Bor Friulexport 106:67 (51:33)

BOR: Oblak, Novak 12, Udovc n.v., Kneipp 8, Kralj 20, Jankovic 4, Madonia 21, B. Jogan 2. Trener: M. Jogan PON: Kralj in Jankovic

Na zadnji tekmi prvenstva so nasi v zaostalem srečanju pri Don Boscu zaigrali brez borbenosti, tega pa ne moremo opravičiti, kljub temu da pogoji za igro niso bili optimalni (urnik, okrnjena postava...). Za domace kosarkarje, ki se pripravljajo na

deželno fazo, je bil to dober trening, nasi pa priloznosti niso izkoristili, saj so igrali demotivirano. S tem porazom so nasi zaključili prvenstvo, zasedli pa so končno 3. mesto v B skupini. Za dobro igro na tekmi proti Don Boscu zasluži pohvalo Marco Novak. (ns)

### PROPAGANDA DEKLICE

Libertas A-Polet 73:32 (36:19)

POLET: K. Malalan 8, Kosuta 1, Piccini 17, Gantar 6, Derin, Daneu, Puric, M. Malalan, Sturman. Trener: Brollo

Ze prejšnji teden so poletovke visoko izgubile proti visokouvršeni trzaski ekipi Libertas A. Domača postava je bila v vseh elementih igre boljša od nasih deklet, kljub veliki razliki pa so se varovanke trenerke Marine Brollo srčno borile za vsako zogo.

Polet-AIBI Fogliano 75:86 (38:44)

POLET: K. Malalan 23, Piccini 31, Gantar 15, Daneu 4, Sturman 2, Lupinc 1, Puric, Derin, Kosuta. Trener: Brollo TRI TOČKE: Piccini 2, Gantar in K. Malalan 1

Openke so tokrat izgubile proti ekipi, ki so jo v prvem delu tesno premagale. Vide ti je, da dekleta zadnje case ne igrajo najbolje, saj so zasedene v soli in drugod. Kljub novemu porazu gre omeniti, da ekipa nikoli ne popusti, vse igralke pa so vselej zelo poztvovalne. Vse mlade kosarkarice in vodstvo Poleta vabijo vsekakor prijateljice in vsa dekleta, da bi se jim kaka pridružila v ekipo.

PROPAGANDA / PRVENSTVO PREHAJA H KONCU

## Borovci z novim uspehom zmagali v tolazilni skupini

Kljub poztvovalnosti Kontovel in Jadran praznih rok

### Elitna skupina

Kontovel-Don Bosco 57:67 (27:38)

KONTOVEL: Bukavec 7, Sustersic 7, Vescovi 6, Briscak, Bufon, Turco 2, Gustin 8, Frandolic 6, Rogelja 19, Antoni 1, Colja 1. Trener: Briscak

Tekma proti solidnemu Don Boscu se je za Kontovelce odlocila ze v prvi cetrtini, ko so gostje z izredno agresivno obrambo pridobili visoko prednost 16 tock (10:26). Zaostanek so v teku srečanja nasi sicer nekoliko ublazili (do -7), v preostalem delu tekme so igrali enakovredno, Trzacani pa so stalno ohranili vajeti igre v svojih rokah in zaslužen zmagali z 10 tockami razlike.

V zadnjem kolu letošnjega prvenstva bodo varovanci trenerja Briscaka igrali v gosteh pri neugodni ekipi SGT B, ne glede na izid te tekme pa bodo tretji na končni lestvici.

### Tolazilna skupina

Azzurra - Bor Friulexport 53:69 (22:30)

BOR: Nadlisek 15, QuerinuZZi 14, Sosic 6, Sancin 24, Oblak 2, Bole 2, Kemperle, Samec, Kovac, Grgic. Trener: Corbatti

Bor Friulexport je zaključil prvenstvo z lepo zmago na neugodnem igrišču Don Bosca proti solidni ekipi Azzurre. Borovci so se tako uvrstili na sam vrh tolazilne skupine, kjer so doživeli samo dva poraza na tujem proti Servolani in Interju iz Milj. Podčrtati pa gre dejstvo,

da so vse tekme odigrali brez svojega najboljšega igralca Denisa Kneippa in da niso skoraj nikoli igrali v popolni postavi. Vsi igralci so pokazali lep napredek.

Na nedeljski tekmi so imeli Borovi košarkarji nekaj težav v prvih dveh četrtinah, nato pa so zaigrali bolj prepričani v lastne moči in tudi zanesljivo zmagali. Kot običajno je zelo dobro opravil svojo nalogo pod košema Sancin, izkazala pa sta se tudi hitra QuerinuZZi in Nadlisek. (Mitja Oblak)

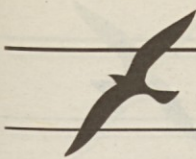
Jadran-Intermuggia 59:65 (25:31)

JADRAN: Facco 21, Pregarc 2, Sosic 20, Marusic 2, Rozac 2, Langella 4, Javnikar 7. Trener: Vremec

V prvih dveh četrtinah so se jadranovci dobro upirali gostom iz Milj, tako da je bila tekma izenačena. Pred odmorom so nekoliko popustili, katastrofalno pa so odigrali ob povratku s slacilnic, ko so v tretji četrtini izgubili s 3:22. Spet je prislo do preobrata v zaključnem delu, ko so nasi odlično odreagirali, zmagali četrtino z 31:12 in do konca ogrozili zmago Miljcanov.

Kljub končnemu porazu so nasi solidno igrali tri četrtine tekme, med posamezniki pa sta se po prikazanem pristopu odlikovala Ivan Jevnikar in Andrej Marusic. Omeniti gre, da je bila tekma borbeno in na trenutke res dopadljiva, za kar pa so poskrbeli mladi košarkarji obeh ekip.





## BOR RADENSKA / PO DOSEGI OBSTANKA

## »Enotna skupina s pravo identiteto«

Zadovoljna predsednik KK Bor R. Štokelj in trener L. Furlan, ki zapuša Borovo peterko

Pri Boru se po resnično naporni sezoni upravičeno veselijo obstanka v tretjeligaski konkurenci, mirno pa lahko recemo, da je uspeh glede na vložen trud s strani vseh nedvomno zaslužen. Ekipa, ki se je maja lani vrnila v C2 ligo, je pokazala zlasti veliko resnost in predvsem enotnost pri vlaganju vseh moči v skupen cilj-resitev pred izpadom. Težkih trenutkov ni manjkalo in v resnici je bila pot strma od samega začetka pa vse do izpolnitve cilja, od 24. avgusta (zacetek treningov) pa do zadnjega (danes se toliko več) je bila »slacilnica«, torej skupina, slozna. Fantje so resno trenirali, to pa potrjuje tudi glavna moza ob igalskem kadru, predsednik KK Bor Renato Štokelj in vodja te skupine, trener Luka Furlan.

»Fantom priznam, da so skozi celo sezono konstantno in vestno trenirali ter si želeli obstanka v ligi. S sezono smo seveda v društvu zadovoljni, posebno pa gre poudariti delo, ki sta ga opravila trener Luka Furlan in njegov pomočnik Boris Vascotto. V teku celega leta sta imela ob vsem vloženem trudu glavno zaslugo, da sta v najtežjih trenutkih uspela

motivirati ekipo in jo prepričati o lastnih sposobnostih. Upam, da se bo ugled Furlana po novi uspešni sezoni v kosarkarskih krogih se dodatno dvignil«, je dejal Štokelj.

#### Kaj pa načrtujete v klubu za prihodnjo sezono?

»Ravno jutri (danes, op. ur.) bo v našem sedišču na sporedu občni zbor, sele zatem pa bo vse jasno o bodočnosti klanske ekipe. Vsekakor svetujem novemu odboru, da sestavi ekipo, ki bi manj »trpela« in po možnosti dosegla že po prvem delu obstanka v C2 ligi. To naj bi bil z letom izkušen več in s kako okrepitevijo objektivni cilj prihodnjega leta. Za sestavo ekipe pa lahko le recem, da se ne vemo, kdo bo trener, ta pa bo seveda izbral igralce po lastni pre-soji.«

Trener Furlan, ki je ekipo privedel do obstanka, pa nam je ravno včeraj potrdil, da v prihodnji sezoni ne bo več sedel na klopi Bora Radenske: »Gotovo je, da te skupine ne bom več treniral. Rad bi se preizkusil s kako drugo klansko ekipo, lahko pa bi se tudi vrnil na mladinsko področje.« O sezoni svoje ekipe pa je poudaril v glavnem dve točki, ki sta po-

gojevali učinek ekipe. »Prvenstvo smo slabo začeli. Kot ekipa smo bili neizkušeni v tej ligi, tudi sam sem bil novinec. Ta slab začetek pa je bil po mojem mnenju pomemben za ves prvi del, ko smo izgubili več tekem z majhno razliko. Preobrat pa se je začel, ko smo uvedli še četrti trening. V zadnjih 15 tekmah smo zmagali 10 krat, potem ko smo bili prej uspešni le dvakrat.«

#### Kako pa bi v splošnem ocenil sezono?

»Za doseg uspeha je bil nedvomno odločilen pristop vseh. Če ne bi vsi dali vse od sebe, bi težko dosegli cilj obstanka v C2 ligi. Delno pa nam je pomagal prihod Samca, ki je ekipo okrepil pred začetkom »playouta«. Ob tem bi poudaril, da si je ekipa izoblikovala pravo identiteto, naša karakteristika pa je bila, da smo vedno branili »moz-moza« obrambo. Sirok izbor igralcev je namreč omogočil, da je bilo vzdušje v telovadnici dobro in da smo prišli do kraja s povsod krito postavo, tako da se je vse dobro izteklo. Kot negativno plat pa si nekoliko očitam, da so mladi igralci dobili minimalne možnosti za nastopanje.«

## DOM KMEČKA BANKA / PO IZPADU IZ C2 LIGE

## Želimo pomladiti ekipo, saj se zavedamo, da so bile letos izbire napačne

Predsednik Livio Semolič o načrtih kluba

V Gorici se je sezona za kosarkarsko klansko ekipo SD Dom zaključila z neuspehom, saj je peterka nazadovala v D ligo. V društvu pa kot zgleda ne objokujejo izgubljenih priložnosti, saj imajo že povsem jasne pojme o bodočih načrtih, imajo pa za sabo tudi uspešno sezono na mladinskem področju.

V komaj minulem prvenstvu je Dom Kmečka Banka večji del prvenstva igral kot v prejšnji sezoni, za razliko od lanskega leta pa mu je tokrat zmanjkalo moči v zadnjih, odločilnih bojih »playouta«. Ekipa je skupno zabeležila malo zmag, tudi v zaključku pa so bile tri višje uvrščene ekipe v skupini za obstanek za spoznanje boljše. Vodstvo kluba se zaveda storjenih napak, predsednik **Livio Semolič** pa nam je mirno povedal sledeče: »Ze pred koncem prvenstvenih naporov smo se zavedali, da izbire, ki smo jih napravili poleti, niso bile učinkovite, iz napak pa nas je izkušnja naučila, da kar takoj drugače definiramo smernice za prihodnjo sezono. Po letošnjem neuspehu smo se odločili, da postanejo mladi igralci v na-



Di Cecco, Jarc in Corsi

slednjem prvenstvu D lige nosilci ekipe. Najbrž bodo nekateri starejši igralci prenehali z igranjem, zamisljamo pa si, da bodo ogrožene postavke za prihodnjo sezono sestavljali Cej, Campanello in trije mladinci, ki so bili že letos vključeni v deseterico. Ustvariti hočemo skupino, ki bi začela s prihodnjo sezono in pocasi zgradila novo dobo za našo kosarkarsko sekcijo.«

#### Kako pa bo s trenerjem?

»Zadovoljni smo z delom, ki ga je opravil Dražen Grbac, to pa zlasti kar se tiče mladih igralcev (kadetska in mladins-

ka vrsta sta letos kar dobro igrali, op. ur.), ki so veliko napredovali. Z njim se se pogovarjamo, bili pa smo seveda domnjeni, da nas zapusti v primeru, da prejme ponudbo iz profesionalnega sveta. Ze poleti se bo najbrž marsikdo oglasil, v nasprotnem primeru pa bi mu spet z veseljem zaupali klansko in mladinsko vrsto tudi v prihodnjem letu.«

Po dokaj nesrečni sezoni za klansko ekipo je društvo torej kar takoj pozitivno reagiralo in se že ubada s programi za prihodnje prvenstvo, ko bo ekipa spet igrala v D ligi. Glede na to, da bo Kmečka Banka se eno sezono podpirala društvo (ki ima vsako leto tudi vrsto manjših pokroviteljev) in predvsem glede na optimizem, ki izhaja iz besed duše slovenske kosarke v Gorici Livia Semolice, pa se bodočnost kaže mnogo bolj roznata, kot bi bilo pričakovati pri komaj izpadli ekipi. Mimogrede je predsednik omenil se dejstvo, da bo tudi v naslednji sezoni Dom imel mladinsko ekipo, ki jo bodo sestavljali pretežno letošnji kadeti, tudi Covi, Kristiancic in Visintin pa so »junior« se za eno leto.

## KOŠARKA

## Promocijska liga: v final Breg proti Momo Giò

D liga: konec s porazoma

Med našimi klanskimi peterkami ostaja na igrišču le Breg, ki si je z zanesljivo zmago v tretji tekmi pokrajinskega polfinala proti trzaski ekipi Skyscrapers zagotovil nastop v finalni seriji. Nasprotnik Brezanov bo od sobote dalje **Momo Giò** Metal Ecologia, ki je prav tako po tretji tekmi (71:64) izločil San Vito Bira Bora. Obracun med ekipama je bil v rednem delu 1:1, »playoff« pa predstavlja seveda v vsakem primeru poglavje zase. Momo Giò bo kot zmagovalka »regular season« lahko računala na prednost domačega igrišča na prvi tekmi (v soboto ob 18.30 v Miljah) in na morebitnem tretjem srečanju.

Medtem so se poslovili od letošnje sezone tudi D ligasi. V zadnjem kolu sta obe nasi ekipi izgubili, kot znano pa sta **Kontovel Nord Est** in **Cicibona Prefabbricati** Marsich izpolnila cilj obstanka v ligi že prejšnji teden.

## D LIGA

#### BELA SKUPINA ZA OBSTANEK IZIDI 14. KOLA

Kontovel - Duke Pub 75:83, Gradese - Cicibona Marsich 87:59, Libertas - Lega Nazionale 54:56, Scoglietto - Romans 53:67.

## LESTVICA

|                  |    |    |    |           |    |
|------------------|----|----|----|-----------|----|
| Gradese          | 14 | 10 | 4  | 1101:944  | 20 |
| Duke Pub         | 14 | 10 | 4  | 1150:1013 | 20 |
| Romans           | 14 | 10 | 4  | 972:896   | 20 |
| Kontovel         | 14 | 8  | 6  | 960:913   | 16 |
| Cicibona Marsich | 14 | 7  | 7  | 928:931   | 14 |
| Scoglietto       | 14 | 6  | 8  | 879:920   | 12 |
| Lega Nazionale   | 14 | 5  | 9  | 898:984   | 10 |
| Libertas         | 14 | 0  | 14 | 790:1077  | 0  |

Prvenstva je konec. V promocijsko ligo izpadajo Scoglietto, Lega Nazionale in Libertas.



Trener Luka Furlan ne bo več treniral klanske ekipe

## ROKOMET / SLOVENSKA 2.B LIGA

## Kras proti Žabnicam uspešnejši pod streho

Krasovi rokometasi so se pretekli teden v 2. slovenski B ligi kar dvakrat pomerili z RK Zabnice. Na domačem igrišču v Kozini so tega nasprotnika po dobri igri prepričljivo premagali z 28:22, v gosteh pa so proti njemu gladko izgubili s 27:15. Zakaj so v razmahu treh dni proti istemu nasprotniku pokazali tako različno igro, je pojasnil Krasov igralec in odbornik Gabrijel Raseni.

»V Zabnicah smo igrali na odprtem, ves čas pa je močno deževalo, kar je za nas vedno pogubno. Prva tekma v Kozini je bila borbeno in zanimiva, čeprav smo bili mi stalno v vodstvu, srečanje v Zabnicah pa je bilo enostransko, saj so nas popolnoma nadigrali, nam pa sta spolzka zoga in tla povzročala veliko težav.«

Prvenstvo bodo krasovci sklenili konec tedna na Jezerskem. Dvoboj s tamkajšnjo ekipo bo odločalo o končnem 2. mestu. Ker se obeta reorganizacija prvenstev, bi lahko tudi končno drugo mesto omogočilo nastop v visji 2.A ligi, vendar je ta nastop v vsakem primeru odvisen od finančnih razpoložljivosti, kajti stroški za vpis in igranje v 2.A ligi so neprimerno večji. V prihodnji sezoni bi lahko Kras v Sloveniji sodeloval tudi z mladinsko ekipo.

## GORSKO KOLESARSTVO / TOP CLASS

## Leghissa 4. med U23

Veliko odstopov zaradi težkih razmer na progi

Devinovi kolesarji so tokrat nastopili v kraju Stevenà di Caneva (Pordenon), kjer je bila na sporedu tekma, veljavna za Top Class točkovanje, to so točke za državno prvenstvo.

Za organizacijo tekmovalja je poskrbelo kolesarsko društvo La Roccia Team. Proga je bila zaradi obilnega dežja v zadnjih dneh res grda in blatna, tako, da je polovica od približno 200 udeležencev morala odstopiti zaradi mehanskih okvar, preluknjanih gum in podobno. Med temi je bil zrtev pozrtvovalni Adrian Gerli (Sportmen 2), ki je odstopil že po drugem od starih krogov. Dobro so se odrezali med Masterji: Alessandro Padovani (M1 -27.), Sergio Slavec (M2 -14.), Janko Jablanscek (M1 -26.) in Marino Glavina (M3 -17.) Med člani (Elite) je na

zmagovalni oder stopil Rok Drasler (Slo), ki pa tekmuje z Full-Dynamix. To je klub, za katerega tekmuje tudi svetovni prvak med U23, Francoz Miguel Martinez.

V kategoriji do 23 let je Christian Leghissa dosegel solidno 4. mesto. Velja poudariti, da priti na cilj v takih razmerah ni tako lahko, zato je Christianovo 4. mesto res dobra uvrstitev. V isti kategoriji je moralo mnogo tekmovalcev odstopiti prav zaradi mehanskih okvar.

Prihodnjo nedeljo bodo Devinovi kolesarji tekmovali v kraju Savorgnano al Torre pri Vidmu, za 5. preizkusno trofeje FJK, nekateri pa se bodo udeležili druge preizkusne trofeje »Gatorade«, ki bo na sporedu v Veroni. Proga meri približno 60 km, zato jo uvrščamo med maratone.

## KOTALKANJE / DEŽELNO PRVENSTVO FIPH

## Ivana Nanut (Vipava) 3.

Med začetnicami v prostem programu in obveznih likih

Nase kotalkarice so se na deželnem prvenstvu FIPH za kategorijo začetnikov, ki se je odvijalo minuli konec tedna v Pordenonu, dobro odrezale. Najboljša je bila članica Vipave Ivana Nanut, ki je bodisi v prostem programu in v obveznih likih zasedla končno tretje mesto. Tekmovanja pa so se udeležile tudi Poletove kotalkarice. Lepo se je odrezala Irina Počkar, ki je v prostem programu zasedla 29. mesto, v obveznih likih pa 19. Ostale poletovke pa so se morale zadovoljiti s skromnejšimi uvrstitvami. Sharon Ostrouska je tako v prostem programu bila 44., v obveznih likih pa 23. Tjasa Malalan in Giulia Moccia pa sta se preizkusili samo v prostem progra-



mu, uvrstili pa sta se na 39. oziroma 45. mesto. Deželna prvakinja pa bo znana sele čez približno mesec dni, saj kotalkarice čakata se dve preizkusnji, in sicer 30. maja v Orinianu in 13. junija v Starancanu. Federacija je namreč letos nekoliko okrnila spored in ukinila državno prvenstvo.

Nase kotalkarice pa se bodo konec junija pomerile na italijanskem prvenstvu. Seznam nastopajočih je že znan. Barve Vipave bodo tako branile Martina Quaggiato, Isabella in Serena Lucigrai ter Karin Cucovaz. Nastop na tem prvenstvu pa sta si zagotovili tudi Poletovki Tanja Romano in Dasa Hrovatin (na sliki).





## TORKOV POGOVOR

# Športne organizacije se premalo zavarujejo, odločujoč faktor pa je pri tem pomanjkanje denarja

BOJAN PAVLETIC

Znani trzaski zavarovalniški predstavnik Corrado Svab se posveča svojem zahtevnemu delu že več kot trideset let. Ves je razpet med službo, družino in svoj miljski dom, pa vendar izhaja iz ene naših najbolj športno usmerjenih družin: sestra Ivica je bila vrsto let aktivna odbojkarica, brat Duško je znani zamejski atletski trener, ki se je nekoč odlikoval tudi kot tekmovalec. Mlajši sin Luka je uspešen nogometaš pri Bregu, športni vrh družine pa gotovo predstavlja starejši sin Erik, ki se je v zadnjih letih povzpел v sam najozji kakovostni krog slovenskega alpinizma, ki sodi med najboljše v Evropi in na svetu sploh.

**Gospod Corrado, kaj pa vi? Ste v svoji družini izjema?**

»No, danes bi morda lahko to potrdil, vendar sem se v mladosti tudi jaz aktivno ukvarjal s to dejavnostjo. Največ zaslug za to ima prof. Martin Kranner. Tedaj sem namreč obiskoval tri leta solo v Gorici in prav moj profesor telesne vzgoje me je uvedel najprej v odbojko, nato pa tudi v atletiko. Ob nedeljah smo odhajali, v zimskih mesecih, tudi na smučanje in prav dobro se se spominjam, kako smo po tedanjih prašnih cestah potovali na lesenih klopih v tovornjakih, prekritih s cerado. Tedaj je bilo pač tako.«

**Ce se ne motimo ste se nekaj časa posvečali tudi odborništvu?**

»Da, več let sem bil odbornik Sportne sole Trst. To je bilo ravno v času, ko smo združevali obe naši slovenski osnovni soli, pri Koroscih in v Zavljah, v enotno solo v Miljah in nam je članstvo v Sportni soli zelo koristilo.«

**Sportno šolo sta v onih letih obiskovala oba vaša sinova, torej tudi Erik, ki se je kasneje tako uspešno usmeril v vrhunski alpinizem. Ali je za to dobil vzpodbudo v vaši družini?**

»Ne, namenoma ga nismo nikoli vzpodbujali pri tem. Morda je v njem zagorela prva alpinistična iskrice na nekem našem planinskem izletu na Vrsic, ko smo obiskali tudi izvir Soce. Tedaj je bil star kakih pet ali šest let in del poti je bilo treba preplezati ob jeklenih vrveh. To ga je tedaj navdusilo in morda je bil prav to prvi začetek njegove ljubezni do gora.«

**Kakega posebnega alpinističnega vzdušja v vaši družini torej ni bilo?**

»Ne, nikakor ne. Veste mi smo po



svojem poreklu Križani in smo zato bolj pomorci, kot kaj drugega. Kajpak, če ne upostevamo, da so bili vsakodnevni vzponi naših prednikov, ribicev, od pristanisča na obali pa do vasi v nekem smislu tudi ze pravi planinski podvig.....«

**Je v vaših očeh alpinizem nevaren sport?**

»Veste, tudi prečkanje ceste je lahko nevarno. Nevaren je lahko tudi nogomet in toliko drugih stvari. Če je človek za svojo nalogo dobro pripravljen, če je imel dobre instruktore, potem je tudi nevarnost v alpinizmu relativna.«

**Vas sin obvešča, ko gre na kak zahteven alpinistični podvig ali pa vam pove se po povratku, kako vratolomen vzpon je opravil v tej ali oni steni?**

»Ne, vedno nas obvešča že pred odhodom. Vedno vemo kje je, ko je bil se mladoleten pa smo ga tudi sami vozili na izhodišča njegovih vzponov. Poleg tega pa ima danes tudi »telefonin« in lahko tako vedno medsebojno komuniciramo.«

**Ste kdaj zeleti, da bi opustil alpinizem**

**in se lotil kakega drugega, bolj »varnega« sporta?**

»Ne, čemu le? Ko je bil mlajši je igral odbojko pri Boru, kot se je sam odločil. Potem pa so ga zvabile gore, udeležil se je nekega plezalnega tečaja pri Planinskem društvu, se navdusil nad to dejavnostjo in tudi to odločitev je sprejel sam. Osebnostne odločitve v tem smislu je pač treba spoštovati.«

**Pa vendar: pred leti se je Erik v steni ponesrečil in dobil nekaj neprijetnih poškodb. Vas vendarle ne zaskrbi nekoliko, kot začne pripravljati svoj gorniški nahrbtnik, vrvi, kline? Kako doživljate v družini te njegove ekstremne podvige?**

»Seveda, ko se je ponesrečil ni bilo ravno prijetno, pa tudi v začetku njegove alpinistične kariere nas je nekoliko skrbelo. Toda zdaj smo se navadili. Vemo, da je za svojo plezarijo dobro pripravljen in tudi osebno smo nekoč videli, kako ga je »odtrgalo«, pa je kljub temu ostal nepoškodovan. Njegovo dejavnost zato doživljamo dokaj normalno.«

**Ali bi vaša zavarovalna družba zavarovala tudi alpinista?**

»Seveda bi, vendar za to ni zanimanja, na našem sedezu imamo trenutno le enega zavarovanca: Erika. Veste, zavarovalne kvote za tako imenovane rizične športe, kot so n. pr. boks, motociklizem, padalstvo, smučarski skoki, pa tudi alpinizem, so dokaj visoke, zato posebnega navala tukaj ni.«

**Kaj pa sicer, v drugih športih?**

»Ne, tudi sicer se športne organizacije zelo malo zavarujejo, tega ne store niti na področju civilne odgovornosti. Tu je stanje zelo žalostno in očitno je pri tem odločujoč faktor pomanjkanje denarja.«

**Kakšno zavarovanje bi vi, kot izvedenec, svetovali našim društvom?**

»Menim, da bi morala vsa društva skleniti določeno kolektivno zavarovalno pogodbo. Opozoril bi zlasti na to, da so po sedanjih zakonih predsedniki društev odgovorni za delo v svojem društvu ne le civilno in penalno, ampak tudi materialno. Naj podčrtam, da danes zavarovanje ni le varnostno, ampak tudi socialno dejanje.«

**Kljub temu pa lahko rečemo, da je najboljše zavarovanje v sportu dobra pripravljenost in previdnost.....**

»Da, res je, vendar ob tem tudi zavarovalna polica ne škodi.«

## ŠPORT IN REKREACIJA ZA VSAKO GAR (28)

## Odnos do hrane



Pomislite kako ravnamo nespametno: za dobro hrano skrbimo ves teden in vsak dan, za dobro dihanje pa samo ob nedeljah, če se napotimo na izlet. Nedvomno drži, da jedo tudi izobraženi ljudje veliko preveč in napačno. To si lahko razložimo s kratkim premislekom o razvoju odnosa človeka do hrane.

Ni se dolgo tega, ko je bilo tudi v naših krajih pomanjkanje hrane, zlasti kruha. Dobro zabeljena jed je bila znamenje blaginje. Ljudje so bili zadovoljni, če je bilo veliko hrane. »Čim več jesti« je torej znamenje revščine in zaostalosti.

»Jesti čim bolje« je bila druga stopnja odnosa človeka do hrane, značilna za malomeščansko miselnost. Ze tako preveliki jedci in rejeni ljudje si vosecijo »dober tek« in popijejo pred obedom aperitiv, da bi več pouzili. Gospodinje obvladajo kuharsko umetnost in imajo na zalogi najrazličnejše zacimbe, da bi bila hrana kar najbolj okusna. Gre za razmeroma kratkotrajne užitke, ko je hrana v ustih ali ko pijaca teče po grlu. Morebitne težave s prebavo so le cena za ugodje, ko je bilo toliko dobrot na mizi. Da pomeni preveč hrane preobremenitev prebavnih organov in začetek raznih obolenj, da pomeni hkrati tudi nabitost, na to malokdo pomisli. Z najokusnejšimi pečenkami in sladicami praznujejo ljudje različnejše praznike in druge pomembne dogodke v življenju.

Moderni in gotovo najboljši odnos do hrane pa je »uživati to, kar organizem dejansko potrebuje«. Pravilno sestavljena in uravnovešena hrana je pogoj za zdravje in delovno sposobnost. Kolikor mogoče najzaj k naravi, k pestri hrani in k zmernim obrokom, je nedvomno orientacija, ki je človeku v prid.

Pri sestavljanju jedilnikov je treba misliti na potrebe organizma po gorivu in zaščitnih snoveh. Strokovnjaki priporočajo mešano in koristno hrano, sestavljeno predvsem iz žita, mleka in sira, sveže zelenjave, sadja in krompirja. Meso, ribe in jajca kot vsebinsko bogata živila dopolnjujejo pravilno prehrano, niso pa nujno potrebna vsak dan.

V vseh obdobjih življenja je vsebinsko in količinsko ustrezna hrana največjega pomena za zdravje, prav posebno pa se v letih staranja. Upoštevati je treba dejstvo, da z leti, zlasti se v visoki starosti, pesajo organi za prebavo in izločanje. Vrh tega je treba pri odmerjanju hrane upoštevati, da so splošne aktivnosti znižane. Hrana starih ljudi potemtakem ne sme biti preobilna in tudi ne pretežka. Dnevni obroki naj bodo pravilno razdeljeni, odmerjeni in redni. Zelodca si stari ljudje nikoli ne smejo preobremenjevati. Posebej velja to za večerjo, ki mora biti lahko prebavljiva in postavljena na mizo v zgodnjih urah, morda ob šestih ali sedmih zvečer.

Se posebno je treba paziti, da ne preobremenjujejo prebavni aparat preden se odločimo za katerokoli športno udeleževanje. Pocatit moramo vsaj dve uri po glavni jedi, če hočemo na tek v gozd, na tenis, na daljše plavanje ali na kolesarski izlet. Prebavni organi potrebujejo za prebavo čimveč krvi in kisika. Zato je bolje, da tedaj mislice mirujejo.

Franko Drasic

## Obvestila

**REKREACIJSKI ODESK SZ BOR** prireja brezplačno demonstrativno uro aerobike s Katjo, in sicer o v četrtek, 20. t.m. ob 18.30 na stadionu Prvi maj v Trstu. Toplo vabljeni! Za informacije tel. 040-51377.

**KOSARKARSKI KLUB BOR** sklicuje redni občni zbor danes, 18. maja 1999 ob 20. v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na Stadionu 1 maj, Vrdelska cesta 7.

**SD MLADINA - Smučarski odesk** vabi tekmovalce, člane in prijatelje na zaključni večer smučarske sezone, ki bo v soboto, 22. maja, ob 19. uri, v domu A. Sirk.

**KD OTON ZUPANCIC** prireja od 24. maja v sodelovanju z OK VAL 8. odbojkaški turnir na pesku t.i. Beach Volley, na plosči kulturnega doma A. Budal v Standrežu, od 14. do 18. junija pa v sodelovanju s SD Juventina nogometni turnir na pesku »Soccer beach« Informacije: ZSSDI, tel. 0481-33029 ali Kulturni dom, tel. 0481-33288.

**SK BRDINA** organizira v nedeljo, 6. junija enodnevni izlet v Gardaland. Za informacije pokličite na tel. st. 040-225804, 040-226271 ali 040-327284 v večernih urah. Za vpisovanje vsak terek na sedezu društva od 20. do 21. ure do 25. maja.

## KLUBSKO DELOVANJE / V ŠEMPOLAJU ZAKLJUČNA DRUŽABNOST SK DEVIN Z NAGRAJEVANJEM

## Veliko zaslug, veliko priznanj

*Kar 200 prisotnih članov so seznanili s poletnimi načrti društva*

Pred dnevi je bil že tradicionalni družabni večer članov in prijateljev SK Devin. Ob priliki je potekalo tudi nagrajevanje atletov in tečajnikov ter klubске tekme, ki je bila 7. marca v Forni di Sopra. Tudi letos je družbo dobrohotno sprejela Stubeljova domacija pri Sempolaju, za prigrizek pa so kot po navadi poskrbele članice. Ob prisotnosti uglednih gostov se je nato začela slovesnost nagrajevanja. Uvod je podal kot običajno Stojan Sosić, podčrtal je, da tolikšnega števila članov na taki družabnosti se ni videl. Bilo jih je kar 200 članov, z vključkom Devin/Devin/Devin/ Hej/Hej/Hej so bučno podčrtali pohvalo. Besedo je nato prevzel predsednik Franc Brišćak, ki se je med drugim tudi toplo zahvalil občinski upravi za dodelitev novega društvenega sedeža v Slivnem. Sledili so pozdravi podžupanje devinsko-nabrezinske občine gospe Marize Škerk, ki je podčrtala sodelovanje SK Devin z občino ob raznih prilikah. Spregovoril je tudi predsednik ZSSDI Kufersin. Med gosti, ki so se odzvali vabilu, so bili se prisotni predstavniki SK Brdina, SPDG ter Sci CAI Trst.

Mali smučarji so zelo nestrpno čakali na priznanja in odlikovanja s komaj končane sezone. Čez 90 otrok se je udeležilo raznih tečajev ali smučarske sole, ki jih je klub prirejal skozi celo zimo.

Priznanje in tudi kolajno za sodelovanje, so prejeli vsi, ki so se udeležili vsaj dveh smučarskih tekem. Najbolj prizadevni so prejeli brezplačni izpet v Gardaland. Med tečajniki je letos prejel posebno priznanje Erik Hrovatin za doseženi nivo, najmlajša pa je bila 4-letna Cristina Leghissa. Tekmovalci vseh starosti so bili deležni spominske medalje, najboljši trije tekmovalci pa so letos bili: 1. Alessio Sibilla, 2. Patrik Stolf, 3. Martina Gantar (na sliki). Ob izletu so bili deležni tudi tekmovalnega dresa. Klubska prvaka pa sta po izidu tekme za leto 1999 Stojan Sosić in Sarah Sosić.

Za odsek MTB so prejeli odličja za uspešno sezono 1998: Danilo Bergamasco, Alessandro Padovani, Christian Leghissa in Sarah Sosić s kuponom za nakup opreme, ostali pa priznanje in priložnostno darilo. Neutrudljivi planinci pa so letos bili: 1. Alessio Sibilla, 2. Patrik Stolf, 3. Martina Gantar (na sliki). Ob izletu so bili deležni tudi tekmovalnega dresa. Klubska prvaka pa sta po izidu tekme za leto 1999 Stojan Sosić in Sarah Sosić.

Ob koncu večera so bili člani seznanjeni se s poletnimi programi raznih odsekov.



**Smučanje:** za rekreativce je predvideno trikratno bivanje v naravi in sicer (po izbiri) prvič od 21. do 25. junija, ostala dva v mesecu juliju. Nastanitev v kampingu, 4-dnevna jutranja smučarska sola na ledenikih ter popoldanska zabava v naravi bo enkratno doživeti za otroke.

Tekmovalci bodo začeli s treningi verjetno takoj. Klub si zeli skupnih treningov s sorodnimi klubi za skupni interes zamejskega smučanja.

**MTB:** začeli so se trenigni za otroke. Predvideni so na cestah ter kraskih stazah. Tekmovalci, katerih vrste so letos znatno okrepljene, pa nadaljujejo s tekmami v deželi in izven nje. V nedeljo, 6. junija bo SK Devin priredil uradno tekmo

za deželno prvenstvo. Start bo letos v Slivnem in v krožni progi bodo kolesarji peljali mimo Sempolaja, Precnika, Vizovclj in spet v Slivno.

**Planinstvo:** nadaljujejo se pohodi okvimo vsak drugi teden. Prihodnji izlet bo 23. maja na Vremščico, kjer bo potekalo srečanje mladih (po srcu).

Zahvalne misli za vse, ki so pripomogli k uspehu kluba, posebno pa vsem, ki so finančno podprli klub kot ZSSDI, Zadrzna kraska banka, SSO, Občina Devin-Nabrezina, Coni, Zadrzna kreditna banka Doberdob, Unipol, Marillon, Papis, Tac, Colja & Cante, Italcoppy, Quick d.o.o.

(Sarah)





INTERVJU / JAN BUDIN TUDI LETOS BRANIL BARVE KRAŠKEGA ZIDARJA V 1. SKL

# »Zdi se mi, da košarkarsko še vedno stalno napredujem«

*Obstanek v ligi smo si res zaslužili - Pivovarna Laško bi lahko ogrozila prevlado Olimpije - Navijal sem za Varese - Jovanović boljši od Lase*

Jan Budin je drugo leto zapored branil barve sezonskega košarkarskega moštva Kraski Zidar, ki si je v play-outih priigralo obstanek v prvi slovenski ligi. Po začetnih negotovostih so Zidarji v končnici zaigrali tako kot znajo in si tudi zasluženo zagotovili obstanek. Budin je bil skozi celo prvenstvo eden izmed najboljših moč v sezanski peterki, trenutno pa je v Bariju, kjer se odvija univerzitetno prvenstvo in bo s trzaskim CUS-om skušal osvojiti naslov prvaka. Minuli konec tedna smo se z njim pogovorili o letosnji sezoni in o načrtih za prihodnje leto.

**Kako bi ocenil letošnjo sezono »zidarjev«?**

»Lanska ekipa je bila po mojem mnenju veliko bolj homogena. Letosnja je bila namreč sestavljena v zadnjem trenutku in imeli smo večje probleme, predvsem kar se tiče uigravanja. Poleg tega pa je prišlo tudi do nerazumevanja med nami in prvim trenerjem, ki je bil med sezono tudi odstavljen, tako da smo potem morali ekipo sestaviti znova in priceti v bistvu vse od začetka. V končnici pa se je le pokazalo, da si zaslužimo ostati v ligi.«

**Tudi letos si se na vsakem srečanju vpisal med najboljše strelce. Kako bi ocenil svojo sezono?**

»Osebnost sem zelo zadovoljen. Zdi se mi, da košarkarsko še vedno napredujem. Hočem reči, da se nisem postal »star« in da pri 24 letih iz leta v leto igram boljše.«

**Lani ob tem času si nam povedal, da je bil po lanski zelo uspešni sezoni vasletosnji cilj v prvenstvu končno 6. mesto, ki bi vam omogočalo nastopanje v Koračevem pokalu. Ste sezono startali s tem ciljem?**

»Ja in po mojem mnenju, kar se tiče indivi-

dualnih sposobnosti, je bilo to 6. mesto dosegljivo. Toda kot sem že omenil na začetku ekipe pa ni reagirala na zahteve trenerja in se sploh nismo uigrali, bili smo kot riba na suhem. Potencial ekipe je bil zelo velik, toda smo igrali pod svojimi sposobnostimi.«

**Po odhodu Brezca v Ljubljano si nekako ti prevzel vodilno vlogo v ekipi?**

»Ne bi rekel, ker je Brezec veliko bolj leader. V tej vlogi sem igral edino na mladinskem področju, tako da je od zadnje izkušnje, ko sem jaz vodil ekipo, preteklo že osem let. Letos si nisem nikoli postavil problema vloge leaderja, saj je bila letošnja ekipa veliko bolj skupina kot lani. Vsekakor lani je ekipa s takim leaderjem, kot je Brezec, veliko boljše delovala. Letos pa ni bilo nobenega takega igralca, ki bi izstopal, ki bi si prevzel to vlogo, morda pa je ekipa prav to pogresala.«

**Kateri so tvoji načrti za prihodnjo sezono?**

»Situacija je zelo komplicirana, ker sem namreč prihodnje leto oporekni. Slabo je, da sploh ne vem, kdaj me bodo poklicali. Če me bodo poklicali tam nekje aprila, lahko podpisem pogodbo z Zidarji, drugače pa sam ne vem, kaj bom naredil. Sedaj mi sploh ni jasno, kaj bo v naslednji sezoni.«

**Za nami sta že italijansko prvenstvo A1 lige in pa tudi slovensko. Kako bi ocenil zmago Vareseja v Italiji in Olimpije v Sloveniji?**

»Zmaga Olimpije je bila predvidena. To moštvo je po ustanovitvi slovenske lige, to se pravi po razpadu Jugoslavije, vedno slavilo. Iz organizacijskega in ekonomskega vidika je Olimpija najmočnejši klub v Sloveniji in tudi cela lige se nekako vrtili okoli tega moštva, tudi

zato mora ljubljansko moštvo igrati v Evroligi. Vsekakor se v zadnjih letih vedno bolj vzpenja ekipa Laskega, ki je po mojem mnenju zares zelo kvalitetna. V prihodnji sezoni bodo tudi oni branili slovenske barve v evroligi. Sponsor jim daje veliko denarja in tudi organizacijsko so zelo dobro podkovani. V prihodnji sezoni bodo tako poskušali Olimpiji odvzeti naslov. Končno se obeta nekoliko bolj razgibana finalna faza.

Kar se pa tiče italijanskega prvenstva sem zelo vesel, da je zmagal Varese. Za njih sem namreč navijal skozi celo prvenstvo, saj poznam kar precej članov tega moštva. S Tržačanoma Pozzecom in De Polom sem tudi igral, barve Vareseja pa brani tudi Galanda s katerim sem igral v mladinskih reprezentancah. Res sem zelo zadovoljen, da so ti "mulci" zmagali najbolj prestižno ligo v Evropi.«

**Finale brez bolonjskega moštva je bilo pravo presenečenje.**

»Finale brez Kinderja ali Teamsyema je bila zares nepričakovana. Toda po eni strani sem zadovoljen, da ni bilo letos niti enega bolonjskega moštva v finalu, saj sta zadnja leta monopolizirali prvenstvo in italijansko kosarko nasploh, zato je bilo nevarno, da bi se vsa italijanska kosarka koncentrirala v Bologni in bi prisli do take nadvlade kakršno zadnja leta dosega v Sloveniji Olimpija.«

**Misliš, da bo Lineltext uspel prestop v A1 ligo?**

»Ce bodo zaigrali tako kot v polfinalu play-



offov imajo velike možnosti, da se prebijejo v prvo ligo. Imel sem vtis kot, da med prvenstvom so se hoteli posamezniki izkazati, sedaj pa so končno zaigrali kot ekipa, kot ena sama celota in rezultati so očitni. Če vzamemo na primer Williamsa, ki igra krilo, ima sedaj v play-offih po deset skokov na tekmo, kar dokazuje, da igra za ekipo. Možnosti za prestop so velike, tudi preko 50%. Se posebno, odkar so Spanca Lasa zamenjali z mladim Jovanovićem.«

**Kako pa se ti je zdela Jadranova sezona?**

»Mislim da je bila sezona Jadrana dobra. Cilje, ki so si jih v društvu zastavili, so tudi dosegli.«

Rado Sustersiĉ

Na sliki: Jan Budin je še v sezoni 1985/1986 branil Jadranske barve

ODBOJKA / NOV SISTEM TOČKOVANJA BO BAJE POPOLNOMA SPREMENIL NAČIN IGRANJA OB MREŽI

## Poznavalci v bistvu zavračajo Rally system point

Ko je profesor sportne vzgoje W. G. Morgan pred 104 leti razpel v telovadnici tenisko mrežo, čez katero so dijaki odbijali košarkarsko žogo, si bržčas ni mislil, da bodo prvi zametki odbojarske igre dosegli v dvajsetem stoletju tak razmah in kakovost. Danes se igra odbojka na vseh kontinentih, državnih in mednarodnih tekmovanjih je vedno več, da sploh ne omenimo celinskih prvenstev, olimpijske igre in številna pokalna tekmovanja. V mednarodno odbojarsko zvezo je danes včlanjenih 217 držav. Po zadnjih raziskavah FIVB pa je milijarda 46 milijonov aktivnih oziroma registriranih odbojkarjev in odbojkaric. Glede številčnosti prevladujejo ženske, katerih je 52 odstotkov, moških pa 48. Pri tej številki pa niso vsi tudi vedno bolj številni rekreativci, prijatelji odbojke na mivki (beach volley) in najmlajši, ki igrajo miniodbojko.

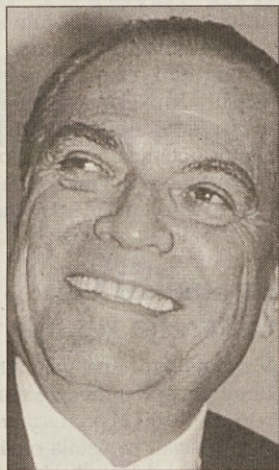
Mehiški poslovnež Ruben Acosta je predsednik Mednarodne odbojarske zveze že petnajst let. Še prej je bil na OI v Münchnu leta 1972 izvoljen za predsednika FIVB. Dolžnost podpredsednika je opravljal 12 let, saj je bil potrjen na tem mestu tudi na rednem kongresu FIVB ob priliki svetovnega prvenstva leta 1982 v Argentini. Ob priliki olimpijskih iger v Los Angelesu pa je prevzel predsedniško mesto, na katerem je tudi sedaj in bo vsaj do leta 2002, ko se bo iztekla njegova četrta mandatna doba. Brzokone pa Mehikanec glede

dolge predsedniške »vladavine« ne bo rekorder, ker predhodnika Francoza Paula Libauda ne bo dohitel, saj je bil ta predsednik nič manj kot 37 let. Francoz v svoji dolgoletni predsedniški karieri ni prinesel veliko sprememb pri sami igri odbojke. Od leta 1983 do 1988 je bilo sedem sprememb pravil, ki so le delno vplivala na samo igro. Bil pa je zagovornik vzhodnoevropske odbojarske sole, ki je imela dva najboljša zastopnika pri takratnih združenih državah SZ in CSSR. Prav za časa predsednikovanja Libauda je odbojka dobila zeleno luč za nastopanje na olimpijskih igrah v Tokiu. Po vsej verjetnosti pa bolj po zaslugi organizatorja iger kot predsedstva FIVB, ker je Japoncem dišalo po kolajnah.

Kmalu po OI v Tokiu pa je sicer prišlo do zelo važne spremembe pri sami igri odbojke, s tem, da se je lahko žogo blokiralo pri nasprotnikovem napadu preko mreže (na nasprotnikovi strani), to pa zato, da bi omejili premoč napadov. Nekaj časa se je lahko blokiralo tudi servis, a ta doba je bila dokaj kratka.

S prihodom predsednika Acoste pa se pravila igre nenehno spreminjajo. Od leta 1988 je bilo teh sprememb kar pet:

1. Od leta 1988 po OI v Seulu se igra odločilni niz tie-break, vsaka storjena napaka je za nasprotnika točka, seveda brez menjav servisa. Set pa se je končal z osvojitvijo 17. točke, brez sedanjih dveh točk razlike. Pri prvih starih setih se set



Vse je »skuhal« predsednik FIVB Acosta

konca, ko ena ekipa prva osvoji 17. točko.

2. Leta 1992 je bilo vpeljavano pravilo, da se lahko žogo udari s katerikoli delom telesa od kolena navzgor. Pri tie-breaku se set ne konča več z osvojitvijo 17. točke, ampak pri 15. z dvema točkama razlike.

3. Od leta 1994 je dovoljen dotik žoge tudi z nogami od kolena navzdol. (na svoj račun naj bi prišli tudi nogometaši). Odtlej se lahko servira iz kateregakoli mesta vzdolž osnovne 9-metrške črte (ni več omejitve 3 m).

Pri prvem dotiku žoge je bil ukinjen dvojni dotik in tudi zadržana žoga, da se je spet lahko pričelo sprejemanje s prsti, če servis ni premočen. Igra v obrambi je veliko pridobila, ker praktično ni več dvojnih in zadržanih žog, kot se je prej čisto dogajalo v nižjih kategorijah in se posebej s slabimi sodniki.

4. Leta 1996 je prišlo do

spremembe glede pritiska žog. Prej je bila toleranca od 0, 4 do 0, 54 atmosfere, sedaj pa samo 0, 325 atm. S to spremembo so tolcene žoge počasneje in jih je seveda lažje prestreči v obrambi. Da bi igra v obrambi bolj učinkovita je bil vpeljan tudi »libero«, to je igralec, ki vstopi v drugo linijo, ne sme pa servirati, napasti in blokirati. Po novem ne more niti biti kapetan moštva.

Po lanskem svetovnem prvenstvu v Tokiu je bilo sprejeto revolucionarno pravilo, ki bo dosedanje nam poznano odbojko povsem spremenilo. Prvih pet nizov se bo igralo po tako imenovanem - rally point system. Vseh pet morebitnih setov se bo igralo po sistemu tie-breaka, ali drugače povedano brez menjave servisa. Seti pa se končajo z osvojitvijo 25. točke, po tej pa z dvema točkama razlike. Predsednik Ruben Acosta pravi, da bo na letošnji svetovni ligi, ki se prične konec tega meseca napravljen novi eksperiment, da se bo v prvih starih setih igralo na razliko 3 točk.

Z novimi pravili je bil opravljen prav gotovo izredno drastičen poseg v samo igro odbojke, da so si mneneja zaenkrat še precej deljena. Predsednik Acosta zagovarja tezo, da je potrebno nekaj spremeniti, ker odbojka na televiziji nima tistega mesta, ki ga sicer zasluži, to pa zato, ker ni nikoli mogoče predvideti koliko bodo tekme trajale.

Glede rally point sistema smo izbrali nekaj

mnjenj oseb, ki so tako ali drugače vezani na igro ob mreži.

Nikolaj Karpol (dolgoletni trener ruske reprezentance, s katero je osvojil vse najvišje naslove in tvorec odbojarske sole pri Urolocki): »Ne obeta se nič dobrega. Odslej bomo gledali povsem drugačno igro. Mislim, da bi morali res kaj spremeniti, a obenem tudi sciti tisto, kar nam je doslej vrhunska odbojka dobrega prinesla. Vsekakor bo potrebno po novem sistemu igrati nekaj let in se le potem bomo lahko potegnili bolj objektivne zaključke. Najbolj bodo merodajni izsledki, ki jih bodo dali mladi odbojkarji in odbojkarice, ki sele prihajajo v sportno areno. Odbojko po svetu igra veliko ljudi, sedaj se postavlja vprašanje, ali jih bo znala obdržati. Menjava pravil je bila sprejeta samo zaradi televizije, paradoks pa je v tem, da je odbojke vedno manj na televiziji. Mislim, da bi bilo najbolj potrebno menjati tiste osebe, ki odbojko vodijo in usmerjajo. Če ne bo dobrih odbojkarjev in odbojkaric, televizija ne bo zainteresirana za prenose tekem državnih prvenstev kot tudi drugih velikih mednarodnih tekmovanj. Vse je odvisno od igralcev kot se to dogaja v gledališču pri najbolj preprosti odbojski igri. Važni so akterji in ne besedilo. Uveljavili se bodo klubi z večnacionalnimi igralci in igralkami, kateremu smo že prica. Bojim se, da bo zanimanje za odbojko pri mladih občutno padlo.«

Peter Kračmarov (nek-

danci bolgarski reprezentant, dolgoletni igralec in trener v Italiji, ki sedaj vodi raziskavo glede novih pravil za Lego): »Po novih pravilih se bodo tekme, dolge tri sete, končale v manj kot 50 minutah. Povsem sem prepričan, da bi morale prav vse prvenstvene tekme trajati pet setov. S tem bi se igralo nekaj manj kot uro in pol. Za vsak osvojen set pa bi ekipa dobila točko. Možno končni rezultat bi bil tako - 5:0, 4:1 in 3:2. Prve stiri nize po rally point sistemu in zadnjega seveda tie-breaku. Samo tekmovanje bi bilo izredno zanimivo glede samega točkovanja, ker bi se lestvica nenehno drastično spreminjala iz kola v kolo. Po novem pravilu bo vsaki 2 minuti doseženih 5 točk. To je povsem drugače, kot če primerjamo zadnjo tekmo italijanskega play-offa v Trevisu med Sisleyem in Alpitom iz Cune, ko je trajal prvi niz eno uro in eno minuto. S tem, da se je končal set na razliko s 17:15 za domačine je bilo doseženih skupnih 32 točk, drugače povedano se je igralo za vsako točko skoraj 2 minuti. Obenem pa je Sisley serviral v tem nizu 72-krat, gostje pa samo dvakrat manj. Čeprav je tekma trajala samo tri sete, se je igralo dve uri in 17 minut. V bodoče kaj takega ne bo več mogoče. Če pomislimo, da se pri vsaki menjavi servisa izgubi nekaj več kot 20 sekund, v Trevisu so domačini na omenjeni tekmi servirali 172, gostje pa 162, pa je račun dokaj jasn. Brzokone bo potrebno precej spre-

niti koncept treniranja. Potrebno bo izboljšati obrambo, ker se bo samo tako lahko doseglo točko s protinapadom. Potrebno bo čim manj grešiti, s tem je bila odbojarska igra sicer tudi doslej neprizanesljiva.«

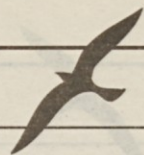
Carlo Gobbi (novinar La Gazzetta dello Sport, ki sledi odbojki od leta 1961): »Take odbojke, kot smo jo gledali lansko leto na SP v Tokiu, ne bo več. Polfinalna tekma med Italijo in Brazilijo je bila prava poslastica tudi za najbolj zahtevne sladokusce. Jaz sem celo predlagal naši zvezi FIPAV in združenju ličev, da bi v Italiji se naprej igrali po starih pravilih. Dobil pa sem odgovor, da je to nemogoče. Sprejeti moramo pač novi sprejem, kot ga jaz imenujem, rally Acosta System.«

Peter Končnik (slovenski mednarodni sodnik od leta 1988 za normalno in sedečo odbojko): »Pred kratkim sem se udeležil običajnega vsakoletnega seminarja za sodnike v Bruslju in glede novih pravil ni bila izrečena niti besedica. Igra bo gotovo dosti manj atraktivna in privlačna za gledalce. Ker se bo treba izogibati napakam, bo manj tveganjih napadov in tudi kombinacij ne bo več. Gledali bomo po vsej verjetnosti bolj preprosto igro. Se bolj bo to prišlo do izraza v nižjih ligah in pri slabše pripravljenih igralcih.

Za nas sodnike bo psihični pritisk se toliko večji, ker je lahko vsaka napaka odločilna.«

I.F.





NOGOMET / ŠE DEVETDESET MINUT DO KONCA V A LIGI

# Milan preskočil Lazio

## Negotovost na dnu

*Sampdoria (po 17 letih) in Vicenza že v B ligi*

**PREOBRAT** - V soboto po pričakovanju Lazio ni uspelo zmagati v Firencah, medtem ko je Milan brez težav premagal Empoli in prehitel tekmeča, toda zadnje kolo bo nedvomno težje za Milan, saj mora v Perugia. Umbrijsko mostvo mora vsaj remizirati, dodatno motivacijo pa ima v bližnji preteklosti. V sezoni 1996/97 je namreč Milan v zadnjem kolu doma izgubil s Cagliarijem in tako obsodil Perugia na izpad. Nedvomno se bodo Boskovovi varovanci hoteli odolžiti crnordečim za takratno »pomoc« pri nazadovanju v B ligo.

Lazio je bil v nedeljo že na robu poloma. Ce napadalec Salernitane Vannucchi dve minuti pred iztekom srečanja ne bi dosegel gola, bi bila namreč Perugia že rešena in tako bi zaigrala zadnje srečanje demotivirano.

**DELNICE LAZIA NAVZDOL** - Pravi polom pa je Lazio doživel na borzi. Vrednost delnic rimskega društva se je namreč znižala s 7, 03 na 2, 2 evra in na borzi so zaradi pretiranega znižanja vrednosti prekinili poslovanje z njimi.

**LIGA PRVAKOV** - Znale so se ekipe, ki bodo v naslednji sezoni nastopale v ligi prvakov. Ob Milanu in Laziu sta to Fiorentina in Parma. Prva je v soboto remizirala proti Laziu, Parma pa je doma prepuštila vse tri točke Piacenzi. Teh spodrseljavev ni izkoristil Udinese, ki je doma izgubil z 2:1 proti Perugi. Po dveh golih Petrachija je znižal zaostanek Amoroso, ki je

uspešno izvedel dvomljivo enajstmetrovko.

**UEFA IN INTERTOTO** - Z uvedbo pokala Intertoto se je zanimivost prvenstva povečala. To potrjuje že dejstvo, da ima Piacenza, ki se ni še rešena, še možnosti za uvrstitev v ta pokal.

O dveh mestih za pokal UEFA bo odločil troboj Roma-Juventus-Udinese. V primeru, da bi te tri ekipe imele isto število točk, bi si Roma kot najboljša na posebni lestvici teh treh ekip zagotovila nastop v pokalu UEFA, Juventus in Udinese pa bi morala odigrati dodatno tekmo.

O tretjem mestu v pokalu UEFA bo določalo dodatno srečanje med polfinalistoma italijanskega pokala (finalista Lazio in Fiorentina sta v Ligi prvakov) Interjem in Bologno.

Se bolj komplicirana pa bo določitev dveh ekip, ki bosta nastopali v pokalu Intertoto. Prvo mesto je že določeno, saj bo to pripadalo najslabše uvrščenim med Romo, Juventusom in Udinesejem. Za drugo razpoložljivo mesto pa se bije hud boj. Možnosti imajo Bologna, Inter, Bari, Venezia, Cagliari in Piacenza. Treba bo vsekakor počakati na rezultat dodatnega srečanja za pokal UEFA med Interjem in Bologno in lahko se celo zgodi, da bo porazenec te tekme moral odigrati novo dodatno srečanje za uvrstitev v pokal Intertoto.

**TRENTALANGE UGNAL MONTELO** - Vicenza in Sampdoria sta se pridružili Empoliju. Vi-

cenza je izgubila tekmo s Salernitano v 88. minuti, čeprav ji tudi neodločen izid ne bi koristil. Salernitana mora sedaj v Piacenzo in le z zmago lahko se upa na obstanek. Sampdoria je v Bologni vodila do 94. minute z dvema goloma Montelle, ko jo je pokopala sporna odločitev do tedaj dobrega sodnika Trentalangeja. Mož v crnem je namreč dosodil enajstmetrovko v korist Bologne, potem ko se je Si-mutenkov vrgel na tla. Zaradi tako spornega zaključka tekme se je vzdusje naelektrilo in navijači Sampdorie so se razdivjali, ker se niso sprijaznili z izpadom ekipe po sedemnajstih letih med prvokategor-niki.

Pred izpadom se se borijo Piacenza, Perugia in Salernitana. Prvi zadostuje remi, Perugi zмага ali remi oziroma poraz v slučaju ugodnega rezultata v tekmi Piacenza - Salernitana. Salernitana se reši le če zмага in Perugia izgubi, možno pa je dodatno srečanje s Piacenzo ali Perugia.

**TRIESTINA V PESARO** - Zadnje kolo je bilo za Triestino nepomembno in zato je bil poraz proti motiviranemu Riminiju skoraj neizbežen. Domačini so v 23. minuti že vodili z 2-0, zaostanek pa je zmanjšal Pasa z bele točke.

Tridesetega maja pa se začel play-off. Pari so Vis Pesaro - Triestina in San Donà - Rimini, nesporna favorita za uvrstitev v finale pa sta Triestina in Rimini.

I. F.

KOŠARKA / ODMEVI Z IGRIŠČ

# Lineltex napravil prvi korak proti A1

*Varese proslavljal deseti naslov prvaka Nesterovič končal nastope v NBA ligi*

**POZZECCO SLAVI** - Varese je v torek osvojil svoj deseti državni naslov. Pozzecco pa je zaradi poškodbe izsilil od Tanjevića se nekaj dni dopusta. Prosti čas je izkoristil za zabavo: med tednom je praznoval v Trstu, v soboto pa mu je prometna policija pri Luinu blizu Vareseja začasno odvzela voz-nisko dovoljenja zaradi voznje v vinjenem stanju.

**NESTEROVIC** - Radislav Nesterovič je zaključil svoje nastope v NBA ligi (s porazom proti Spursom 85:92 je bila Minnesota izločena) in se bo torej vrnil najprej v Bologno, nato pa se bo pridružil slovenski reprezentanci.

**MC DONALD** - Za člana Union Olimpije, naturaliziranega Slovenca Mc Donald, se zanima Maccabi iz Tel Aviva, ki bo prihodnjo sezono spet igral v Evroligi.

**LINELTEX** - Pancottova ekipa je naredila prvi pomemben korak na poti v A-ligo. Tokrat je ekipa zaigrala na solidni ravni skozi celo tekmo, saj je zaostajala za nekaj točk le v prvem polcasu. Obe ekipi sta zaigrali zelo

previdno in večkrat metali ob izteku tridesetih sekund. Lineltex je izkoristil večji izbor menjav in dosegel odlično prednost (49:36 v 32. min.), ko sta v drugem polcasu izčrpana Maric in Rogers nekaj minut počivala. Trzacani so tudi dobili dvoboj pod kosema (Williams 16 odbitih zoga!). Ce bo zaigrala zbrano, lahko trzaska ekipa zмага tudi v cetrtek v Livornu, saj je v nedeljo dokazala, da je vendar nekoliko boljša od nasprotnikov.

**ALIBEGOVIC** - Teo Alibegović je spet zaigral solidno: kot prejšnjo nedeljo je tudi tokrat dosegel 15 točk (spet 10 v prvem polcasu), 1:1 pri prostih metih, 4:7 za dve točki in 2:3 za tri točke. Odločilnega pomena so bili njegovi kosi (predvsem dve trojki) v prvem polcasu, ko je ekipa imela stalno rahel zaostanek za nasprotniki.

**NAJBOLJSI STRELCI KOLA** - V finalu končnice A-2 lige pa so bili najboljši Oliver (Viola, 28 točk), Hendrick (Fila, 22 točk), Williams (Lineltex, 22 točk), Maric (Bini, 21 točk), Ribeiro (Fila 19 točk) in Scott (Viola, 17 točk).

Marko Oblak

## Lineltex Trst - Bini Livorno 65:60 (27:27)

Lineltex: Jovanović 5, Laezza 3, Alibegović 15, Williams 22, Ansaloni 3, Bullara, Vianini 11, Semprini 6, Ogrisek in Spigaglia nv.

Bini: Parente, Maric 21, Spurduto, Rogers 12, Monzocchi 6, Santarossa 8, Podestà 11, Gigena 2, Bencaster in Carpineti nv.

Sodnika: Cazzaro (Benetke) in Reatto (Feltre)

PM: Lineltex 13:16; Bini 9:16; MET ZA 3 T: Lineltex 4:13 (Jovanović 1:4, Laezza 0:2, Alibegović 2:3, Williams 0:2, Ansaloni 1:1, Bullara 0:1); Bini 5:17 (Maric 3:9, Monzocchi 0:2, Santarossa 2:3, Gigena 0:3); GLEDALCEV: 3.950.

PLAY OFF, SKUPINA B: Reggio Calabria - Fila Biella 89:82 (39:50)

Drugi tekmi play offa bosta v cetrtek, tretji pa v nedeljo.

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

## Vse bo odloženo v zadnjem kolu

**IZIDI 33. KOLA V NOGOMETNI A LIGI:** Bari - Juventus 0:1, Bologna - Sampdoria 2:2, Fiorentina - Lazio 1:1, Milan - Empoli 4:0, Parma - Piacenza 0:1, Roma - Cagliari 3:1, Salernitana - Vicenza 2:1, Udinese - Perugia 1:2, Venezia - Inter 3:1.

**VRSTNI RED:** Milan 67, Lazio 66, Parma in Fiorentina 55, Roma, Juventus in Udinese 51, Bologna 44, Inter 43, Bari in Venezia 42, Cagliari in Piacenza 40, Perugia 39, Salernitana 37, Sampdoria\* 34, Vicenza\* 33, Empoli\* 20. (\*ze izpadli v B ligo)

**PRIHODNJE KOLO:** Cagliari - Fiorentina, Empoli - Udinese, Inter - Bologna, Juventus - Venezia, Lazio - Parma, Perugia - Milan, Piacenza - Salernitana, Sampdoria - Bari, Vicenza - Roma.

## V B ligi gneča na vrhu

**IZIDI 34. KOLA:** Atalanta - Reggiana 0:0, Chievo - Verona 2:0, Cosenza - Reggina 1:2, Genoa - F. Andria 0:0, Monza - Brescia 0:0, Napoli - Lecce 2:2, Pescara - Cremonese 1:0, Ravenna - Lucchese 3:0, Ternana - Treviso 3:2, Torino - Cesena 1:2.

**VRSTNI RED:** Verona 59, Torino 58, Lecce 57, Reggina in Pescara 56, Atalanta 55, Treviso 54, Brescia 53, Napoli 48, Ravenna 45, Chievo 43, Genoa 42, Monza 41, Cesena 40, F. Andria in Ternana 38, Cosenza 36, Lucchese 32, Reggiana 29, Cremonese 20.

## Triestina v boj za C1 ligo iz najugodnejšega položaja

Rimini - Triestina 2:1 (2:1)

Strelci: v 11. minuti Pittaluga, v 22: Franzini, v 36. minuti Pasa (11m)

**TRIESTINA:** Palmieri, Scotti, Beltrame, Modesti (od 58. Canella), Zola, Bordin, Coti (od 73. Teodorani), Princivali, Bernardi (od 73. Gallicchio), Pasa, Gubellini.

**IZIDI ZADNJEGA KOLA:** Faenza - Vis Pesaro 0:0, Fano - Torres 2:2, Giorgione - Maceratese 1:2, Rimini - Triestina 2:1, Sandom - Castel San Pietro 0:1, Tempio - Mestre 0:3, Teramo - Sassuolo 0:1, Trento - Baracca Lugo 0:0, Viterbese - Gubbio 2:2. **KONČNI VRSTNI RED:** Viterbese 66, Triestina 59, Rimini 55, Sandom 54, Vis Pesaro 53, Torres 52, Gubbio 51, Teramo 49, Mestre 47, Sassuolo in Giorgione 42, Faenza in Maceratese 41, Castel San Pietro 40, Tempio 33, Baracca Lugo 30, Fano 29, Trento 22.

Viterbese je napredoval v C1 ligo, Trento nazadovol v amatersko prvenstvo.

Play off (30. 5.): Vis Pesaro - Triestina, Sandom - Rimini. Play out: Fano - Castel San Pietro, Baracca Lugo - Tempio.

## Totocalcio

**PRAVILNA NAPOVED:** 2X2 112 112 XX11; **DOBITKI:** 13 (5 dobitnikov) 893.430.000 lir; 12 (230 dobitnikov) 19.422.400 lir.

## Totogol

**PRAVILNA NAPOVED:** 1-6-7-13-18-22-26-27; **DOBITKI:** 8 (2 dobitnika) 1.521.739.000 lir; 7 (290 dobitnikov) 7.871.000 lir; 6 (11.918 dobitnikov) 190.500 lir.

## Totosei

**PRAVILNA NAPOVED:** 0-1, 0-1, M-1, 2-1, 1-2, M-1; **DOBITKI:** 6 (ni dobitnikov, jackpot 1.191.229.776 lir); 5 (11 dobitnikov) 19.147.400 lir; 4 (796 dobitnikov) 263.400,

## Totip

**PRAVILNA NAPOVED:** 1X 11 X2 21 X2 X1; **DO-DATNA DIRKA:** 9-7; **DOBITKI:** 14 (ni dobitnikov, jackpot 362.830.642 lir); 12 (66 dobitnikov) 5.335.700 lir; 11 (1401 dobitnik) 259.000 lir; 10 (11.383 dobitnikov) 31.800 lir.

## Odbojka: v prvi tekmi za naslov Sisley ugnal Modeno

Sisley Treviso - Casa Modena 3:0 (15:12, 15:12, 15:9)

Sisley: Gardini 11 (4+7), Gravina 15 (4+11), Papi 19 (8+11), Bernardi 21 (9+12), Blangè 5 (3+2), Fomin 28 (10+18), Giretto, Pippi, Farina (libero), Santuz, Tentati.

Casa Modena: Vullo 1 (0+1), Kazakov 15 (5+10), Van De Goor 19 (7+12), Kantor 18 (4+14), Cumini 27 (5+22), Giani 17 (3+14), Tagliatti, Lucchetta, Diz. N.e. Orlandi, Mazzonelli, Patriarca.

Arbitri: Bardero e Fanello.

Trajanje setov: 32, 40, 42 minut; servis: Sisley 4/12, Modena 2/28; blok: Sisley 12+4; Modena 5+2; napad iz 2. linije: Sisley 2+9; Modena 4+16; napake: Sisley 10+8, Modena 7+7.

**TREVISIO** - Sisley je v prvi finalni tekmi za državni odbojarski naslov brez izgubljenega seta pre-

magal Modeno in potrdil vlogo absolutnega favorita. Toda kljub gladki zmagi se je moral Treviso za zmago močno potruditi, tekma pa je trajala le nekaj manj kot dve uri. Ključ zmage je treba iskati v tem, da je Sisley v odločilnih trenutkih lahko računal na napadalni potencial Fomina in papija, pri Modeni pa je konstantno zaigral le Kantor. Druga tekma - igra se na tri zmage - bo v nedeljo v Modeni.

## Za uvrstitev vpokal CEV bo potrebna tretja tekma

**MACERATA** - V drugi tekmi finala za uvrstitev v pokal CEV je Lube Banca Marche Macerata s 3:2 (11:15, 16:14, 11:15, 15:7 15:13) premagala Piaggio iz Rima in stanje v zmagah izenačila na 1:1. Najboljši igralec srečanja je bil Rosalba (12+19), odločilna tretja tekma pa bo v cetrtek v Rimu.

## Kuerten v rimskem finalu boljši od Rafterja

**RIM** - Brazilc Gustavo Kuerten je zmagovalc teniskega turnirja ATP v Rimu. S 6:4, 7:5, 7:6 (8:6) je v finalu premagal Avstralca Patricka Rafterja, ki si je s porazom onemogočil prevzem prvega mesta na svetovni računalniški lestvici.

## V Berlinu Hingisova ni imela težav

**BERLIN** - Svicarka Martina Hingis je zmagovalka odprtega teniskega prvenstva Nemcije v Berlinu z nagradnim skladom 1, 05 milijona ameriških dolarjev. V finalu je gladko s 6:0 in 6:1 po le 42 minutah igre ugnala Francozinjo Julie Halard Decugis in zabeležila 23. zmago v karieri.

## Češka svetovni hokejski prvak

**LILLEHAMMER** - Češka je novi svetovni prvak v hokeju. V drugi finalni tekmi na SP skupine A na Norveškem so Cehi v podaljšku premagali Finsko. V rednem delu se je tekma končala z izidom 4:1 (2:0, 1:1, 1:0) za Finsko, ker pa je Češka zmagala na prvi tekmi (3:1), sta mostva igrali podaljšek. Odločilni zadetek je dosegel Jan Hlavac tri minute pred koncem podaljška.

Cehi so tako v dobrih 15 mesecih osvojili vse, kar je ob severnoameriški ligi NHL mogoče. Po lanskim zmagi na olimpijskih igrah v Naganu so postali še svetovni prvaki.

Češka je z osvojitvijo zlata postala sele druga re-

prezentanca, ki je leto dni po zmagi na OI osvojila se naslov svetovnega prvaka. Leta 1988 in 1989 je to uspelo takratni SZ. Finska pa je že drugo leto zapored osvojila srebrno medaljo.

V tekmi za tretje mesto so Švedi s 3:2 premagali Kanado in po lanskem naslovu prvakov tokrat osvojili bronasto kolajno.

## Rokomet: V ligi prvakinj Krimovke le podprvakinje

**LJUBLJANA** - V povratnem finalnem srečanju lige evropskih prvakinj so rokometasice Krma Electe N.R. pred nabito polno dvorano na Kodeljevem igrale neodločeno 26:26 (12:11) z Dunaferrjem SE. Kljub neodločenemu izidu pa so evropske prvakinja postale Madzarke, ki so na prvi tekmi zmagale s 25:23.

## Maribor Teatanić nasul Olimpiji pet golov

**IZIDI 29. KOLA 1. SNL:** Potrosnik - Publikum 0:1 (0:1), Koper - BS Tehnik Domžale 0:4 (0:1), Primorje - Živila Triglav 1:1 (1:1), Hit Gorica - Korotan 3:0 (0:0), Mura - Rudar 4:0 (0:0), Maribor Teatanić - SCT Olimpija 5:0 (4:0).

Na lestvici s 57 točkami vodi Maribor Teatanić. Hit Gorica zaostaja dve točki, Mura je tretja, Rudar cetrtri, Korotan peti, na šestem mestu pa je Primorje prehitelo SCT Olimpijo. V boju za obstanek najslabše kaže Kopru in Živilom Triglavom. Kopranci za devetimi Potrosnikom zastajajo stiri, Kranjčani pa pet točk.

## Slovenski odbojkarji v četrtfinalu Pomladnega pokala, odbojkarice tretjič KO

**TISINOV** - Slovenska moška odbojarska reprezentanca je v Tisinovu na Českem v zadnji tekmi predtekmovalja na Pomladnem pokalu premagala Latvijo s 3:0 (25:18, 25:18, 25:10) in se uvrstila v cetrtnofinale, kjer se bo danes pomerila z drugo ekipo Hrvaske.

Manj uspešna je bila ženska reprezentanca v Radomju na Poljskem, kjer je v svoji skupini zasedla 4. mesto. V tretji tekmi so Slovenke izgubile s Španijo s 3:0 (25:18, 25:20, 31:29), vendar so z igro zadovoljile. V nadaljevanju se bodo potegovala za uvrstitev od 9. do 16. mesta, danasnji nasprotnik pa bo Turcija.





## VIDEMSKI FILHARMONIČNI ORKESTER

# Hispanski ritmi in barve v Vidmu

Kitarist Gerardo Nunez kot solist

V našem stoletju sta si hispanška in latinskoameriška kultura na široko utrli pot v klasično glasbo. Elementi ljudske glasbe so bili sicer prisotni že ob izteku prejšnjega stoletja, predvsem po zaslugi francoskih skladateljev, če samo pomislimo na Bizetovo »Carmen«. Videmsko gledališče »Giovanni da Udine« je v sredo, 12. maja priredilo barvit simfončni koncert, ki je bil prepojen s špansko in južnoameriško folkloro. Vodstvo videmskega Filharmoničnega orkestra je prevzel mehiški dirigent Enrique Batiz, kot solist pa je nastopil španski kitarist Gerardo Nuñez.

Program je otvoril argentinski skladatelj Alberto Ginastera (1916 - 1983) s Suito iz baleta »Estancia«. Delo spada v prvo, bolj tradicionalno skladateljevo obdobje, ko so se v njegovi glasbi zrcalile folklorne značilnosti. Balet pripoveduje o trdem kmečkem delu na prostranih latifundijih. Ritem ja seveda v tej glasbi prevladujoča komponenta in videmski orkester se je moral kar posteno potruditi, da je s

svojo klasično evropsko izobrazbo dojel in poustvaril neobičajne poliritmične kombinacije; dirigent Enrique Batiz je vesče koordiniral muziciranje, ki nikoli ni zasepalo. Pogresala sem le nekoliko bolj sproščeno podajanje, kjer bi latinskoameriške barve naslikale bolj izrazit relief.

Razgibani argentinski plesi so se umaknili bolj spokojnemu in melanholičnemu koncertu, v katerem smo občudovali senzibilnost in tehniko kitarista Gerarda Nuñeza. Joaquín Rodrigo (r. 1901) je svoj »Concierto de Aranjuez« spisal z veliko pozornostjo do zvočnega ravotežja med kitaro in simfončnim orkestrom, ki vsak čas tvega, da preglasi nežni instrument, zato ima partitura skoraj komorni značaj. Nuñez je koncert odigral s pravim občutkom, v drugem stavku pa so pojoče istopali angleški rog in francoski rogovi, ki so bili cel večer intonanci in izvajalsko zelo zanesljivi. Španski kitarist je videmsko občinstvo očaral in za dodatek zaigral Flamenco, v katerem je bila razvidna njegova

ljubezen in globoko istovetenje, skratka, »duende«, s tipično špansko glasbo, ki je s kitaro tesno povezana.

Koncert je sklenila »Suite Española« Isaaca Albeniza (1860 - 1909). Španski skladatelj je ustvarjal v dobi, ki so glasbeniki folklorne prvine prilagajali klasičnim strukturam vseeno pa njegove skice dehtijo po španskih pokrajinah. Iz njegovega klavirskega opusa je dirigent Raphael Fruebeck de Burgos izluscil pisane slike: zgledeval se je po Mauriceu Ravelu, zato je simfonična partitura dokaj peštra, ceprav manj genialna. Videmski Filharmoniki so se lepo vživeli v špansko atmosfero: piha-la, trobila in tolkala so bili nesporni protagonisti izvedbe, medtem ko godala niso vedno enotno sledila Batizovemu hotenju. Mehiški dirigent je vsekakor privedel videmski orkester do velikega uspeha: navdušeno ploskanje je priklicalo kar dva dodatka, ki sta komaj potesila željo po sončnih španskih slikah in lepo zaokrožila prijeten glasbeni večer.

Katja Kralj

## MGL LJUBLJANA / BERNARD SHAW-PIGMALION

# Kadar so čusta le odvečna navlaka

Delo je z značilno lahkotnostjo zrežiral Boris Kobal

MGL Ljubljana: Bernard Shaw, Pigmalion. Prevajalec Janko Moder, režiser Boris Kobal, dramaturginja Alja Predan, lektor in redaktor prevoda Jože Faganel, scenografka Barbara Matul Kalamar, kostumograf Alan Hranitelj, asistentka kostumografa Nadja Bedjanic. Igrajo Slavko Cerjak, Milan Stefe, Majda Grbac, Tanja Ribič, Evgen Car, Ljerka Belak, Maja Boh, Violeta Tomic, Jernej Kuntner, Marija Lojk, Joze Mraz, Nadja Strajnar, Tomaz Pipan, Silvij Božić. Premiera v MGL 6.5.1999.

G.B.Shaw je dosledno razgaljal nepravilnosti svojega časa. Zato je v svoja gledališka dela uvedel dotlej neobičajno dialosko izražanje in tako razglasal svoje ideje ter z nedvoumnimi potezami predstavil značajske posebnosti Angležev in okostenelost njihovih institucij. Prej kot doma, je seveda zaslovel v svetu in prejel leta 1925 Nobelovo nagrado.

V Pigmalionu (1913) je s porogom prikazal družbo, ki vse sodi in obsoja na osnovi forme - zunanjšega izgleda, čustva in duhovnosti pa so ji le odvečna navlaka. Jezikoslovec - profesor fonetike pobere s ceste neotesano prodajalko cvetja in jo za stavo v šestih mesecih prevzgoji v uglajeno damo. Ne zanima ga, kaj bo z njo po zaključenem solanju, kaj sele, da bi ji priznal delez zaslug za dosego zastavljenega cilja. Vse to prikljice v spomin boj sufražetk na

začetku stoletja v Angliji, se vedno neugoden položaj ženske tudi v t.i. razviti družbi ter današnje pozunanjenost življenja. Zato so v MGL po nenadni odpovedi enega od nosilcev glavnih vlog v najavljeni Histeriji Terryja Johnsona segli po Pigmalionu. Dramaturginja Alja Predan je obsežno besedilo primerno skrajsala, režiser Boris Kobal pa je z njemu značilno lahkotnostjo delo ugledaliscil. Pri tem je spretno uporabil jezikovne razlike, ki so v izvorniku vezane ne raznorodne družbene sloje, in jih zamenjal z različnimi slovenskimi narečji. Vsak igralec vnaša v svoj govor določeno mero dialektalne obarvanosti, tako da že s tem jasno izpostavi svoj izvor. Ta prijem daje predstavi posebno prijeten prizvok in odrsko dogajanje popestri, nikakor pa ne prekrije osnovne problematike.

Nadutega prof. Higginsa, ki mu je zaradi vzvišene učenosti dovoljena tudi zarobljenost, igra Slavko Cerjak s cinično držo, tako da deluje ob njem Milan Stefe v vlogi polkovnika Pickeringa kot razumevajoč in človečnejši raziskovalec. Druzi ju pripadnost razredu razumnikov, ki se z velikim užitek predajajo seciranju vokalov, razlika v značajskih potezah pa uravnoveša potek dogajanja in omogoča protagonistki skladno rast. Tanja Ribič je imenitna Eliza Doolittle, ki od začetka očara gledalce s svojo robotatostjo in neobglenostjo, kot bi obe značilnosti tega lika nosila že

v sebi. Na tej dvojnosti gradi svojo postopno metamorfozo do končne zavesti o lastni veljavi in pravicah. V tej zadnji fazi je Ribičeva izbrala oklevajoco držo, kot bi sele iskala v sebi primerno oporo za vzlet in samo nakazala svojo samostojno pot. Evgen Car pa je odigral vlogo Elizinega očeta Alfreda Doolittla brez vsakih nihanj. Svoj lik je okarakteriziral s prekmursčino in bil nadvse prepričljiv prostak, ki vsakogar prelisiči in mu je boj za obstanek najlahtnejše opravčilo za nepostena dejanja. Ljerka Belak je igrala dostojanstveno in razsodno gospo Higgins. Tudi vse ostale vloge so bile skrbno izdelane in so se medsebojno nadgrajevale, scena in kostumi pa so dopolnjevali režiserjevo zamisel.

Kot vsakic je tudi tokrat omembe vreden bogat gledališki list, ki med drugim prinaša zanimiv prispevek Jozeta Faganela z naslovom Govorjeni jezik ne naredi človeka, ampak ga kvečjemu izdaja. Gre za zanimivo razmisljanje o jeziku, o oblikovanju nazora o govoru. V njem je kar nekaj iztočnic za poglobljeno pravico, naj navedemo vsaj eno: »A kaj, ko govor ni samo oblika, ampak je tudi vsebina, a kaj, ko govor ni vzrok za pripadnost okolju, ampak posledica življenja v okolju.«

Predstava, ki si jo je vredno ogledati zaradi skrbne postavitve, duhovitega dialoga in pestrosti.

Bogomila Kravos

## OB IZIDU KNJIGE V JASNINI NOČI

# Tomizza v svetu svojih sanj

Tudi o izjasnitvi, ki jih prinašajo sanje, govori zadnja knjiga priljubljenega pisatelja Fulvia Tomizze, ki je pred nedavnim izšla pri založniški hiši Mondadori in ki so jo v torek zvečer predstavili v tržaski knjigarni Minerva. Ob priložnosti se je zbralo precejšnje stevilo Tomizzovih oboževalcev, le avtorja ni bilo, ceprav je srečanje s svojimi bralci načrtoval, vmes pa je pred tednom dni pršla operacija. Tako je o delu in pisatelju spregovoril le Elvio Guagnini, ki je skupaj s prisotnimi izrazil Tomizzi toplo voščilo za čimprejšnje okrevanje.

V knjigi z naslovom Il chiaro della notte (V jasni noči) so zbrani kratki onirični prozni utrinki, ki se na prvi pogled zdijo povsem novi glede na dosedanja pisateljeva opus, je povedal Elvio Guagnini, saj se je doslej za Tomizzo uveljavila podoba avtorja, ki za svoje književno delo skrbno zbira gradivo v arhivih in nato na njem gradi like svojih del. Če pa natanko preudarimo, ugotovimo, da sta bodisi struktura bodisi tematika že prisotni v prejšnjih dneh, denimo v knjigah L'albero dei sogni in Frammenti di diario iz šestdesetih in sedemde-



setih let, vendar je tukaj izbira sanjske usmerjenosti veliko bolj odločna, saj so zbrane resnične sanje, ki si jih je avtor zapisoval od leta 1991 do leta 1996. Poleg zapisa je v delu poudarjena tudi vrednost pisateljevega literarnega posega, ceprav so sanje predelane le toliko, da so postale bralcem dostopne tudi kot literarno besedilo, vsekakor pa je knjiga zgrajena z rigorozno zavestjo o lastni pisateljski profesionalnosti, je se poudaril Guagnini. Razpoznavne so različne tematske sanje: padanje,

letenje, otročstvo... Veliko prostora je Tomizza odmeril tudi balkanski stvarnosti, med opisanimi so tudi sanje o Beogradu v vojni. Ceprav je Tomizzi Freudova interpretacija sanj poznana že od mladih let, kot je sam povedal v dolgem intervjuju, ki ga je Guagnini citiral med svojo predstavitev, znani pa so mu tudi drugačni pristopi do sanj, njegova knjiga nikakor ni seznam interpretacijskih mrež.

Delo je dobivalo obliko s časom in sanje so združene glede na

temo (meje, življenje v izgnanstvu, kaprice...), veliko je pripovednih registrov in dramatičnih, tesnobnih, poetičnih efektov. Vsekakor gre za zelo svojevrstno knjigo, ki pa nikakor ni slučajna, temveč zavestno delo pisatelja, ki mu je književnost poklic, je večkrat podčrtal Elvio Guagnini, ki je ob koncu svoje predstavitev prebral zapis z naslovom Pomladne sanje in srečanje sklenil z novim voščilom Fulviu Tomizzi za hitro okrevanje.

(bov)

## ZADOVOLJIV USPEH

# Končal se je Mednarodni festival kitare v Sežani

Kitara je glasbilo, ki se je pred kratkim uveljavilo v svetu »resne glasbe« - med navednicami zato, ker včasih ta resnost izključuje nekatera »nova« glasbila, ki jih smatrajo za manjvredne, z vsemi problemi, ki jih ta odnos ustvarja, tako z vidika studijske poti, kot z vidika profesionalne uveljavitve. Zato se skušajo kitaristi organizirati in ustvariti priložnosti za prikaz vseh lastnosti tega instrumenta kot so festivali kitare, med katere sodi seveda tudi Mednarodni festival kitare, ki je prejšnji cetrtek zaključil letosnjo sezono s koncertom mladih gojencev primorskih sol. Studente so izbrali učitelji: M. Petrič in K. Sirca (Postojna), B. Markoli (Piran), B. Smalc (Cerknica) I. Kos (Sezana), B. Ursic (Nova Gorica), I. Evetovic in F. King (Koper), B. Andrej (Izola). Za trzasko gojence je bil prisoten Marko Feri, ki ga posebej omenjamo, ker je ves sklop koncertov uredil in organiziral s pomočjo dr. Aleksandra Persolje; skupaj sta tudi doslela, da so tiskali prvo zbirko v Sloveniji, ki vsebuje komade slovenskih skladateljev. Le-i so pisali izrecno za odlične iz-

vajalce festivala, ki so se zvrstili na odru Kulturnega centra Srečka Kosovele. To so bili Tanja Breclj, William Anderson, Adriano Del Sal in Zoran Dukic; poleg mojstrov pa tudi zmagovalci državnega tekmovanja. Naj omenimo mlade kitariste, ki so dokazali dober nivo in razvoj slovenskega kitarizma: A. Rovani, M. Cvejakov, R. Skof, E. Sojer, J. Savi, T. Jug, J. Faganel, A. Arcon, A. Susnik, T. Lisjak, G. Chendi, B. Kuret, D. Glavina, N. Grizonic, N. Zigon, S. Turk, J. Basa, U. Candek, E. Komar, A. Mocilnik, E. Kafol, S. Stepancic ter, na zadnje, odličen P. Bembi.

Festivalu zelimo veliko sreče, ker takih pobud ni dosti in zahtevajo veliko truda, ki bi bil se boljše poplacen, če bi bila publika stevilnejša. Naj se dodamo, da je bila prisotnost Marka Ferija važna za sporočilo, ki se je glasilo: »Če smo kot pedagogi GM tu prisotni s svojimi gojenci, je to predvsem zaradi tega, da bi opozorili na nevezdržno finančno krizo te ustanove in čim sirsji javnosti "fortissimo" zaklicali: ne dovolite, da utihnejo zvoki slovenske glasbe v zamejstvu!« (ms)

# Živahen konec in dober obračun turinskega knjižnega sejma

Obračun je nadvse ugoden, ceprav je bilo nekoliko manj obiskovalcev kot leto prej: po oceni organizatorjev je letosnji knjižni sejem v Turinu obiskalo veliko mladih, posebnega navala mladih sta bila delezna zadnja dva večera, na katerih je nastopila vrsta znanih pevcev in komikov, ki imajo veliko mladega občinstva. Govor je seveda bil o knjigi (moralo so tudi povedati, katera je bila njihova prva ljubezen, knjižna seveda), sestavljali pa so tudi slogane, kot najboljši je izvenel »ne berite samo knjige, kupujte jih!« Letosnjega turinskega knjižnega sejma se je udeležil tudi nobelovec Dario Fo, ki je ostro nastopil proti vojni v ZRJ.

Med pozitivnimi platmi sejma je dober obračun prodaje, na vrh lestvice se je s svojimi knjigami prebil Andrea Camilleri, ki je fenomen zadnjih let. Odlično, na drugo mesto prodaje na sejmu, se je uvrstil Alessandro Barrico s svojo najnovejšo knjigo »City«. Knjige so se torej dobro prodajale, njihov najhujši tekmeč pa je racunalnik, saj mladi zelo radi sedijo pred njim in si ne vzamejo časa za branje.





## NOVICE

## Izvenabonmajnska predstava »Afrika« v Bratuževem centru

V petek, 21. maja, ob 19. uri bo v Kulturnem centru Lojzeta Bratuza Gorici (in ne v Kulturnem domu, kakor je bilo prvotno napovedano) izvenabonmajnska uprizoritev gledališke uspešnice Slovenskega stalnega gledališča Afrika ali na svoji zemlji v režiji Borisa Kobala. Predstavo prireja Slovensko stalno gledališče iz Trsta v sodelovanju s Kulturnim domom v Gorici.

## Do 25. maja v Kulturnem domu razstava del Jožeta Šubica

V galeriji Kulturnega doma v Gorici (ul. Brass 20) in v galeriji Artes v Novi Gorici (Gradnikove brigade 6) je se do torka, 25. maja 1999, odprta razstava slovenskega slikarja Jožeta Šubica iz Maribora. Razstava, ki jo v prirejata upravni odbor Kulturnega doma Gorica in galerija Artes iz Nove Gorice, je odprta po sledečem urniku v Kulturnem domu (ob delavnikih): od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami in v galeriji Artes (ob delavnikih) od 9. do 12.30 in od 15. do 19. ure.

## V okviru praznika v Štandrežu tudi srečanje pritrkovalcev

V okviru vaskega praznika v Štandrežu bo v nedeljo, 6. junija, tudi srečanje pritrkovalcev. Prireditve bo tokrat že sedmič. Skupine, po možnosti sestavljene iz treh pritrkovalcev, bodo izvajale 10 minutni program. Zacetek srečanja je napovedan ob 17. uri. Prijave sprejemata Danilo Paulin v Štandrežu (Ul. Trivigiano 5) ter zupnik Karlo Bolčina - Trg sv. Andreja 1, tel 0481/21849.

## Začasna zaposlitev dveh kuharjev v Gorici

Na sedežu Dezelne agencije za zaposlovanje bodo jutri, 19. t.m., opravili selekcijo za začasno zaposlitev (do 30. junija) dveh kuharjev. Zahteva se poklicna usposobljenost za opravljanje kuharskega dela. Pogoji: vpis v seznam nezaposlenih in izpolnjevanje pogojev za zaposlovanje v javni upravi. Zacasni delovni mesti je razpisala goriska občinska uprava.

## Policija rešila brata iz vode

Tragičen dogodek, ki se za las ni koncal s smrtjo, se je pripetil v nočnih urah v Trzicu, v blizini hotela Sam, protagonist pa sta dva brata iz Zdravscin, ki so ju sele po nekaj minutah iz vode rešili policisti. Eden od bratov se je namreč pogнал v kanal. Za njim je v vodo skotil brat in nesrečneza skušal zvleci na breg, ki pa je na tistem mestu gladek in zaraščen z vodnim rastlinjem. Po brezuspešnih poskusih sta se brata prišla za cev, speljano pod mostom, in od tam klicala na pomoč. Končno ju je nekdo slisal in obvestil policijo, ki je oba spravila iz vode. Enega od bratov so sprejeli v bolnišnico zaradi podhladitve.

## Tržič: prevrnilo se je službeno vozilo karabinjerjev

Dva karabinjerja sta bila lažje ranjena v nesreči, ki se je zgodila včeraj okrog 7.30 v krizišču Anconetta v Trzicu. Peljala sta se v službenem vozilu in z vključeno sireno, namenjena iz središča Trzica proti Ronkam. V omenjenem krizišču pa se je pred vozilom nepričakovano pojavil avtomobil znamke Opel, ki je pripeljal iz Ronk. V poskusu, da bi se ognil trčenju, je sofer službenega vozila zavrl in istocasno zavil. Službeno vozilo je udarilo ob rob pločnika in se prevrnilo. Hujskih telesnih poškodb za posadko ni bilo.

V drugi prometni nesreči, ki se je zgodila v nedeljo popoldne pri Koprivnem, pa je bila težje ranjena 29-letna voznica golfa Z.B. iz Krmina. Izgubila je nadzor nad vozilom in se zaletela v drevesa ob cesti. Zdravila se bo 30 dni.

## ŠTMAVER / LEP VEČER OB GLASBI IN PETJU

# 40-letnica moškega pevskega zbora

*Deset let pa delujeta otroški pevski zbor in KD Sabotin - Gallusova priznanja pevcem*



Stmaver ob petju in glasbi je bil naslov sobotne prireditve v KC Lojzeta Bratuza, s katero so Stmavci obeležili kar tri okrogle jubileje na področju kulturno-prosvetne dejavnosti: 40-letnico moškega in 10-letnico otroškega pevskega zbora ter 10-letnico društva Sabotin.

V bogatem in pestrem sporedu, ki so ga uvedli člani otroškega zbora Stmaver pod vodstvom Nadje Kovic, ob glasbeni spemljavi Tanje Kovic, so nastopili se moški pevski pevski zbor Stmaver, prav tako pod vodstvom Nadje Kovic, Veseli bratci ter skupina »Shudders«. Med posameznimi pevskeimi točkami smo prisluhnili pozdravu zupnika g. Vojka Makuca, predsednika Zveze slovenske katoliške prosvete Damjana Paulina ter predstavnikov društev in organizacij. Pa tudi slovesni podelitvi priznanj: plakete dolgoletnemu zborovodji Gabrielu Devetaku in Gallusovih značk pevcem moškega pevskega zbora. Bronasto značko so prejeli David Devinar, Valentin Devinar, Adrijan Feri, Erik Feri in Robert Valentincic. Srebrno Gallusovo značko so prejeli Josko Feri, Ivan Persolja, Lovrenc Persolja, Klavdij Predan, zlato priznanje (za več kot 25-letno sodelovanje v zboru) pa Silvan Bensa, Franc Bizaj, Jozef Devinar, Bruno Feri, Franko Feri, Slavko Feri, Karlo Persolja, Edi Princic, Silvan Radinja, Jozef Sfil-

goj, Albin Valentincic, Danjel Valentincic in Ivan Valentincic. Priznanja, ki jih podeljuje Sklad Republike Slovenije za ljubiteljsko pevske dejavnosti sta izročila predsednik ZSKP Damjan Paulin in tajnica Anka Cernic.

Zupnik Vojko Makuc je pred do kraja zasedeno veliko dvorano dejal, da je ponosen, da deluje med ljudmi, ki s tolikšno vne-mo in vztrajnostjo gojijo zborovsko pesem in druge kulturne dejavnosti. Skromni so, delavni in vztrajni, da so lahko v zgled tudi drugim številčno močnejšim skupnostim.

Cestitke in priznanje ob jubilejih so izrekli tudi predsednik ZSKP Paulin ter predstavniki društev M. Fileja, Rupa-Pec, Carnik, Oder '90. Pisno so cestitke poslali člani zbora Fantje izpod Grmade in predsednik rajonskega sveta Silvan Primožic.

V drugem delu večera sta splet narodnih viž na orglice zaigrala brata Franc in Tonče Figelj, clana glasbene skupine Veseli bratci, ki se je v širši družbi prvič predstavila decembra 1996. Sicer pa Franc in Tonče igrata na orglice ze od otroških let.

Mlada skupina »Shudders« (Manuel Figheli, Adrian Feri, Valentin Devinar, Stefano Paselli, Boris Princic in Stefano Tasson) je navdušila zlasti mlajše poslušalce, ko je nastopila kot zadnja pred zaključno pesmijo Siva cesta, ki so jo skupaj zapeli

in zaigrali. Napovedovala sta Irena Ferlat in Matjaz Pintar. Za prjeten večer in vloženi trud se je v imenu društva Sabotin zahvalil predsednik Jordan Figheli. KD Sabotin je poskrbelo tudi za tisk brošure Stmaver ob petju in glasbi; uredila jo je Lucan Budal.

Na sliki (foto Bumbaca) moški pevski zbor Stmaver

## ZAGRAJ / V NEDELJO

# Dijaški dom na pevski reviji otroških zborov

*Nastopilo je sedem skupin*

Pevski zborček učenecv iz dijaškega doma Simona Gregorcica je v nedeljo kot edina slovenska skupina sodelovala na 2. pokrajinskem srečanju mladinskih in otroških pevskih zborov, ki ga je priredilo zborovsko združenje USCI. Prireditve je bila v solski dvoranici v Zagraju, kjer se je zbralo veliko otrok, staršev in vzgojiteljev. Na reviji, ki ni bila tekmovalnega značaja, pač pa je bil njen prvenstveni namen povezati otroške pevske skupine in preživeti skupaj praznični dan ob glasbi in petju, je sodelovalo sedem zborčkov: dva sta bila iz Begliana, od koder je pevske društvo »A. Capello« predstavilo otroški in mladinski zborček, dva iz Ronk (pevske združenje »Vox Julia« in filharmonično združenje »G. Verdi«),

po eden iz Mariana (mladinski zborček tamkasnje glasbene sole), iz zagrajske občine (zbor »La foiarola« iz Zdravscin) in iz Gorice, ki jo je zastopal prav slovenski dijaški dom. Zborček, ki ga sestavljajo učenici prvih treh razredov osnovne sole, je vodila prof. Dina Slama. Otroci so zapeli himno dijaškega doma in se dve slovenske pesmi in to dovolj samoza-vestno in ubrano, da so zaslužili prepričan aplavz številnega občinstva.

Vsem udeležencem prireditve so izročili spominsko diplomu, zagrajski podzupan David Cernic pa se je prisrčno zahvalil vsem sodelujočim in se posebej občinski funkcionarki Aleksandri Devetak, ki je sodelovala z združenjem USCI pri organizaciji prireditve.

## GORICA / V NEDELJO NA POKRAJINI

# Dan delovnih invalidov

*Kritičen poseg predsednika združenja ANMIL CI. Dreossija*

Po vsej državi so v nedeljo obeležili 49. dan delovnih invalidov. Na Goriskem je slovesnost potekala v pokrajinski sejni dvorani (na sliki - foto Bumbaca), kjer so po nagovoru pokrajinskega in deželnega predsednika združenja delovnih invalidov (ANMIL) Claudia Dreossija in pozdravih predstavnikov raznih ustanov podelili tudi priznanja devetim invalidom.

Dreossi je v svojem posegu opozoril na številna nerešena vprašanja ter zahteval, naj se čimprej odobrijo zakonski predpisi s področja varstva pri delu ter posebej izvršilne norme glede oseb, ki so v podjetjih odgovorne za varstvo pri delu. Skrb za varnost na delu je vprašanje, ki ga je treba zaceti obravnavati celostno. Tudi tako, da bi se v

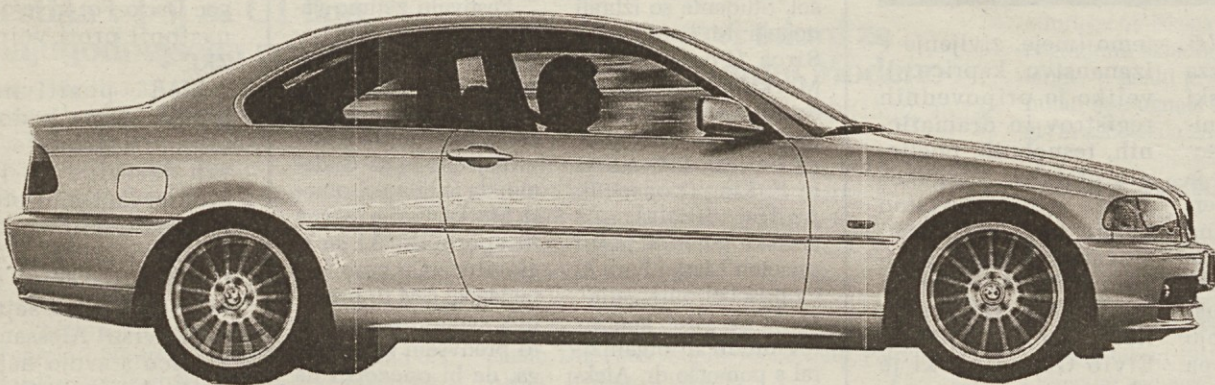


solske programe vključil predmet varstvo in zascita na delovnem mestu. Zavzel se je tudi za postavitev skromnega obeležja delovnim invalidom v spominskem parku.

Zaradi vrste odprtih vprašanj je bilo nedeljsko srečanje seveda tudi pri-ložnost za nekaj polemich

nih posegov, zlasti v odnosu do Dezele in Zdravstvene ustanove. Poslanec Mario Prestamburgo se je v krajšem pozdravnem nagovoru dotaknil tudi vprašanja lokacije goriske bolnišnice ter napovedal, da bo nadaljeval boj proti selitvi v objekt usmiljenih bratov.

## Novi BMW serije 3 coupé. Avto v najboljši formi.



BMW in *Castrol* srečanje na vrhu tehnologije

Naslov BMW na Internetu je: <http://www.bmw.it>

**Zastopnik BMW**

**Aticar Autoest, ul. III Armata 121 - Tel. 0481/520688 - GORICA**

**Ce želite biti v najboljši formi, stopite do našega zastopstva. Pričakuje vas avtomobil z značilnim stilom in nenadomestljivo osebnostjo, zadnji izraz tradicije coupejev BMW. Novi BMW serije 3 coupé vas pričakuje s tremi motorskimi različicami, in je pripravljen vam obnoviti neprimerljivo zadovoljstvo: zadovoljstvo v vožnji avtomobila BMW.**

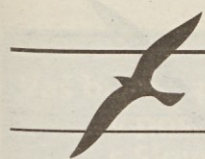
| Model   | prostornina | valjev/ventilov | moč kW/KM | največja hitrost |
|---------|-------------|-----------------|-----------|------------------|
| 328 Ci  | 2793 ccm    | 6/24            | 193/142   | 242              |
| 323 Ci  | 2494 ccm    | 6/24            | 170/125   | 233              |
| 320 Ci* | 1991 ccm    | 6/24            | 150/110   | 221              |

\* razpoložljiv od julija meseca



**Zadovoljstvo v vožnji**





## VOLITVE / NA GORIŠKEM

# Liste in županski kandidati na volitvah 13. junija

## Sovodnje: zavrnjen kandidat

Obcinske volitve bodo 13. junija v 16 od 25 občin na Goriškem. Objavili smo že imena kandidatov v treh slovenskih občinah Doberdob, Sovodnje in Steverjan. Glede teh gre navesti samo se podatek, da je bil zaradi nepopolne dokumentacije s seznama kandidatov liste Skupaj za Sovodnje crtan Lorenzo Devetak.

Se hujsi ukrep je doletel listi Pola svoboscin v Mosu in Severne lige v Moraru. Obeh listi sta bili zavrnjeni, ker sta predložili samo 8 namesto 9 kandidatov. V Mosu bo tako na volitvah prisotna samo levosredinska lista dosedanjega župana Pierlugija Medeota, ki ji uspeh ne more uiti, razen ko bi volilna udeležba bila manj kot 50-odstotna.

V manjših občinah, ki so jih doslej večinoma upravljale levosredinske ali sredinske občanske liste, bodo na volitvah pa dve ali tri liste, nekaj več pa jih bo v treh večjih, Gradiscu, Skocjanu in Starancanu. V Gradiscu bo dosednji župan Fabris nastopal s svojo sredinsko listo, Egone Tomasinsig je kandidat leve sredine in SKP, Marina Bressan pa treh list desne sredine. Pet list sodeluje na volitvah v Skocjanu, kjer župana Fulvia Calligaris podpira dve levosredinski listi, svoje županske kandidate pa predlagajo se SKP (Silvano Monello), desnica (Manila Zanolla) in občanska lista (Mario Buttignoni). Podobno bo v Starancanu, kjer župan Giorgio Nogherotto uživa podporo leve sredine in SKP, Adriano Ritossa je kandidat NZ in FI-CCD, Luciano Giorgi zelenih in Silvano Visintin Sev. lige.

Seznam kandidatnih list za obcinske svete in županskih kandidatov po posameznih občinah je sledec:

**KOPRIVNO:** »Vivere per Capriva« - Mauro Federici; »Servire Capriva« - Giuseppino Tonut.

**GRADISCE:** »Per Gradisca« - Gianni Fabris;

NZ - Marina Bressan; »Forza Italia« - Marina Bressan; »Centro democratico gradiscano« - Marina Bressan; »Nuova proposta Gradisca insiem« - Egone Tomasinsig; SKP - Egone Tomasinsig.

**DOLENJE:** NZ - Graziano Cancian; »Uniti per Dolegna« Giovanni Crosato.

**FARA:** »Impegno comune« - Maurizio Fabbro; »Fara Futura« - Mario Bruno Zuppel; »Fara nostra« - Marino Comelli.

**FOLJAN:** »Fogliano Redipuglia Polazzo Insiem« - Mauro Piani; »Oltre il 2000« - Massimo Poloni.

**MARJAN:** »Marian-Corona« - Adriano Nadaia; »Mariano 2000« - Annamaria Denti Tarzia; »Marian Corona sole delle Alpi« Marialuisa Bevilacqua.

**MEDEA:** »Uniti per Medea« - Renato Cisinlin; »Vivere Medea« - Renato Mucchiut; »Progetto Medea alternativa per il Duemila« - Luigi Geromet.

**MORARO:** NZ - Ilva Greatti vd. Zucchiatti; »Essere paese« - Roberta Demartin; »Lista par Morar« - Renato Fiorelli.

**MOS:** »Insieme per Mossa« - Pierluigi Medea.

**SKOCJAN:** SKP - Salvatore Monello; »Insieme per San Canzian« - Fulvio Calligaris; LD-SIK - Fulvio Calligaris; »Progetto comune« - Mario Buttignoni; Pol svoboscin - Manila Zanolla.

**SLOVRENC:** »Lista civica San Lorenzo« - Gualtiero Franco; »San Lorenzo domani« - Raffaella Scarparo; »Progetto per la comunità« - Alberto Del Negro.

**STARANCAN:** NZ - Adriano Ritossa; »Crescere Insieme« - Giorgio Nogherotto; Zeleni - Luciano Giorgi; Forza Italia - Ccd - Adriano Ritossa; SKP - Giorgio Nogherotto; Severna liga - Silvano Visintin.

**TURJAK:** »Centrosinistra per Turriaco« - Alessandra Brumat por. Clemente; »Liberi Cittadini Turriaco« - Carlo Muset.

## BOLNIŠNICA / NOCOJ SREČANJE NA POKRAJINI

# Na tehtnici razlogi za in proti selitvi

## Enotni odbor za zdravstvo vabi k soočenju občinsko upravo in druge privržence selitve

Enotni odbor za javno zdravstveno službo na Goriškem, ki je bil ustanovljen pred enim tednom na pobudo združenja »Darko Bratina« in h kateremu je do zdaj pristopilo več kakor ducat združenj in organizacij (med temi tudi sindikalni zvezi CGIL in CISL) ter posameznikov (nekdanji župani in primariji v bolnišnici) prireja danes ob 18. uri v pokrajinski sejni dvorani javno srečanje na temo Izziv resnice. Govor bo o gorški bolnišnici in o osnutku sporazuma med deželno upravo, Zdravstveno ustanovo in veriskim redom usmiljenih bratov glede odkupa bolnišnice Janeza od Boga z namenom, da se v ta objekt preseli goriska splosna bolnišnica. Nasprotovanje taki rešitvi se širi in vse več je pokazateljev o tem, da bo s selitvijo Gorica dejansko ostala brez bolnišnice, vsaj take, kakršno je mesto kljub vsem krčenjem ohranilo se do danes.

Na današnjem srečanju naj bi na osnovi kolikor se da objektivnih podatkov (strošek, prostornine, časovni roki itd.) in drugih značilnosti (najpomembnejša je gotovo možnost ali ne čezmejne integracije) primerjali dve alternativni, kakršni sta selitev oziroma preseljena zdajšnje splosne bolnišnice. Prav zaradi tega se pobudniki srečanja v prvi vrsti obračajo na zagovornike selitve začeni s predstavniki dežele, goriske občinske uprave in stranmk, ki jo podpirajo, da bi prišli na soočenje in sprejeli izziv za argumentirano primerjavo obeh rešitev.

S svoje strani bodo predstavniki Odbora vnovic poudarili razloge, zaradi katerih je vztrajanje, da se bolnišnica ohrani na sedanji lokaciji, smotno in utemeljeno. Stališče je zapopadeno v osmih ključnih točkah, ki so jih navedli na letaku - vabilu na srečanje: ob sedanji bolnišnici naj se zgradi

novi poslopje in se ob preureditvi obstoječega izkoristijo vse v zadnjih letih opravljene investicije; nespremenjena naj ostane sedanja razporeditev oddelkov in specialističnih služb; v prostore v Ul. V. Veneto naj se preseli administracija Zdravstvene ustanove, s prodajo sedanjega upravnega sedeža pa zagotovi začetno financiranje; podpre naj se čezmejno sodelovanje tudi na področju zdravstva; v bolnišnici Janeza od Boga naj se uredi središče za rehabilitacijo starejših (RSA, dom za dolgoletce in terminalne bolnike, dom za ostarele); deželna uprava naj v vsakem priredu zagotovi obljubljenih 50 milijard za gorisko bolnišnico; s predlagano rešitvijo bi osebje bolnišnice usmiljenih bratov lahko ostalo v Gorici v okviru javnih zdravstvenih struktur.

Odbor opozarja na nevarnosti, ki se skrivajo v rešitvi, ki jo vsiljuje Dežela: ker se v Trzicu zaključuje gradnja nove bolnišnice San Polo, ki predvideva 350 bolniških postelj, dejanske potrebe za celo pokrajino pa so po novih varčevalnih kriterijih se manjše od tega stavila, obstaja zelo konkretna nevarnost, da bodo celotno potrebo pokrili v Trzicu in bi v Gorici ostale dejavnosti za oskrbo in rehabilitacijo ostarelih. Odbor meni, da bo že v kratkem mogoče preveriti verodostojnost te trditve: ce pri bolnišnici Janeza od Boga ne bodo zgradili takojimenovane kirurške plosče, pač pa se bodo omejili na prenovo obstoječega poslopja, bo jasno, da objekt ne bo služil kot prava bolnišnica in da se bodo kmalu se preostali specialistični oddelki preselili v Trzic, začeni s porodniškim in ginekološkim oddelkom.

Ze danes je jasno, kdo bo odgovoren za tak morebitni razplet, menijo pri odboru za zdravstvo in vabijo občane, naj tega ne dopustijo.

## ZDRAVSTVO / STATISTIKE

## Pri krčenju hospitalizacije je Gorica na prvem mestu

Gorica in v nekoliko manjši meri Trzic prednjačita v deželnem merilu po krčenju števila sprejemov v bolnišnico. Zdravstvena ustanova je včeraj objavila rezultate preverjanja v okviru posebnega protokola za omejevanje nepotrebnih sprejemov v bolnišnico. Tako je bilo v letu 1998 neprimernih sprejemov v gorisko bolnišnico 9, 74%, v Trzicu pa 10, 13%, neprimernost ležanja v bolnišnici pa zadeva 5, 33% primerov v Gorici in 6, 83% v Trzicu. Oba podatka sta obcutno pod deželnimi standardi, ki znašajo 15 in 8%.

Za neprimerne se smatrajo sprejemi v bolnišnico za izvide, za osnovno bolnišniško oskrbo, ležanje v pričakovanju kirurškega posega, izvidov, specialističnih pregledov itd. V zadnjih treh letih je bilo v Gorici takih primerov čedalje manj: 11.759 leta '96, 10.554 leto kasneje in 10.153 lani. V Trzicu je bilo število v istih letih 10.966, 9.901 in 10.334. To je obcutno manj kot v preteklosti (l. 1995/96), ko je neprimernih sprejemov v deželnem povprečju bilo kar 36%.

Vodstvo zdravstvene ustanove se veseli teh podatkov in zagotavlja, da se sočasno s krčenjem sprejemov v bolnišnico krepijo alternativne oblike oskrbe kot so specialistični pregledi v ambulantah, opazovanje v oddelku za prvo pomoč, oskrba v domovih RSA, hospitalizacija in oskrba na domu.

## KINO

**GORICA**  
**VITTORIA 1** 17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves in Carrie-Anne Moss. Prva predstava: 7.000 lir.

**VITTORIA 3** 18.00-20.00-22.00 »La polveriera«. Rez. Goran Paskaljević. Prva predstava: 7.000 lir.

**CORSO Rdeca dvorana:** 17.15-19.45-22.15 »The matrix«. I. Keanu Reeves.

**Modra dvorana:** 17.45-20.00-22.15 »Padrona del suo destino«. I. Catherine Mc Cormack in Rufus Sewell.

**Rumena dvorana:** 18.00-21.30 »Il barbiere di Siberia«. I. Richard Harris in Julia Ormond.

**TRZIC**  
**EXCELSIOR** 17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves. Prva predstava: 7.000 lir.

## OBVESTILA

**DRUSTVO KRVO-DAJALCEV SOVODNJE** pod pokroviteljstvom občine Sovodnje in Zadrzne kreditne banke v Sovodnjah, v sodelovanju z drustvi, solama ter župnijami vabi na Baklado v soboto, 29. maja, na Peci. Odhod ob 20. uri s kotalkalisa, kjer bo tudi cilj. Nastopili bodo tudi kotalkarji drustva Vipava.

**MePZ OTONA ŽUPANČICA** bo v nedeljo, 30. maja, nastopil na 18. deželni pevski reviji združenja USCI na videmskem gradu. Ob tej priložnosti bo zbor poskrbel za avtobusni prevoz. K udeležbi vabijo prijatelje in ljubitelje petja. Prijava: Ivana (tel 0481/21057) in Katja (0481/21475).

**PD STANDREŽ** prireja ob Prazniku spargljev fotografski natečaj Podobe stanskih ljudi. Prispevke je treba oddati med 19. in 21. uro v soboto, 29. maja. Podrobnosti pri DIMITRIJU BRAJNIKU, tel. 0481/21090.

**PRI KMECKI ZVEZI** v Gorici, Ul. Malta 2, deluje pooblaščen center za pomoč na fiskalnem področju. Urnik: vsak delavnik od 8.30 do 12.30.

**GOSERVIS pri SGZ GORICA** je sklenil pogodbo za sestavo davčnih prijav 730 (CAAF). Interesente vabijo, naj se za oglasijo v njihovih uradih v Ul. Roma 20, tel. 0481/537386.

## ČESTITKE

Zmeraj mlade telovadke iz Steverjana čestitajo in želijo vse najboljše svoji neurtadni vaditeljici JOZICI MIKLUS ob osebnem prazniku.

## PRIREDITVE

**MLADINSKI PEVSKI ZBOR VRH SV. MIHAELA** vabi na Gregorčičevo proslavo na temo Po Gradnikovih poteh nocoj ob 20. uri v KSC Danica na Vrhu. Nastopili bodo mladi recitatorji zbora z Vrha in moski pevski zbor Fantje izpod Grmade.

## IZLETI

**SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI CGIL** iz Doberdoba prireja izlet na jezero Maggiore, Lugano in Orta 23., 24. in 25. junija 1999. Vpisovanje in informacije pri Mili.

**SPDG** obvesca, da na sedzu drustva vpisujejo za avtobusni izlet na Korosko, ki bo 13. junija ob srečanju planincev. Clani, ki so se že prijavili, naj do 30. maja poravnajo strošek prevoza. Na sedzu drustva zbirajo tudi prijave za dvodnevni izlet v Gorski Kotar, 5. in 6. junija. Prevoz z lastnimi sredstvi. Zaradi rezervacije prenosnice se prijave zaključijo 22. maja. Informacije in prijave pri odborniku Klemsetu.

**SKRD JADRO IZ RONK** prireja 23. maja ob zaključku tečaja slovenščine avtobusni izlet v Ljubljano, Volčji potok in okolico Cerkniškega jezera. Avtobus bo odpeljal iz Rožne doline. Na razpolago je se nekaj prostorov. Informacije po telefonu 0481/482015.

**DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** sporoča, da bo 8-dnevni izlet z avtobusom v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in København od sobote, 10. julija dalje (in ne od 19. junija, ko je bilo prvotno napovedano). Predpogoj je vsaj 40 vpisov. Prijave sprejemajo do konca junija na sedze drustva (ob sredah od 10. do 11. ure) ali telefonsko pri poverjenikih in odbornikih.

## LEKARNE

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**

MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

**DEŽURNA LEKARNA V TRZICU**

CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH**

ROJEC, Prvomajska 32, tel. 882578.

## POGREBI

**DANES iz Gorice:** 8.30, Rosa Maccellini vd. Grossi iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče.

## GORICA / NA 12. SVETOVNEM KONGRESU TE ZVEZE

## Priznanje za »Panathlon club«



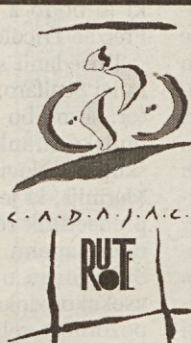
Clani goriskega »Panathlon cluba« so na nedavnem 12. svetovnem kongresu zveze »Panathlon International« v Palermu ze drugo leto zapored prejeli posebno priznanje v okviru 7. podelitve nagrade »P. Cappabianca« za komuniciranje. Na kongresu, ki se ga je udeležilo več kot 400 delegatov v zastopstvu 280 klubov te mednarodne sportne zveze, je bil goriski klub postavljen za zgled pri promociji sportne etike in idealov zveze. Priznanje je prejel predsednik goriskega »Panathlona« prof. Arrigo Marri (levo na sliki), izročil pa mu ga je predsednik mednarodne zveze, nekdanji kolesar Vittorio Adorni. Posebno pohvalo in priznanje za učinkovitost je prejel tudi tajnik goriskega kluba Giorgio Miccoli.

## CADAJACO RUOTE GORICA

### TRG SAN ROCCO 7, Tel. 0481-536651



**Specializirana delavnica koles in motornih koles**  
**Dodatki in nadomestni deli najboljših znamk**



**Poverjeni prodajalec**  
**YAMAHA**

**URNIK: TOREK IN ČETRTEK od 13.00 do 20.00 ure**  
**SREDA IN PETEK: od 08.00 do 15.00 ure**  
**SOBOTA: od 09.00 do 12.30 in od 16.00 do 19.30 ure.**





## NOVICE

## Slovaška: V drugi krog Schuster in Mečiar

BRATISLAVA - Kandidat vladajoče koalicije na Slovaškem, Rudolf Schuster, in nekdanji premier Vladimir Mečiar se bosta 29. maja na drugem krogu volitev potegovala za položaj predsednika, kažejo danes objavljeni izidi včerajšnjega prvega kroga predsedniških volitev. Noben od devetih kandidatov ni dobil absolutne večine, potrebne za izvolitev v prvem krogu volitev, je sporočil predsednik državne volilne komisije. Schuster je dobil 47, 47 odstotka glasov, Mečiar pa 37, 3 odstotka. Na tretjem mestu po številu glasov je edina zenska med kandidati, Magda Vasarjova, ki je dobila 6, 61 odstotka glasov. (STA/AFP)

## Spremembe v Blairovi vladi po škotskih volitvah

LONDON - Britanski premier Tony Blair je za novega ministra za Škotsko imenoval dose danjega ministra za transport Johna Reida. Reid je zamenjal Donalda Dewarja, ki je postal prvi minister v novem škotskem parlamentu. Spremembe v Blairovi vladi so posledica volitev 7. maja, ko je Škotska dobila nov parlament. Dewarjeva namestnica Helen Liddell bo zamenjala Reida na položaju ministrice za transport, okoli in regije, so sporočili z Downing Streeta. Nov škotski parlament, v katerem so Blairovi laburisti oblikovali koalicijsko vladno z Liberalnimi demokrati, bo uradno začel z delom 1. julija. Škotska se naprej ostaja del Velike Britanije, zvezna vlada pa prav tako se naprej ohranja pristojnosti na področju obrambe, zunanje politične odnosov, socialne varnosti in ekonomske politike. (STA/AP)

## Iran domnevno z granatami napadel mejo z Afganistanom

PESAVAR - Iranske obmejne enote so po navedbah afganistanske tiskovne agencije AIP z granatami napadle provinci Farah in Nimroz na zahodu Afganistana. AIP se poroča, da so iranski vojaki v nedeljo tudi prečkali mejo. Taliban, ki vladajo skoraj v celotnem Afganistanu, nameravajo protestirati po diplomatski poti. Iran sicer podpira nasprotnike talibanov, predvsem šiitsko milico Hesb-i-Wahdat, ki je nedavno v osrednji afganistanski provinci Bamian utrpela poraz proti talibanom. (STA/dpa)

## Skupina Kurdov začela gladovno stavkati v Ženevi

ZENEVA - Približno 60 Kurdov, ki živijo v Evropi, je danes pred evropskim sedežem Združenih narodov v Ženevi začelo gladovno stavkati. S svojo "časovno neomejeno" akcijo želijo doseči, da bi predstavnikom mednarodnih organizacij, med njimi Mednarodnega Rdečega kriza, turške oblasti dovolile obisk kurdskega voditelja Abdulaha Ocalana, ki je zaprt v Turčiji in mu grozi smrtna kazen. Tiskovni predstavnik stavkajočih je zahteval tudi sklic mednarodne konference o kurdskem vprašanju. (STA/AFP)

## KVIRINAL / MEDTEM KO NARAŠČA POLITIČNA TEMPERATURA PRED VOLITVAMI

# Danes slovesna zaprisega novega predsednika republike Ciampija

Slovesnost ob 17. uri v poslanski zbornici, kjer je predviden polurni govor

RIM - Izvolitev novega predsednika republike je le za trenutek ustavila živčne medstrankarske polemike v vladini večini, ki so se spet razpletele že naslednji dan in se bodo gotovo stopnjevale se naslednje tri tedne do evropskih volitev. Protagonista najnovejše besedne vojne sta dva premiera, Prodi in D'Alema, potem ko je prvi drugega dovolil, da hoče presahnitev Olike, drugi pa mu je rezko odvrnil, da ne govori resnice. Najbolj glasni pa so se vedno vodje ljudske stranke, ki so Ciampijevo volitev dovoljili le na videz in pripravljajo mascevanje levim demokratom s svojo novopeceno mirovniško linijo.

Kakorkoli že, upati je, da se bo polemika ustavila vsaj danes, ko je v programu slovesna zaprisega novega sefa države. Ob 17. uri bo Carlo Azeglio Ciampi pred člani obeh parlamentarnih zbornic in predstavniki dežel zaprisegel zvestobo ustavi in prebral približno polurni umestitveni govor, in to po ritualu, ki je v veljavi vse od leta 1948. Zvonik Montecitoria bo začel odzvanjati v trenutku, ko bo Ciampi zapustil svoje stanovanje in se

bo ustavil sele, ko bo stopil v predverje poslanske palače. Med slovesno zaprisego bo izstreljeno 21 topovskih salv, nato bo novi predsednik države zapustil parlament in se poklonil pred spomenikom neznanemu junaku, potem pa se bo napotil na Kvirinal za sklepno slovesnost, ki jo bodo z neba pozdravile slovite Freccie Tricolori (tribarvne puščice).

Dosedanji stanovalac Kvirinala Oscar Luigi Scalfaro, ki je postal dosmrtni senator, se ne bo vpisal v senatno skupino ljudske stranke (PPI), ampak v mešano skupino. Novica je neprijetno presenetila Marinija, ki je upal, da jim bo dosedanji predsednik republike pomagal k volilnem uspehu na preizkušnji 13. junija. Scalfarov odhod s Kvirinala je bil vsekakor dokaj melanholičen, kajti vsa pozornost velja novemu šefu države, ki mu po sondazi Doxe zaupa velika večina državljanov. Iz raziskave na vzorcu 1.700 odraslih državljanov namreč izhaja, da se nad novim predsednikom navdušuje kar 74% Italijanov, kar je najvišji delež, ki ga je dobil kateri italijanski politik v zadnjih 50 letih.



## IZRAEL / EXIT POLL O POLITIČNIH VOLITVAH

# Zmagal je Barak

Kar trije inštituti so voditelju laburistov pripisali visoko zmago, med 55 in 59 odstotki - Likud izgubil več kot tretjino mest v knesetu



TEL AVIV - Projekcija volilnega izida, ki jo je pred volisci v Izraelu opravil inštitut Smith Research Center, kaže, da na volitvah za novega premiera laburist Ehud Barak vodi pred dosedanjim premierom Benjaminom Netanjahujem. Barak naj bi po podatkih inštituta dobil med 54 in 57 odstotki glasov.

Sicer pa so ob 22. uri po krajevnem času (ob 21. uri po srednjeevropskem času) ob zaprtju volisc tudi na izraelski televiziji sporočili izide projekcij volilnega izida, ki sta ju pripravila dva druga izraelska inštituta. Oba sta potrdila zgoraj omenjeno projekcijo: eden je Baraku prisodil 57 odstotkov glasov, drugi pa 85, 5 odstotka glasov. Glede na visoko prednost je menda res gotovo, da je Barak zmagal. Pogojnik je vsekakor potreben, ker so na zadnjih volitvah vsi inštituti prisodili zmago laburistom, a se je nato izkazalo, da je dejansko zmagal Netanjahu.

Inštitut Smith Research Center tudi ocenjuje, da naj bi koalicija pod vodstvom Barakove laburistične stranke na parlamentarnih volitvah dobila okoli 30 sedežev v knesetu, približno 20 od skupno 120 sedežev pa naj bi dobila Netanjahujeva stranka Likud. Za dosedanjega premiera je to prava katastrofa, saj je imela njegova stranka v prejšnjem parlamentu 32 poslancev.

Udeležba na volitvah je bila sorazmeroma visoka, za Baraka pa je bilo zelo pomembno dejstvo, da so se nakateri kandidati v zadnjem trenutku odpovedali kandidaturi v njegovo korist. Pomemben je bil predvsem umik edinega arabskega kandidata, saj so Arabci množično glasovali za Baraka (na sliki AP).

## RUSIJA / JELCINOV KANDIDAT PREMOSTIL PRVO OVIRO

# Svet federacije podprl premiera Stepasina

Jutri bo o zaupnici glasovala дума - Stepasina: Rusija bo izpolnila obveznosti Mednarodnega denarnega sklada

MOSKVA - Zgornji dom ruskega parlamenta, svet federacije, se je na redni seji danes zavzel za podporo Sergeja Stepasina (na sliki levo) kot novega predsednika ruske vlade. "Podpiramo izbor predsednika Borisa Jelcina," je dejal guverner ruske pokrajine Samara Konstantin Titov, ki se je obenem zavzel za cimpresnjo potrditev vlade.

Sergej Stepasin je v včerajšnjem predstavitvenem govoru v svetu federacije, zgornjem domu ruskega parlamenta, zagotovil, da bo vlada pod njegovim vodstvom izpolnila vse obveznosti do Mednarodnega denarnega sklada (IMF), ki jih je sprejel kabinet odstavljenega premiera Jevgenija Primakova.

Stepasin je obenem opozoril, da bo obveznosti do IMF mogoče po-

ravnati le v primeru, da bo дума odobrila paket zakonov, ki jih IMF zahteva v zameno za odobritev finančne pomoči Moskvi. Dejal je tudi, da se bodo pogajanja z IMF nadaljevala le z "legitimno vlado", torej z vlado, ki jo bo potrdila дума.

Poslanci spodnjega doma ruskega parlamenta naj bi o kandidaturi Stepasina za položaj novega premiera razpravljali že jutri in ni izključeno, da bi Stepasina potrdili že v prvem glasovanju.

Stepasin je tudi poudaril, da stališče Rusije v zvezi s krizo na Kosovu ostaja nespremenjeno; Moskva se se naprej zavzema za prenehanje zračnih napadov zveze NATO na ZR Jugoslavijo, nato pa naj bi se začela pogajanja.



## Nov sporazum o reformah Evropske unije pred letom 2001

BRUSELJ - Evropska petnajsterica se strinja, da je treba reforme institucij Evropske unije izvesti pred koncem pogajanj s kandidatami za članstvo v povezavi, je danes ob robu zasedanja zunanjih ministrov EU izjavil francoski minister za evropske zadeve Pierre Moscovici. Pri tem je omenil možnost, da bi medvladno konferenco o reformah petnajsterice utegnili skleniti v drugi polovici leta 2000, ko bo povezavi predsedovala Francija.

Ce se bo unija vprašanja lotila pragmatično, potem bi bilo dogovor o reformah moč doseči v času francoskega predsedovanja EU, je dejal Moscovici. Francija se je danes zavzela, da bi se po koelnskem vrhunskem zasedanju, ki bo na začetku junija, priprav na medvladno konferenco lotila malostevilna "skupina modrecev". Ta bi po Moscovicijevem mnenju delo lahko končala do začetka leta 2000, nato pa bi petnajsterica začela medvladno konferenco.

Vse države EU se sicer s predlogom ne strinjajo, saj menijo, da bi morali medvladno konferenco pripravljati nacionalni predstavniki članic, kar pa bi po francoskem mnenju delo upočasnilo. Odgovor na začetek medvladne konference o institucionalnih reformah bodo predvidoma na vrhu v Koelnu podali voditelji petnajstih držav EU. (STA)



Vaš bančni partner  
v poslovanju  
s Slovenijo  
in drugimi državami.



**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana  
Podružnica Milano  
Tel.: 02/806 9191  
Faks: 02/8646 5358

Torek, 18. maja 1999

# gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske  
in bančne storitve.  
Finansiranje domačih  
in tujih  
partnerjev.



**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana  
Podružnica Milano  
Tel.: 02/806 9191  
Faks: 02/8646 5358

INDUSTRIJA / OPERACIJA PREK HČERINSKE AMERIŠKE DRUŽBE NEW HOLLAND

## Z nakupom skupine Case bo Fiat drugi svetovni proizvajalec kmetijskih strojev

Posel je vreden 8.000 milijard lir - Nova grupa bo imela 39.000 zaposlenih

### Korak naprej k zaveznitvu med Caer in Casse Venete

BOLOGNA - Projekt o integraciji med bančno skupino Caer (v kateri je tudi goriska Kmečka banka) in skupino Casse Venete napreduje s hitrimi koraki. Včeraj sta se loceno sestala upravna sveta v Padovi oziroma Bologni, ki sta sprejela potrebne sklepe, tako da bo prihodnji teden odločen za začetek pravnega postopka združevanja. Nastala bo bančna skupina z aktivno vrednosti 71 tisoč milijard lir, s 752 izpostavami in približno 10 tisoč zaposlenimi. Industrijski načrt predvideva, da bo agregacija leta 2001 ustvarila 900 milijard lir dobička, kar je skoraj dvojna vsota glede na seštevek lanskega dobička obeh skupin, ki ne presega 500 milijard lir.

### Bankers Trust kmalu v naročju Deutsche Bank

FRANKFURT - Deutsche Bank (DB) pričakuje, da ji bodo ameriške oblasti že v kratkem izdale dovoljenje za prevzem ameriške finančne skupine Bankers Trust. Ob robu včerajšnje skupščine DB je tiskovni predstavnik uprave Rolf Breuer pojasnil, da prevzem Bankers Trusta poteka v skladu z načrti in bo predvidoma končan v nekaj tednih, zagotovo pa v letošnjem drugem četrtletju. Sinergične učinke prevzema, s katerim naj bo nastala največja kreditna skupina na svetu, v DB ocenjujejo na 1700 milijard lir letno. Sicer pa je DB v prvih starih mesecih letos poslovala izvrstno. Poslovni rezultat je v primerjavi z enakim obdobjem lani uspela izboljšati za 17, 2%, dobiček po obdavčitvi pa za 25%. (STA/dpa)

### Združevanje US West in Global Crossinga

NEW YORK - Mednarodni telekomunikacijski koncern Global Crossing z Bermudov in ameriška regionalna družba US West iz Denverja sta objavila namero o združevanju, ki naj bi jo izvedla z izmenjavo delnic v vrednosti 37 milijard dolarjev. Promet nove družbe, ki bo zaposlovala 63.000 oseb, naj bi letno presegal 15 milijard dolarjev, tržna vrednost družbe pa znaša 75 milijard dolarjev. Delničarji US West in Global Crossing bodo v združenem podjetju udeleženi z enakovrednim, 50-odstotnim deležem.

### Povprečna neto plača v Sloveniji marca 106.312 tolarjev

LJUBLJANA - V Sloveniji je neto plača na zaposlenega marca znašala povprečno 106.312 tolarjev. Po podatkih državnega statističnega urada je bila za 1,6% višja od februarске in za 9,2% višja kot marca lani. Povprečna bruto plača je v istem mesecu znašala 168.489 tolarjev, kar je za 2, 5% več kot mesec prej oz. za 9,5% več kot marca 1998. Realno so se bruto plače marca glede na februar povečale za 2, 2%. V prvem trimesecju letos so zaposleni v povprečju prejeli po 105.206 tolarjev neto plače, kar je za 8, 3% več od povprečne plače v enakem obdobju leta 1998. Povprečna bruto plača pa je med januarjem in marcem znašala 166.175 tolarjev oz. za 8,4% več kot v enakem četrtletju lani.

### Kitajski poslovneži v Sloveniji

LJUBLJANA - Na Gospodarski zbornici Slovenije so v okviru obiska 24-članske kitajske gospodarske delegacije podpisali aneks k pogodbi o sodelovanju, ki predvideva vzpostavitev elektronskega sistema za izmenjavo gospodarskih podatkov. Namen slovensko - kitajske konference je povečanje blagovne menjave med državama in njena uravnotežitev.

TURIN - Medtem ko je avtomobilski sektor lani posloval z izgubo in tudi ni na obzorju nobenega zaveznitva, so se v turinskem Fiatu »globalizirali« v sektorju kmetijskih strojev. Fiatova ameriška hčerinska družba New Holland je namreč za 8.000 milijard lir kupila večinski delež ameriške grupe Case Corporation in ustvarila drugo največjo skupino za proizvodnjo kmetijskih strojev na svetu. Na prvem mestu ostaja ameriški kolos John Deer z letnim prometom 13, 8 milijarde dolarjev, New Holland Case, kot se nova Fiatova grupa imenuje, pa bo ustvarila 11, 9 milijarde dolarjev (ali približno 22 tisoč milijard lir. Oceno nesorazmerje pa je v številu zaposlenih, saj jih ima močnejša Deer 37.000, New Holland pa 39.000, vendar je treba upoštevati, da je Fiatova grupa bolj globalna. Pokriva namreč večji del svetovnega trga, saj ima v 159 državah komercialno mrežo 6.000 distributerjev.

Sporazum o prevzemu koncerna Case predvideva, da bo New Holland prevzela vse njegove industrijske in komercialne dejavnosti kot tudi njegove udeležbe v mešanih družbah. Transzicijo bodo zdaj morali odbiti se delničarji in pristojne oblasti, New Holland pa bo operacijo finansirala delno z najemom kreditov deloma pa z zvišanjem kapitala, ki ga bo podpisal Fiat v razmerju s svojim večinskim deležem v hčerinski družbi. Integracija dejavnosti New Hollanda in Case in sinergije, ki bodo s tem ustvarjene, bodo po koncu operacije zagotovile prihranek pri vodenju nove grupe, ki ga v turinski maticni hiši ocenjujejo na 400 do 500 milijonov dolarjev letno. Lani je New Holland ustvarila konsolidirani

promet v vrednosti 5,7 milijarde dolarjev, promet grupe Case pa je dosegel 6,1 milijarde dolarjev. New Holland ima prek mreže 6.100 koncesionarjev 21.300 zaposlenih, Case pa ima prodajno mrežo 4.900 koncesionarjev in 17.700 zaposlenih. Delež sektorja kmetijskih strojev in gradenj v koncernu Fiat se bo na osnovi včeraj objavljenega sporazuma povzpela na 20 odstotkov.

Prvi odmevi na pomembno Fiatovo potezo na globalnem trgu so bili zelo pozitivni, čeprav ni manjkalo tistih, ki so ob tej priložnosti opozorili tudi na avtomobilski sektor, kajti glavna Fiatova dejavnost se vedno nima strateškega partnerja. Minister za zunanjo trgovino

Piero Fassino je pozdravil sporazum o prevzemu Case kot velik dogodek za Italijo, ki je tako prevzela vodilno mesto v svetu v sektorju z močnimi tehnološkimi in komercialnimi perspektivami. Z velikim navdušenjem sta Fiatovo potezo pozdravila tudi minister za industrijo Bersani in predsednik Confindustrie Fossa, saj gre za pomemben korak za vso italijansko industrijo in pomeni korak k večji zastopanosti italijanskega kapitala v globalni ekonomiji. Nova grupa bo pristona na trgih Evrope (kjer je New Holland že zdaj lider), Latinske Amerike, Bliznjega vzhoda, Jugo-vzhodne Azije, Japonske, Indije, Kitajske in na območju nekdanje Sovjetske zveze.

## Maja je kazalec gospodarske klime v Sloveniji znova upadel

LJUBLJANA - Kazalec gospodarske klime je v Sloveniji maja spet padel, nižji kot aprila pa je tudi kazalec zaupanja v predelovalnih dejavnostih, medtem ko se je kazalec zaupanja potrošnikov premaknil navzgor. Potem ko se je kazalec gospodarske klime aprila po dveh zaporednih mesecih padcih zvišal na dobrih minus 10%, se je maja znova približal minus 15%.

Te kazalce izračunavajo v državnem statističnem uradu na osnovi ankete o poslovnih tendencah v predelovalnih dejavnostih in ankete o mnenju potrošnikov. Gre za sintezni kazalec, ki temelji na aritmetičnem povprečju kazalca zaupanja v predelovalnih dejavnostih in kazalca zaupanja potrošnikov.

Kazalec zaupanja v predelovalnih dejavnostih je povprečje ravnotežij iz odgovorov na vprašanja o pričakovani proizvodnji, zalogah in skupnih naročilih. Kazalec zaupanja potrošnikov pa je povprečje ravnotežij iz odgovorov na vprašanja o sedanjem in pričakovanem finančnem stanju v gospodinjstvu, o sedanjih in pričakovanih ekonomskih razmerah v državi in o oceni ustreznosti trenutka za nakup večjih potrošnih dobrin. (STA)

### INTERREG II - ITALIJA/SLOVENIJA STORITVENI CENTER ZA OBRTNIŠTVO INFORMACIJE ZA SVETOVALCE V PODJETJIH

»Storitveni center za obrtništvo«, ki ga Deželni zavod za razvoj obrtništva namerava uvesti v okviru INTERREG II Italija/Slovenija, išče svetovalce z izkušnjami za naslednja področja: **poznavanje marketinga, komercialna promocija, ustanavljanje prodajnih mrež v tujini, prenos novosti, inovacij na nova geografska območja, kakovost in varnost, podpora na pravnem, gospodarskem in finančnem področju pri ustanavljanju združenih podjetij - joint venture.** V pomoč naj bi bili obrtnim podjetjem iz goriske, trzasko in videmske pokrajine pri vpeljavi gospodarskih pobud v Sloveniji.

Projekt bo predstavljen:

v CETRTEK, 20. maja 1999, ob 16. uri v Novi Gorici (v kongresnem centru hotela Perla), Kidriceva ulica 7

v PONEDELJEK, 24. maja 1999, ob 15. uri v Passarianu pri Codroipu (vila Manin).

Dodatne informacije in/ali gradivo lahko zainteresirani dobijo na komercialnem uradu Deželnega zavoda za razvoj obrti ESA, Ulica Ucellis 12/F, 33100 UDINE - ITALIA, tel. 0039-04325931, fax.: 0039-0432593450, e-mail: esa.r.comunitari@regione.fvg.it.

Odgovorni osebi: Roberto Michielis, Giorgio Bassi, tel.: 0039-0432593418/401.

ESAA/04

Unione Europea



Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Ministero dei Lavori Pubblici



Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia



Ente Programmazione Regionale del Friuli Venezia Giulia

## TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

### EVROPSKA CENTRALNA BANKA

| 17. MAJ 1999        | V EVRIH<br>POVPREČNI TEČAJ |          |
|---------------------|----------------------------|----------|
| VALUTA              | 17.05.                     | 14.05.   |
| ameriški dolar      | 1,0685                     | 1,0676   |
| japonski jen        | 131,47                     | 130,78   |
| grška dragma        | 325,40                     | 324,85   |
| danska krona        | 7,4344                     | 7,4330   |
| švedska krona       | 8,9775                     | 8,9490   |
| britanski funt      | 0,6598                     | 0,6601   |
| norveška krona      | 8,2007                     | 8,1825   |
| češka krona         | 37,629                     | 37,627   |
| ciprska lira        | 0,5789                     | 0,5789   |
| estonska krona      | 15,6466                    | 15,6466  |
| madžarski florint   | 250,26                     | 250,27   |
| poljski zlot        | 4,1917                     | 4,1937   |
| slovenski tolar     | 193,7610                   | 193,7893 |
| švicarski frank     | 1,6023                     | 1,6020   |
| kanadski dolar      | 1,5583                     | 1,5561   |
| avstralski dolar    | 1,6117                     | 1,6051   |
| novozelandski dolar | 1,9175                     | 1,9103   |

### ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

| 17. MAJ 1999                    | NAKUP/PRODAJA<br>1 EVRO |
|---------------------------------|-------------------------|
| VALUTA                          |                         |
| portugalski escudo              | 200,482                 |
| nizozemski gulden               | 2,20371                 |
| belgijski in luksemburški frank | 40,3399                 |
| francoski frank                 | 6,55957                 |
| nemška marka                    | 1,95583                 |
| fińska marka                    | 5,94573                 |
| španska pezeta                  | 166,386                 |
| avstrijski šiling               | 13,7603                 |
| irski funt                      | 0,787564                |
| italijanska lira                | 1936,27                 |

| OSTALE VALUTE     | EVRO   |         |
|-------------------|--------|---------|
|                   | NAKUP  | PRODAJA |
| ameriški dolar    | 1,0739 | 1,0571  |
| britanski funt    | 0,6650 | 0,6518  |
| švicarski frank   | 1,6200 | 1,5868  |
| danska krona      | 7,5721 | 7,2863  |
| norveška krona    | 8,3997 | 8,0231  |
| švedska krona     | 9,1952 | 8,7554  |
| kanadski dolar    | 1,5901 | 1,5313  |
| grška dragma      | 340,80 | 296,65  |
| japonski jen      | 135,73 | 126,33  |
| avstralski dolar  | 1,6806 | 1,5700  |
| slovenski tolar   | 203,82 | 191,71  |
| hrvaška kuna      | 8,2394 | 7,4472  |
| češka krona       | 45,052 | 36,552  |
| slovaška krona    | 55,35  | 44,028  |
| madžarski florint | 298,04 | 242,15  |

### ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga zo.z. TRST

### KMEČKA BANKA GORICA

| 17. MAJ 1999            | EVRO     |          | LIRE     |         |
|-------------------------|----------|----------|----------|---------|
| VALUTA                  | nakup    | prodaja  | nakup    | prodaja |
| ameriški dolar          | 1,0743   | 1,0535   | 1802     | 1838    |
| britanski funt          | 0,6683   | 0,6538   | 2897     | 2961    |
| kanadski dolar          | 1,5768   | 1,5396   | 1228     | 1258    |
| japonski jen            | 133,5321 | 130,3686 | 14,50    | 14,85   |
| švicarski frank         | 1,6236   | 1,5933   | 1193     | 1215    |
| norveška krona          | 8,3425   | 8,1473   | 232      | 238     |
| švedska krona           | 9,1301   | 8,9063   | 212      | 217     |
| grška dragma            | 325,7702 | 319,3660 | 5,94     | 6,06    |
| danska krona            | 7,5560   | 7,3780   | 256      | 262     |
| avstralski dolar        | 1,6310   | 1,5960   | 1187     | 1213    |
| slovenski tolar         | 198,5917 | 192,6636 | 9,75     | 10,05   |
| hrvaška kuna            | 8,2394   | 7,5932   | 235      | 255     |
| FIKSI TEČAJI VALUT EVRA |          | EVRO     | LIRE     |         |
| nemška marka            |          | 1,95583  | 989,998  |         |
| francoski frank         |          | 6,55957  | 295,182  |         |
| nizozemski gulden       |          | 2,20371  | 878,641  |         |
| belgijski frank         |          | 40,3399  | 47,998   |         |
| avstrijski šiling       |          | 13,7603  | 140,741  |         |
| fińska marka            |          | 5,94573  | 325,657  |         |
| španska pezeta          |          | 166,386  | 11,637   |         |
| portugalski eskudo      |          | 200,482  | 9,658    |         |
| irski funt              |          | 0,787564 | 2458,555 |         |
| lira                    |          | 1936,27  |          |         |

### MILANSKI BORZNI TRG

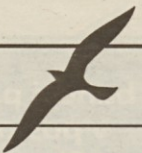
| 17. MAJ 1999 |        |        | INDEKS MIB 30: -1,97% |        |        |
|--------------|--------|--------|-----------------------|--------|--------|
| delnica      | cena € | var. % | delnica               | cena € | var. % |
| AEM          | 1,895  | -3,75  | INA                   | 2,177  | -3,41  |
| ALITALIA     | 2,775  | -4,07  | ITALGAS               | 3,953  | -2,44  |
| ALLEANZA     | 10,511 | -1,04  | MEDIASET              | 7,688  | -2,89  |
| AUTOSTRADE   | 6,594  | -2,94  | MEDIOBANCA            | 10,908 | -3,40  |
| BNL          | 2,934  | -2,58  | MEDIOLANUM            | 6,376  | -3,05  |
| COMIT        | 6,853  | -4,50  | MONTEDISON            | 0,837  | -3,20  |
| BCA DI ROMA  | 1,360  | -4,15  | OLIVETTI              | 3,181  | -2,81  |
| FIDEURAM     | 5,221  | -0,96  | PIRELLI SPA           | 2,697  | -1,17  |
| INTESA       | 4,656  | -3,68  | RAI                   | 9,391  | -1,78  |
| BCA POP BS   | 37,310 | -1,13  | ROLO BCA 1473         | 22,300 | -1,50  |
| EDISON       | 8,426  | -2,10  | SAN PAOLO IMI         | 13,178 | -3,57  |
| ENI          | 5,827  | -0,80  | TIM                   | 5,326  | -3,11  |
| FIAT         | 2,953  | -4,18  | TELECOM ITA           | 9,584  | -2,64  |
| FINMECCANICA | 0,785  | -4,02  | UNICREDIT             | 4,420  | -3,82  |
| GENERALI     | 33,470 | -2,64  | UNIM                  | 0,536  | -1,12  |

Podružnica Milano



**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana





GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Cristallo

SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE  
René Clair »Sladke sibkosti žena«. Rezija Dusan  
Mlakar: ponovitev za red B jutri, 19. maja ob 20.30.

Gledališče Rossetti

Danes, 18. maja ob 21.00 bo skupina Yes/No Produc-  
tions predstavila delo »Stomp«.

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 23. maja ob 20.30 bo SSG gostovalo z Mil-  
lerjevo dramo »Vsi moji sinovi«.

GORICA

Kulturni dom

Filmska sezona Gorica - Kinema se nadaljuje s pomlad-  
nim programom. V četrtek, 20. maja ob 20.45 bo na  
sporedu film danskega režiserja Larsa Von Trierja  
»Idioti«.

V petek, 21. maja ob 19.00 in v soboto, 22. maja ob  
20.30 bo SSG podalo delo »Afrika ali na svoji zemlji«.  
Rezija Boris Kobal.

V ponedeljek, 24. (Red A) in v torek, 25. (Red B) maja s  
pricetkom ob 20.30 bo zadnja gledališka predstava v  
abonmaju SSG in sicer komedija »Sladke sibkosti ze-  
na«. Avtor predstave je Rene Clair, režiser pa je Dusan  
Mlakar.

LATISANA

Gledališče Odeon

V sklopu prireditve »Komicno gledališče - danes« bo  
danes, 18. maja ob 21.00 predstava »Le mucche hanno  
tanta pazienza« skupine Papu.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 22. maja ob 20.30 bo Slovensko ljudsko gle-  
dališče iz Celja podalo delo »Vaja zbora«. Rezija Franci  
Krizaj.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Jutri, 19., 20. in 21. maja ob 20.00, večer z Iztokom  
Mlakarjem.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 18., 21. in 26. maja ob 20.00, v četrtek, 27. ob  
15.30 in ob 20.00 ter 28. maja ob 20.00, Bernard Shaw  
»Pigmalion«.

Jutri, 19. maja ob 15.30 in ob 20.00, v soboto, 22. in  
v nedeljo, 31. maja ob 20.00, Dario Fo, »Burkaski mi-  
sterij«.

V četrtek, 20. maja ob 20.00, v torek, 25. ob 20.00 in v  
soboto, 29. maja ob 20.00 Bostjan Tadel, »Policija, d.  
d.«.

V ponedeljek, 24. maja ob 20.00 Eugène Ionesco »Za-  
vratne igre«.

V torek, 25. maja ob 14.00 Ivan Cankar »Pohujsanje v  
dolini Sentflorjanski«.

Cankarjev dom

Danes, 18. maja ob 20. uri, jutri, 19. ob 20. uri in ob  
22.30, komedija »Cabrovi koraki«. Izvaja newyorska sku-  
pina Elevator Repair Service.

CELJE

SLG

SSG gostuje z mladinsko predstavo F. Milcinskega  
»Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik. Danes, 18.  
maja ob 11.30.



Ritem, to  
je osnovni element skupine Stomp,  
ki od danes nastopa v tržaškem gledališču  
Rossetti. Skupine ni lahko opredeliti, saj gre za  
zelo svojstven pojav spajanja tolkal, plesa in  
komičnega prikaza. Skupina oz. stil Stomp je na-  
stal leta '91 v Brightonu kot rezultat sodelovanja med  
Lukeom Cresswellom in Steveom McNicholasom, ki sta  
bila člana »street-banda« Pookiesnachenburger in  
gledališke skupine Cliffhanger. Stomp je  
nekašna sinteza pouličnega ritma, glasbenih  
komej in norega ritma, vse pa nastaja kot improvizacija in  
ni rezultat, kot poudarjajo člani skupine, kakšnega  
intelektualnega razmisleka. Skupina Stomp  
bo v Trstu, kot izvenabonmajska ponudba, nastopala  
do nedelje, 23. maja.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje pro-  
daja abonmajev za vse predstave pri blagajni  
gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

»Tokyo ballet«. Ponovitve: danes, 18., 19., 20.  
in 21. maja ob 20.30, v soboto, 22. maja ob  
16.00.

Hipodrom Montebello

Hip hop music club, tri dni glasbe: 20., 21. in  
22. maja.

Pomorska postaja

V četrtek, 20. maja ob 21.00 »Afro festival«. Na-  
stopa »Manantial percussion ensemble«.

projekcije Cappella Underground.

MAČKOLJE

Prireditveni prostor Praznika češenj

PD Mackolje prireja ob 50. obletnici MePZ  
Mackolje »Prvi zamejski pevski maraton« v ne-  
deljo, 23. maja ob 15. uri.

PORDENON

Avditorij Concordia

V okviru, glasba na ekranu bo v četrtek, 27.  
maja ob 21.00 nastop pianistke Rite Marcotulli.  
Na sporedu bo filmska glasba Francoisa Truf-  
fauta.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

28. maja bo z videmskim Filharmoničnim orke-

strom nastopila pianistka Enrica Ciccarelli. Di-  
rigent Lior Shabadal.

SLOVENIJA

PIRAN

Cerkev sv. Frančiška

V nedeljo, 23. maja ob 20.30 bo Slovenski kvar-  
tet pozavn imel binkostni koncert.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 20. maja ob 20. uri dobrodelni kon-  
cert, ki ga bodo izvajali učenci Glasbene sole  
Nova Gorica iz razreda prof. Sijavusa  
Gadjizjeva.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V četrtek, 20. in v petek, 21. maja ob 19.30  
nastop Orkestra slovenske filharmonije. Di-  
rigent Tadeusz Wojciechowski, solist Andr-  
zej Ratusinski.

SNG opera in balet

Danes, 18. maja ob 19.30 Engelbert Humper-  
dinck »Janko in Metka«.

V četrtek, 20. maja ob 20.00 in v soboto, 22.  
maja ob 19.30, Nikolaj Rimski - Korsakov »Ne-  
smrti Kascej«, Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V ponedeljek, 24. maja ob 19.30 Anton Pavlovič  
Čehov »Česnjev vrt«.

V torek, 25. maja ob 19.30 Bedrich Smetana,  
»Prodana nevesta«.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava ki-  
pov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do  
18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjušnjah miramarskega gradu bo  
do 30. junija odprta razstava Exils ceskega foto-  
grafa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak  
dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi  
katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan  
od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).  
Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je  
postni in telegrafski muzej. Ogled je možen  
vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (za-  
prto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pok-  
licete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Palaca Costanzi: do 23. maja podaljšali razstavo,  
Anita Pittoni, umetniške cunjice. Gre za ce-  
lovit prikaz dejavnosti Anite Pittoni; razstavo si  
je mogoče ogledati od 10. do 13. in od 17. do  
20. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7):  
Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema  
obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto  
od 9.00 do 13.00.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 21. maja bo raz-  
stavljal Gianni Borta. Ogled ob delavnikih od  
10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30.

Caffè stella polare (Ul. Dante 14 - Trg sv. Anto-  
na Novega 6: do 31. maja razstavlja svoja no-  
vejša dela Ennio Steidler.

Atelje Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): do 4. ju-  
nija bo razstavljala Giosetta Fioroni. Urnik ogle-  
da: od torka do petka od 17.00 do 20.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja  
Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od  
10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta  
vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1.  
do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob  
torkih.

Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3: do 21.  
maja do 4. junija bo razstavljala Claudia Raza.  
Ogled možen ob urah odprtja knjigarne.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo  
20. stoletja - Jeseniški plavzi«. Razstava je na  
ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek

in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo do-  
poldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneška hisa - sedež občinskega muzeja: do ok-  
tobra 1999 bo odprta razstava arheoloških pred-  
metov, ki so jih odkopali na miljskem območju.  
Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00  
do 12.00.

REPEN

Do 30. maja bo v prostorih sedeža Konzorcija  
vin Kras na ogled razstava »Ko bo cvetel lan«.  
Razstava bo odprta ob sobotah od 18. do 20. ure  
in ob nedeljah od 10. do 12. ter od 16. do 18.  
ure. Za morebitne skupine predhodno poklicati  
na tel. st. 040-327124.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razsta-  
va; L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov:  
četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob  
nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta  
do 3. julija.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o zivljenju  
v srednjem veku »La spada e il melograno - vita  
quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«.  
Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30.  
Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na  
ogled razstava graficnih del in slik Vittoria Bo-  
laffia (1883-1931).

Galerija kulturnega doma (Ul. Brass 20): do 25.  
maja, razstavlja Joze Subic. Urnik: od 9.00 do  
13.00 in od 16.00 do 18.00.

CASARSA

Palaca »alla Roggia« (Ul. XXIV. maja): do 23.  
maja je na ogled razstava, Tina Modotti,  
zivljenje in fotografija. Razstava je odprta ob  
praznikih in predpraznicnih dneh od 10.00 do  
24.00.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. ju-  
lija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovač in Janeza

Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob de-  
lavnikih in v casu večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozi-  
darja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne,  
stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52  
(Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razsta-  
va Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah  
in nedeljah od 11. do 16. ure.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Gale-  
riji Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda  
kobilarne.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spo-  
mini nase mladosti (Zivljenje pod zvezdami) -  
etnoloski pregled povojnih dogodkov na Go-  
riskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapida-  
rij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodo-  
vinski oddelek in galerija primorskih likovnih  
umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.  
do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od  
13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven  
urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojski muzej,  
orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti  
vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska  
zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon.  
do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih  
13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled  
je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik:  
ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16.  
ure.

NOVA GORICA

Galerija Artes (Gradnikova brigada 6): do 25.  
maja, razstavlja Joze Subic. Urnik: ob delav-  
nikih od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 19.00.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoj: na ogled monografska

zbirka ter prostori obnovljenega materinega do-  
ma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne  
zbirke tega umetnika na ogled se razstava:  
»Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekon-  
strukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19.  
ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob pone-  
deljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Sneznik, lovska zbirka in polhar-  
ski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska  
zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak  
dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna raz-  
stava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih  
izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«.  
Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Mo-  
derne galerije.

Moderna galerija: Bozidar Jakac, razstava ob  
stoletnici umetnikovega rojstva. Iz zbirki Moder-  
ne galerije. Razstava bo odprta do 23. maja in si-  
cer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 ob ne-  
deljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna  
razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt  
od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio  
de Chirico. Odprto do 13. junija. Ogled možen  
od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob ne-  
deljah od 10.00 do 14.00.

BISTRA

V Tehniškem muzeju Slovenije bo do 30. maja  
razstava »Vonj po morju, - Slovensko morsko ri-  
bistvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo  
je pripravil Bruno Volpi Lisjak.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem  
narodnem parku in etnoloska zbirka, stalni  
razstavi.





### RAI 3 slovenski program

**Za TRST:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)  
**Za GORICO:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Iz sveta zivali: Lev  
20.30 TV dnevnik

### RAI 1

6.00 Euronews  
6.30 Dnevnik, pregled tiska  
6.40 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo  
9.55 Film: Ercole e la regina di Lidia (zgod., It. '59, i. Steeve Reeves)  
11.30 Dnevnik  
11.35 Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)  
12.25 Vreme in dnevnik  
13.00 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo  
14.05 Film: Il tocco di un angelo - Zrtve strahu (i. Rosa Downey)  
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Kraljica, ki ubija  
15.45 Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Heidi in Jumanji, vmes mladinski dnevnik GT  
17.35 Danes v parlamentu  
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)  
18.00 Dnevnik  
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)  
19.30 Vremenska napoved  
20.00 Dnevnik  
20.35 Kviz: Caccia al lupo  
20.50 Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)  
23.05 Dnevnik  
23.10 Aktualno: TV Raider - Donnavventura  
0.00 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskopi, vreme  
0.30 Oddaje Rai Educational: Il grillo, Media/Mente  
1.00 Sottovoce - Potihome  
1.25 Nad.: Samotna golobica

### RAI 2

6.50 Sedem minus sedem  
7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke  
9.45 Nan.: L' arca del Dr. Bayer  
10.50 Tg2 - Medicina 33  
11.10 Vreme in dnevnik  
11.30 Predstavitel odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve  
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje  
14.00 Nan.: Un caso per due, 15.10 Marshall  
16.05 Kratka porocila  
16.10 TV film: Miracolo a Clements Pond (kom., ZDA '95, i. C. Bernard), vmes (17.15) Tg2 Flash  
18.10 Vreme, dnevnik in sport  
18.40 Sereno variabile  
19.05 Nan.: Sentinel  
20.00 Loto ob 8-ih  
20.30 Dnevnik  
20.50 Film: Mio padre è innocente (krim., It. '98, i. M. Dapporto, D. Becker, 1.)  
22.50 Aktualno: Pinocchio  
23.45 Dnevnik, Neon kino, v parlamentu, vreme  
0.40 Film: Leo Morin, prete - La carne e l' anima

### RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme  
8.30 Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Lemma  
10.00 Aktualno: Harem  
11.00 Sport: Giromattina  
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport  
12.30 T3 Italie, 13.00 Telesogni  
14.00 Dezelne vesti, dnevnik  
14.50 Znanstveni dnevnik  
15.00 Pravljice in risanke  
15.20 Sport: Giro d' Italia, 17.05 Proces etapi, 18.00 vaterpolo  
18.25 Vremenska napoved  
18.30 Nad.: Un posto al sole  
19.00 Dnevnik, dezelne vesti  
20.00 Sport: T-Giro  
20.25 Nan.: Friends - Izbira imen (i. J. Aniston)  
20.50 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l' ha visto?  
22.40 Dnevnik, dezelne vesti  
23.05 Aktualno: T3 Finestre  
0.00 Sport: Giro notte  
0.35 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme  
1.15 Fuori orario: Eveline  
1.20 Rai News 24 - Superzap

### RETE 4

6.30 Nad.: Un volto, due donne  
8.25 Pregled tiska  
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d' amore  
11.30 Dnevnik  
11.40 Aktualno: Forum  
13.30 Dnevnik  
14.00 Kviz: Kolo sreče  
15.00 Nad.: Sentieri - Steze  
16.00 Film: I tre ladri (kom., It.-Fr. '55, i. Totò)  
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto  
18.55 Dnevnik in vreme  
19.30 Nan.: Un giustiziere a New York  
20.35 Film: Caccia a Ottobre Rosso (pust., ZDA '90, i. S. Connery, Sam Neill)  
23.10 Film: L' ascensore (krim., Nizoz. '83, r. Dick Mass, i. Huub Stapel)  
1.10 Pregled tiska  
1.30 Film: L' idea fissa ('64)

### CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme  
8.00 Jutranji dnevnik Tg5  
8.45 Aktualna odd. o dobrem pocutju: Vivere bene  
10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show  
12.00 Nan.: Due per tre, 12.30 Hisa Vianello - Pret-a-porter  
13.00 Dnevnik TG 5  
13.30 Nan.: Tutto Bean  
13.45 Nad.: Beautiful, 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, Lorenzo Ciompi)  
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)  
16.40 Nan.: Ciao dottore (i. Ulrich Reinthaller)  
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)  
18.35 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)  
20.00 Dnevnik TG 5  
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in Gene Gnocchi)  
21.00 Nan.: L' ispettore Giusti - Za denar ali za ljubezen (i. E. Montesano, Mietta)  
22.55 Dnevnik  
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show  
1.00 Nočni dnevnik  
1.30 Striscia la notizia  
2.00 Nan.: Hill Street  
3.00 Aktualno: Vivere bene

### ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl  
6.40 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke  
9.20 Film: Un bel pasticcio (kom., ZDA '86, i. Ted Danson, Howie Mandel)  
11.20 Nan.: Mac Gyver  
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio  
13.00 Nan.: V osmih pod eno streho  
13.30 Risanke  
14.20 Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!  
15.30 Nan.: Gli amici del cuore  
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke  
17.30 Nan.: Baywatch  
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio  
19.00 Nan.: Družina tretjega tipa (i. Joh Lithgow, K. Johnston, 19.30 Tata (i. Fran Drescher)  
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)  
20.45 Variete: Zelig - Facciamo Cabaret (vodita S. Ventura, Massimo Boldi)  
23.10 Aktualno: Hotel California  
23.40 Nan.: Renegade  
0.40 Odprti studio, Fatti e misfatti, sport

### TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi  
13.35 Kosarka  
15.00 Nogomet  
17.20 Muggia-Obervellach  
20.30 Aktualna oddaja  
22.05 Trzaka narečna popevka  
0.30 Made in Italy  
1.45 Film: Night Force

### MONTECARLO

12.45 19.45, 22.45, 1.40 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport  
11.35 Nan.: Agencija Rockford, 13.00 Il Santo  
14.00 Film: Fiori nella polvere (dram., ZDA '41)  
16.00 Variete: Tappeto volante  
20.35 Film: Sfida oltre il fiume rosso (western, i. G. Ford)  
23.05 Aktualno: Dottor Spot  
23.45 Film: La Califfa (dram., It. '70, i. Romy Schneider, Ugo Tognazzi)

### Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama  
8.55 Napovedniki  
9.00 TV prodaja  
9.30 Tedenski izbor: Radovedni Tacek: Jezica, 9.45 nan. Oaza, 10.15 Recept za zdravo življenje, 11.05 kviz Potepanja  
12.05 Nan.: Komisar Rex  
13.00 Porocila, vreme, sport  
13.15 Vremenska panorama  
14.30 Tedenski izbor: Gore in ljudje, 14.50 Panel  
16.30 Med valovi  
17.00 Sprehodi v naravo: Cvet  
17.15 Nad.: Najlepše pocitnice (Fr., 6. del)  
18.00 Obzornik, vreme, sport  
18.10 Dokumentarna nan.: Dogodivscine iz zivalskega vrta  
19.15 Risanka  
19.30 TV dnevnik  
19.50 Vreme, sport  
20.05 Nan.: Zupnik za deset tednov - Ko se rodi otrok (VB, 10. ep.)  
21.00 TV konferenca  
22.00 Odmevi, kultura, vreme  
22.40 Sport, marketing  
22.50 Drama: Starost neznana (A.Okand-A. Unknown, Švedska, i. Sven-Bertil Taube, H. Anderson, zadnji del)  
23.40 Dok. oddaja: Joel Peter Witkin, umetniški fotograf (Fr.)  
0.35 Porocila

### Slovenija 2

8.45 0.25 Teletekst  
9.00 Vremenska panorama  
10.05 Videoring s Sergejo  
10.30 Tedenski izbor. Nad.: Seestre (17. del)  
11.20 Gospodarska panorama: Test in atest  
12.15 Studio City  
13.45 Kontaktna oddaja: Jasno in glasno  
14.40 Euronews  
15.05 TV prodaja  
15.35 Tedenski izbor  
Humoristična serija: Leteci cirkus Montya Pythona  
16.05 Film: Markus in Diana  
17.30 Po Sloveniji  
18.05 Nad.: Saint Tropez - Seks, lazi in klevete (Francija, i. Benedicte Delmas, Mallauray Nataf, 8. del)  
19.00 TV igrice: Lingo  
19.30 Videoring: Oldies  
20.00 Predstavitel videospotov za Evrosong  
20.50 Dokumentarna oddaja: Letalonosilka - Trdnjava na morju (ZDA)  
22.00 Film: Despabilate amor - Obujena ljubezen (Argentina 1995, r. Eliseo Subiela, i. Dario Grandinetti, Soledad Silveyra)  
23.45 Svet poroca

### Koper

15.00 Euronews  
15.30 Otroška odd.: Gugalnica  
16.00 Zgodovina Amerike  
16.30 Na naslovni strani: Osebnosti našega časa  
17.30 Kulturni magazin: 2000 besed  
18.00 Program v slovenskem jeziku: Halo, izzvani ste  
18.45 Primorska kronika  
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport  
19.30 Otroška odd.: Gugalnica  
20.00 Dok.: Marco Polo express  
20.30 Globus, 21.15 Pogovorimo se o...  
21.45 TV Dnevnik  
22.00 Film: Otroci raja (FR. '45, r. Marcel Carné, i. Jean Louis Barrault, Arletty, Pierre Brasseur)  
Vsedanes - Tv Dnevnik

### TV PRIMORKA

8.00 15.30 Videostrani  
15.30 Videospot dneva  
15.35 Za zdravje srca in ožilja: Kajenje in bolezen  
15.50 Sportni ponedeljek  
16.50 Nogomet: Primorje - Zivila Triglav  
19.15 Program za otroke  
20.00 Dnevnik, vreme  
20.25 Policija svetuje  
20.50 Kako se samovarovati v lokalni skupnosti  
21.45 Glsba: Pop rock svet  
23.45 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo

## RADIO

### Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Z Bazovico v srcu; 8.50 Potpourri; 9.15 Odprta knjiga: Ana Karenina (L.N. Tolstoj, r. M. Prepeluh); 9.40 Revival, 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.00 Prosti čas in turizem (A. Lupinc); 12.40 Primorska poje: MPZ upokojencev Breg; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Ob Rižani in rokavi: Gor in dol po istrskih vaseh (pripr. R. Špeh); 14.40 Pop music; 15.30 Maldal val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Skladbe iz Furlanije; 18.00 Igra: Terasa (S. Šembera, r. M. Prepeluh); 18.40 Jazz; 19.20 Napovednik.

### Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila in ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

### Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Porocila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Prvih 50 let, koledar iz arhiva; 9.45 Nasveti s področja civilnega prava; 11.00 Na poti v Evropo; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Daj, povej; Ljudske sege; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega

sveta; 20.00-21.00 Večerni pr. z M. Vuksanovičem; 21.00 Zavrtite - uganitel.

### Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 O manjšinah; 11.45 7 popevk; 13.00 L' una blu; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 Jurasic pop; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.

### Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Ringaraja; 10.00 Ekološki kotiček; 10.40 Slovenščina; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Iz glasbenih sol; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni nočturno: Pesmi (S. Vuk); 0.00 Porocila.

### Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00

Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditel; 8.55 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Fiesta latina; 17.35 Obvestila; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

### Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zbori; 17.00 Esej; 17.20 Concerti na tujem; 19.30 Arje in monolog; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov: Pihalni kvintet Eichendorf; 22.05 Večerni logos; 22.25 Elektroakustična glasba; 23.20 Nočni postudij; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Porocila.

### Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja: Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105.5 MHz)

## Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst  
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>  
e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Prodajno naročninska služba  
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov  
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT  
Naročnina za Italijo 480.000 LIT  
Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko  
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147  
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948  
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG







## VREMENSKA SLIKA

Nad jugozahodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. V višinah priteka nad naše kraje z južnimi vetrovi postopno toplejši in občasno bolj vlažen zrak.



## DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.31 in  
zatone ob 20.32.  
Dolžina dneva 15.01.

## LUNINE MENE

Luna vzide ob 8.21 in  
zatone ob 23.52.

## MORJE

Morje rahlo razgibano,  
temperatura morja 17,4  
stopinje C.

## BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno  
počutje in razpoloženje  
ljudi bo obremenilen,  
občutljivi ljudje bodo imeli  
značilne vremenske po-  
gojene tažave

## PLIMOVANJE

Danes: ob 6.06 najnižje -61 cm, ob 12.45 najvišje 31  
cm, ob 18.01 najnižje -12 cm, ob 23.45 najvišje 41 cm.  
Jutri: ob 6.46 najnižje -54 cm, ob 13.41 najvišje 26 cm,  
ob 18.50 najnižje -3 cm, ob 24.19 najvišje 30 cm.

## TEMPERATURE V GORAH

|             | °C | °C            |
|-------------|----|---------------|
| 500 m.....  | 16 | 2000 m..... 6 |
| 1000 m..... | 12 | 2500 m..... 5 |
| 1500 m..... | 8  | 2864 m..... 3 |

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

## DANES



Danes bo zmerno do pre-  
težno oblačno in večinoma  
suho. Najnižje jutranje tem-  
perature bodo od 8 do 13,  
najvišje dnevne od 14 do 21  
stopinj C. SOSEDNJE  
POKRAJINE: V krajih jugo-  
zahodno od nas bo deževalo.  
Drugo bo zmerno  
oblačno.

## JUTRI



V sredo bo sprva jasno.  
Proti večeru se bo od zaho-  
da pooblačilo. V četrtek bo  
oblačno s padavinami, de-  
loma z nevihtami.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

## Policija išče nevarnega morilca na nemško-francoski meji



### Ženske v Kuvajtu bodo lahko volile od leta 2003

KUVAJT - Kuvajtska vlada je odločila, da bodo ženske v Kuvajtu lahko od leta 2003 volile na parlamentarnih in občinskih volitvah, je sporočila tiskovna agencija Kuna. Ženske torej se ne bodo mogle glasovati na letošnjih parlamentarnih volitvah, ki so napovedane za 3. julij. Sicer je Kuvajt edina monarhija v Perzijskem zalivu, ki ima parlament. (STA/AFP)

### Internet postaja tudi posvetovalnica

KÖLN - Internet postaja tudi vedno bolj priljubljena posvetovalnica za ljudi s psihičnimi problemi. "Tam lahko svobodno razpravljam o svojih samomorilskih namerah, medtem ko bi me psihiatri že zdavnaj poslali v kaksno zaprto ustanovo," pravi Katrin Jaeger. Prednosti tega medija so sicer na dlani: prag zavor ni nikjer tako nizek kot prav na internetu. Prav anonimnost je adut svetovnega medmrežja: pomoči potrební objavijo samo svoj elektronski poštni predal, njihov obraz, glas ter občutki pa ostanejo skriti. Strokovnjaki sicer opozarjajo, da imajo nasveti na internetu svoje meje. "Hude osebnostne motnje ni mogoče ozdraviti na tak način.

DILLINGEN - V nedeljo je v zgodnjih jutranjih urah morilec, ki je nato zbežal v Francijo, ob izhodu iz neke diskoteke v nemškem Dillingenu s streljo v glavo ubil dve osebi, nato pa je v nekem stanovanju ustrelil še zakonski par ter ranil njuno hčerko. Po teh dejanjih je neznanec z avtom pobegnil v Francijo, kjer je v kraju Sierckles-Bains ustrelil še eno osebo. Policija v Saarbrücknu je moskega identificirala za 36-letnega Guenterja Hermannja Ewna. Ewna, visokega 1,86 metra, močne postave, svetlo rdečastih las, s stalnim prebivališčem v Beckingenu blizu Saarbrueckna, isče približno 200 francoskih policajev na vzhodu države, kjer se je za osumljenim po umorih izgubila sled. Policija svari državljane, naj v primeru, da bi videli osumljenca, samo obvestijo oblasti in sami ne tvegajo herojskih dejanj.

## Britanski najstniki živijo nevamo življenje

LONDON - Britanske najstnice v primerjavi s sovrstnicami iz drugih evropskih držav opravijo več umetnih prekinitev nosečnosti, so pogostejše noseče, in, podobno tudi najstniki, pogostejše zbolejajo za spolno prenosljivimi boleznimi, popijejo več alkohola in uživajo več mamil kot ostala evropska mladež. Po mnenju strokovnjakov je to moč pripisati revščini, slabi izobrazbi ter zaposlenim staršem. Število umetnih prekinitev nosečnosti se je pri dekletih, mlajših od 16 let, leta 1996 v primerjavi z letom poprej povečalo za 14 odstotkov, število rojstev pa za 6,7 odstotkov. Čeprav britanska mladina nima spolnih odnosov prej kot njihovi vrstniki v ostalih državah, je nosečih Britank do 19 let dvakrat več kot v Nemčiji, stokrat več kot v Franciji ter celo sedemkrat več v primerjavi z Nizozemsko. V Veliki Britaniji kadi marihuano več najstnikov kot na Nizozemskem. (STA/dpa)

## Moški s prišito tujo roko bo igral klavir

PERTH - Clint Hallam, ki so mu kot prvemu na svetu prisili tujo roko, namerava ob prvi obletnici operacije zaigrati na klavir. Nekaj dni po svojem 49. rojstnem dnevu je Novozelandski avstralski casnik The Sunday Times je povedal, da ni več možnosti, da bi njegovo telo roko zavrnilo. Hallam je z novo roko že napisal zahvalno pismo svojim zdravnikom, ki so mu 23. septembra lani v 13-urni operaciji v Lyonu presadili roko nekega motorista, ki je življenje izgubil v prometni nesreči. Hallam je brez roke ostal zaradi nesreče z zago v enem izmed novozelandskih zaporov, kjer je bil zaprt zaradi goljufij. Ena izmed presenetljivih posledic operacije je, da Hallamu, sicer očetu starih otrok, na "novi roki" nohti rastejo dvakrat hitreje. "Menimo, da poskusa telo samo pomagati in poskusa v ta del telesa dovesti kar največ energije in hranilnih snovi," je dejal Hallam. Po mnenju zdravnikov naj bi Hallamova nova roka v dveh letih najverjetneje dosegla 80-odstotno moč in gibljivost od prvotne. (STA/dpa)

## Test DNA bo zločince razkrinkal takoj

NEW YORK - Nov test DNA naj bi storilce kaznivih dejanj razkrinkal že na samem mestu zločina. Samo v nekaj sekundah bo test omogočil, da bodo policisti na osnovi las, kapljice krvi, ostankov sline ali sperme določili krivca. Najkasneje v dveh letih naj bi test, ki je velik kot kreditna kartica, v njem pa sta mikrociip in majhen računalnik, postal del opreme vseh ameriških policijskih vozil. (STA/dpa)

## Materinska ljubezen bele čaplje



Bela čaplja z materinsko ljubeznijo ogleduje mladiča, ki je pravkar pokukal iz jajca. Posnetek je iz živalskega vrta v Južni Karolini (Telefoto AP)